

► **MUNICIPAL** LAS ACTUACIONES PROVOCAN PROBLEMAS CIRCULATORIOS CADA DÍA

La capital aglutina las obras más importantes de las últimas décadas

► **Imprescindibles.** El concejal de Obras y Servicios asegura que cada uno de los trabajos "es necesario".

► **Civismo** La Policía Local valora el comportamiento de los ciudadanos en relación a las obras

SEGOVIA67



Aguilafuente evoca la época del **Sinodal**

La localidad segoviana de Aguilafuente recupera este fin de semana su pasado medieval del siglo XV para celebrar la "Fiesta del Sinodal", en la que se recuerda la publicación del "Sinodal de Aguilafuente" en 1472, considerado por los historiadores el primer libro impreso en España. Las actividades cuentan con la participación de todos los vecinos. /FOTO: JUAN MARTIN SEGOVIA19

► **OPEN CASTILLA Y LEÓN**

Martín del Potro y Becker disputan hoy la final del "Villa de El Espinar"

► El tenista alemán venció en semifinales al ecuatoriano Lapentti, mientras que la joven promesa del tenis argentino se impuso al belga Norman en un emocionante partido

CUADERNILLO CENTRAL

GMS INMOBILIARIA

por sólo 126.212 €
A 5 minutos de Segovia

Tenemos el chalet de tus sueños
21.000.000 pts
¡Ven y te informaremos personalmente!

921 41 32 32
Plaza de Santa Eulalia, 10 - Segovia

Y ADEMÁS...

SOCIEDAD

La Junta destina 36.400 euros a programas de Alzheimer

La Gerencia de Servicios Sociales de la Junta destina este año unos 36.400 euros a programas dirigidos a enfermos de Alzheimer y sus familiares en la provincia de Segovia. La gerente territorial, María Paz Plaza, abogó por impulsar las ayudas a los ciudadanos. SEGOVIA11

PROVINCIA

Los Pueblos de Rianza piden 3,5 millones para garantizar los servicios mínimos SEGOVIA12 Y 13

ORIENTE MEDIO

EEUU y Francia acuerdan que la ONU pida el alto el fuego en Líbano INTERNACIONAL46

CICLISMO

El contraanálisis confirma el positivo de Landis y acerca a Pereiro a ganar el Tour DEPORTES34

PROMOCIÓN

Postales carteles
Fiestas de Cuéllar
1969-1988 + carpeta
GRATIS

KM 100
Tel: 921 443 531

Of. Gestión de las Carreteras, Parcela 33

BMW 320 D
AÑO 2002
16.500 €

FORD FUSION
AÑO 2003
8.900 €

¡INFORMESE DE NUESTRAS OFERTAS DE RENTING!

|TRIBUNA| CURRI VALENZUELA

Un dictador es un dictador



Hasta casi después de muerto, y muy probablemente después, Fidel Castro despierta en muchos sectores de este país unas simpatías inéditas para cualquier dictador. Al tirano que lleva cuarenta años sometiendo al pueblo cubano se le conceden indulgencias de las que no se han beneficiado Franco, Pinochet, Videla o cualquier ser poderoso que haya cometido las mismas fechorías con sus ciudadanos y haya pisoteado tanto sus libertades. Hablar de disidentes cubanos, recoger sus quejas, alentar sus discrepancias está considerado como algo propio de la extrema derecha. Y a más de uno le parece que, como mucho, Castro es un abuelito que chochea, al que hay que perdonar sus interminables discursos y sus salidas de tono.

Sucede que la dictadura de Fidel Castro es de izquierdas y que, en buena medida, la izquierda española ha adquirido el vicio de mirar para otra parte cuando delante de sus narices alguien comete una tropelía en nombre de la

izquierda. Los que no dijeron nada del GAL, ni luego de la corrupción, ni ahora de que se esté aprobando un sistema de desigualdades territoriales han perdido la capacidad de criticar nada de lo que haga ninguna izquierda. Y así a muchos, incluido nuestro Gobierno, Evo Morales les despierta ternura y Hugo Chávez comprensión. ¡Y como van a criticar a quien Chávez y Morales están tratando de imitar! Y, ¿a que no sale ahora nadie de la izquierda española con la pretensión de que, una vez desaparecido Castro, los cubanos recuperen su memoria histórica y se recompense a las víctimas de sus cuatro décadas de opresión?

Sucede, sin embargo, que un dictador es un dictador independientemente del color con el que se le mire. Incluso si Bush le considera un dictador. Y sucede también que en este país la derecha democrática sabe condenar a los dictadores de derechas. Pero la izquierda democrática aún no ha aprendido a repudiar a un dictador de izquierdas. Como Fidel Castro.

|TRIBUNA| ANTONIO PÉREZ HENARES

Todos fuimos castristas



Dicen que se va el caimán, que se va pa la barranquilla, que se muere y es de viejo, que tiene ya ochenta años y entonces nosotros descubrimos que nos hemos hecho muy mayores.

Todos fuimos castristas. En España por los 60 y los 70 hasta los chicos de la derecha, que era aquí azul y sotana, tenían en Cuba la coartada de que ellos podían también tener una pizca de sangre roja. Ellos y nosotros, eso sí, aunque a ellos todavía mas, derivábamos mas hacía la barba del Che Guevara que era mas romántica, porque la de Castro era más ortodoxa y se la recortaba Breznev, que ya tenía caspa y dinosaurios. Para todas ellas, las chicas, Guevara ha sido el rojo más guapo de la historia, se ponían su boina en las tetas y las muy rojas - que entonces las había en las mejores familias de derechas y de partidos que llamaban al PCE traidor a la clase obrera - con quien se permitían un desvarío erótico, aunque para consumir había que ponerse el pañuelo palestino al cuello, ese que ha vuelto a poner el otro día de moda progre Zapatero.

Guevara sigue teniendo tirón porque lo mataron muy a tiempo y con leyenda pero Castro se fue cayendo en la imaginaria. A su revolución latina y musical, es la más y mejor cantada del mundo, le fueron saliendo socavones y le empezamos a ver goteras. La libertad no volvía a Cuba pero las

putas regresaban al malecón de la Habana. El exilio empezaba a no ser cosa solo de "gusanos". A la revolución le asomaba rostro de carcelero y, para los que quisieron mirar, se hizo evidente que el sueño caminaba hacia la pesadilla. Cualquier brote innovador era segado, al general Ochoa, héroe popular y vencedor en Guito Canevale, la batalla ganada a los racistas sudafricanos que cambió el mapa de África, lo fusilaron en su isla en un confuso proceso de narcos donde lo que mas asomo fue la envidia y los recelos de Raúl, el hermanísimo.

El bloqueo americano seguía siendo excusa, pero menos; la caída de la URSS hizo que se cayeran a ellos los palos del sombrero; podía seguir presumiendo de educación y médicos pero por los barrios escaseaba el pollo. La revolución se convertía en régimen y el caimán se comía a sus hijos, a sus hermanos y a sus primos. Pero entonces le salieron nietos por el continente y el abuelo vivió su enésima gloria con Chávez y con Evo viniendo a rendirle culto y enchufándole un oleoducto al uniforme verde para que recuperara el color olivo.

Pero nosotros ya habíamos dejado de ser castristas, aunque siempre quedaron y quedan los irreductibles y nunca faltará un Gades con la bandera. Ahora dicen, lo escribe el mismo, que está que se muere y salen los de Miami a dar gritos de alborozo. Y a los que hemos dejado de ser castristas hasta nos jode un poco.

|TRIBUNA| JOSÉ CAVERO

La vicepresidenta ejerce en verano



Acaba de pasar por la Bolivia de Evo Morales, y de negociar y asegurarse la continuidad de la empresa española Repsol en sus yacimientos gasísticos y petroleros, y acaba de entrevistarse con el presidente de Perú, Alan García, y preguntada por periodistas, ha informado sobre el punto en que encuentra el delicado asunto diálogo con ETA: Aunque hasta la reanudación del curso político el gobierno no aportará nuevas informaciones, De la Vega señaló que estamos en la fase que definimos desde el primer momento, cuando Zapatero anunció, a finales de junio, el inicio de las conversaciones. Una frase que permite deducir o suponer que las conversaciones han dado comienzo y que se están produciendo como estaba anunciado: con dificultades, pero de las que ninguna de las partes, con toda probabilidad, querrán adelantar detalle alguno para no entorpecerlas.

Ni siquiera, verosímilmente, el diario Gara, en

la hipótesis de que se propusiera ponerles algunas zancadillas. De modo que este mes de agosto trans-

*Llegará septiembre,
y entonces, sí,
"daremos cuenta
del estado de
las negociaciones"*

currirá sin más pistas y sólo abierto a las especulaciones e hipótesis. La vicepresidenta, de guardia en el ejercicio de su cargo y presidenta en funciones, ha aprovechado para insistir en la conveniencia de emplear rigor y prudencia, evitando declaraciones y contradicciones que dificulten el diálogo. Llegará septiembre, y entonces, sí, "daremos cuenta del estado de las negociaciones".

Otra cuestión fue planteada a la vicepresidenta: La legalización, o re-legalización de Batasuna. Fue explícita sobre el particular: a la legalidad sólo se vuelve por la legalidad, es decir, ajustándose plenamente a la ley de partidos vigente. Es decir, a los dirigentes de Batasuna y ETA corresponderá determinar el momento que más les interese, pero las condiciones hace tiempo que están determinadas: cuando se enuncie a toda clase de violencia en la práctica de la política, como determinan las reglas de juego de los partidos democráticos. Es probable que Otegi, Permá y Rufino Etxeverría estén pendientes del desarrollo de las negociaciones con ETA y en función de sus avances o complicaciones determinen qué es lo que más les interesa, siempre con la atención puesta en las elecciones municipales en las que HB quisiera ser fuerza activa y en pugna con las demás para la obtención de concejales y alcaldes que determinen los presupuestos de las localidades vascas y navarras.

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

EL MUNDO

En el editorial "La Violencia doméstica, un drama más allá de la ley" dice que "la ley contra la violencia de género entró en vigor en enero de 2005, por lo que existían fundadas expectativas de que las agresiones contra las mujeres se redujeran de forma espectacular. No ha sido así. ¿Qué ha sucedido entonces? La explicación es que una mayoría de las mujeres agredidas -es el caso de Daimiel- no habían presentado jamás denuncias de malos tratos".

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "Washington cauto" afirma que "A Estados Unidos le interesa que haya una transición estable en Cuba, y mucho más ahora cuando el régimen parece estar dando señales de fin de ciclo. Vale la pena no precipitarse y esperar unos meses, más tras una etapa que ha durado 47 años.

EL PAIS

En el editorial "La pirueta del trapecista" aborda el accidente del metro de Valencia en el que murieron 43 personas y opina que "las familias de los muertos y los heridos, así como los ciudadanos en general, merecen unas respuestas algo más convincentes que la que atribuye a la 'mala suerte', y sólo a ella, el fallecimiento de 43 personas confiadas a un sistema largamente experimentado como es el metro, en una ciudad moderna de principios del siglo XXI".

LA RAZON

En "El Prat 2006: crisis de competencia" refiere que "la catástrofe del aeropuerto de Barcelona resulta todavía más indignante cuando en unas pocas horas la compañía Iberia y los trabajadores de tierra, con la mediación de toda clase de ministerios y consejerías (incluso de las que hasta hace unas horas no disponían de la más mínima competencia), han alcanzado un supuesto acuerdo que devuelve la paz social al aeropuerto.

ABC

Afirma que "sabemos, y nos congratulamos por ello, que a los etarras con las manos manchadas de sangre sólo les quedaría cumplir sus condenas". Merece la pena repetir esta sentencia de López Aguilar -Ministro de Justicia-, que supone un inmejorable aviso a ETA y Batasuna, sobre todo, en la semana en la que los dirigentes de esta formación ilegal han lanzado, uno tras otro, varapalos seguidos al PSOE y al Gobierno sobre los presos, la ley de Partidos y, anteayer mismo la inclusión de Navarra en la mesa política".

|TRIBUNA| JESÚS FUENTETAJA SANZ

La utopía de Segovia: carta abierta a Joaquín González

‘Ni el pasado ha muerto, ni está el mañana -ni el ayer- escrito.’
(Antonio Machado. Campos de Castilla).

Muchas gracias Joaquín, no por la responsabilidad que me adjudicas en las páginas de este diario del día 31 de julio, sino por tu sincero y esperanzador artículo sobre la fallida autonomía provincial de Segovia, con ocasión de celebrarse el 25 aniversario del inicio de dicho proceso. Tu verbo brota de manantial sereno y al eco de la sangre a que respondes, te muestras fiel a la memoria de tu padre, Manuel González Herrero, urdidor ideológico y motor del proyecto. Muchas gracias por evocar con tu estilo directo y comprometido, una de las páginas más interesantes, controvertidas y, al parecer, mejor olvidadas de la reciente historia de Segovia. Con excepción de tu artículo, no he leído, ni escuchado referencia alguna de esta efeméride. Parece como si la sociedad segoviana estuviera atacada de un brote de amnesia colectiva; o peor que ello, se sintiera avergonzada de su pasado, prefiriendo ocultar este episodio en la noche de los tiempos, no fueran abrirse heridas ya cicatrizadas, que pudieran molestar a cortesanos y bufones de los que pululan en la nueva corte, en cuya sede, se amasa desde entonces, el pan de nuestra resignada y dependiente subsistencia. En tu dorado destierro profesional de Bruselas, ya conoces, que no hay decisión importante en Segovia, que no requiera la necesaria aquiescencia y las previas bendiciones que desde allí se impartan.

No pretendo reescribir la historia. Las cosas son como están y no como podrían haber sido. Por eso, al disolver el poso que ha dejado en nuestra memoria, el paso de estos últimos veinticinco años, me siento algo más pesimista que tu. Al final creo que es la utopía, no la autonomía de Segovia, lo que único que ha pasado a la historia. La palabra utopía -perdona por mostrarme tan pedante- proviene, como bien

conoces, de dos vocablos griegos: ou, que significa no y topos, que significa lugar. Por tanto utopía es el lugar que no existe, y por extensión se ha definido como utópico a todo plan, proyecto, doctrina o sistema halagüeño pero irrealizable, y eso es lo que fue precisamente el intento de la autonomía de Segovia, una utopía perfecta, un maravilloso ensueño para un buen número de segovianos, comprometidos de buena fe con su tierra, a los que la cruda realidad despertó, cuando más embelesados se sentían en los brazos de Morfeo. Su único consuelo, disfrutar mientras duró.

El sueño se inició con el acuerdo de la Diputación del día 31 de julio de 1981 y trascurrió con alguna que otra pesadilla intercalada, tal y como relatas en tu acertada crónica. El proceso autonómico comenzó a convertirse en un proyecto utópico, cuando no logró la adhesión al mismo del Ayuntamiento de Segovia. La autonomía de nuestra tierra fue ajusticiada por los de fuera, con la saga que se les facilitó desde dentro. Los Ronquillos, a los que te refieres, fueron precedidos por los Cabrera de turno. Las Cortes Generales ya no tenían que justificar en el caso de Segovia, el interés nacional, al que tuvieron que recurrir para permitir que las antiguas provincias de Asturias, Santander, Logroño, Navarra, Madrid y Murcia, pudieran acceder, excepcionalmente eso sí, a la categoría de Comunidades Autónomas Uniprovinciales.

Anclado el proceso autonómico de Segovia, en lides judiciales, sin el respaldo de su Ayuntamiento más representativo y con la opinión pública dividida, estábamos avocados a la voluntad ya anticipada por el legislador, para integrarnos en la Comunidad Autónoma que previamente nos había sido asignada. Para ello, fue necesario recurrir de nuevo, pero en sentido contrario, al mismo interés nacional ya aducido en las seis excepciones anteriores.

Como muy bien relatas, la Ley Orgánica 5/1983, de 1 de marzo, promulgada por

las Cortes Generales al amparo del artículo 144.c) de la Constitución, sustituyó la iniciativa anteriormente fracasada en la provincia de Segovia, para incorporarla a la Comunidad Autónoma de Castilla y León. La esperanza autonomista de Segovia, fue definitivamente enterrada por la Sentencia del Tribunal Constitucional nº 100/1984, de 8 de noviembre de 1984, desestimatoria del recurso de esta naturaleza interpuesto contra dicha Ley por el grupo de Senadores integrantes en la coalición electoral, formada por Alianza Popular, Partido Demócrata Popular y Unión Liberal. Ponente de dicha sentencia fue Don Francisco Tomás y Valiente, quien luego resultaría vilmente asesinado por la banda terrorista ETA.

Aquí terminó, Joaquín, el viaje onírico de un puñado de segovianos en la búsqueda del vellocino de oro de la autonomía de su tierra. Han transcurrido veinticinco años desde que se iniciara aquella aventura, y es tiempo ya para poder evocar esta hermosa utopía, sin complejo alguno, abriendo el libro de la historia, por la página que ha permanecido cerrada para toda una generación de segovianas y de segovianos. Y es tiempo sobre todo, de recordar en nuestra memoria siempre viva, a todos aquellos que honestamente la empujaron, haciéndola posible, como aquella libertad que todavía hoy nos recuerda cantando José Antonio Labordeta. Pero la crónica pendiente de escribir, no conviene que sea la obra de una sola persona, y menos de alguien tan limitado como yo, sino objeto de un trabajo colectivo en el que puedan aglutinarse otras opiniones y otros esfuerzos. Aquellos argonautas segovianos se hicieron acreedores de nuestro reconocimiento y se merecen que su memoria no permanezca enterrada. Las nuevas generaciones tienen derecho a decidir lo que quieran ser, pero conociendo lo que no fuimos. En la parva en la que me has metido, trillando te espero, Joaquín. Hasta entonces, recibe un fuerte abrazo.

|ALGO MÁS QUE PALABRAS|

VÍCTOR CORCOBA

La mirada del Papa

Me quedo con su mirada de ángel. En los ojos del Papa todo es amor, y por ende, todo es dulzura y compasión. Su vista abraza, enciende los corazones, mientras sus labios acarician palabras que son pasamanos de Dios, por donde brota y rebrota la paz. El pueblo se lanza a reencontrarse con su voz, que es la del Creador, para encontrarse con la luz y hallarse consigo mismo. No esconde su deseo, lo lanza a los cuatro vientos, lo refrenda y rubrica, lo expone y propone, la familia fundada en el matrimonio es algo serio, nada menos que una institución insustituible según los planes de Dios, lo que exige que deba vivirse con sentido de responsabilidad y alegría.

Veo en la mirada del Papa, un alivio para los campos donde las estrellas se han quedado ciegas. La fragilidad de la familia preocupa a los cristianos de todas las confesiones y a los humanos de todas las latitudes. El amor no se compra en un supermercado como un objeto más, tampoco se gana con trenzarse cuerpo a cuerpo, pasa por donarse y descubrir la belleza que se respira por el alma. Que el amor crece a través del amor es un hecho tan real como las mechas del cielo cuando se ponen a derramar lágrimas. Sólo hay que cultivarlo como se cultivan las flores del campo que dejan sus pensamientos en el aire para emocionarnos.

Nos hace falta revisarnos por dentro y en familia, negarnos a ser productos de compra y venta, de desecho, como actualmente lo es jurídicamente el matrimonio en los muros de la patria mía, donde se alienta que el padre y la madre se confundan en su misión y los esposos ni se miren a los ojos. Todo lo contrario a lo que se percibe en la mirada del Papa, que nos acerca a sus brazos y rompe las distancias. No hay exclusiones en sus gestos, ni en sus palabras. Hay un corazón que habla para todos, para esas familias cristianas y también para los privados de ella. El abecedario tiene todos los dones, los de la sabiduría y los de la universalidad. Desde su penetrante mirada, se percibe una Iglesia de puertas abiertas, especialmente para cuantos están desorientados y sin aliento. Yo así lo he leído al poner los ojos en el Papa.



ESPALUZ

C/ Guadalajara, 8. Telf. 921 426 763
(La Albuera). SEGOVIA




EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

Abrazos inolvidables

Y es que, ¿quién dice que personas afines a distintos partidos no se tienen estima, e incluso cariño? Si no, fíjense en la imagen de hoy, en la que el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y Javier Giraldez (uno de los nombres que se barajaban para el nuevo candidato a la Alcaldía del PP, cargo que finalmente cayó en Beatriz Escudero) se abrazan tan amigablemente... En fin, que si alguna vez alguien pensó que nuestros protagonistas de hoy estaban distanciados, ya han dejado claro que no es así la historia.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



GALERÍA GARJARTE



GALERÍA
GARJARTE.
LA GRANJA DE
SAN ILDEFONSO

"Crónica de un tiempo"

Muestra de pintura de Carmen Moreno "Crónica de un tiempo" en la Galería Garjarte de La Granja de San Ildefonso. Hasta el 10 de agosto. (Foto: Fernando Peñalosa)

CITAS

Fiestas en los pueblos

El lunes 7, festividad en honor a Nuestra Señora del Rosario en Sanchoño y Roda de Eresma. El martes se celebrará en Sanchoño.

También el martes 8 festejan a Santo Domingo en Pajarejos.

UN PASEO POR LA
PROVINCIA

AGENDA4

HOY

6 agosto de 2006

Faltan 160 días para que finalice el año

Santorial

Santos, Justo y Pastor.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 062 y 921426363
INF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLICLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h..

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Las puertas del tiempo

Muestra "Las puertas del tiempo". Hasta el 31 de agosto.

BRICOPEKE

Ángel Cristóbal Higuera

Hasta el 16 de agosto se puede visitar en Claustro-Galería de Arte, la exposición de pintura de Ángel Cristóbal Higuera, "La luz de las cosas".

CLAUSTRO-GALERÍA DE ARTE

Pedro Núñez

Exposición "Pedro Núñez. Series. Obra Gráfica", ubicada en el espacio de arte contemporáneo del Convento de Mínimos hasta el 1 de septiembre. De martes a domingo, de 11 a 13 horas y de 18 a 20 horas.

CONVENTO DE MÍNIMOS

Lorena Martínez Oronoz

Hasta el 31 de agosto la librería Diagonal acoge una muestra de la ilustradora Lorena Martínez Oronoz.

LIBRERÍA DIAGONAL

Gottlieb

Muestra "Gottlieb escultor. Deshacer pintura" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 3 de septiembre.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

"100 años de juguetes"

Muestra "100 años de juguetes". Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Tiempos de libertad

Hasta el 27 de agosto, "Tiempos de libertad. Arte en España de 1975 a 1990" programada por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.

Federico Eguía

Muestra de pinturas de Federico Eguía en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 27 de agosto.

TORREÓN DE LOZOYA

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 20.00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

Carlos Gimeno Maté

Exposición de acuarelas de Carlos Gimeno en el Palacio de Vellosillo de Ayllón hasta el 13 de agosto. De 9.30 a 14 y de 17 a 19.30 horas.

AYLLÓN. PALACIO DEL VELLOSILO.

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

Nieves Reques

Últimas obras de Nieves Reques en la librería Atenea, en El Sotillo. Pasteles recreados con paisajes y atardes. Hasta el 31 de agosto.

EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

FIESTAS DE EL SALVADOR



Paellada popular. Numerosos vecinos de El Salvador, se reunieron ayer en los jardines de "Los Castillos" para celebrar la ya tradicional paella popular con motivo de las fiestas de este barrio segoviano. (Foto: Juan Martín)

Herramientas rurales

Permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Michel Braun

Exposición "Lugares de la memoria", de Michel Braun en la iglesia de San Juan de Nepomuceno. Hasta el 31 de agosto.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Centro Nacional del Vidrio

"Cristal de Vanguardia. 1880-1940" en el Museo del Vidrio. Hasta el 17 de septiembre. Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. De martes a viernes y domingo, de 10,00 h. a 14,45 h.; sábados, de 11,00 h. a 13,45 h. y de 16,00 h. a 17,45 h.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Carmen Moreno

Muestra de Carmen Moreno "Crónica de un tiempo". Hasta el 10 de agosto.

LA GRANJA. GALERÍA GARJARTE

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Figuras juguetes

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

MÚSICA

Conciertos de Verano

Dentro del ciclo de conciertos de verano de la Banda Municipal de Música de El Espinar, hoy, a las 21.00 h. actuación de solistas en la Plaa de la Constitución de El Espinar.

EL ESPINAR

OTRAS ACTIVIDADES

Pacios consentidos

Una forma distinta de acercarse a cuatro lugares con encanto: el patio de la Casa Museo de Antonio Machado, el patio del museo Rodera Robles, el Torreón de los Rueda y el Corral del Mudo.

SEGOVIA.

Semana cultural en San Lorenzo

Segunda edición de la Semana Cultural del barrio de San Lorenzo, que concluye hoy con el concurso de pintura rápida "San Lorenzo un sentimiento".

SEGOVIA. BARRIO SAN LORENZO

Actividades estivales en la provincia

En **El Espinar**: a las 21.00 h., concierto de la banda de música en la plaza de la Constitución. En **Fuentepeelayo**, exposición de pintura de Charo Martín y Cristina Castán, y de las fotografías participantes en el concurso organizado al efecto en la Casa de la Cultura del Ayuntamiento; ambas cerrarán sus puertas esta noche. En **La Granja**, a las 23.00 h., cine de verano (Amor idiota) en el patio de la Botica del Palacio Real. En **Riaza**, a las 22.00 h. en la Plaza Mayor, actuará la compañía de ballet "Ara de Madrid". En **Valverde del Majano**, a las 19.00 h., inauguración de la exposición de pinturas de Virilo Martín en el salón municipal; a las 19.30 h., inauguración de la exposición de aperos de labranza hechos a mano por Agustín Llorente, en el Ayuntamiento; a las 20.00 h., actuación del grupo de danzas "La Aparecida".

VARIAS LOCALIDADES

Vacunación antirrábica

Campaña oficial 2006 de vacunación antirrábica e identificación obligatoria de perros. Lu-

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: García Carretero. Cervantes, 27 (Junto Acueducto).

De 9,45 a 22 horas: Pérez-Lobo González. Plaza Ramiro Ledesma (Barrio San José).

MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, La Granja, Sepúlveda y Torre Val.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Olombrada, Navalmanzano, Santa María Real de Nieva y Navas de San Antonio.

nes a las 19.15 h., en Revenga y martes 8, a la misma hora, en Valverde del Majano.

SEGOVIA Y OTRAS LOCALIDADES

Difusión cultural

Actividades organizadas por el Área de Cultura de la Diputación Provincial. Hoy, domingo, a las 13.00 h., teatro de títeres con "Libélula" en la Plaza Mayor de **Domingo García**; a las 20.00 h., teatro infantil la Plaza Mayor de **Riofrío de Ríaza** a cargo de "Tres Olmas"; música de pulso y púa por el taller cultural de rondalla en la Plaza Mayor de **Ochando**; a las 21.30 h., música a cargo de la banda de música de la asociación cultural "La Alborada" en la plaza de España de **Aldeanicho**.

VARIAS LOCALIDADES

Fiestos

Fiestas en el barrio de El Salvador. Hoy, domingo a las 12.30 h., misa solemne en la iglesia de San Justo, cantada por el grupo "Congregamini et Psallite".

SEGOVIA. BARRIO DE EL SALVADOR

Viaje a Ciudad Rodrigo

La Asociación de Vecinos del barrio La Albuera organiza una visita a las exposiciones Las Edades del Hombre en Ciudad Rodrigo (Salamanca) que se realizará el 19 de agosto.

Los interesados en apuntarse pueden hacerlo los días 3 y 10 de agosto en el local de la asociación y en la parroquia de San Frutos. Información, tlf.: 921434515.

SEGOVIA. ASOCIACIÓN DE VECINOS LA ALBUERA

Rastrillo

Hoy finaliza el rastrillo de muebles y artículos de decoración en la carpa instalada en la Plaza Mayor de Anaya. De 12.00 a 15.00 h.

Además, a las 15.00 h., tendrá lugar una gran comida solidaria en el Soto de Anaya, con un donativo de seis euros.

ANAYA

Programa de verano

La Concejalía de Juventud organiza numerosas actividades en la Casa Joven para este verano destinadas a jóvenes entre 12 y 30 años. Durante julio, agosto y septiembre, conciertos, danzas, magia..., viajes, excursiones, piragüismo, talleres de cuentacuentos, risoterapia, primeros auxilios... Información: Paseo de San Juan de la Cruz, tlf.: 921 460401.

SEGOVIA. CASA JOVEN

Campeonato de Slot

Mañana, lunes 7, se disputará el G.P. Tamiz, en la categoría turmo, a las 20.30 h. en la calle Calandria de La Granja de San Ildefonso.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

CONVOCATORIAS

Campamentos "Minusválidos en la Naturaleza"

La Fundación Minusválidos en la Naturaleza necesita voluntarios para participar en los campamen-

tos que desarrollará del 13 al 20 de agosto con niños y adolescentes con discapacidades en la granja escuela Puerta del Campo, en La Granja de San Ildefonso. Información, tlf.: 915474035 ó www.voluntarios@minusnatur.org.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Campamentos en Sepúlveda

Organizado por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Segovia para niños y adolescentes entre 7 y 15 años en Sepúlveda. Información, en el Ayuntamiento (Plaza Mayor), Casa Joven (Paseo San Juan de la Cruz) y Patronato Deportivo Municipal (c/ Tejedores).

SEPÚLVEDA

Cursos del FOREM-CCOO

Cursos gratuitos para desempleados del programa F.P.O. de la Junta de Castilla y León cofinanciados por el fondo Social Europeo, de atención a enfermos de Alzheimer y hostelería en general, ayudante de cocina y camarero.

Más información, tlf.: 921412358 (c/ El Lirio, 5, bajo).

SEGOVIA

Campamento urbanos CEIP Eresma

CD APA Eresma y CP Atrio-Segovia organizan campamentos urbanos para niños de 4 a 6 años (premini) y de 7 a 12 (mini) que se desarrollarán hasta el 1 de septiembre en turnos. Información: sede del club APA Eresma y tlf.: 629437283 y 629437226.

SEGOVIA

Cursos FactorE.

Nuevos cursos del Factor e: Factor empleo y empresa en Segovia. Cofinanciados por el Fondo Social Europeo y el Ayuntamiento de Segovia. Información de inscripción, próximo 25 de agosto. Más información, tlf.: 921 46.63.43.

AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL

Concurso de cuentos

La Asociación Cultural Canónicos organiza la XXIV edición del concurso de cuentos "Los cuentos de La Granja" en la que podrán participar obras escritas en castellano, con un tema libre y presentados bajo seudónimo antes del 31 de agosto. Se han establecido varias categorías y los trabajos deberán ser enviados por triplicado a: Asociación Cultural Canónicos, apartado de correos 10. 40100 San Ildefonso, Segovia, adonde se pueden dirigir para más información.

LA GRANJA

Ayuda a los afectados en la isla de Java

Cáritas Diocesana se une al llamamiento de Cáritas Española en favor de los afectados por el terremoto de la Isla de Java. Cáritas ha abierto cuentas para la admisión de donativos en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, La Caixa, BBVA y Banco Atlántico.

AGENDA SOCIAL



'Para que vuelvas'. Dijiste que no nos atreveríamos y aunque un poco tarde, aquí tienes tu foto. ¡Que te des buenos paseos por el pinar! Un saludo de tus amigos de la Peña 'Nheys' de Cantalejo.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59. De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05. De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28. De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63. Sábados, de 10,00 a 18,00 horas.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61. Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10. De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf.: 921 46 33 48/ 46 06 18. Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12. **ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42. De martes a domingo de 10,00 a 18,00 horas. Lunes: cerrado. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020.

Museo de Tapices, cerrado por obras.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORÑOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la Iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas cita previa.

CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22. Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga Tlf. 921 50 98 25. Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO Tlf. 921 53 11 33. Visitas concertadas cita previa.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS Tlf. 609 11 43 06. Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN Tlf.: 921-120013. Del 1 de octubre al 13 de mayo, de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.; del 14 de mayo al 30 de septiembre, de 10,00 a 19,00 h. E-mail: bocadelasno@oapn.mma.es y UPValsaín@oapn.mma.es

CUEVA DE LOS ENNEBRAJEOS DE PRÁDENA

De junio a septiembre, de martes a domingo, de 11,00 a 15,00 y de 15,30 a 21,00 h. La taquilla se cierra una hora antes del cierre. Grupos de 15 personas como mínimo y máximo de 30. Información y reservas, tlf.: 921507113.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO LALLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo. Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA (viernes, de lunes a jueves de 09,30 a 13,30 y de 15,30 a 18,00 h.; viernes, de 09,30 a 13,30 h. Verano, de lunes a viernes, de 08,00 a 13,00 h. c/ San Francisco, 25).

PISOS Y CASAS EN VENTA: LO MEJOR

TORRECABALLEROS
230 m2
5 dorm.
3 baños
ijardín de 600 m!
Ref. 1808

CASA EN SAN MILLÁN
200 m2
TOTALMENTE REHABILITADA
¡garaje!
Ref: 4123

PALAZUELOS CHALET INDIVIDUAL
PARCELA 1000 m2
Ref: 5742

PARQUE ROBLEDO
CHALET 350 m2
¡AMPLIA PARCELA!
¡PISCINA INDIVIDUAL!
¡Bonito entorno!
Ref: 4952

LA LASTRILLA
PISO 117 m2,
4 dormitorios, 2 baños. ¡GARAJE!
¡Muy luminoso!
Ref: 5654

921 43 22 22
C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA
e-mail: habitat@habitatsegovia.com

HABITAT
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

► MUNICIPAL



La avenida Juan Carlos I fue abierta al tráfico después de reparar la filtración que obligó a su cierre total, el pasado miércoles. / JUAN MARTÍN

Una ciudad en obras

Los trabajos afectan de manera simultánea a las principales arterias provocando complicaciones circulatorias

MARÍA COCO / SEGOVIA

Las distancias entre los barrios de Segovia parecen mayores en los últimos meses. Circular por la capital, principalmente durante las obras centrales del día, se ha convertido en una auténtico caos debido a las numerosas obras que se están desarrollando de manera simultánea. Los trabajos afectan a las principales arterias de la capital, vías con importante densidad de circulación como la avenida Padre Claret, el paseo Conde Sepúlveda, la calle José Zorrilla o la avenida Juan Carlos I.

Sin embargo, y a pesar de los cortes de tráfico, el intendente de la Policía Local, Julio Rodríguez Fuentetaja, asegura que los ciudadanos están acatando con resignación los trabajos. Tanto es así que, según dice, y para sorpresa del Cuerpo, no están recibiendo demasiadas protestas de ciudadanos: "Los segovianos deben

comprender que si queremos un mayor desarrollo tenemos que pagar unas incomodidades previas". "En los 21 años que llevo aquí, no recuerdo tantas obras", apuntó.

Las complicaciones más importantes llegarán cuando se prohíba el tránsito de vehículos en la avenida Padre Claret, una actuación que se ejecutará aproximadamente en octubre, cuando las rotondas de los bomberos y Vía Roma hayan concluido. Entonces, se habilitará un carril para los vehículos de emergencia y se estudia la posibilidad, en determinadas fases de la obra, de permitir el paso a los autobuses y otros transportes públicos.

Julio Rodríguez Fuentetaja hizo un llamamiento a los ciudadanos, principalmente a los que residen en determinadas localidades de la periferia de la capital, como el municipio de Torrecaballeros: "El uso de la SG-20 será im-

prescindible para evitar el colapso".

RECORRIDO VIRTUAL Imagínense que circulan por el **recinto amurallado**. En esta zona hay dificultades puntuales motivadas por la instalación de contenedores soterrados en diversas vías. La calle que sí estará abierta al tráfico es **San Geroteo** [detrás de la Catedral], cuyos trabajos de emergencia concluyeron hace sólo unos días. Muy cerca, está la **calle Barrionuevo** que también presen-

ta complicaciones, como consecuencia de la implantación de unos bolidos y sistemas de vigilancia que, en unos meses, servirán para controlar los accesos a la Plaza Mayor [en la vía se puede circular utilizando el carril destinado para estacionar]. Además, a partir de mañana lunes, el Ayuntamiento también prohibirá el tráfico en la **calle Velarde**, sólo en un tramo de la vía, debido al inicio de nuevas obras.

Al salir del casco histórico; en

la **avenida Padre Claret** se están ejecutando dos obras [construcción de una rotonda y canalizaciones]. Por este motivo puede que sufran retenciones, principalmente en un tramo en que únicamente están habilitados dos carriles, junto al colegio Claret, uno en cada dirección.

Desde allí, para dirigirse, por ejemplo, al Cuartel de la Guardia Civil la mejor opción es hacerlo a través de la calle Coronel Rexach y la avenida de la Constitución. De lo contrario encontrarán cortada

Mañana lunes comienzan obras en la calle Velarde y en el colector de Vía Roma, en San Lorenzo

en esa dirección la **avenida Juan Carlos I** que, finalmente, y tras una filtración, fue abierta el viernes al tráfico a un que únicamente en el otro sentido y después de permanecer cortada varios días. Ya en el Cuartel, si circulan por la avenida Obispo Que-

sada verán que la rotonda de confluencia con la **calle José Zorrilla [en obras]** ha sido abierta, aunque únicamente parcialmente, es decir, no podrán volver al lugar de origen si no hacen un cambio de sentido en la rotonda de Santo Tomás. Por cierto, antes de llegar a este punto se encontrarán obras en las travesías, en el **Paseo Conde Sepúlveda** [puntuales y prácticamente acabadas aunque con un carril invadido por los nuevos contenedores, hasta la conclusión definitiva].

El cambio de sentido permite dirigirse al **Polígono 'El Cerro'**, en la zona industrial presten especial atención en la **calle Guadarrama**. Los trabajos —que registran un importante retraso— impiden la circulación en ambos sentidos, permaneciendo cortado el acceso al polígono desde el centro comercial 'Luz de Castilla'.

En otra zona de la capital, en concreto, en el barrio de San Lorenzo, darán inicio mañana las obras de reparación del **colector de Vía Roma**, una actuación que también contempla nuevos cortes de tráfico.



Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces



Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado

Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

LAS DECLARACIONES



JULIO RODRÍGUEZ FUENTES

«"Los segovianos deben comprender que si queremos un mayor desarrollo de la ciudad tenemos que pagar unas incomodidades previas»

El jefe de la Policía Local pide a los ciudadanos que utilicen la SG-20 cuando se proceda al corte de tráfico de Padre Claret

“Cada uno de los trabajos era imprescindible”

José Llorente asegura que la Concejalía de Obras estaba completamente abandonada

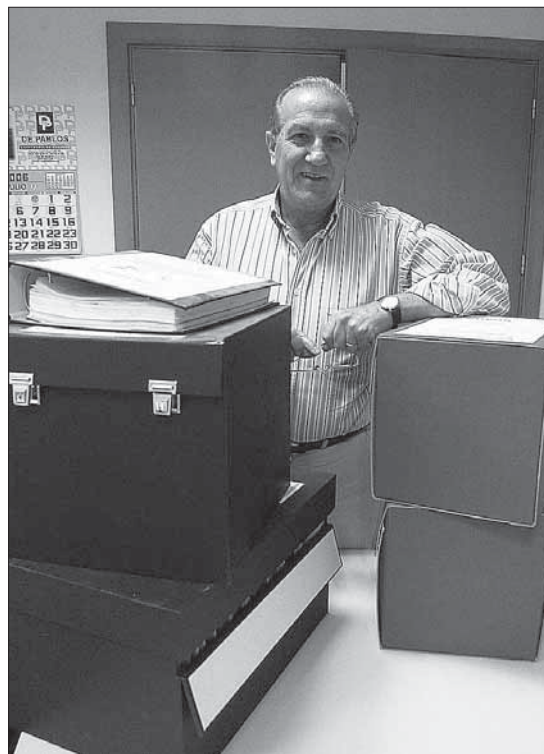
M.C.H./ SEGOVIA

El concejal de Obras y Servicios, José Llorente, considera imprescindible cada una de las obras que se están efectuando en la capital. Conocedor de las molestias que los trabajos ocasionan a los ciudadanos, el edil aseguró que este departamento municipal estaba “paralizado y abandonado” y culpó de ello, y del estado en que se encontraban numerosas infraestructuras de Segovia, al anterior equipo de Gobierno.

Así, según dijo, las labores deberían haber sido efectuadas durante décadas para evitar actuaciones simultáneas: “No es una cuestión de colores políticos, es una cuestión de responsabilidad”. Llorente, que estudió la situación

de la capital antes de la campaña electoral de 2003, acompañado por el actual procurador socialista [entonces portavoz municipal], Ángel García Cantalejo, insistió en la necesidad de invertir y ejecutar estas labores que permitirán afrontar el incremento de población que, previsiblemente, Segovia registrará en un futuro cercano.

Respecto a las críticas vertidas por la oposición (PP), que argumentan que los trabajos simultáneos tienen fines electorales, Llorente lamentó su actitud y señaló que las obras se han programado durante toda la legislatura, “desde el primer día”, si bien es cierto que los trabajos más importantes han requerido de laboriosos proyectos para su ejecución.



José Llorente, en la Concejalía de Obras y Servicios./JUAN MARTÍN

ESTADO DE LAS OBRAS MUNICIPALES (2005-2007)

OBRA	IMPORTE PROYECTO	IMPORTE ADJUDICACIÓN	DURACIÓN	INICIO	FINAL
APARCAMIENTO PADRE CLARET	12.392.445,86	12.392.445,86	19 MESES	MAYO 06	DICIEMBRE 2007
ADECUACIÓN TRAVESÍAS	1.907.992,63	1.907.992,63	8 MESES	FEBRERO 2006	OCTUBRE 2006 (retrasadas sobre el plazo previsto)
SOTERRAMIENTO CONTENEDORES ABSTECIMIENTO BARRIOS INCORPORADOS	1.138.379,95 (30) 408.152,56 (8)	1.138.152,27 DESIERTO	10 MESES 5 MESES	ABRIL 06 ---	DICIEMBRE 06
PLAN ASFALTO 2006	1.050.000 APROXIMADAMENTE			Aqualia está redactando el proyecto	
FASE 1 SANEAMIENTO	300.000	255.615,92	MES Y MEDIO	Los trabajos comenzarán en septiembre y afectan a numerosos barrios	
FASE 2 SANEAMIENTO	169.734,91	153.558,71	5 MESES	SEP-03	FEBRERO-04
FASE 3 SANEAMIENTO	124.647,77	102.572,65	TRES MESES	OCT-04	ENERO 2005
FASE 4 SANEAMIENTO	143.190,92	132.881,17	5 MESES	OCTUBRE 2002	MARZO 2003
FASE 5 SANEAMIENTO (PLAZA MEDINA DEL CAMPO)	384.255,31	356.243,09	6 MESES	ABRIL 2006	OCTUBRE 2006 (avanzadas, concluirán en agosto)
FASE 6 SANEAMIENTO	470.973,43	395.335,10	6 MESES	MARZO 2005	OCTUBRE 2005
FASE 7 SANEAMIENTO	73.406,61	68.128,67	3 MESES	NOVIEMBRE 2004	FEBRERO 2005
FASE 8 SANEAMIENTO	628.578,43	530.042,53	6 MESES	SEPTIEMBRE 2005	FINALES 2006 (retraso)



AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
-TARIMAS-



Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)



Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84



Esperanza Fernández en las Veladas Musicales. El mundo del flamenco llegó al Patio de Árboles del Torreón de Lozoya de la mano de Esperanza Fernández, una de las principales voces de este cante en la actualidad y que sorprende por la fusión y el mestizaje de su arte. Esperanza Fernández abrió así, en la noche del pasado viernes, 4 de agosto, una nueva edición de Las Veladas Musicales, organizadas por Caja Segovia. / FOTO: FERNANDO PEÑALOSA

El ciclo de música clásica 'Jóvenes Intérpretes' recorre la provincia

La segunda fase de la edición de este año se desarrollará entre el 9 y el 15 de agosto

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El ciclo de conciertos de música clásica 'Jóvenes Intérpretes', que se enmarca dentro de los premios con este nombre del Programa Joven de Caja Segovia, recorrerá distintos puntos de la provincia entre las jornadas del 9 al 15 de agosto. Se trata de la primera vez en la que la provincia acoge estos conciertos, que se vienen desarrollando desde 2003 y que este año tuvieron su primera parte en mayo.

El 9 de mayo, el Ábside de Santiago en Cuéllar acogerá el primer concierto; el día 13, el ciclo se trasladará al Salón de Cortes del Mo-

nasterio en Santamaría la Real de Nieva. La iglesia de San Pedro de Campo en San Pedro será el escenario del concierto el día 14 de mayo. En la jornada siguiente, dos serán los puntos que recorra el ciclo, la iglesia de Santa Marina en Sacramenia y la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción en Migueláñez. Los artistas que participarán en los conciertos son el violinista David Otero; el percusionista Eugenio Uñón; la guitarrista Marina Benito; y la agrupación camerística de flauta, cello y piano formada por Rebeca Sanz, Olga Gil y Federico Cuesta.

EL TORNEO DE TENIS VILLA DE EL ESPINAR, EN DIRECTO, EN LA COPE



El mejor challenger de tenis del mundo, en directo, en la COPE.



Este domingo, desde la 1 de la tarde, en directo, sigue todas las incidencias, críticas y reacciones de la

FINAL DEL TORNEO

VILLA DE EL ESPINAR.

† CANTABRIA
LEONIANA TORRE DE JERÓNIMO

Con la colaboración de:

Iberpistas	Hotel TRYP Comendador
Caja Segovia	Ferretería Turrero
Merkamueble	La Posada Café
Gasóleos Alonso	Quesos RUMA
Grupo Cultivo Natura	Coca-Cola
Restaurante Azabache	Foto Jose
Restaurante Los Rosales	NOAUTO
Ayuntamiento de Segovia	El Jardín
María Casanova Antigüedades	Rimeteo
Muy Ilustre Ayuntamiento de El Espinar	Casper
	AVIS

Triangulo
Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfno. - 921 41 20 90

PISO EN VENTA

Ref.- P1786
SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA
Piso en construcción.
Consta de: 3 dormitorios con armarios empotrados, salón comedor, cocina, 2 baños.

SE PRECISA:
GUARDA PARTICULAR DE CAZA
PARA COTO EN LA PROVINCIA DE BURGOS
Tel. 639716978

VENDE PISO
EN JOSE ZORRILLA
4, DORMITORIOS EXTERIOR
BUEN ESTADO
¡ SOLO 246.000 € !
(41.000.000 PTS)
REF.9235
MANSINO ☎ 921 44 30 31



Enhorabuena por tener las cosas claras

Y el mejor resumen del fin de semana podrás verlo el lunes a las 20:40 y a la 1:10 de la madrugada en popular tu

La exposición de logotipos Segovia 2016 se traslada a José Zorrilla

La Candidatura de Segovia a Capitalidad Europea de la Cultura sorteará entradas para el concierto de Iron Maiden en Barcelona entre los participantes en la votación

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La exposición de logotipos para Segovia Capital Europea de la Cultura de 2016 se ha trasladado a la plaza de José Zorrilla, donde permanecerá hasta el 4 de septiembre próximo, tras "el diálogo mantenido con los comerciantes de la zona" y después de haber permanecido en la avenida Fernández Ladreda.

En este punto, los segovianos podrán seguir votando sus emblemas favoritos y podrán optar además a uno de los seis premios que se sortearán en la Noche de Gala del 6 de octubre.

Entre los premios se encontrarán entradas para el concierto del grupo Iron Maiden en Barcelona, en el Palau Sant Jordi, el 30 de noviembre próximo.

Mientras, la Oficina de la Candidatura de Segovia para convertirse en Capital Europea de la Cultura en 2016 señaló, en una nota de prensa remitida a esta Redacción, que "la carrera por el diseño ganador está muy reñida".

De este modo, un logotipo de la exposición "se desmarca claramente por encima de los demás,



Juan Cruz Aragonese (der.) muestra una de las entradas para el concierto de Iron Maiden. / JULIO MISIS

pero la lucha por los otros dos puestos se ha limitado". Además, "solo 39 votos separan el segundo del sexto clasificado".

Así las cosas, la oficina consideró que se trata de una muestra del "avance para asentar un senti-

miento común de ilusión e implicación en este desafío de Segovia por llegar a ser Capital Europea de la Cultura en el año 2016".

Por otra parte, portavoz socialista en el Ayuntamiento de Segovia, Juan Cruz Aragonese, acudió

a la exposición de logotipos para depositar su voto "para trasladar la implicación de la Comisión Especial Segovia 2016 con el proyecto a los habitantes de la zona", según el mismo comunicado de prensa.



UNA COL.
AURELIO MARTÍN

Tango

El cocedero de chismes se refresca en las piscinas, por lo general con escaso glamour, donde se cortan trajes a la sombra, con hechura diferente, depende de quien lo haga. En uno de los clubes se baña la candidata popular **Beatriz Escudero**, aunque no ha vuelto desde el accidente, pero mantiene mejor color que su competidor y alcalde, **Pedro Arahuetes**, que opta por echar la tarde jugando al mus, pasando señas, en vez de animar la conversación tumbado en la hierba. En esta época-bueno también en otras estaciones- proliferan unos personajes que hablan el mismo idioma pero con diferentes lenguas, repartiendo lo que cada uno quiere escuchar, con el fin de quedar bien con todos. No importa mentir o desvirtuar la realidad. Cuando se les descubre -que acaban cayendo- cantan con **Luis Mendoza** a ritmo del tango de **Reinaldo Yiso**: "Te odio y te quiero porque a vos te debo mis horas amargas, mis horas de miel, vos fuiste el milagro, la espina que duele y el beso de amor, por eso te odio, por eso te quiero con toda la fuerza de mi corazón". Otros políticos pasan el estío haciendo doblote, como el diputado **José Carlos Monsalve**, que dio el pregón de Veganzones y, previamente, habló a las mujeres sobre el cáncer ginecológico. En el entorno de la N-110 descansan los dirigentes del PP **Francisco Vázquez** y **Miguel Ángel de Vicente** y más adelante, en Riaza, lo hace el socialista **Óscar López**, a la vez que el presidente de la Diputación, **Javier Santamaría**, viaja por los pueblos cual feriante, que hay que ir cerrando listas y la continuidad está en peligro, sostienen los próximos. Que muy bien está lo de tener nombre para la capital pero quedan 208 municipios más y algunos con problemas, como Sepúlveda, donde dicen que no van a repetir el alcalde **Ismael Ortiz**, en su día del PSOE, y el concejal **Román Ayuso**. Y la Calle Real sigue como una jungla con máquinas entre paseantes. ¿Por qué ahora, por qué así, por qué tanto tiempo...? La cosa da para seguir cantando, si es que sale uno vivo, huyendo del calor: "Me muerdo los labios para no llamarte, me queman tus besos, me sigue tu voz, pensando que hay otro que pueda besarte que llena mi pecho de rabia y rencor, prendida en la fiebre brutal de mi sangre te siento clavada como una obsesión, te niego, te busco, te odio y te quiero y tengo en el pecho un infierno por vos".



DIRSON
SERVICIOS DE CALIDAD
EMPLEO Y PERSONAS

Web de empleo para
empresas y candidatos
www.dirson.org

ASE-psiKé

Prestigiosa empresa especializada del sector de la construcción busca para Segovia

JEFE DE ADMINISTRACIÓN

- En dependencia de la Dirección, se responsabilizará de la Organización, Coordinación y Supervisión Económico - Administrativa. Asimismo, se encargará de la gestión contable y financiera de la empresa.
- Buscamos un profesional con formación universitaria, y experiencia acreditada de 5 años en la dirección del Área Administrativo-Contable acostumbrado al manejo de ERP y hojas de cálculo. La capacidad de organización y trabajo en equipo, negociación, iniciativa y resolución de problemas, serán imprescindibles.
- Ofrecemos integración en una empresa sólida y de gran proyección. No se descartarán candidaturas por motivos económicos.

Dirigir C.V. (Ref. ADM) a **ASE-psiKé, C/ Recondo 27 - 1º Izqda. 47007 VALLADOLID**
Todas las solicitudes tendrán un tratamiento absolutamente confidencial

SE ALQUILA LA HOSPEDERÍA

EL PILAR (VILLACASTÍN)

Bien en su totalidad o por partes: **Cafetería, Restaurante, Hotel**

INTERESADOS LLAMAR AL TEL.

921 19 80 50

AL MÓVIL

647 44 13 30

PREGUNTAR POR D. **JOSÉ Mº GONZÁLEZ SEBASTIÁN**



PISO VENTA

Zona Renfe, dos dormitorios, gran salón y baño, dos terrazas, muy luminoso Completamente reformado A ESTRENAR

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio



GUÍA

COLOR

INFORMACIÓN HABLADA
902 365 903

Relación Alfabética
de Empresas

Especial
Turismo Rural

COLOR CANAL 4
teletexto

PLANO CALLEJERO

GUÍA
COLOR
mini

www.guiacolor.info

BUSQUE

www.busqueloquebusque.com

www.guiacolor.com

921 41 21 70 Fax 921 41 27 45
Ctra. Vieja de Arévalo, 9 - 40196 Zamarramala (Segovia)

► TOROS

Luguillano fue el triunfador en una interesante corrida nocturna

El diestro vallisoletano cortó dos orejas y un sólo trofeo para Antón Cortés y Fernando Cruz

FICHA

MATADORES

David Luguillano, de verde botella y oro; gran estocada (oreja) y media estocada (oreja). Salíó de la plaza en hombros.

Antón Cortés, de catacalpo y oro, estocada perpendicular y descabello (aviso y oreja) y pinchazo, media estocada y cuatro descabellos (ovación con saludos).

Fernando Cruz, de burdeos y azabache, estocada (oreja, petición de la segunda y dos vueltas al ruedo) y estocada y cuatro golpes de verdugillo (aviso y palmas).

TOROS

De Hilario Serrano, bien presentados, con romana, pitones y juegos desigual. Difícil y peligroso el primero, bueno con gran pitón izquierdo el segundo; excelente el tercero; algo complicado el cuarto; de buen juego el quinto y malo el sexto. Dieron en la báscula 614, 514, 526, 568, 507 y 528 kilos de peso.

PLAZA

Registró un cuarto de aforo en noche de agradable temperatura. Presidió José Luis García a quien se le protestó la no concesión de la segunda oreja a Fernando Cruz. Era el primer festejo taurino celebrado en la bicentennial plaza de toros de Segovia de carácter nocturno. La corrida fue transmitida en directo por Radio Televisión Castilla-La Mancha. Los comentarios corrieron a cargo de Paco Mora y Manuel Amador.

PABLO PASTOR / SEGOVIA

Hay que matizar lo que indico en el título, lo referido a positivo, pues en ese aspecto lo fue por el juego de los toros en conjunto y la actuación de los toreros. No así en cuanto a público asistente se refiere, lo que dejó mucho que desear.

David Luguillano vino a por todas y mostró facetas de su clásico toreo, mucho afa'n de triunfo y mucha torería. Dos lances con media al que abría plaza, que derribó y lesionó en una pierna al piquero de turno, Manuel Mazo.

Doblonos y el toro se revuelven en un palmo de terreno. Con valor, técnica y poniendo sentimiento en el toreo fundamental, mulatazos sueltos estirada la planta, armónicamente y con

quietud. Peligro sordo en el de Serrano y detalles de alto concepto torero de Luguillano. La faena se basó sobre el pitón derecho y como tuvo el refrendo de la estocada, le fue concedida una merecida oreja.

Abierto el compás excelentes lances y la media de rigor. Muy torero, relajado, con gusto y aplicando torería, compuso faena con redondos que se jalean, aunque sin lograr ligar más de tres mulatazos seguidos, pues el buel mostraba una irregular embestida. Estuvo decidido, dispuesto y entregado. Cortó otra oreja.

Antón Cortés inició su faena en el primer toro con espléndidos lances a la verónica entre olés. Precioso quite de igual guisa. Ando en artista este torero albaceteño y gitano, de estirpe torera, con mucha clase y mucho gusto en su toreo. Emotivos y primorosos las trinchas iniciales y mayesmática la figura para torear en redondo, ajustado y compuesta la estampa torero-toro. La segunda serie algo acelerada. Tres asombrosos naturales llenos de plasticidad y un largo pectoral, eterno y perfecto de ejecución. Dos nuevas tandas por el pitón izquierdo y estocada con descabello para cortar una oreja.

Y perdió al menos otro apéndice de su segundo por los aceros. Fue el toro más chico de la corrida, con "tan sólo" 507 kilos de peso. Torea de capa con gran clase torera. Dosis de torería, arte, clase y sello de calidad. Cita de lejos, el toro se arranca y el albaceteño lo consiente y lo torea con sentimiento. En el centro del ruedo la faena, ésta con destellos pero sin completar en ciclo. Mató mal.

La presencia de Fernando



David Luguillano salió en hombros por la puerta grande./ JUAN MARTÍN



Antón Cortés estuvo en artista del toreo./ JUAN MARTÍN



Fernando Cruz llegó a emocionar al respetable./ JUAN MARTÍN

Cruz causó expectación, pues es torero de impactante torero, allegado y afín a lo segoviano por nexos familiares, ex alumno de la Escuela Taurina Provincia de Segovia. Por esos cúmulos de valores añadidos, había un halo de emotividad en el ámbito de la plaza de toros. Enorme en los siete magníficos lances y las cuatro medias verónicas de saludo. Qui-

te por chicuelinas. Quietud, valor, entrega y mulatazos entre olés. Irregular la embestida del morlaco por el pitón derecho. Por el izquierdo, por donde basó su labor Fernando Cruz, clara embestida y sucesión de espléndidos naturales entre un clamor general. Después se prodigó por el lado diestro con dos tandas de redondos y los correspondientes

pectorales. Cortó una oreja, hubo fuerte petición de la segunda y cumplió dos vueltas al ruedo.

Poco, casi nada pudo hacer ante el último del festejo, el peor toro del encierro, con descompueta y corta embestida. Cinco verónicas, voluntad, entrega, valor y decisión sin recompensa. Faena de intenciones, con pases sueltos y al final palmas.

Triangulo
Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

PISO EN VENTA
P1742 - SANTO TOMAS
Piso de 170 m2 dispone de:
salón - comedor, 2 baños,
cocina con
electrodomésticos,
3 dormitorios, 6 armarios
empotrados,
2 plazas de garaje.

Triangulo
Inmobiliaria
PISO EN VENTA
P1699 - LA GRANJA
Piso en venta de tres
dormitorios con armarios
empotrados, dos baños
completos y un amplio
salón. Ascensor, garaje y
trastero.

Sea usted exigente
con su gestor inmobiliario

San Francisco, 19 921 41 20 90

Triangulo
Inmobiliaria

CASVISA
Castilla Vehículos Industriales, S.A.
Distribuidor de vehículos industriales
IVECO para Burgos, Segovia
y Valladolid, necesita para SEGOVIA:

- MECÁNICOS
- ELECTRICISTAS
- DE VEHÍCULOS
- VENDEDORES:

- Vehículos Industriales nuevos
- Condiciones económicas muy interesantes
- Candidaturas tratadas con la máxima confidencialidad

Tel. 921413127. Srta. Leticia
(De lunes a viernes)

EMPRESA CONSTRUCTORA
SELECCIONA PARA OBRA
EN VEGAS DE MATUTE
(SEGOVIA)
OFICIALES Y PEONES.
INTERESADOS LLAMAR AL
91 638 34 61

► SOCIEDAD

La Junta invierte 36.400 euros en acciones para enfermos de Alzheimer

La Gerencia Territorial de Servicios Sociales apuesta por impulsar los programas de apoyo a las familias y de ayuda a los pacientes para enfrentarse a la dolencia

C.G.Q. / SEGOVIA

La Junta de Castilla y León invierte este año, a través de la Gerencia de Servicios Sociales, un total de 36.479,81 euros en distintas acciones dirigidas a enfermos de Alzheimer en Segovia.

Así, la Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer ha recibido 10.043,50 euros para desarrollar su programa de Apoyo y Asesoramiento a las familias. Para el plan de Ayuda Comunitaria se han destinado otros 6.489,60 euros; y el programa de Mantenimiento y Actividades ha contado con 19.046,71 euros.

La gerente territorial de Servicios Sociales, María Paz Plaza, señaló que la Junta apuesta por impulsar acciones de apoyo a las familias de enfermos de Alzheimer. "Se trata de cuidar al cuidador; las familias pasan mucho tiempo cuidando a los enfermos y necesitan también ayuda", indicó Plaza.

Al respecto, destacó el programa Espacios de Vida, celebrado recientemente y en el que participaron por primera vez segovianos, cuatro enfermos de Alzheimer y cuatro familiares. La gerente territorial de Servicios Sociales indicó que esta actividad ofrece la posibilidad de que "enfermos y familiares puedan disfrutar juntos de unos días de vacaciones, con monitores para que los enfermos estén bien atendidos y los familiares puedan tener un respiro".

En total, participaron 68 personas en el programa, procedentes de distintos puntos de la región, y se celebró en el Balneario de Ledesma (Salamanca).

El programa "persigue mejorar la calidad de vida de los enfermos de Alzheimer", añadió la gerente territorial de Servicios Sociales, quien adelantó que "seguiremos repitiendo la actividad año tras año, y trabajaremos para contar con más plazas".



El programa de Apoyo y Asesoramiento a Familias cuenta este año con una subvención de casi 11.000 euros. // JUAN MARTÍN

Por otra parte, Plaza explicó que algunos de los principales objetivos de la Gerencia de Servicios Sociales residen en atender a los enfermos y prevenir la dolencia, con la detección precoz.

Además, otra de las líneas de

Plaza asegura que "se trata de cuidar al cuidador; las familias también necesitan ayuda"

actuación se dirige a facilitar la permanencia de los mayores en su entorno familiar, proporcionando apoyos como la ayuda a domicilio y la teleasistencia.

Insistió en que el apoyo a las familias se convierte en una finalidad prioritaria, para lo que se acometen acciones de apoyo social y psicológico, a través de la Asociación de Familiares de Alzheimer.

Este año, en el conjunto de la región, las asociaciones de familiares de Alzheimer han recibido una subvención directa de la Junta por un valor total cercano al millón de euros. Además, en esta campaña las ayudas de la Junta a programas específicos de Alzheimer que desarrollan estas asociaciones

se ha incrementado más de un 6,5 por ciento.

Plaza adelantó que el próximo 21 de septiembre está previsto que se celebre el Día Mundial de Personas con Alzheimer, al que la Junta destinará 12.000 euros.

Las ayudas a los programas de las asociaciones de Alzheimer han aumentado un 6,5 por ciento

► EDUCACIÓN

La UVA y los médicos analizan la implantación de Podología y Terapia Ocupacional

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Universidad de Valladolid (UVA) y el Colegio Oficial de Médicos de Segovia mantuvieron un encuentro recientemente para analizar la implantación de dos carreras de Ciencias de la Salud, Podología y Terapia Ocupacional.

En el encuentro participaron el vicerrector de la UVA, Jesús Nieto; el presidente del Colegio Oficial de Médicos, Juan Manuel Garrote; y el vicesecretario y coordinador de Docencia del Colegio de Médicos, Juan de Mata López.

Según explicó Garrote, en una nota de prensa remitida a esta Redacción, en la reunión se plantearon distintas ideas que sobre la implantación de estas dos titulaciones universitarias tenían la UVA y el Colegio de Médicos.

Recordó que, "aunque en los acuerdos de 1996 ya se contemplaba su implantación en el campus de Segovia, no están incluidas entre las primeras carreras que se impartirán".

NECESIDAD La nota añadió que "los representantes de ambas instituciones están plenamente de acuerdo en la necesidad de que Segovia tenga en su campus estas dos disciplinas, máxime cuando es la única provincia de Castilla y León que no tiene ninguna carrera de Ciencias de la Salud, y por el contrario es la única provincia que, a pesar de no tener Facultad de Medicina, imparte cursos de doctorado".

Mientras, apuntó que "el vicerrector se mostró decidido a apoyar este compromiso de la Consejería de Educación y a hacer todo lo que esté en su mano para que esta iniciativa tome un nuevo y eficaz impulso".



Comparte tu sueño más querido.

Tu chalet por sólo
176.000 €

A 5 minutos de Segovia

Con parcela individual.
¡Ven y te informaremos personalmente!

Tlf.: 921 41 32 32

GMS

INMOBILIARIA

Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

NORDESTE DE LA PROVINCIA

Los pueblos de Riaza necesitan una inversión de 3,5 millones de euros

La Federación que integra estas pedanías —dependientes del Consistorio riazano— reclama a las administraciones mayor implicación para evitar el despoblamiento total de unos núcleos que carecen de servicios

MARÍA COCO / RIAZA

Durante décadas los vecinos de las pedanías de Riaza y de la sierra de Ayllón han denunciado el "abandono y dejadez" que sufren. La situación, según el presidente de la Federación de Pueblos de Riaza, Pedro Morales, es consecuencia de una clara falta de compromiso por parte de las tres administraciones [Gobierno central, Junta de Castilla y León y Ayuntamiento de Riaza]. Según un estudio efectuado por este colectivo —creado hace siete años— estas localidades requieren una inversión de 3,5 millones de euros, fondos que garanticen unos servicios mínimos y que permitan potenciar el crecimiento económico de la zona.

Esta es la única esperanza que aún mantienen viva los escasos cien vecinos que residen todo el año en los municipios [Alquité, Martín Muñoz, Villacorta, Becerril, Serracín, Madriguera, El Negredo y el Muyo]. El 31 de agosto la mayoría de las viviendas abiertas en verano cerrará sus puertas hasta la próxima época estival, con los 'veraneantes' [muchos de ellos antiguos habitantes que tuvieron que abandonar la zona] muere parte de la existencia de estos pueblos cuya singularidad y belleza es, para Morales, el mejor aval, la garantía de que los turistas elegirán las pedanías, siempre y cuando, se ejecuten una serie de trabajos previos.

El presidente de la Federación reconoció que los núcleos carecen de servicios 'básicos': "aquí no tenemos infraestructuras necesarias, no podemos ofrecer transporte, ni garantizar agua", dijo el dirigente de un colectivo que reclama mayor apoyo institucional, actuaciones que permitan mirar al futuro y protagonizar un asentamiento de población aunque, apuntó, únicamente sea como "segunda vivienda".

Gracias a las tormentas de las



Un vecino de la zona observa uno de los paneles, en la pradera del Padre /L.C.

últimas fechas, hasta el momento, ninguno de los pueblos debe abastecerse con camiones cisternas de la Diputación, una buena noticia que se revela con "prudencia" y con la esperanza de que el verano permita garantizar el abastecimiento.

Morales valoró "cierto cambio de actitud" en el Consistorio riazano: "La alcaldesa hace lo que puede pero no todo lo que debe, los presupuestos son escasos y la llave la tiene quien la tiene", explicó el presidente del colectivo

que también señaló "requerimos más compromisos aunque somos conscientes de que se ha hecho un guiño [desde hace tres años] pero las carencias son tan grandes... Consideramos que están desaprovechando una bonanza económi-

ca sería para tener una posibilidad de asentamiento en la zona".

Sobre ello, Morales apuntó que un equipo de arquitectos está finalizando un plan de protección [efectuado mediante una partida de la Junta, que deberá aplicar el Ayuntamiento]. El texto servirá para controlar la construcción y cuidar la arquitectura de estos pueblos.

COMPROMISO Por su parte, la alcaldesa de Riaza, Andrea Rico (PSOE) aseguró que el Consistorio mantiene "un firme compromiso" con estas pedanías cuya situación era "alarmante" hace unos años. A su juicio, las inversiones efectuadas en los últimos tiempos —coincidiendo con el Gobierno socialista— permiten mirar al futuro con optimismo: "Estamos fijando unas inversiones concretas pero el Ayuntamiento no puede hacer frente a todas las necesidades, es necesario plantear proyectos que tengan racionalidad y precisamos la implicación de otras administraciones", apuntó la regidora.

"Nos encontramos con dos pueblos sin red de abastecimiento y saneamiento y con unos accesos pésimos", indicó la alcaldesa que, apuntó, "hemos acometido el acceso de Aldeanueva del Monte [anteriormente era un camino de tierra] y, estamos haciendo el de Serracín aunque aún nos quedaría acometer en condiciones el de Becerril". Para el Ayuntamiento de Riaza estos veinte kilómetros suponen "una fuerte carga económica". Rico recordó el compromiso del presidente de la Diputación, Javier Santamaría, quien aseguró que la Institución provincial colaboraría en estos proyectos: "hasta el momento esta colaboración no se ha visto plasmada, espero que se materialice en los próximos meses y no quede en vagas palabras".

No hemos hecho mucho por las gárgolas premedievales, pero sí por la financiación de tu coche.

NUBIRA 1.6 SE 16V con AIRE ACONDICIONADO Y 5 AÑOS DE GARANTÍA

SIN ENTRADA

70€/mes - PRIMER AÑO

150€/mes - 108 CUOTAS RESTANTES

PLAN PREVER GASOLINA INCLUIDO. 6,03% TAE

Chevrolet Nubira

Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1 • Segovia • Tel.: 921 41 31 78

www.chevrolet.es

Chevrolet es más.



Modelo Nubira 1.6 SE 16V (no se corresponde con el modelo de la imagen) PVP: 12.984€. (Plan Prever gasolina y promoción incluidos) Cuotas: 1ª a 12ª de 70€ y 13ª a 120ª de 150€. Importe total financiado: 17.364,60€. TIN: 5,35%. TAE: 6,03%. Comisión de apertura: 2,5% (524,60€). Oferta no acumulable a otras promociones, válida hasta el 31/07/2006 para Península y Baleares. Financiación: Financia Banco de Crédito, S.A. RBE: 1932/06. Consumo mixto (l/100km): 7,1-8,8. Emisión de CO2 (g/km): 178-210. Garantía 3 años o 100.000 kms; sin perjuicio de la aplicación de la Ley de Garantías: 23/2003, más 2 años según condiciones de contrato Chevrolet Servicio 5.

LAS DECLARACIONES



► PEDRO MORALES

«Estos núcleos carecen de todos los servicios que permitan garantizar el asentamiento de población»

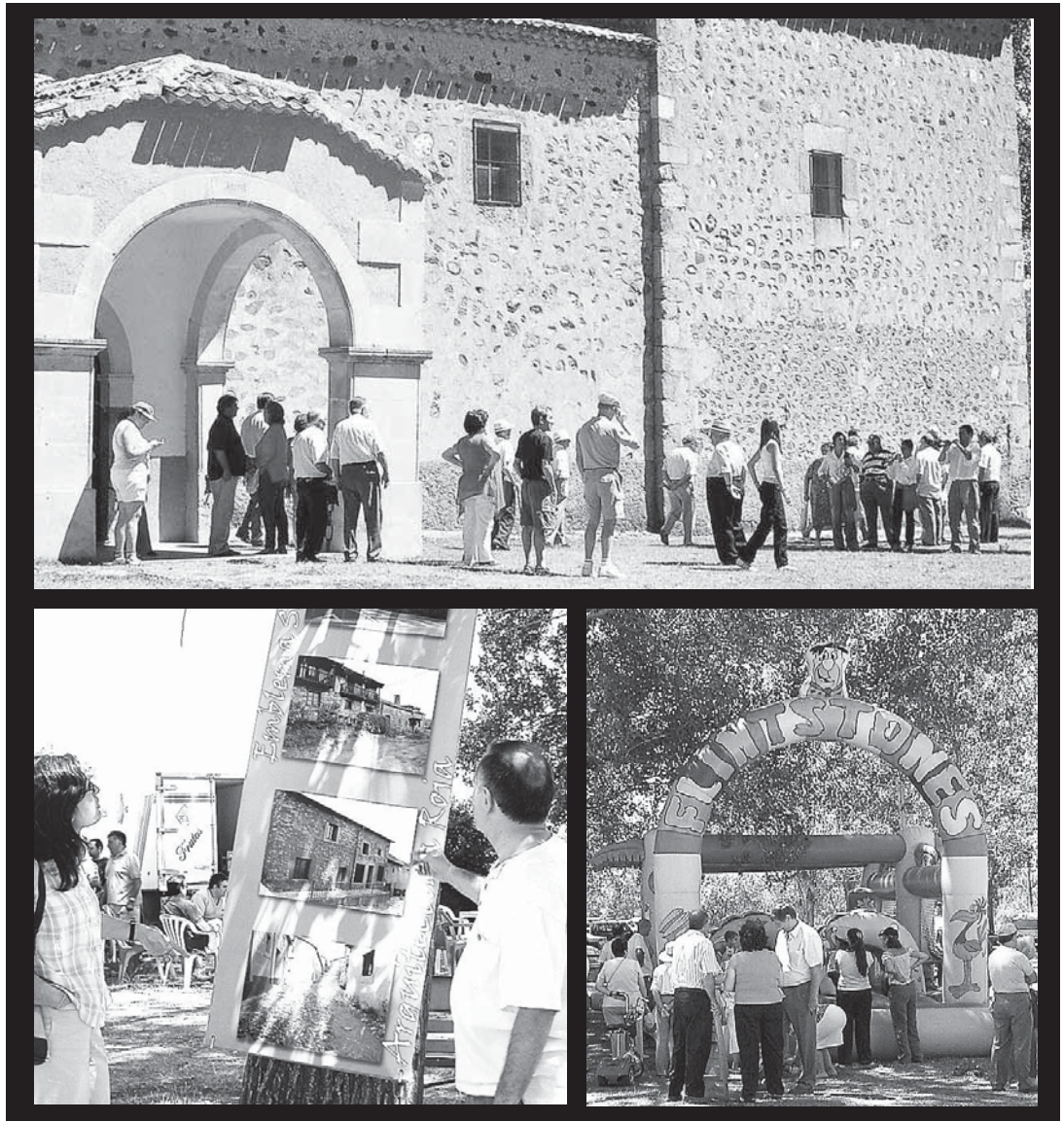
El presidente de la Federación de Pueblos pide que las administraciones inviertan en esta zona, con el objetivo de mejorar la calidad de vida de sus residentes y trabajar por el asentamiento de más familias



► ANDREA RICO

«El Ayuntamiento mantiene firme su compromiso con estos pueblos»

La alcaldesa de Riaza apunta que el Consistorio ha efectuado inversiones en los pueblos que integran la Federación. Para hacer frente a sus necesidades pide colaboración de otras administraciones [Diputación]



“Una fiesta anual para que no nos olviden”

Cerca de quinientas personas participaron ayer en el II Encuentro anual de la Federación de Pueblos de Riaza, en la pradera del Padre Eterno

M.C.H. / RIAZA

Cerca de quinientas personas se dieron cita ayer en la Pradera del Padre Eterno para participar en el II Encuentro de la Federación de Pueblos de Riaza. La jornada —que ha adquirido carácter anual— pretende reunir a los habitantes de esta zona de la sierra de Ayllón además de mostrar a las autoridades que acuden a la convocatoria [aceptando la invitación] la situación y realidad de los núcleos urbanos, dependientes del

Ayuntamiento de Riaza.

“Es una fiesta para que no nos olviden”, apuntó ayer el presidente del colectivo, Pedro Morales. Hasta este extraordinario paraje natural y patrimonial se desplazaron miembros de las corporaciones municipales de Ayllón y Riaza, encabezadas por los alcaldes, Dionisio Rico y Andrea Rico, respectivamente.

Tras una Eucaristía, y aprovechando la soleada jornada, los participantes disfrutaron de los

sorteos y bailes organizados por la Federación, que también instaló un castillo hinchable para hacer las delicias de los vecinos más pequeños.

Después, la popular caldereta de 2005 fue sustituida por una comida campestre, elaborada por los participantes. Durante todo el día la pradera fue testigo de las inquietudes de los vecinos, muchos enfadados, que pusieron en común la falta de inversiones en estos municipios, conocidos co-

mo los ‘pueblos rojos y negros’. “El Ayuntamiento de Riaza gasta más en las fiestas que en estos núcleos”, criticaba uno de los asistentes que, indignado, denunciaba la falta de servicios básicos en Villacorta, localidad donde reside.

Los árboles mostraban algunas de las parajes más significativos de la zona, reclamos turísticos que la Federación pretende impulsar con el objetivo de incrementar el número de visitantes.



SEAT
altea

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA

SEAT
toledo



▶ CANTALEJO

El deporte, prólogo de las actividades festivas

Tanto el ciclismo como la legua urbana contaron con una elevada participación

• Las actividades del fin de semana dieron comienzo el jueves, con la proyección de la película Madagascar, en la Plaza de España de la localidad, proyección que contó con la asistencia de un número público infantil.

J. L. ACEBES CACHAFEIRO/CANTALEJO
El deporte fue el protagonista principal de la jornada de ayer, sábado, ya que el ciclismo y la legua urbana fueron los dos acontecimientos más importantes que se desarrollaron por las calles de la localidad briquera.

El fin de semana festivo comenzó ya el mismo jueves, por la noche, con la proyección de la película infantil, de dibujos animados, Madagascar, proyección a

la que acudió un público muy numeroso.

Las competiciones deportivas del sábado comenzaron a partir de las cuatro y media de la tarde, hora en la que se dio la salida de la carrera ciclista, ya tradicional en el calendario de las actividades previas a fiestas. Es el denominado Trofeo Ciclista Ciudad de Cantalejo, que alcanza en este año su edición número veinticuatro. La carrera se desarrolló en un circuito, en parte urbano y en parte por carretera, al que había que dar varias vueltas, hasta completar los 100 kilómetros de recorrido total. En la carrera participaron un total de ochenta y siete corredores de categoría élite y sub-23.

LEGUA URBANA. Las competiciones deportivas se completaron ese mismo sábado por la tarde-noche, con la celebración, por las calles de la localidad de la legua ur-



Los corredores, preparados para tomar la salida en la carrera ciclista. / JOSÉ LUIS ACEBES

bana, carrera también tradicional en estas fechas, desde hace ya varios años. Se celebraron dos carreras, una para menores, con dos vueltas a un circuito de 1290 metros y otra para los más mayores, con cinco vueltas a ese mismo circuito.

La participación en ambas carreras fue muy elevada, además de ser seguidas a lo largo de su recorrido por un público muy numeroso y entusiasta, que animó a los participantes en todo momento.

Las actividades del sábado concluyeron por la noche, con la actuación, en la Plaza de España del grupo de música tradicional Mayalde, a partir de las once y media, concierto que fue seguido también por un numeroso público.



Una imagen de la carrera de los más pequeños. / JOSÉ LUIS ACEBES

La I Feria de Artesanía abre sus puertas con 18 artesanos

J. L. A. C. / CANTALEJO

Con la asistencia de un público numeroso y la animación de un grupo de dulzaineros, tuvo lugar el pasado viernes, a las seis de la tarde la inauguración de la I Feria de Artesanía "Vilorio siete", instalada en el nuevo gimnasio del instituto.

A la inauguración asistieron diversas autoridades locales y provinciales, entre ellas, el alcalde de la localidad, José Antonio Sanz, las concejales de cultura, Arancha Zamarro y Teodora Rodríguez, así como José Martín

Sancho, vicepresidente de la Diputación Provincial y Delegado del Área de Medio Rural. Igualmente, estuvo presente Moisés Llorente, portavoz del grupo socialista en el Ayuntamiento y diputado provincial.

En la presente edición de esta feria de artesanía participan un total de dieciocho artesanos, de las más variadas disciplinas, desde el vidrio o la pintura en seda, hasta la madera o el cuero, pasando por la cerámica. La feria estará abierta todo el fin de semana, en horario de mañana y tarde.



Las autoridades locales y provinciales, visitando los diferentes puestos artesanos. / JOSÉ LUIS ACEBES

HP HIJOS DE VICTOR PASTOR

Almacén y Oficinas:
Ctra. C-603, Km. 47
40396 CABEZUELA (Segovia)

921 52 10 70
921 52 08 86
921 52 14 21

**HORMIGONES
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
AZULEJOS Y PAVIMENTOS**

SANITARIOS

ROCA

MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

**CAFETERÍA
MILLENNIUM
RESTAURANTE**

Bodas y banquetes
Cocina de temporada

Pídanos presupuesto
sin compromiso

C/. CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 - CANTALEJO - SEGOVIA

DE INTERÉS



Motos antiguas y clásicas.

Los aficionados al mundo del motor tienen aún hoy la posibilidad de recorrer la muestra de motos antiguas y clásicas organizada por el Motoclub Cuellarano en el Patio de Armas del Castillo. Junto a los más conocidos modelos que recorrieron las calles del país en los sesenta (Bultaco, Ducati, Montesa, Ossa...), encontramos una Royal Enfield de 1937 perfectamente restaurada y una DKV de 1036. En definitiva pueden verse algunos de los modelos más significativos que marcaron la época. /FO.

TO: GABRIEL GÓMEZ

FARMACIAS DE GUARDIA
F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el domingo 6 de agosto.)
Lunes: Molinero
(C/Santa Marina, hasta el domingo 13 de agosto.)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco
Del 1 al 20 de agosto videoinstalación **El Encierro a Caballo** de Ángel Salamanca y Teodoro Marcos. De lunes a sábado de 8 de la tarde a 10 de la noche y domingos de 12 de la mañana a 2 de la tarde y de 8 de la tarde a 10 de la noche.
Patio del Ayuntamiento
Exposición de pintura de **Ricardo Renedo** Hasta el viernes 18 de agosto. De lunes a viernes de 8 de la mañana a 3 de la tarde y sábados de 9 de la mañana a 12.30 horas.
Centro Parroquial
Del 5 al 21 de agosto exposición de pintura de **Florentino San Juan «Florines»**. De 8 de la tarde a 10 de la noche.

CONVOCATORIAS
NOCHES MÁGICAS
domingo 6 de agosto, San Francisco **El pájaro Lunar** 8 de la tarde
miércoles 9 de agosto, ábside de Santiago **«concierto de violín: David Otero»**, 10 de la noche
viernes 11 de agosto, San Francisco **El gitanerío y la Pringá** 11 de la noche
domingo 13 de agosto, San Francisco **Teatro Sol y Tierra** 8 de la tarde

MONUMENTOS Y MUSEOS
Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS
Policía Local 921141685
..... 140002
Guardia Civil 921143420

El concurso fotográfico Fiestas de Cuéllar alcanza su vigésima edición

Las celebraciones de la villa en honor a la Virgen del Rosario y sus tradiciones son el tema monográfico de este certamen cuyo plazo de admisión finaliza el día 15 de septiembre

• La concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Cuéllar ha avanzado ya las bases del concurso fotográfico Fiestas de Cuéllar que alcanza ya su vigésima edición premiando las mejores instantáneas.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR
Las fiestas de la villa y sus tradiciones son un año más el tema monográfico del concurso fotográfico «Fiestas de Cuéllar» que este año cumple su décimo novena edición. La concejalía de Cultura ha hecho públicas las bases de este certamen al que los interesados podrán presentar hasta cinco obras originales que no hayan sido presentadas en otros concursos fotográficos.

El plazo de presentación finalizará a las 13 de la tarde del viernes 15 de septiembre. Se valorarán las técnicas fotográficas y estéticas junto con los valores tradicionales de las fiestas.

Las obras deben remitirse al Ayuntamiento de Cuéllar en un sobre cerrado dentro del que se incluya otro que contenga los datos personales del autor: nombre y apellidos, DNI o NIF, dirección y teléfono. Los premios que se han establecido son tres: un primer premio de 250 euros, un segundo de 150 euros y un tercero



Uno de los ganadores de la pasada edición recogiendo su premio./NURIA PASCUAL

de 100 euros. El jurado calificador estará formado por fotógrafos profesionales, prensa y responsables municipales; dará a conocer el fallo el día 25 de septiembre siendo éste de carácter inapelable.

Las fotografías deberán pre-

sentarse reforzadas en cartulina, admitiéndose márgenes solo en el papel fotográfico.

Las obras premiadas quedarán en poder del Ayuntamiento y será la organización quien determine el día y hora designado por la organización, que será

comunicado con antelación

Tras una selección de los originales presentados se organizará una exposición que dará comienzo el 25 de septiembre y se prolongará hasta el 20 de octubre y que tendrá lugar en el patio del Ayuntamiento de la villa.

VENDE
CASA GOMEZSERRACÍN
en planta baja
150 m²
4 dormitorios · 2 baños · 1 aseo · patio · piscina climatizada

*** C/ Resina, 6**
CUÉLLAR
Tlf: 921 14 26 96

¿TE IMAGINAS PAGAR UN 8% MENOS POR TUS VACACIONES EN AGOSTO?

PARA VIAJAR HASTA EL 31 DE AGOSTO DE 2006

BALEARES

CANARIAS

EUROPA

CIRCUITOS AEROTERRESTRES

CARIBE

CRUCEROS

BILLETES DE AVION

NOVEDAD

8%

DE AHORRO

PAGANDO CON TU
VISA HALCON O ECUADOR

*Solicita folletos participantes en esta promoción. En billetes de avión, sólo para vuelos operados por Air Europa. Plazas limitadas. Sólo para tarjetas VISA HALCON o ECUADOR de particulares emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular. Para aplazamientos superiores a 6 meses: 1,15% nominal mensual (14,71% TAE). El descuento de 90€ está condicionado a domiciliar las mismas tarjetas en un Banco del Grupo Banco Popular y a compras hasta el 31/10/2006. RBE nº 2747/06.

y además...

TE REGALAMOS

90€

+

PAGA
en

6 meses
SIN intereses



www.viajesecuador.com

**Somos
Transparentes**
Más de 1.300 oficinas



www.halconviajes.com

902 100 211

Información y reservas 7 días a la semana de 09.00 a 24.00 hrs.

902 300 600

► MONTEJO DE LA VEGA

Censados 211 nidos de aves rapaces en el refugio durante la primavera

Fidel José Fernández pronunciará una conferencia en Milagros el próximo jueves sobre "Los buitres de las hoces del Riaza"

• El trabajo de campo realizado por el ornitólogo y naturalista durante 60 días detectó en los nidos 228 pollos correspondientes a diez especies distintas.

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

En la primavera y el verano de 2006, y durante 60 días de trabajo de campo, en las hoces del Riaza y en zonas cercanas de las tres provincias (Segovia, Burgos y Soria), Fidel José Fernández y Fernández-Arroyo censó 211 nidos de aves rapaces con éxito en la cría, correspondientes a 10 especies distintas, en los que llegan a volar 228 pollos, si bien faltan aún por confirmar los resultados de algunos nidos tardíos.

Además, obtuvo nueva información sobre buena parte de las 320 especies de vertebrados citadas en el área. Destaca un chotacabras pardo oído en el suroeste de Soria, lo que seguramente representa una de las primeras noticias de esa especie para toda la provincia.

Prosigue así un seguimiento de la fauna iniciado hace 32 años, cuando se constituyó el Refugio, y mantenido sin interrupción desde entonces; lo que representa uno de los estudios rigurosos más prolongados de los que tenemos noticias, al menos para una gran población de rapaces y otras aves.

La colonia de buitres leonados es la mayor que se conoce. Cientos de naturalistas continúan realizando estudios y trabajos allí, que acentúan la importancia internacional de este paraje, así como su relación con otras muchas zonas.

En 2006, distintos naturalistas (los ornitólogos suizos Philippe y Pierrette Benzi, Guillermo Doval, y otros observadores) han comunicado registros, en el Refugio o en su entorno, de buitres que habían sido anillados o liberados en otras provincias.

CONFERENCIA El salón de actos de la Casa de Cultura de Milagros será escenario el próximo jueves 10 de agosto a las 19,45 horas de una charla de Fidel José Fernán-

dez sobre "Los buitres del refugio de las Hoces del Riaza y del Mundo", que se enmarca en las actividades de la semana cultural que

celebra la localidad burgalesa limítrofe con la capital. La entrada a esta conferencia será libre y gratuita.



Fotografía de archivo de dos buitres en el centro de Recuperación./ JUAN MARTÍN

ESTA SEMANA, A LAS 21:00 horas

TENIS

ESPECIAL OPEN Castilla y León El Espinar

EN DIRECTO,
de la mano de Luis Fiuza.

4 CANAL

Los mejores momentos del torneo de tenis Villa de El Espinar. En directo, desde el set de Canal 4 Castilla y León en El Espinar, cada día, todas las caras de una competición internacional consolidada.

VIVE EL DEPORTE

GESTIÓN 10

Disponemos de un PISO totalmente reformado con muy buenas calidades, en la Albuera, 2 dormitorios, gran salón, muy soleado
¡POR SÓLO 185.000 €!

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

► SAN PEDRO DE GÁILLOS

El Ministerio financiará veinte viviendas protegidas

E. A. / SAN PEDRO DE GÁILLOS

El Ministerio de Vivienda ha autorizado la financiación de veinte viviendas protegidas promovidas por la Empresa Municipal de la Vivienda de San Pedro de Gáillos S.L. en el municipio del mismo nombre.

Estas edificaciones se financian con cargo al Programa 2006 que la administración central está

llevando a cabo en materia de viviendas con algún tipo de protección estatal.

El importe del préstamo asciende a 1.500.290,57 euros y será otorgado por la Caja de ahorros y Monte de Piedad de Segovia, entidad financiera que tiene suscrito un convenio con dicho Ministerio para la financiación del Plan de Vivienda 2005-2008.

El tipo de interés inicial efectivo anual es de 3,14 y su periodo de amortización será de veinticinco años.

Los compradores de dichas viviendas recibirán las ayudas a la entrada y para la subsidiación del préstamo, de acuerdo con lo dispuesto en el Real Decreto 801/2005 por el que se aprueba este Plan.

► COCA

Mariano Martín Rodríguez, ganador del concurso literario

EL ADELANTADO / COCA

Mariano Martín Rodríguez fue el ganador del concurso literario convocado por Juventudes Socialistas y la agrupación local del PSOE de Coca con la obra titulada "A mi pueblo".

Dicho certamen fue convocado por primera vez el pasado mes de abril, bajo el título "Coca, nuestro pueblo" y con el objetivo de potenciar, cultivar e incentivar la len-

gua y la cultura a través del estímulo de la creatividad, la participación y la opinión".

El jurado, formado por representantes de las más importantes asociaciones de ámbito cultural de la localidad y presidido por los secretarios generales locales de Juventudes Socialistas, alberto Jesús Sanz Laguna y del PSOE de Coca, José Luis Aceves Galindo, decidió el premio por un estrecho y reñido margen con otros trabajos presentados.

FALLO El acto de fallo del jurado, concluyó con una intervención de José Luis Aceves, en la que indicó "la importancia que tiene en una sociedad moderna, la potenciación de la lectura y el desarrollo de técnicas de comunicación, expresión y redacción, conllevará sin duda a la consecución de personas con más capacidad intelectual y más desarrolladas individualmente e integradas colectivamente".

También añadió que "cuálquier oportunidad que se presente para incentivar e introducir la magia del libro, desde las más tempranas edades, no debe ser desaprovechada y por ello la convocatoria de este certamen, se enmarca fundamentalmente dentro de esta aportación".

► MARUGÁN

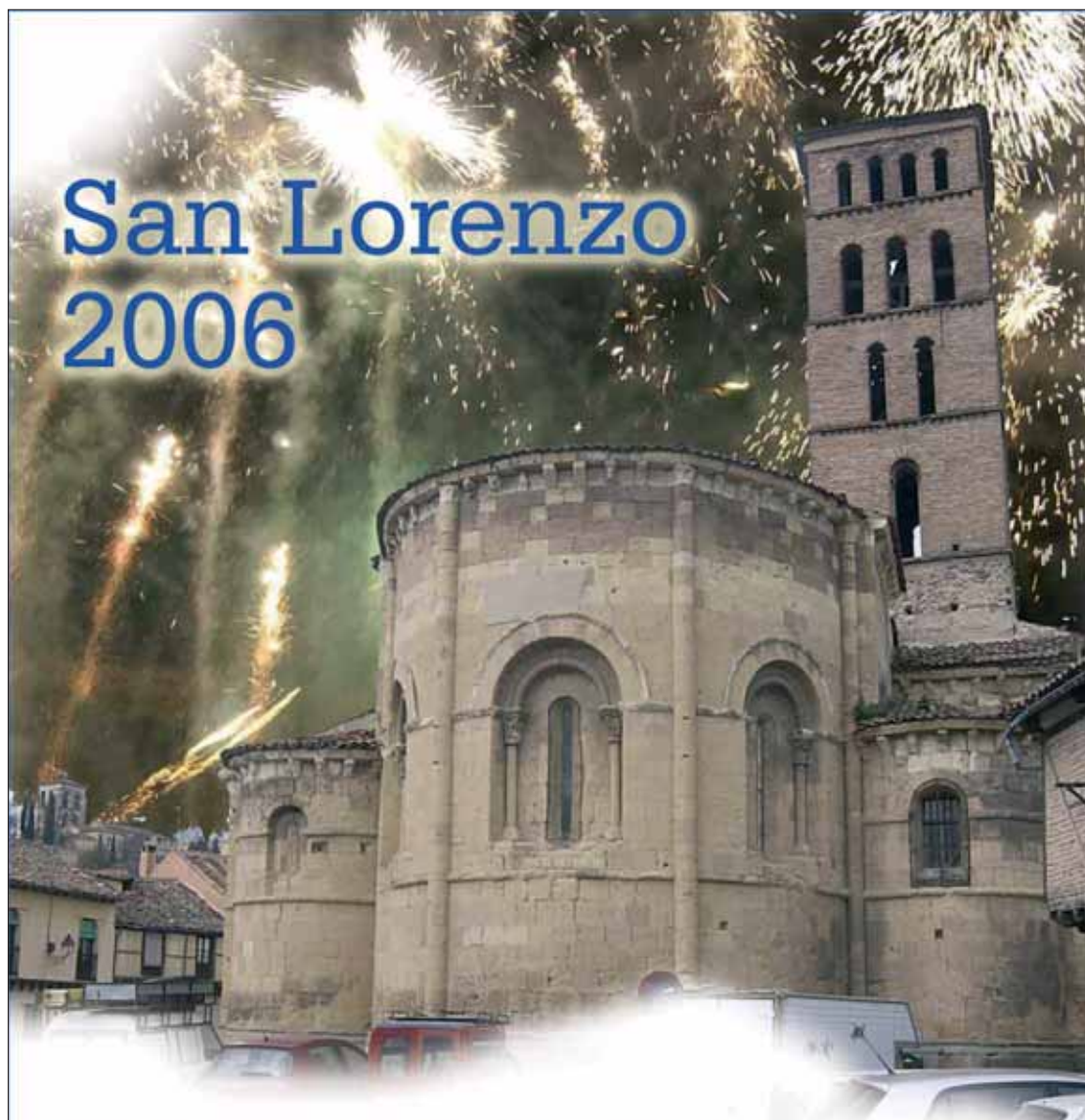
La semana cultural dio comienzo con la actuación de la compañía lírica de Miguel de Alonso

EL ADELANTADO / MARUGÁN

Con la asistencia de cientos de personas el viernes día 4, comenzaron en Marugán las actuaciones musicales encuadradas dentro de la semana cultural del municipio.

Esta primera actuación fue llevada a cabo por la Compañía Lírica de Miguel de Alonso, que representó en la plaza de la Iglesia, la "Dolorosa" del maestro Serrano, así como una antología de romances y coros de zarzuelas y ballet español.

Esta semana concluirá el próximo día 14 e incluye conciertos de música clásica, alternativa y pop-rock.



Lunes 7 de agosto gratis con El Adelantado

Mañana con El Adelantado llévase gratis el suplemento de las Fiestas de San Lorenzo
16 páginas con toda la información de interés para disfrutar de las fiestas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



► AGUILAFUENTE

Más de 2.000 turistas presenciaron la representación de 'El Sínodo'

La villa conmemora la realización del primer libro de la imprenta española en 1472

• Desde el pasado viernes y hasta hoy la localidad segoviana ha contado con actuaciones teatrales, talleres artesanos así como juegos para los más pequeños

SANTIAGO CASADO / AGUILAFUENTE
La villa de Aguilafuente celebra, desde el pasado viernes, la IV edición de la Fiesta del Sínodo. Mediante la realización de representaciones teatrales, talleres artesanos o juegos tradicionales los vecinos y turistas conmemoran la realización del primer libro de la imprenta española, que tuvo lugar en 1472.

La festividad, organizada por el Ayuntamiento de la localidad y la Asociación 'Sinodal de Aguilafuente', cuenta con la colaboración de Caja Segovia o la Diputación Provincial entre otras instituciones. Asimismo los habitantes de Aguilafuente se convierten en parte activa de la celebración, ya que son los vecinos de la villa los que representan y organizan todas las actividades.

El acto principal del Sinodal 2006 es la interpretación, en la Iglesia de Santa María, de la función de teatro 'El Sínodo de Aguilafuente'. La obra se ha representado, a las diez de la noche, el viernes y el sábado; además, hoy tendrá lugar la última representación. El viernes asistieron al acto alrededor de 1.000 personas, aunque fue ayer cuando se consiguió reunir a más de 2.000 espectadores y visitantes.

El presidente de la Asociación, Fermín de los Reyes, calificó de muy positiva la marcha de la festi-

vidad. Además realizó una valoración de la evolución de la celebración, afirmando que "la idea es consolidar las actividades e ir añadiendo nuevas que afecten a más sectores de la población".

Asimismo, De los Reyes remarcó que "lo importante es que los vecinos participen en las actividades y acerquen a los visitantes a una parte importante de nuestra historia".

En este sentido el director de la obra, Miguel Nieto, apuntó que "cerca de 150 vecinos, muchos de ellos residentes en Madrid, Segovia o Valladolid a lo largo del año, han estado ensayando todos los fines de semana durante más de tres meses".

Por otra parte, son muchas las actividades que se han desarrollado, y hoy tendrán lugar, en la localidad segoviana. Entre ellas, podemos destacar las obras de teatro 'El Impresor Clandestino' y 'El Obispo y el Impresor'. En ambas se acerca a los espectadores al siglo XV y se muestra, con una representación digna de profesionales, los hechos que marcaron la realización del primer libro de la imprenta en España.

TALLERES Además, destacar la puesta en marcha de diversos talleres como son el 'del Fuego', 'el Musical' o el 'de Encuadernación'. En este último, los visitantes tuvieron la oportunidad de aprender a encuadernar un libro con las técnicas disponibles en el siglo XV. El monitor del taller, Antonio Carpallo, afirmó que "la experiencia me parece muy positiva; además, de esta manera, conseguimos promocionar culturalmente Aguilafuente y acercar la cultura escrita a los visitantes".



Aguilafuente vuelve al siglo XV. En la parte superior, momento de la representación de 'El Sínodo de Aguilafuente'. A la izquierda, Fermín de los Reyes explica el manejo de la imprenta de la época. A la derecha, los vecinos del pueblo en la representación de la obra 'El Obispo y el Impresor'. Sobre estas líneas, captura de Sebastián Jaramillo en la función 'El Impresor Clandestino'. / FOTOS: JUAN MARTÍN Y JAVIER CASTILBLAQUE



El Adelantado te regala:

Cuéllar, los encierros más antiguos de España

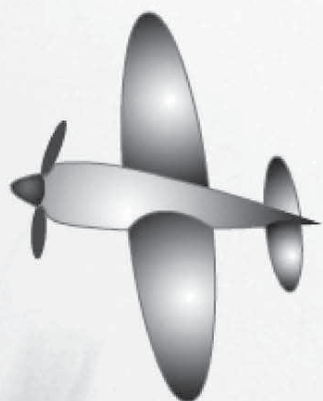
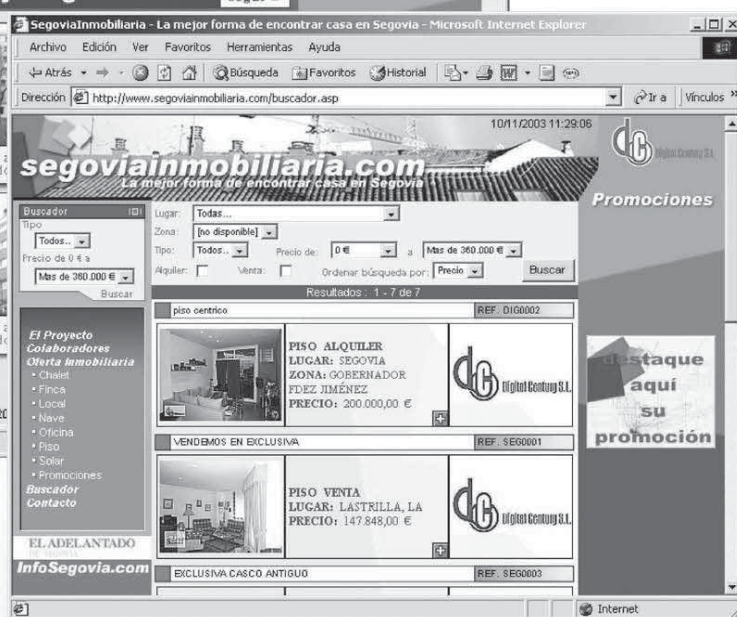
Consigue cada día,
de lunes a sábado dos postales.
GRATIS con El Adelantado.

Mañana, lunes 7 de agosto
2ª entrega con tu periódico

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia



www.segovialnmobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting

OTROS PRODUCTOS DE DIGITAL CENTURY

► www.eladelantado.com
► www.infoSegovia.com

La Junta prevé incluir la violencia de género en la cartera de servicios obligatorios de la Sanidad

El borrador del II Plan para luchar contra esta lacra apuesta también por la elaboración de una ley regional que incluya medidas de asistencia socioeconómica a las víctimas, entre otras

• El Ejecutivo, que quiere fomentar la asistencia especialmente en Atención Primaria, aspira a ofrecer ayuda integral y multidisciplinar adaptada a la situación de cada mujer.

ICAL / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León prevé incluir la violencia de género dentro de la cartera de servicios obligatorios de la Sanidad, especialmente en Atención Primaria, y apuesta por la elaboración de una ley regional que incluya medidas de prevención, protección, educativas, sociales, sanitarias y de asistencia socioeconómica a las víctimas y que dé «mayor cobertura y garantía» a las acciones que se pongan en marcha.

Así se recoge en el borrador del II Plan contra la Violencia de Género de Castilla y León que estará vigente entre 2006 y 2010 y que estudian el Consejo Regional de la Mujer y la Comisión Regional contra la violencia hacia la mujer.

El plan, que recoge las conclusiones de la ponencia de las Cortes que ha estudiado esta cuestión, se estructura en cuatro áreas -prevención y sensibilización, formación, atención integral y coordinación institucional- con nueve objetivos específicos que se desarrollan en 101 medidas.

Dos son los propósitos fundamentales del plan. Por un lado, ofrecer un «enfoque integral y multidisciplinar» con aspectos preventivos, de protección y de atención integral a las víctimas y a los menores a su cargo hasta su recuperación total y, por otro, «dar respuestas adecuadas a la situación de cada mujer», con especial atención a las que tengan mayores dificultades para acceder a los servicios, como son las del medio rural, las pertenecientes a minorías étnicas y las discapacitadas.

ATENCIÓN INTEGRAL. Así, dentro del área de atención integral, el Gobierno regional pretende desarrollar una red de servicios con tres vertientes: garantizar el asesoramiento más adecuado para las mujeres; su asistencia y protección junto con sus hijos, y facilitarles la inserción social y laboral.



La consejera de Familia, Rosa Valdeón, presidiendo una reciente reunión del Consejo regional de la Mujer. / ICAL

II Plan contra la Violencia de Género de Castilla y León

Área de prevención y sensibilización

- Conocer los efectos de la violencia sobre las mujeres.
- Difundir entre la sociedad las manifestaciones y consecuencias de la violencia para sensibilizarla y lograr la prevención y el rechazo.
- Fomentar valores igualitarios y no discriminatorios en el sistema educativo.

Área de formación

- Especialización de los profesionales que asisten a las mujeres.
- Aumentar la formación en violencia de género.

Área de atención integral

- Informar y asesorar a las mujeres de los recursos existentes.
- Asistencia, apoyo y protección inmediata y especializada a las mujeres.
- Facilitar la inserción socio-laboral de las mujeres y garantizar su autonomía.

Área de cooperación institucional

- Actuación coordinada de las administraciones para optimizar los recursos.

FUENTE: Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades

ICAL

Para ello, propone incluir la violencia de género en la cartera de servicios obligatorios; prestar atención psicológica especializada a las víctimas, e impulsar el Plan Dike con incentivos económicos para las empresas que contraten víctimas. Además, se fomentarán las acciones formativas de capacitación profesional de estas mujeres y se facilitará el acceso a ayu-

das económicas para la adquisición y alquiler de viviendas.

Dentro de esta área, el plan propone medidas para garantizar el acceso de las mujeres a la red de centros de acogida, con especial incidencia en el medio rural, o proporcionar un programa de información y asesoramiento jurídico adaptado a las necesidades de la Comunidad.



LA COMUNIDAD

Silván (c) inaugura una Feria de Artesanía en un pueblo leonés.

► LEÓN

Silván cree que no habrá uno, sino 17 intecos

El consejero de Fomento de la Junta, Antonio Silván, aseguró ayer en Val de San Lorenzo (León), pueblo al que acudió para inaugurar una Feria de Artesanía, que la noticia de la creación de un órgano similar al Inteco de León en Almedralejo (Badajoz), demuestra que la iniciativa del Gobierno central va a quedarse, en la práctica, muy lejos del anuncio estrella que se hizo en la pasada campaña electoral. «Un proyecto que pretendía ser de referencia nacional se va a convertir en una oficina con 17 sucursales, con 17 intecos más o menos grandes», señaló.

► REGIÓN

Ve la luz una guía de rutas en zonas hispano-lusas

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León ha sacado a la luz *Rutas culturales y naturales en la frontera de España y Portugal. Castilla y León-Beira Interior Norte*, una guía que tiene como objetivo informar al viajero sobre los principales recursos turísticos de cuatro itinerarios compartidos entre las dos regiones fronterizas, informó ayer la institución mediante un comunicado. La Fundación, integrada por las cajas de ahorro de la región, ha editado 2.000 ejemplares de la guía que puede adquirirse por 5,71 euros.

► PALENCIA

Rescatado de un incendio en una vivienda

Un hombre de 40 años, J.F.A.F., fue rescatado ayer de un incendio declarado hacia las 16.44 horas en un edificio de seis plantas ubicado en la Plaza Los Abetos de la capital palentina con quemaduras en el 33% de su cuerpo e intoxicación. Efectivos del 112 le trasladaron, en estado de inconsciencia, al Hospital Río Carrión de la capital palentina, sin que se temiera por su vida.

COMPLEMENTARIAS

► **Prevención.** De cara a prevenir y sensibilizar sobre el problema, se intentará conocer los efectos de las distintas formas de violencia en las mujeres y sus hijos mediante investigaciones específicas con distintos colectivos. Además, se diseñarán campañas para la sociedad en general y para el colectivo estudiantil, en particular, con el objetivo de modificar los estereotipos sociales y avanzar hacia el rechazo social de este tipo de violencia.

► **Formación.** En esta área se pretende garantizar la especialización de los profesionales que participan en la asistencia a las víctimas mediante el diseño de cursos de formación y reciclaje y la edición de guías.

► **Cooperación.** Se buscará coordinar las actuaciones de las distintas administraciones implicadas para optimizar los recursos. De ahí, la propuesta de creación de una ley regional específica y también de una red de municipios que lleve a cabo programas de prevención.

► MANIFESTACIÓN EN CONTRA DE LA PROPUESTA DEL ALCALDE



La comarca zamorana de Sanabria-La Carballeda se echó a la calle para mostrar su rechazo al cementerio nuclear. / R.C. (ICAL)

Cerca de 2.000 personas de Peque y localidades vecinas rechazan el almacén nuclear

Los habitantes del pueblo, que manifestaron satisfacción por el apoyo recibido, afirman que no pararán hasta acabar con esta «pesadilla»

• El alcalde, Rafael Lobato, prefirió ausentarse de la localidad ante esta concentración que concluyó con la lectura de un manifiesto de una plataforma cívica creada el viernes.

OLIVER PINO (ICAL) / ZAMORA

Cerca de 2.000 personas llegadas de todos los puntos de la provincia de Zamora apoyaron a los habitantes de la localidad de Peque en su reivindicación en contra de la posible instalación de un cementerio de residuos nucleares en el municipio, tras el ofrecimiento de su alcalde, el popular Rafael Lobato, al Gobierno central. La manifestación comenzó a la entrada del pueblo donde se concentraron grupos de personas procedentes de numerosas localidades de la comarca zamorana de Sanabria-La Carballeda como Justel, Morezuelas o Santa Eulalia del Río Negro.

Las acciones de protesta contra el almacén se desarrollaron a lo largo de todo el día, tanto en Peque como en las localidades más próximas a este municipio.

«Hemos conseguido que venga mucha gente de los alrededores y éste es el primer paso para conseguir la paralización de esto», señaló la portavoz de la Plataforma contra el Cementerio Nuclear, Concha López, quien añadió que «no pararemos hasta conseguir la retirada de esta pesadilla». Esta plataforma cívica se constituyó el viernes tras la reunión mantenida en Peque para ver las actuaciones a seguir contra este almacén de residuos.

Por otra parte, Concha López anunció la celebración, el próximo miércoles 9 de agosto, de una



Algunos asistentes protestaron airadamente en contra de la instalación. / ICAL

rueda de prensa de Ecologistas en Acción en Zamora, así como la de una charla informativa en el propio municipio de Peque, impartida por miembros del citado colectivo ecologista, sobre las desventajas de este tipo de instalaciones.

La manifestación recorrió las calles de la localidad entre gritos de protesta de los participantes y el ruido de los silbatos y cencerros que portaban, que fueron acompañados por el repique de las campanas de la iglesia parroquial. La

concentración transcurrió sin altercados excepto un pequeño rifirrafe que se produjo entre algunos manifestantes y los efectivos de la Guardia Civil que les impidieron proseguir la marcha por la calle en la que reside el alcalde, el popular Rafael Lobato, que se ausentó de la localidad durante la jornada y al que algunos pidieron su dimisión.

Al final de la marcha se leyó un manifiesto en pro de la retirada del ofrecimiento del pueblo como almacén de residuos radioactivos.

OPINIONES

► **Silván.** El consejero de Fomento aludió ayer a la polémica surgida en la localidad zamorana de Peque señalando que «lo que realmente necesita Zamora y el resto de provincias de Castilla y León son inversiones que supongan progreso y futuro». A título personal, reconoció, que no le gustaría que «próximo a mi casa hubiera un cementerio nuclear».

► **Zona granítica.** La profesora de la Facultad de Ciencias de la USAL, María Dolores Pereira, aseguró ayer que la zona donde se ubica Peque es «granítica, que es un material potencialmente buen acogedor» de residuos nucleares. No obstante, en declaraciones a RNE, aseguró que tiene que haber otras características que «nos sé si existen».

FOMENTO

El uso del tren ahorró el año pasado 153 millones en costes medioambientales

M.B.E. (ICAL) / VALLADOLID

La utilización de los trenes de Renfe en lugar de otros medios de transporte de pasajeros y mercancías, ahorró 153,4 millones en costes medioambientales y externos a Castilla y León durante el año 2005. Así se refleja en un informe sobre los transportes en Europa elaborado por la Universidad de Karlsruhe (Alemania) y la consultora suiza Infras AG, que analiza la situación en el conjunto de 15 países de la UE más Suiza y Noruega y concluye que el ferrocarril es el medio de transporte que menos costes externos supone a la sociedad.

Este ahorro sita a Castilla y León como la quinta comunidad del Estado en ahorro de

costes medioambientales y externos por detrás de Cataluña, con 485,5 millones; Madrid, con 421,8; Andalucía, con 216,6; y el País Vasco, con 204,9 millones.

De los 153,4 millones de euros en costes que no se generaron en Castilla y León gracias a la utilización del ferrocarril durante el año pasado, 56,1 correspondieron al transporte de viajeros por ferrocarril en Castilla y León -8,9 a trenes de cercanías y distancia y 47,3 millones de euros a los de largo recorrido-, mientras que los 97,2 millones de euros restantes procedieron de la utilización del ferrocarril para transporte de mercancías, según precisaron fuentes de Renfe.

FIESTAS POPULARES



El primer libro impreso. Vecinos de la localidad segoviana de Aguilafuente celebran por segundo año consecutivo haber sido la cuna del primer libro impreso en España, el conocido como Sinodal de Aguilafuente. Las actividades, que se amplían a la jornada de hoy, comprenden talleres, recreaciones históricas, bailes de la época y representaciones de antiguos oficios. / F.P. (ICAL)

ESTACIÓN ENOLÓGICA

La cosecha de vino será adelantada, abundante y sana

El director de la Estación Enológica de Castilla y León, Pascual Herrera, señaló que la cosecha de vino de la presente campaña se prevé, en líneas generales, «adelantada, abundante y muy sana», aunque reconoció que este fuerte calor que sufre España desde hace unos días «puede afectar a la producción». Herrera apuntó que la causa de que el ciclo vegetativo esté adelantado es la lluvia abundante de principios de primavera, y el posterior calor, que hizo que las cepas se criaran con antelación; «sin embargo, la vendimia se llevará a cabo en las fechas previstas y no antes», comentó. En cuanto a posibles enfermedades, aseguró que en general el fruto está sano.

EDUCACIÓN

El programa 'Centros abiertos' acoge una media de 3.000 niños a la semana. El programa *Centros Abiertos* de la Consejería de Educación de la Junta acogió una media de 3.000 escolares a la semana desde el 23 de junio hasta el 31 de julio. Así, un total de 37 centros permanecieron abiertos durante las vacaciones de los escolares de Educación Infantil y Primaria, de los 39 previstos en un principio, debido a obras en dos de ellos.

SUCESOS

Fallece un varón en un accidente ocurrido en la A-6, en la provincia de León. Una persona perdió la vida ayer en un accidente de circulación registrado en la A-6, a la altura de la localidad leonesa de Moscas del Páramo, sin que por el momento se disponga de datos de filiación del fallecido ni sobre las causas del siniestro. Según informaron desde el Centro de Gestión de Tráfico, el accidente se produjo hacia las 16.30 horas, en el punto kilométrico 292 de la A-6, cerca de la citada localidad.

FUNDACIÓN INSTITUTO CASTELLANO Y LEONÉS DE LA LENGUA

Primera noticia del descubrimiento (y III)

Clausurada la pasada semana la exposición 'Cristóbal Colón: los libros del Almirante' (Casa del Cordón, Burgos), que ha obtenido un alto número de visitantes, con esta entrega queda completada la carta del descubridor a Luis de Santángel, primera noticia del Nuevo Mundo, publicada por Pedro Posa (Barcelona) en el año 1493

En esta Española, en el lugar más conveniente y mejor comarca para las minas del oro y de todo trato, así de la tierra firme de acá, como de aquella de allá del Gran Can, adonde habrá gran trato e ganancia, he tomado posesión de una villa grande, a la cual puse nombre la Villa de Navidad; y en ella he hecho fuerza y fortaleza, que ya a estas horas estará del todo acabada, y he dejado en ella gente que basta para semejar fecho, con arcas e artillería e vituallas para más de un año, y fusta y maestro de la mar en todas artes para hacer otras. Y grande amistad con el rey de aquella tierra, en tanto grado que se precia de me llamar y tener por hermano. E aunque le mudase la voluntad a ofender esta gente, él ni los suyos no saben que sean armas y andan desnudos; como ya he dicho, son los más temerosos que hay en el mundo. Así que solamente la gente que allá queda es para destruir toda aquella tierra; y es isla sin peligro de sus personas sabiéndose regir.

En todas estas islas me parece que todos los hombres sean contentos con una muger, y a su mayoral o rey dan fasta veinte. Las mugeres me parece que trabajan más que los hombres. Ni he podido entender si tienen bienes propios, que me pareció ver que aquello que uno tenía todos hacían parte, en especial de las cosas comederas.

En estas islas fasta aquí no he hallado hombres monstruosos como muchos pensaban; mas antes es toda gente de muy lindo acatamiento: ni son negros como en Guinea, salvo con sus cabellos correndos, y no crían a donde hay ímpeto demasiado de los rayos solares. Es verdad que el sol tiene allí gran fuerza, puesto que es distante de la línea equinocial veinte e seis grados. En estas islas, adonde hay montañas grandes, ahí tenía fuerza el frío este invierno; mas ellos lo sufren por la costumbre con la ayuda de las viandas. Comen



Primer hospital del Nuevo Mundo: San Nicolás, Santo Domingo, fundado en 1503.

con especias muchas y muy calientes en demasia. Así que monstruos no he hallado, ni noticia, salvo de una isla, la segunda a la entrada de las Yndias, que es poblada de una gente que tienen en todas las islas por muy feroces, los cuales comen carne humana.

Estos tienen muchas canoas, con las cuales corren todas las islas de Indias; roban y toman cuanto pueden. Ellos no son más disformes que los otros, salvo que tienen en costumbre de traer los cabellos largos como mugeres y usan arcos y flechas de las mismas armas de caña, con un palillo al cabo por defecto de fierro que no tienen. Son feroces entre estos otros pueblos que son en demasiado grado cobardes; mas yo no los tengo en nada más que a los otros. Estos son aquellos que tratan con las mugeres de Matinino, que es la primera isla, partiendo de España para las Indias, que se falla, en la cual no hay hombre ninguno. Ellas no usan ejercicio femenino, salvo arcos y flechas, como los sobredichos de cañas, y se arman y cobijan con planchas de cobre, de que tienen mucho.

Otra isla me aseguran mayor que

la Española, en que las personas no tienen ningún cabello. En esta hay oro sin cuento. Y destas y de las otras traigo conmigo indios para testimonio.

En conclusión, a fablar desto solamente que se ha fecho este viage que fue así de corrida, que pueden ver sus altezas que yo les daré oro, cuanto hobieren menester, con muy poquita ayuda que sus altezas me darán: agora especería y algodón cuanto sus altezas mandaran cargar, y almastiga cuanto mandaran cargar; e de la cual fasta hoy no se ha fallado, salvo en Grecia y en la isla de Xio, y el Señorío la vende como quiere; y lignaleo cuanto mandaran cargar; y esclavos cuanto mandaran cargar, e serán de los idólatras; y creo haber fallado ruibarbo y canela, e otras mil cosas de sustancia fallaré, que habrán fallado la gente que allá dejó, porque yo me he detenido ningún cabo en cuanto el viento me haya dado lugar de navegar; solamente en la Villa de Navidad, en cuanto dejé asegurado e bien asentado. E a la verdad mucho más ficiere si los navíos me sirvieran como razón demandaba.

Esto es hartó, y eterno Dios nues-

tro Señor, el cual da a todos aquellos que andan su camino victoria de cosas que parecen imposibles. Y esta señaladamente fue la una, porque aunque destas tierras hayan hablado o escrito, todo va por conjetura, sin allegar de vista; salvo comprendiendo a tanto que los oyentes, los más, escuchaban y juzgaban más por fábula que por poca cosa dello. Así que pues nuestro Redentor dio esta victoria a nuestros ilustrísimos rey e reina e a sus reinos famosos de tan alta cosa, adonde toda la cristianidad debe tomar alegría y hacer grandes fiestas y dar gracias solemnes a la Santa Trinidad, con muchas oraciones solemnes por el tanto ensalzamiento que habrán en tornándose tantos pueblos a nuestra Santa Fe, y después por los bienes temporales que no solamente a la España, mas a todos los cristianos ternán aquí refrigerio y ganancia. Esto según el fecho así en breve. Fecha en la carabela sobre la Isla de Canaria [posible errata del impresor, porque Colón se encontraba, según el Diario de a bordo, a la altura de las Azores] a XV de febrero año mil CCCCLXXXIII.

Fará lo que mandarays,

El Almirante

Ánima que venía dentro de la Carta [léase, postdata]

Después d'esta escripto, y estando en mar de Castilla, salió tanto viento conmigo sul y sueste que me ha fecho descargar los navios. Pero corrí aquí en este puerto de Lisboa hoy, que fue la mayor maravilla del mundo, adonde acordé escribir a sus altezas. En todas las Yndias he siempre hallado los temporales como en mayo; adonde yo fui en XX-XIII días y volví en XXVIII, salvo que estas tormentas me han detenido XIII días corriendo por esta mar. Dican acá todos los hombres de la mar que jamás hubo tan mal invierno ni tantas pérdidas de naves. Fecha a III días de marzo.

Real Monasterio de San Agustín
C/ Madrid, 24 - 09001
Tel.: 947 256 090
Fax: 947 209 542
coordinadoralengua@ilcyll.com

Palabras de ida y vuelta

(dudas en el uso del español actual)

COMISIÓN DE ESTILO ALFONSO X

¿Qué significan las palabras trébede, esteba y rodela?, ¿esteba y trébede se escriben con be o con uve? (M.S. Burgos).

El diccionario académico anota esteva y esteba: esteba. Del lat. stoebe. 1. f. Planta herbácea de la familia de las Gramíneas, con cañas delgadas y nudosas, hojas ensiformes, muy ásperas por los bordes, glumas truncadas, flores verdosas en espigas cilíndricas, y semilla negra. Crece en sitios húmedos y pantanosos, hasta cuatro o cinco decímetros de altura, y es pasto muy apetecido por las caballerías.

Estebaz. De estebaz. 1. f. Pértiga gruesa con que en las embarcaciones se aprietan las sacas de lana unas sobre otras.

Esteva. (De *steva, forma dialect. del lat. stiva). f. Pieza curva y trasera del arado, sobre la cual lleva la mano quien ara, para dirigir la reja y apretarla contra la tierra. 2. f. Madero curvo que en los carruajes antiguos sostenía en sus extremos las varas y se apoyaba por el medio sobre la tijera.

De aquí se califica como estevado(a) o se nombra estevado a la persona que tiene las piernas arqueadas a semejanza de la esteva, de tal modo que, con los pies juntos, quedan separadas las rodillas.

En cuanto al término trébede (forma antigua con uve), la Academia indica que normalmente se utiliza en plural con sentido singular y que es palabra de género femenino (las trébedes): 'aro o triángulo de hierro con tres pies para poner vasijas al fuego': "Encima de unas trébedes de hierro [...], se colocaba el puchero" (Seseña Chacharrija [Esp. 1997]) (Diccionario panhispánico de dudas, Real Academia Española).

Por otra parte, el Diccionario del castellano tradicional, aparte de la acepción mencionada, recoge las siguientes: (estancias y partes de la vivienda) 1. Banco rectangular, hueco, con un hornillo en el centro, donde se cocina. 2. Cornisa de la chimenea en la que se colocan adornos o enseres de cocina. 3. Espacio o poyata grande, construido sobre la hornacha, que calienta la cocina y sirve para sentarse y hasta tumbarse al calor. 4. Habitación en que está la gloria.

Finalmente rodela (del prov. rodella) es un escudo redondo y delgado que, empujando en el brazo izquierdo, cubría el pecho al que se servía de él peleando con espada. Siendo un rodellero el mozo inquisito que rondaba de noche con espada y rodela.

EL LIBRO RECOMENDADO

TÍTULO: *Venus venerada* AUTOR: José Ignacio Díez y Adrienne L. Martim, edtres. EDITORIAL: Madrid, Editorial Complutense, 2006

Usos amorosos y literatura

Los profesores J. Ignacio Díez, de la Universidad Complutense de Madrid, colaborador frecuente del Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, que en 2003 le encargó y publicó una monografía sobre la Colección Fernán Núñez de título *Viendo yo el desorden de este mundo* (una de las mejores bibliotecas privadas españolas, cuyo fondo incluye doscientos veinticinco volúmenes manuscritos que abarcan de la Edad Media al siglo XIX, desdichadamente adquirida por la Universidad de California en 1983), y Adrienne L. Martim, de la Universidad de California, recopilan diversos trabajos sobre las tradiciones eróticas en nuestra literatura,

consiguiendo una obra plural en cuanto a las perspectivas y rica por lo que se refiere a los resultados, especialmente por lo que atañe a los autores barrocos, con datos hasta ahora desconocidos, análisis que pone nuevos nombres en liza y la revalorización de todo un género habitualmente desatendido por la crítica: el de la comedia burlesca, «campo abonado», como sostienen los editores, «para los chistes de contenido erótico», materia específica del estudio de Antonio Cortijo Ocaña.

Muy sugerente las aproximaciones de Ignacio Navarrete y Adrienne L. Martim a los temas, de por sí inagotables, de poesía erótica e

imaginación visual y el arte del engaño en los Siglos de Oro; sagaz y riguroso el comentario de Alvaro Alonso a un poema explícitamente sexual del mirabriguense Cristóbal de Castillejo; polémica la lectura de Marta E. Altisent de la Carajicomedia de Juan Goytisolo; cabal el panorama de la literatura erótica del XVII que traza Emilio Palacios; originales las comparaciones establecidas por Michelle M. Hamilton entre Ibn Daniyal y el Arcipreste de Hita y por Emilie L. Bergmann entre Góngora y San Juan de la Cruz, resultan sin embargo de especial interés las aportaciones de Jesús Ponce Cárdenas e Isabel Calderón, colaboradores ambos del Instituto.

Ponce Cárdenas se ocupa de las bifurcaciones eróticas y las estrategias burlescas de



Miguel Colodrero de Villalobos (1608-1660?), poeta de la segunda promoción gongorina que maneja con habilidad los registros del epigrama, las alusiones y el tono chocarrero, mientras Isabel Calderón incide en los autorretratos burlescos de Catalina Clara Ramírez de Guzmán, escritora con una buena parte de su obra todavía pendiente de estudio, quien se recrea en las descripciones antipetrarquistas y satíricas, apuntando un tratamiento sorprendente de ciertas relaciones amorosas tan infrecuentes como inadmitidas.

Se trata, en suma, de una obra plural, con aportaciones y pistas, abierta a la complicidad de las lecturas críticas y, en algunos de sus planteamientos, ricamente subversiva frente a la norma.

► JORNADA NEGRA

El fuego arrasa el Ampurdán

Sin extinguir. Los focos de la comarca gerundense se estabilizan tras arrasarse 1.270 hectáreas de bosque, matorros y cultivos

Máxima alerta. Uno de los 23 incendios activos en Galicia llegó a amenazar el casco urbano de Santiago de Compostela

AGENCIAS / BARCELONA Y SANTIAGO

El fuego devoró durante el día de ayer varias zonas de montaña en Cataluña y Galicia, incluso llegó a adentrarse en urbes, provocando el desalojo de varias personas. Las altas temperaturas y el fuerte viento, que cumplieron con las previsiones meteorológicas, fueron auténticos obstáculos para los efectivos que trabajaban intensamente en la extinción de incendios.

Así, en la zona del Alto Ampurdán fueron más de 1.270 las hectáreas arrasadas, y pese a que fueron estabilizados los cuatro focos activos ayer, todavía no están extinguidos. Por lo que respecta a Galicia, las cosas se complicaron aún más, ya que hubo llamas muy próximas a viviendas, y aún permanecían 22 focos activos, tras dar por sofocados 14. Uno de los incendios amenazaba al casco urbano de Santiago de Compostela, aunque al cierre de esta edición ya se había rebajado el nivel de alerta.

El fuego en la zona de El Pení, en Cadaqués (Gerona), destruyó una hectárea de zona arbolada. Se trata del tercer fuego declarado en la comarca del Alto Ampurdán en los últimos cuatro días. La quema, que ya ha sido controlada, obligó a cortar el tráfico, como medida de prevención, en las carreteras locales GI-613 y GI-614 entre Port de la Selva y Cadaqués. En la zona conocida como Alpaní y, en la que ya trabajaban una veintena de dotaciones terrestres y seis medios aéreos, sopló una fuerte tramontana, lo que dificultó las labores de extinción de las llamas.

Por otra parte, los bomberos de la Generalitat estabilizaron a última hora de la tarde de ayer el fuego que se produjo el viernes cerca de Ventalló y que ha arrasado unas 1.011 hectáreas de bosque. El fuego se inició en la comarca gerundense del Alto Ampurdán y no provocó daños materiales ni personales graves, según la consejera de Interior del Gobierno autonómico, Montserrat Tura.

Los 540 desalojados por el fuego regresaron a sus viviendas. Estas personas fueron desahuciadas de las localidades de Albons, Garrigoles, Tallada d'Empordà, Tor, Viladamat, Palauborrell y Bellcaire d'Empordà.

Aunque aún no se conocen las causas del siniestro, diversas fuentes indican que podría haberse debido a los petardos lanzados por un grupo de jóvenes en la zona. Los Bomberos de la Generalitat dieron también por estabilizado el incendio de la localidad de Cistella, en la provincia de Gerona. Un total de 50 dotaciones terrestres y dos medios aéreos se desplazaron al lugar para mejorar la zona y controlar que el viento no reavivara las llamas.

El riesgo de incendio forestal es extremo a causa de las altas



Un helicóptero de bomberos, durante las labores de extinción del incendio de Ventalló (Gerona). / ROBIN TOWNSEND (EFE)

temperaturas y del fuerte viento de tramontana.

EN GALICIA. Dos nuevos incendios forestales fueron incluidos en Nivel 1 de máxima alerta en el municipio coruñés de Melide y en la zona de Seixalbo, éste en las proximidades de la ciudad de Ourense, según informó un portavoz de la Consellería de Medio Rural. Estos dos focos se suman a los que ya figuraban en máxima alerta por el riesgo que entraña para las personas y que eran los originados en Santiago de Compostela y en Cerdedo y en Vilaboa-Moaña, estos dos últimos en la provincia de Pontevedra.

La misma fuente de Medio Ru-

ral informó de que en la zona de Bastavales, en el término municipal de Brión (La Coruña), se ha originado un incendio que podría ser declarado de Nivel 1 debido a que se trata de una zona en la que se ubican numerosas viviendas unifamiliares.

En varios de estos lugares la gente llegó a desalojar algunas casas ante el temor de que las llamas pudiesen alcanzar sus viviendas, según confirmaron fuentes de Protección Civil. También en el municipio de Nigrán, próximo a Vigo, otro incendio creó la alarma, ya que en el lugar se ubica una industria pirotécnica, si bien la situación está ya controlada. En el fuego que afectó a los

municipios pontevedreses de Vilaboa y Moaña, en la ría de Vigo, la Guardia Civil detuvo por confusión a dos personas que finalmente se comprobó eran técnicos de las brigadas contra incendios y fueron a continuación puestos en libertad.

Estas dos personas, un capataz y otro miembro de los servicios de extinción, fueron arrestados cuando efectuaban un *contra-fuego*, una medida técnica utilizada en los incendios forestales, según explicaron fuentes de la Consellería de Medio Rural.

Al cierre de esta edición se mantenían activos 22 incendios en Galicia y otros 14 se daban por controlados.

EN DETALLE

Siguiendo el rastro de los culpables

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, se reunirá a la vuelta del verano con el fiscal de Medio Ambiente, Antonio Vercher, para avanzar en la identificación de los autores de los fuegos.

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, se reunirá a la vuelta del verano con el fiscal de Medio Ambiente, Antonio Vercher, para «colmar las lagunas» en la lucha contra los incendios forestales y avanzar en la identificación de los autores.

La ministra explicó que tiene previsto reunirse de nuevo con Vercher, fiscal de Sala coordinador para casos de Medio Ambiente y Urbanismo del Tribunal Supremo (TS), a la vuelta del verano «para poner en común» la información de que disponen «y ver qué lagunas existen y si podemos ir las colmando».

Narbona subrayó que «hay estudios en curso sobre las razones de prender fuego al monte de manera intencionada», pero reconoció que «es verdad que como en muchos incendios quedan sin identificarse quién los ha causado, lo único que se puede decir es que no hubo una causa natural».

«Si no hubo un rayo o una turbera con combustión espontánea, no ha habido causas naturales y, por tanto, ha tenido que haber causas humanas, pero en un porcentaje altísimo no se identifica quién ha causado ese incendio», argumentó.

Por lo tanto, precisó, «queda mucho por averiguar sobre las razones efectivas que llevan a que alguien cometa ese tipo de delitos».

La ministra indicó que en algunas ocasiones «la utilización del fuego es un recurso muy inmediato en una pelea o en una bronca entre familias».

«Es algo -aseguró- a lo que se recurría con una frecuencia insospechada».

En su opinión, si se consigue «fijar mejor» la población en los espacios forestales y en el medio rural en general, «esa tendencia tremenda que hemos tenido en los últimos años, puede aplazarse algo».

En la medida en que la gente que vive cerca del monte se sienta motivada en la conservación, se reducirá ese espacio de «complicidad» hacia los que causan el incendio, porque, añadió, la naturaleza «se verá como algo muy valioso que es de todos».

► LA LEY PARA REHABILITAR A LAS VÍCTIMAS

Los 31.000 'sin memoria'

Las estimaciones del Gobierno calculan que las ayudas y pensiones para quienes padecieron persecución o violencia durante la Guerra Civil y la dictadura costarán entre 50 y 60 millones

AGENCIAS / MADRID

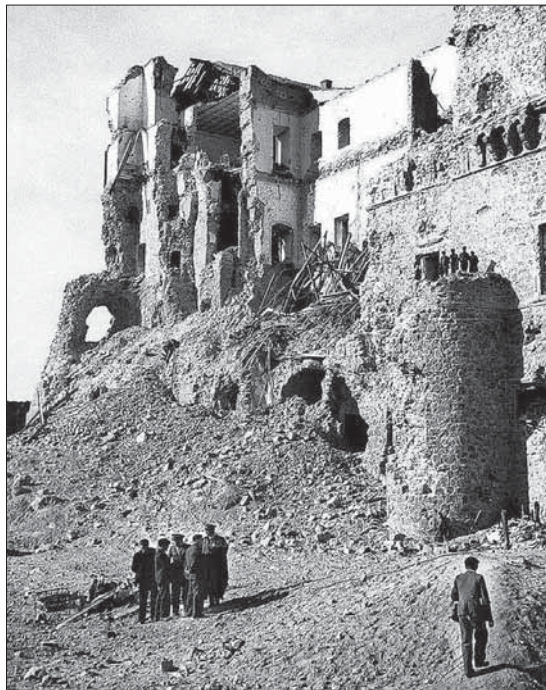
Pudiera ser que la controvertida Ley de la Memoria Histórica que finalmente apruebe el Congreso se parezca muy poco al anteproyecto al que la pasada semana dio luz verde el Consejo de Ministros. Las críticas que la norma ha recibido tanto por parte del PP como de IU y ERC, sus principales promotores, e incluso de las propias asociaciones de víctimas a las que pretende favorecer, no le auguran muy buen porvenir.

No obstante, es indudable que la futura regulación, al menos tal y como está redactada en estos momentos, reconoce y amplía los derechos de quienes padecieron persecución o violencia durante la Guerra Civil y la posterior dictadura franquista, aunque quizá no lo suficiente.

El Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero, impulsor del proyecto, considera que la ley reajustará o concederá más de 31.000 pensiones e indemnizaciones, tal y como se desprende de la Memoria económica que acompaña al proyecto, y cuya cifra global se sitúa entre los 51,3 y los 60,8 millones de euros.

Para lograrlo, la Ley de la Memoria prevé la modificación de la normativa que reconoce las pensiones y la asistencia médico-farmacéutica y social en favor de las viudas, hijos y demás familiares de los fallecidos como consecuencia o a raíz de la Guerra Civil. Así, para acogerse a estas prestaciones, ya no será necesario que la víctima falleciera en el plazo de dos años tras el fin de la contienda, como sucede ahora mismo.

Aunque el Gabinete no ha cuantificado con exactitud cuántas personas podrían acogerse a estos beneficios, el Ejecutivo cree que será un número «reducido», ya que la mayor parte de los fallecimientos entre la población civil se produjo durante el período bélico o antes de transcurridos los



Las tropas republicanas redujeron a escombros el Alcázar de Segovia.

dos años siguientes. Además, el proyecto también prevé un incremento de las ayudas a los huérfanos no incapacitados mayores de 21 años, que están congeladas desde 1981.

La nueva retribución se sitúa en 132,86 euros mensuales, a los que se aplicarán los complementos económicos y las revalorizaciones que establezcan anualmente los respectivos presupuestos del Estado. Las pensiones afectadas por

este reajuste serán algo menos de 15.000, lo que supondrá un coste anual de algo más de 15,7 millones de euros. A estas retribuciones hay que sumar otras 728 a las que podría aplicarse el sistema de complementos hasta alcanzar el mínimo legal, lo que daría un monto aproximado de 3.400.000 euros.

La cifra que incluye el informe económico de la ley -entre 51,3 y 60,8 millones- también contri-

buirá a modificar el ámbito de aplicación de las indemnizaciones a favor de quienes sufrieron prisión en los supuestos contemplados en la Ley de amnistía.

Para ellos, se hace posible el cobro de la indemnización en un solo plazo a quienes acrediten haber sufrido de privación de libertad en batallones disciplinarios durante tres o más años, en cualquiera de sus modalidades, y que ya hubieran cumplido 60 el 31 de diciembre de 1990.

MÁS BENEFICIADOS. En este apartado, los socialistas calculan que podrían acogerse unas 1.800 personas, un número «razonable» que eleva el monto total de las compensaciones a unos seis millones de euros. Además, se prevé que otras 100 personas aproximadamente puedan beneficiarse de una revisión de la indemnización que ya percibieron, al poder sumar los períodos de reclusión en los batallones disciplinarios. Ello supondrá unos de 120.000 euros (a razón de 1.200 para cada uno de los beneficiarios).

Por otro lado, el Gobierno cifra en 25 las indemnizaciones que se reconocerán a los familiares de quienes perdieron la vida realizando actividades en defensa de la democracia entre el 1 de enero de 1968 y el 6 de octubre de 1977. Esta ayuda está dotada con 135.000 euros, lo que supondría un coste total de 3.375.000.

El proyecto de ley también contempla ayudas para compensar la carga tributaria de las indemnizaciones percibidas desde el 1 de enero de 1999 por privación de libertad como consecuencia de los supuestos contemplados en la Ley de amnistía. Con esta medida se pretende compensar a las personas que hubieran tributado por las indemnizaciones percibidas desde el 1 de enero de 1999 hasta el 31 de diciembre de 2004 por el mismo concepto.

paso muy importante», afirmó el historiador, aunque reconoció ser consciente de que algunas personas pueden sentirse insatisfechas, ya que «hubo familias que vivieron muy cómodas durante el pasado régimen».

Preston cree que en España «sigue habiendo una gran división», se mostró partidario de un «revisiónismo del franquismo», pero rechazó la retirada de las estatuas de Franco u otros símbolos, por ser «una parte muy importante de la Historia».

«La cruz de los Caídos no debe desaparecer, la cuestión es explicarla adecuadamente», señaló el intelectual, que, en el caso del monumento madrileño afirmó que se debería recordar que fue construido por presos republicanos, y podría convertirse en una «conmemoración a los muertos de ambos bandos».

► ALTO EL FUEGO

Batasuna dice que su legalización es una excusa para retrasar la mesa de partidos

AGENCIAS / SAN SEBASTIÁN

El dirigente de Batasuna Fernando Barrena acusó ayer al PSE de utilizar la legalización de la formación *abertzale* para «retrasar» el inicio de la mesa de partidos, porque tiene un «miedo escénico al diálogo» y, sobre todo, por «un cálculo electoral inconfesable» que le lleva a «ganar tiempo y mejorar posiciones negociadoras». Asimismo, insistió en que «toda la responsabilidad» la tienen los socialistas y ha asegurado que los únicos estatutos que tiene su formación «son los de Batasuna».

Barrena realizó estas declaraciones en San Sebastián, donde llamó a participar el próximo domingo día 13 en una manifestación en la capital guipuzcoana bajo el lema *Autodeterminación para Euskal Herria*, como una forma de que la ciudadanía dé un «nuevo impulso» al proceso iniciado tras el alto el fuego permanente de ETA.

La marcha, que la izquierda abertzale celebra todos los años coincidiendo con el inicio de la Semana Grande, comenzará a las 17,30 horas. Al ser preguntado sobre la posibilidad de que, como en otras ocasiones, la manifestación sea prohibida, el dirigente abertzale ha señalado que los trámites administrativos para su celebración «están realizados» y que los miembros de Batasuna son «ciudadanos en plenitud» de sus «derechos civiles y políticos».

Por otro lado, Barrena desmintió «rotundamente la información fabricada» publicada este sábado, según la cual Batasuna ya tendría preparados unos nuevos estatutos para registrarse con una denominación diferente en el Ministerio de Interior, pero finalmente habría optado por «resistirse» a tomar la iniciativa de su legalización.

VICTIMISMO INFANTIL. Por su parte, el secretario general del PSE de Guipúzcoa, Miguel Buen, instó a Batasuna a abandonar el «victimismo infantil» sobre su situación de ilegalidad y a «asumir las reglas del juego democrático» para volver a una legalidad que le permita participar en la mesa de diálogo para la normalización política.

Por otro lado, el obispo de Vitoria, Miguel Asurmendi, advirtió ayer de que, «a cualquier precio, la paz no es un bien deseable». En su opinión, la esperanza de que el proceso iniciado tras el anuncio de alto el fuego de ETA el pasado mes de marzo concluya de forma positiva «se va haciendo débil».

Preston defiende mantener los símbolos del franquismo

AGENCIAS / MADRID

Al margen del propio Gobierno, uno de las pocas defensas de la futura Ley de la Memoria Histórica ha llegado de la mano del prestigioso historiador e hispanista Paul Preston. El británico además considera «lamentable» que todavía haya españoles que no comprendan que «el olvido no significa reconciliación, y que memoria no es igual a venganza».

Preston se expresó así hace pocos días antes de intervenir en un curso de verano de la Universidad Complutense en El Escorial. «Me alegro de que se haya aprobado esta ley, porque es un



El historiador británico Paul Preston.

►RECUERDO DE LA TRAGEDIA DE BIESCAS



Aspecto que presentaba el camping en Biescas al día siguiente de la riada que se cobró la vida de 87 personas. / EFE

«Todavía tengo el alma impregnada de barro»

Magda Ballcells, víctima de la riada que arrasó el camping Las Nieves y se cobró 87 vidas, recuerda la catástrofe que mañana cumple 10 años

• La Audiencia Nacional condenó al Gobierno aragonés y a la Confederación Hidrográfica del Ebro al pago de 11,2 millones de euros a los afectados.

EFE / HUESCA

«Tengo la sensación del barro impregnada en el alma», dice la médica barcelonesa Magda Ballcells al recordar la riada que arrasó el 7 de agosto de 1996, hace 10 años, el camping Las Nieves, de Biescas (Huesca), y que provocó la muerte de 87 de las personas que veraneaban en la zona. Esta tragedia está considerada como la catástrofe natural más grave de los últimos 35 años en España, que además registró 200 heridos y 4,21 millones de euros en pérdidas materiales.

Magda Ballcells se encontraba en el camping junto a su marido, su hijo y su suegra el día en el que el caudal del barranco de Arás barrrió las instalaciones del establecimiento y causó la muerte de su madre política. La doctora explicó

que lo ocurrido en Biescas marcó las vidas de cada uno de los miembros de su familia, aunque la catástrofe ha salido desde años atrás de sus conversaciones y relaciones cotidianas. Su hijo necesitó de un largo tratamiento psicológico para perder el miedo a las tormentas, aunque a ella todavía le producen una cierta inquietud junto a la sensación vivida del barro. «Tengo la sensación del barro impregnada en el alma, porque en esos momentos todo era sucio, todo era barro, y esto te queda enganchado dentro», relató de forma plástica para dar una imagen de las trágicas emociones vividas.

LAS TERAPIAS. Para Magda Ballcells, la vuelta a la vida cotidiana y al trabajo sirvió de eficaz terapia, aunque tuvo que combinarlo con un esfuerzo suplementario para encontrar lo positivo entre todas las cosas terribles que le afectaban. Respecto al proceso judicial, valoró la inminente finalización en la Audiencia Nacional, que condenó el pasado mes de diciembre al Gobierno aragonés y a la Confederación

Hidrográfica del Ebro (CHE) al pago de 11,2 millones de euros a los afectados, aunque aseguró tener la sensación de que no se habían delimitado las verdaderas responsabilidades.

A su juicio, «la justicia se cumple cuando un profesional hace bien su trabajo y con responsabilidad, pero cuando se trata del Gobierno, las obligaciones quedan difuminadas y no hay nombres ni apellidos». «Yo vi -continuó- muchos dramas privados, y me gustaría que el señor que dio la autorización para la ubicación del camping me diga cómo puede dormir tras la muerte de 87 personas. El dinero ayuda, pero exigimos que el responsable que se pasó por alto los informes vaya a la cárcel». Entre todo lo sucedido, la respuesta solidaria de los vecinos de Biescas tras la tragedia y las estrechas relaciones de amistad surgidas desde entonces con la familia del pueblo que les acogió son dos de los recuerdos más emotivos que guarda en su interior.

Magda Ballcells y su familia ya no veranean en el mes de agosto.

PANORAMA

MADRID

Detenidos dos ladrones que subían a las viviendas con zapatillas de ventosas

EFE / MADRID

Dos hombres fueron detenidos cuando salieron de un domicilio que acababan de robar en el distrito madrileño de Arganzuela, al que había accedido escalando por un patio interior, con la ayuda de unas zapatillas con ventosas. Según informó ayer la Jefatura Superior de Policía, tras comprobar que no había nadie en los inmuebles, uno de los atracadores escalaba por las paredes de los edificios que iban a atracar por la fachada, aprovechando las tuberías de gas y otros salientes, y una vez en el interior abría la puerta a su compañero. Los arrestados, Edgardo Patricio C.V. -ciudadano chileno de 26 años- y Cristian Álvaro G.M.

-de nacionalidad italiana, de 28 años- podrían haber cometido más de ocho robos utilizando este procedimiento. La Comisaría de Arganzuela estableció, el pasado mes de julio, un dispositivo de vigilancia en distintas zonas del distrito, tras el incremento de sustracciones en viviendas durante las vacaciones de verano. Tras ser alertados por un vecino, los agentes arrestaron a los ladrones cuando salían de un domicilio situado en la calle Canarias, en el que acababan de robar joyas y otros objetos de valor. Los agentes les incautaron además dos destornilladores, así como artilugios de plástico, que usaban para forzar las puertas y las ventanas.

ISLAS CANARIAS



Muerte en patera. El cadáver de un hombre de origen magrebí fue recuperado ayer en la costa norte de Lanzarote, adonde se presume llegó arrastrado por las olas, tras fallecer mientras trataba de ganar la isla como inmigrante irregular. El cuerpo apareció en la Caleta del Mero, a sólo 200 metros de donde se halló varada el pasado martes una patera cuyos ocupantes no pudieron ser localizados. / M. C. (EFE)

MADRID

La Guardia Civil destruye 109.000 relojes falsos

La Guardia Civil del aeropuerto de Barajas destruyó más de 109.000 relojes falsificados, que fueron intervenidos en una operación que se inició hace cuatro años y en la que se detuvo a los receptores y distribuidores de ocho toneladas de mercancía, cuyo destino final era

la Costa del Sol y Levante. Las falsificaciones procedían de Taiwán y Hong Kong.

ALICANTE

Se ahoga un hombre de 68 años en Orihuela ■ Un hombre de 68 años falleció ahogado cuando se bañaba en la playa de Agua Marina de Orihuela (Alicante), según informó el Centro de Información y Coordinación de Urgencias (CICU). La víctima se ahogó por causas que todavía se desconocen. Personas que se encontraban en la playa intentaron reanimarle, sin poder hacer nada por salvar su vida.

EN ESPAÑA

LOGROÑO

Apresado por conducir ebrio y con el permiso retirado ■ La Guardia Civil de Nájera detuvo ayer en esta localidad al ciudadano portugués E.C., de 42 años y sin domicilio fijo, como presunto autor de los delitos de quebrantamiento de condena y contra la seguridad en el tráfico. La patrulla observó una maniobra inadecuada de un vehículo Citroen BX, matriculado en Madrid.

BARCELONA

Un pitbull y su amo, en estado de embriaguez, provocan una pelea ■ Un vecino de El Prat (Barcelona), en aparente estado de embriaguez, provocó el viernes una bronca callejera violenta, en la que resultaron heridas dos personas. El vecino, A.M.S., de 40 años, ordenó a su can que le hincara el diente a una persona que acababa de recriminarle su comportamiento.

ZARAGOZA

Muere por una descarga eléctrica mientras acondicionaba un camino ■ Una persona falleció y otra resultó herida al sufrir un accidente, como consecuencia de una descarga eléctrica ocurrida mientras realizaban trabajos de acondicionamiento en un camino del término municipal de Villamayor (Zaragoza), según informó ayer la Delegación del Gobierno en Aragón.

BARCELONA

Arrestan a una nigeriana con 93 kilos de cocaína en la maleta ■ La Guardia Civil se ha incautado de 93 kilogramos de cocaína durante un control aduanero en el aeropuerto de El Prat (Barcelona), halladas en el interior de dos maletas propiedad de una pasajera nigeriana, que ha sido detenida. La droga estaba repartida en 42 bloques rectangulares plastificados.



Emilio (I) y Carlos, vecinos de Tres Cantos, reciben el tradicional baño de arroz tras su boda, la primera entre homosexuales que se celebró en España. / EFE

Gallardón no fue pionero

Los alcaldes del Partido Popular de los ayuntamientos de Ponferrada, Huelva y Orense habían oficiado bodas entre parejas del mismo sexo antes que el primer edil de Madrid

• A pesar de que la posición oficial del partido es contraria a este tipo de enlaces, voces importantes dentro del PP han mostrado su apoyo a los matrimonios homosexuales.

SPC Varios alcaldes del Partido Popular habían oficiado bodas entre homosexuales antes de que el pasado domingo Alberto Ruiz Gallardón casara en el consistorio madrileño al militante popular Javier Gómez y su pareja, Manuel Ródenas. Los primeros ediles conservadores de Ponferrada, Huelva y Orense ejecutaron la nueva ley en tres enlaces gays sin que generaran la reacción que se ha producido tanto la Iglesia Católica como en el seno del partido.

El alcalde de Madrid capitaneó su primera boda homosexual en medio de las críticas del Arzobispado de Madrid, donde le recordaron su deber como político católico, y del secretario de Comunicación de su grupo, Gabriel Elorriaga, que le pidió que fuera consecuente con las decisiones del partido. Esta reacción no se produjo en ninguna de las anteriores ocasiones en que un miembro de la formación realizó la misma operación.

El enlace del pasado fin de semana en la capital de España tam-

poco fue la primera boda gay de un miembro del PP. En Orense, el pasado 7 de abril se casó un concejal popular con su pareja, en un enlace que fue oficiado por el alcalde, también conservador, de la ciudad gallega, Manuel Cabezas, y al que asistió el presidente del PP regional, Alberto Núñez Feijóo.

Por su parte, el alcalde de Huelva, Pedro Rodríguez, ofició a principios de este año el primer casamiento gay celebrado en el Ayuntamiento de esta capital de provincia. Era la primera vez que

un regidor popular accedía a colaborar en este tipo de encuentros en Andalucía, después de la entrada en vigor de la ley.

Sin embargo, el auténtico pionero en la consecución de un enlace homosexual por parte de un miembro del PP fue el alcalde de la localidad leonesa de Ponferrada, Carlos López Riesco, que fue el primero del partido en celebrar, a mediados de octubre de 2005, en el Ayuntamiento del municipio una boda civil entre una pareja de hombres. En aquella ocasión, el

político declinó hacer declaraciones sobre el recurso planteado por su partido sobre la aplicación de la ley de matrimonios entre personas del mismo sexo.

A pesar del comportamiento de todos estos mandatarios, la formación sólo ha reaccionado ante la actuación de Gallardón. De hecho, el secretario general del partido, Ángel Acebes, insistió en que la posición de su partido ante las bodas gays fue la que transmitió su responsable de Comunicación, Gabriel Elorriaga, así como la que se ha defendido en la tramitación de la Ley en el Congreso y en el recurso ante el Tribunal Constitucional.

Pero también han surgido voces dentro del PP que han mostrado su apoyo a los alcaldes «insolidarios». La presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, manifestó su oposición a que el partido presentara el recurso contra la ley en el Constitucional. «Se va a entender como un ataque a los homosexuales», comentó. Josep Piqué y Celia Villalobos también se han desmarcado de la posición de la formación.

A pesar de todo la polémica continúa y esta misma semana el alcalde de Villalonga, Juan Ros, del PP, ofició un matrimonio entre dos vecinos de esta pequeña población del interior de la comarca valenciana de La Safor para, según él, «cumplir la ley».

LAS CLAVES

Una muy controvertida ley

• **Aprobación.** El Pleno del Congreso de los Diputados aprobó el 1 de julio de 2005 de forma definitiva la ley que permite el matrimonio entre personas del mismo sexo y que abre la adopción a estas parejas, por 187 votos a favor, 147 en contra (PP y Unió) y cuatro abstenciones (CiU).

• **Primer enlace.** Aunque en la localidad de Baracaldo tuvo lugar un matrimonio de este tipo el 2 de julio de 2005, la ley todavía no había entrado en vigor, por lo que el en-

lace en la localidad madrileña de Tres Cantos entre Carlos Baturín y Emilio Menéndez se convirtió en la primera boda homosexual celebrada en España. La ceremonia del día 12 de ese mismo mes fue oficiada por el portavoz de IU.

• **Oposición.** El 19 de junio de 2005 el centro de Madrid fue tomado por cientos de miles de personas para exigir al Ejecutivo la no aprobación del matrimonio homosexual. El acto fue convocado por el Foro de la Familia y respaldado por la Iglesia y el PP.

► INFORME SEMESTRAL

30.000 mujeres denuncian a sus parejas por violencia de género hasta junio

EFE / MADRID

Un total de 29.835 mujeres denunció por violencia de género a sus parejas o ex parejas en el primer semestre del año, una cifra que supera las 28.711 denuncias presentadas en el mismo período de 2005, según la información de la que dispone el Instituto de la Mujer.

Con datos del Ministerio del Interior, el Instituto de la Mujer ha comprobado que una de cada tres denuncias está presentada en el marco de una pareja rota, contra el ex marido o la ex pareja.

Durante el primer semestre, el mayor número de denuncias de violencia doméstica fueron dirigidas contra el cónyuge (10.704), seguido del compañero sentimental (8.200), el ex compañero sentimental (5.718), el ex cónyuge (3.158), el ex novio (1.145) y el novio (910).

Frente a las 29.835 denuncias presentadas por mujeres, en ese período fueron 5.203 los hombres que se dirigieron a los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado por los malos tratos de su pareja.

El 74% de las mujeres que denunciaron tienen menos de 40 años y se registraron 562 denuncias presentadas por menores de edad contra sus parejas o novios. El grupo más numeroso (10.328) tiene entre 31 y 40 años y está seguido por el de mujeres de entre 21 y 30 (9.963), y de entre 41 y 50 años (5.242).

MÁS EN ANDALUCÍA. Por Comunidades Autónomas, el mayor número de denuncias por violencia de género se presentó en Andalucía (6.892), seguida de Madrid (4.888), la Comunidad Valenciana (4.334), Canarias (2.639) y Cataluña (1.897). Siguen en esta clasificación Galicia (1.359 denuncias), Murcia (1.301), Castilla La Mancha (1.244), Castilla y León (1.219), Baleares (1.166), Asturias (755), Aragón (733), Extremadura (571), Cantabria (292), La Rioja (177), Navarra (167), Melilla (104) y Ceuta (93). En el País Vasco, el Instituto de la Mujer sólo incluye cuatro denuncias, aunque únicamente tiene constancia de las presentadas ante las fuerzas de seguridad del Estado.

Con estos datos, la tasa más elevada de denuncias por millón de mujeres corresponde a la Comunidad de Melilla (3.233), seguida de Canarias (2.693), Ceuta (2.516), Baleares (2.377) y Murcia (1.975). Las tasas más bajas de denuncias se registraron en Navarra (563).

Casi 5.000 funcionarios se benefician del 'Plan Concilia'

El proyecto busca facilitar la compaginación de la vida laboral y familiar • Las actuaciones más demandadas son la ampliación del período de maternidad y el nuevo permiso de paternidad

• Un informe del Ministerio de Administraciones Públicas refleja que dos tercios de los permisos concedidos durante el primer semestre del año han correspondido a mujeres.

OTR PRESS / MADRID

Un total de 4.619 empleados públicos pertenecientes a diferentes departamentos de la Administración central solicitaron, entre enero y junio de este año, alguna de las medidas contenidas en el llamado *Plan Concilia*, que entró en funcionamiento a principios de 2006 y que se ha creado para facilitar la compaginación de la vida laboral y familiar entre los funcionarios españoles.

Las actuaciones más demandadas por los trabajadores públicos son, básicamente, la ampliación del período de maternidad y el nuevo permiso de paternidad, así como el mantenimiento o ampliación de un horario más flexible para el cuidado de los hijos.

Según un informe difundido ayer por el Ministerio de Administraciones Públicas, los datos dejan ver que casi dos tercios de los permisos concedidos durante el primer semestre han correspondido a mujeres.

En cuanto a los datos generales, el informe señala que, entre abril y junio, las peticiones para acceder a este tipo de permisos se han reducido a la mitad respecto al primer trimestre del año, tal vez debido a que las solicitudes se concentraron en los primeros meses de la puesta en marcha de este novedoso plan.

La actuación más requerida sigue siendo el cuidado de los hijos, para lo que los funcionarios piden un horario de trabajo un poco más flexible, para poder adaptar sus horarios y los de sus descendientes. Más concretamente para poder llevarlos y recogerlos de sus centros escolares y, más tarde, acompañarlos a sus actividades extra escolares.

En concreto, esta flexibilización de jornada acapará un total de 2.624 solicitudes, lo que equi-

vale a más de la mitad del total de los permisos concedidos.

LACTANCIA Y PATERNIDAD. La segunda actuación más requerida por los empleados públicos ha sido la ampliación en cuatro semanas del período de lactancia, con 639 solicitudes de mujeres.

El 80% de las actuaciones se ha realizado para flexibilizar los horarios de los padres

A este concesión le sigue, muy de cerca, el nuevo permiso de paternidad, que fue concedido a 524 funcionarios entre los meses de enero y junio. Esta habilitación para los miembros masculinos fue uno de los grandes beneficios del nuevo plan del Gobierno.

En ambos casos, el crecimiento del segundo trimestre se ha mantenido al respecto del primero, aglutinando estos dos permisos, junto con el horario flexible para el cuidado de los hijos menores de 12 años, que fueron más del 80% de las actuaciones del primer semestre del año.

Por ministerios, el de Trabajo y Asuntos Sociales ha sido el que más ha utilizado los beneficios del *Plan Concilia*, al concentrar el 59% del total de los permisos concedidos hasta el mes de junio.

El Ministerio de Interior le sigue, con un 15% de las solicitudes presentadas. Dentro del propio departamento de Administraciones Públicas, que fue el verdadero impulsor de este nuevo servicio para los trabajadores estatales españoles, las actuaciones alcanzan un total de 222, entre los servicios centrales y las delegaciones del Gobierno.

En el ministerio dirigido por Jordi Sevilla, el horario flexible para atender a los hijos ha sido el servicio más demandado durante estos seis meses.

► ORNITOLOGÍA

La NASA intenta localizar un pájaro carpintero que hasta hace poco se creía extinguido

EFE / WASHINGTON

La NASA, el organismo del Gobierno de EEUU creado para llevar al hombre a otros mundos, se ha diversificado tanto que ahora también dedica sus esfuerzos a encontrar un pájaro carpintero que hasta hace poco se creía extinguido.

Con un dispositivo de rayos láser montado en un avión, la NASA ha decidido acudir en ayuda de los ornitólogos que buscan resolver el misterio de un pájaro carpintero de pico marfilino que se creía extinguido hasta hace dos años. El ave fue presuntamente avistada en 2004 por el ocupante de una canoa en las riberas del río Cache, en el estado de Arkansas, desatándose una intensa búsqueda. De momento, esos esfuerzos no han tenido resultados.

Con la ayuda del dispositivo de la NASA, los científicos pueden medir la altura de los árboles, el terreno y todo lo que puede encontrarse en el lugar. Además, crean imágenes tridimensionales que ayudan a identificar los lugares donde podría encontrarse el pájaro carpintero.

 LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 5 DE AGOSTO DE 2006 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 62 06		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 6 de noviembre de 2006, INCLUSIVE			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete
16300 720	16301 600	16302 600	16303 7.740	16304 120.000	16305 7.680	16306 600	16307 600	16308 600	16309 600
16310 600	16311 600	16312 600	16313 600	16314 600	16315 600	16316 600	16317 600	16318 600	16319 600
16320 600	16321 600	16322 600	16323 600	16324 600	16325 600	16326 600	16327 600	16328 600	16329 600
16330 600	16331 600	16332 600	16333 600	16334 600	16335 600	16336 600	16337 600	16338 600	16339 600
16340 600	16341 600	16342 1.020	16343 600	16344 600	16345 600	16346 600	16347 600	16348 600	16349 600
16350 600	16351 600	16352 600	16353 600	16354 600	16355 600	16356 600	16357 600	16358 600	16359 960
16360 600	16361 600	16362 600	16363 600	16364 600	16365 600	16366 600	16367 600	16368 600	16369 600
16370 600	16371 600	16372 600	16373 600	16374 600	16375 600	16376 600	16377 600	16378 600	16379 600
16380 600	16381 600	16382 600	16383 600	16384 600	16385 600	16386 600	16387 600	16388 600	16389 600
16390 600	16391 600	16392 600	16393 780	16394 600	16395 600	16396 600	16397 600	16398 600	16399 600
20800 720	20801 600	20802 600	20803 600	20804 600	20805 600	20806 600	20807 600	20808 600	20809 600
20810 600	20811 600	20812 600	20813 600	20814 600	20815 600	20816 600	20817 600	20818 600	20819 600
20820 600	20821 600	20822 600	20823 600	20824 600	20825 600	20826 600	20827 600	20828 600	20829 600
20830 600	20831 600	20832 600	20833 600	20834 900	20835 600	20836 600	20837 600	20838 600	20839 600
20840 600	20841 600	20842 720	20843 600	20844 600	20845 600	20846 600	20847 600	20848 600	20849 600
20850 600	20851 600	20852 600	20853 600	20854 600	20855 600	20856 600	20857 600	20858 12.600	20859 600.000
20860 12.600	20861 600	20862 600	20863 600	20864 600	20865 600	20866 600	20867 600	20868 600	20869 600
20870 600	20871 600	20872 600	20873 600	20874 600	20875 600	20876 600	20877 600	20878 600	20879 600
20880 600	20881 600	20882 600	20883 600	20884 600	20885 600	20886 600	20887 600	20888 600	20889 600
20890 600	20891 600	20892 600	20893 780	20894 600	20895 600	20896 600	20897 600	20898 600	20899 600
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
770 300	191 300	3762 1.500	773 360	3904 1.500	725 300	7377 1.500	158 360	6719 1.560	
00 120	471 300	342 420	903 360	834 300	905 300	607 300	408 360	859 960	
	641 300	512 300	93 180				8 60	59 360	
		772 300	3 60					9 60	
		42 120							
ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS									
PREMIO ESPECIAL 2.940.000 € Núm. 20859 PRIMER PREMIO			FRACCIÓN 6.ª	SERIE 7.ª	PREMIO ACUMULADO 3.000.000 €				

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
 2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna **EUROS/BILLETE** son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
 3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Ud. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

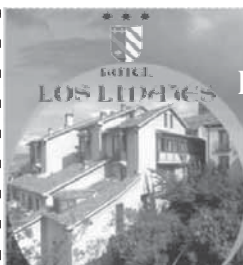
4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, a no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

El buzón

Año IX
Número 436

Domingo
6 de Agosto de 2006

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares
Noticias Insólitas
Anuncios gratuitos
Conferencias - Exposiciones - Teatro



BODAS Y BANQUETES
En un lugar incomparable

C/ Dr. Velasco, 9 - SEGOVIA Tel 921 46 04 75 - www.loslinajes.com

Edita : F. J.H.L.

Maquetación : SyP Publicidad

Impresión : El Adelantado de Segovia

Publicidad : SyP Publicidad

Depósito Legal SG. 112/01

Anuncios Gratuitos

- Inmobiliaria
compra - venta - alquiler
habitaciones - garajes
- Motor
coches - motos - bicicletas
hogar - oportunidades
enseñanza.
- Trabajo - Animales - Varios

Anuncios Gratuitos
921 43 44 56

Edificio en Torrecaballeros (Segovia) 21 Viviendas y Garajes - C/ Real de la Aldehuela



PERUCHO2 S.L
Calle Los Coches, 19
Segovia

921 42 25 97
629 149641

Noticias

Pág. 3
Torneo de strip-poker
Importan esperma español
Los daneses los más felices
Pág. 4
10.000 ancianos de 100 años
Ventre de alquiler
Pág. 6
-Corazón
Pág. 8
FILOSOFÍA AL DÍA

COLABORA CON

Aldeas Infantiles SOS de España

José Zorrilla, 80

Llévate una
exclusiva pelota de regalo
por compras superiores a 20€
Promoción válida del 15 de junio al 15 de julio de 2006 e hasta fin de existencias. (50.000 uds.)

Verano completo

Todo Zital

José Zorrilla, 30

Academia de Peluquería y Estética

- Titulación para España y resto de Europa
- Servicio de atención al público (revisión profesional) -

Abierto plazo de matrícula !!!
para el curso 2006 / 2007, peluquería y estética
Turnos de mañana, de tarde o nocturno

y durante el mes de JUNIO, cursos:

Intensivo de Estética

Intensivos para reciclaje de profesionales

Piercing

Uñas acrílicas

Turnos: mañana, tarde o fines de semana

curso@academiapeluqueria.com

C/Gascos n.23, SEGOVIA. Tfn: 662 / 42 92 10

ESPIRDO - LA HIGUERA

Entrega Julio 2006

PROMOCIÓN LAS ERAS

1 DORMITORIO desde 77.000€

2 DORMITORIOS desde 102.200€

RESERVAS

3.000€

FINANCIACIÓN

DIRECTO PROMOTORA

Cita previa: 607224488



servicios globales en publicidad

publicidad
www.publicidadsyp.com - Tel. 921 423356



servicios globales en publicidad

NAVES

VENTA / ALQUILER
EN HONTORIA
(polígono)

en construcción

a partir de 300 m2



SUPERFICIA

PARCELAS

EN VENTA

FUENTEPELAYO

desde 160 m2



SUPERFICIA

SEGOVIA
BAJADA A LA CANALEJA, 4
3 dormitorios
2 baños
Garaje opcional

ESPIRDO

Últimas viviendas
1-2-3 dormitorios
garajes y trasteros

HONTORIA

Últimas viviendas
1-2-3 dormitorios
Piscina, Garaje
Jardines, Trasteros

PARQUE ROBLEDO

Últimas viviendas
2-3 dormitorios
Excelentes vistas

REVENGA

Últimas viviendas
3 dormitorios
garaje y trastero



SUPERFICIA

Tel. 921461741
Móvil. 626171400

c/ Cervantes, 28 3º Izq. 40001 Segovia

¿Cómo poner un anuncio en El Buzón?



921
43 44 56
24
HORAS

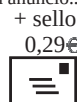
ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- * Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms
- * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Los anuncios son sólo para particulares.
- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



Apartado
Correos
376
40080
SEGOVIA

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO



ANUNCIO GRATIS

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 10 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

Adjunte en
el envío + sello
Si no adjunta el sello
no se publicará.
No pegar los sellos



ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA



ANUNCIO ESPECIAL

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 10 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

ANUNCIO ESPECIAL :
Módulo tamaño 45 x 25 mm
PRECIO : 6,01 euros
2 Ediciones

FORMA DE PAGO :
Acompaño original impreso
Ingreso en La Caixa :
a favor de EL BUZON
2100 2164 5 8 0200118809

ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

Dietética

Rhatma
THERAPY

minerales REPARADOR Dermo MINERAL

piel regenerada suave y visible

ALOE VERA

Tratamiento de choque
de EFECTOS INMEDIATOS

Fe Si Fe Cu Zn Mg P K Na Cl

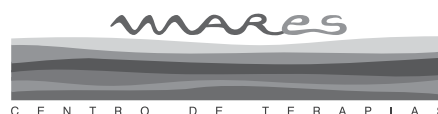
Aloe vera
Equinácea
Caléndula
Manzanilla
Menta
Aceite de Jojoba
Centella Asiática
Oligoelementos

Santiveri

Plaza de los Espejos, 3 Telf. 921 46 24 47
José Zorrilla, 100 Telf. 921 42 13 32

DIETETICA Y SALUD

Terapias



• FISIOTERAPIA •
MASOTERAPIA/OSTEOPATIA/TRATAMIENTOS MIOFASCIAL
ESTIRAMIENTOS Y VENDAJES FUNCIONALES/ DRENAJE LINFÁTICO
• ESTÉTICA •
MANICURA/PEDICURA/TRATAMIENTOS CORPORALES Y FACIALES/DEPILACIÓN
• CIRCUITOS ANTIESTRÉS • • YOGA •



C/ EL RANCHO 12. 40005. SEGOVIA. TEL: 921 44 21 93

NOTICIAS INSÓLITAS

EN BREVE

Japón y China inauguran 'la diplomacia en el baño'

El ministro chino de Asuntos Exteriores, Li Zhaoxing, y su homólogo japonés Taro Arso, cuyos países tienen unas relaciones no siempre fluidas, inauguraron una nueva diplomacia, la del baño, durante un encuentro fortuito en los aseos de la reunión de los países del sureste asiático en Kuala Lumpur.

EN BREVE

París prohíbe mostrar nalgas o pechos en la playa artificial del Sena

Un bando del alcalde de París, el socialista Bertrand Delanoë, prohíbe las "vestimentas indecentes" en las playas artificiales dispuestas a la orilla del río Sena para aliviar los calores veraniegos, afirma este sábado un periódico francés.

El mayor torneo de 'strip-poker' será el 19 de agosto en Londres

El torneo de póker al desnudo o 'strip-poker' más grande que se haya realizado jamás está siendo organizado por un corredor de apuestas irlandés, que anunció este viernes que el evento se celebrará el 19 de agosto en un exclusivo café de Londres. El famoso corredor de apuestas, Paddy Power, indicó que ha organizado este torneo tras haber recibido unas 50 inscripciones después de publicar un comunicado en broma el día de April Fools (Día de los Inocentes en Gran Bretaña) anunciando un torneo mundial de 'strip-poker'. La broma llenó la imaginación de

decenas de personas en todo el mundo que aspiran ahora a convertirse en el primero en ganar el título de World Strip Poker Champion. Este interés llevó a Paddy Power a hacer realidad su fantasía. Al menos 200 aficionados al poker desvelarán todo en ese torneo, que se celebrará en el Café Royal, en la plaza Picadilly de Londres, indicó un portavoz del corredor.

"Hemos recibido correos de Irlanda, Gran Bretaña, Brasil, Australia y Alemania, es una buena mezcla", declaró el portavoz. "La idea es tener 100

hombres y mujeres, pero seguramente tendremos más" participantes en el torneo, agregó, precisando que el objetivo del evento es entrar en el libro de Guinness de los Récords. La entrada al torneo, que será grabado por televisión, es libre y a cada jugador se le entregará una bolsa de regalos conteniendo seis artículos de ropa que se podrán poner. Los contendientes apostarán con esas ropas y cuando estén desnudos serán eliminados del torneo. El ganador -que se llevará a casa un exclusivo trofeo 'Golden Fig Leaf' y más 10.000 libras británicas en

efectivo (14.500 euros)- será la última persona que tenga ropa puesta.

"Todos hemos jugado al 'strip-poker' de una forma u otra, la última vez que yo jugué era algo más joven y estaba más en forma", indicó Paddy Power en un comunicado.

"Hemos visto un interés fenomenal y una atrevida pareja está volando incluso desde Sydney, Australia, especialmente para participar. No es habitual tener la oportunidad de entrar en el Libro Récord de los Guinness.

Gran Bretaña importa espermatozoides español por escasez de donantes

Los donantes de espermatozoides escasean en Gran Bretaña y las clínicas especializadas importan semen congelado de España, Dinamarca y EEUU. Varias clínicas cerraron, o rechazaron a parejas en busca de un tratamiento contra la esterilidad, por falta de espermatozoides para hacer inseminaciones.

Según publica este domingo el periódico Independent on Sunday, sólo se reclutan diez nuevos donantes al mes. Las clínicas achacan esta "penuria aguda" a la modificación legal promovida por el Gobierno en abril de 2005, que permite ahora que los hijos contacten

con el padre biológico y prohíbe retribuir a los donantes más allá de compensarles gastos.

Miles de frascos de espermatozoides congelados de buena calidad fueron destruidos porque los donantes se negaban a que su identidad fuera revelada en el futuro. Por ejemplo, sólo existe un donante activo de espermatozoides en toda Escocia y otro, en todo el condado inglés de Oxford. Para paliar esta penuria, las 93 clínicas especializadas de Gran Bretaña importan espermatozoides congelados de España, Dinamarca o EEUU.

Los daneses son los más felices del mundo, según una encuesta

Los daneses son las personas más felices del planeta, de acuerdo con un estudio que tiene en cuenta factores como salud, riqueza, educación, sentido de identidad e incluso la calidad estética de los paisajes de los países encuestados, entre ellos España, que quedó en el puesto número 46.

El estudio muestra que siete de los 10 países más felices son democracias occidentales, con las Bahamas, Bután y Brunei como las tres excepciones entre los 10 primeros del estudio, publicado por un académico de la Universidad

de Leicester.

EEUU está en el puesto 23o., Alemania en el 35o. y Gran Bretaña en el 41o., según el estudio del sociólogo Adrian White, basado en más de 100 estudios que encuestaron a a más de 80.000 personas de todo el mundo.

El estudio se ha hecho público este viernes, pocos días después de otro que afirmaba que el diminuto archipiélago de Vanuatu, situado en el sur del Pacífico, también era el país más feliz del mundo, mientras que ponía a EEUU en el puesto 150o., a Alemania en el 81o. y a Gran Bretaña en el 108o.

MóvilCastilla Motor

En MóvilCastilla, todos los Vehículos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.

Nuestros Vehículos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehículos de Ocasión.* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusión de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
BMW 118 D	21/02/06	3.000km	20 meses	23.500€

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio

A.A.: Aire Acondicionado, ABS, A.E.: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, C.U.M.: Climatizador, CUERO, D.A.: Dirección Asistida, E.E.: Elevalunas Eléctricos, F.E.: Full Equip, LLAN.: Llantas, Otros, P.M.: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20
Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71 - 921 44 19 18
Segovia

Concesionario
Oficial BMW



A. Mateosanz, S.A.

¿Le gusta conducir?

* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

NOTICIAS INSÓLITAS

EN BREVE

Bombín y pinta, nuevos símbolos oficiales de la identidad inglesa

El bombín y la pinta de cerveza fueron designados el lunes "iconos ingleses" junto a símbolos tan diversos como la Torre de Londres y la caza del zorro, por un proyecto gubernamental destinado a valorizar la herencia cultural del país. .

EN BREVE

Un museo de sexo tendrá un 'busto' de Hillary Clinton

La ex primera dama, senadora estadounidense y posible aspirante a la Casa Blanca, Hillary Clinton, estará representada en el museo del sexo de Nueva York con un sugerente "busto" presidencial, informó el viernes el museo en un comunicado.

Más de 10.000 ancianos con más de 100 años viven en Italia



Más de 10.000 ancianos con más de 100 años, la mayoría mujeres, viven en Italia, uno de los países del mundo que cuenta con una alta población de longevos, reveló este lunes el diario económico El Sole 24 Ore basándose en estadísticas oficiales.

Según cifras del Instituto de Estadísticas Nacional (ISTAT), un total de 10.441 personas con más de 100 años viven en Italia, entre ellos 8.633 son mujeres y 1.808 hombres, sobre una población de 58 millones de habitantes, sostiene el diario

económico.

El mayor número de ancianos centenarios se registra en la ciudad de Trieste (noreste) con 38,8 sobre 100.000 habitantes y en el puerto de La Spezia (noroeste) con 37,3.

El porcentaje más bajo se registra en Matera (sur) con 6,9.

Desde hace varios años la isla italiana de Cerdeña, en el Mediterráneo, es conocida por ser el lugar donde viven los ancianos más viejos de la península.

La italiana más anciana hoy en día es Raffaella Monni, de 108 años. El

italiano Giovanni Carta, de 107 años, también de Cerdeña, es el varón más anciano. Los dos han residido casi toda la vida en la hermosa isla.

Antonio Todde, también sardo, entró en el 2001 en el libro Guinness de los récords como la persona más vieja del planeta con 111 años. Murió en el 2002, poco antes de celebrar su 113 aniversario.

El estudio señala un dato extraño: las personas con 99 años son menos de las que superan el siglo: 6.966 solamente.

Un argentino busca "vientre en alquiler para dar un hijo"

Busco vientre en alquiler para dar un hijo. Mujer bonita, 18 a 28 años" dice el anuncio que un empresario argentino que vive en España colocó en un diario de la provincia argentina de Córdoba (centro del país), de donde es oriundo y recibió centenares de ofertas.

"Viajo muy seguido a Córdoba y quiero tener un hijo, por eso puse el anuncio", dijo Mariano, el nombre ficticio bajo el cual dio declaraciones al diario Clarín, que las publicó el sábado.

El empresario, de 40 años y en

Barcelona desde 2001, admitió que tomó la decisión "tras el fracaso de varias parejas" y ante el temor de verse envuelto en disputas por la custodia del hijo. "No estoy dispuesto a que me extorsionen con eso de que si no me das tal cosa no voy a poder ver a mi hijo. Quiero negociar con la madre para que me dé un hijo y que todo sea entre adultos", confiesa 'Mariano'.

El hombre dijo que descartó recurrir a un banco de óvulos porque desea "conocer a la que será la madre" de su hijo y que

tampoco lo convence la posibilidad de adoptar porque quiere que el niño lleve su sangre.

Aunque prefirió no dar a conocer la suma de dinero que está dispuesto a pagar, 'Mariano' dijo que puede ser el equivalente al coste de los estudios universitarios, si se tratara de una joven estudiante, o incluso de una vivienda.

En Argentina existe un vacío legal respecto al alquiler de vientre, una figura que no está contemplada en el Código Penal.

PALAZUELOS

VIVIENDAS 2 Y 3 DORMITORIOS

APARTAMENTOS 1 Y 2 DORMITORIOS



VIVIENDAS EN PLANTA BAJA



Desde 90.000 €

**PISOS BAJOS CON
JARDINES INDIVIDUALES
(Desde 40 m2 hasta 280m2)**

**GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE
ZONAS COMUNES
CON PISCINA**

Inmobiliaria J.P.

**CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA**

921 432 381

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA

* PISOS VENTA *

Piso Pte Hierro, 3 dormitorios, 100 m, reformado, Tel 696015617

Piso z.Sta.Eulalia, 3 dormitorios, 70m, exterior, calef indiv, Tel 615593711-658289117

Piso J.Zorrilla, exterior, 2 dormitorios, calef ind garage, trastero, Tel 610359999

Apart.Plz Peñascal, cocina independiente dormitorio luminoso. Tel 921422283

Piso C/Lérica, La Albuera, 5°, ascensor, 4 dormitorios, 2 trasteros. Tel 921423838

Piso Parque Rosales, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, trastero. Tel 921424775

Piso Bernuy, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 104m, Tel 610571060

Piso Ctra Villacastín, 2 dormitorios, granteraza a estrenar. Tel 679502412

Piso La Lastrilla, 2 dormt, amueblado, con z.comunes piscina. Tel 649876114

Piso Tizneros, 3 dormitorios, garage, trastero, en construcción. Tel 600535900

Piso z.Cristo Mercado, 120m, 4 dormitorios, baño, garage, trastero. Tel 921443926

Piso en el centro 140m, 3°, sin ascensor necesita pequeña reforma. Tel 610500974

Piso en Madrid, Aluche, 3 dormt, terraza, trastero, garage. 320.000eu Tel 921443494

Piso Palazuelos, 3 dormitorios, calef indiv, baño aseo, garage. Tel 921433523

Piso El Carmen, 3 dormitorios, reformado, baño, cocina, Tel 921428366-606419422

Vendo/alquilo piso amueblado, 3 dormitorios, José Zorrilla, Tel 921422782-651194581

Vendo piso planta baja, ideal oficina, zona céntrica. Tel 651194581

Vendo ático Valsain, 60m, 2 dormitorios, cocina amueblada, baño. Tel 697222980

Vendo piso Pte Hierro, 4 dormitorios, baño, con parquet, calef central. Tel 627927192

Dúplex S.Lorenzo, 1 dormitorio, 2 baños, salón amplio. Tel 650021862

Piso Madrona, 3 dormitorios, 2 terrazas, baño, salón, no agencias. Tel 665377524 tardes

Vendo piso 3ª planta, C/Lastras, 2 dormitorios, trastero, terrazas. Tel 620617705

*** LOCALES/NAVES***

Vendo local comercial 90m, José Zorrilla Tel 676495135

Vendo local N.Segovia, 120m, muy buena situación, reformado. Tel 605884394

Piso Urb Los Castillos, 3 dormt, exterior, ascensor, trastero. Tel 616719009

La Granja, bajo, 3 dormitorios, baño completo cocina amueblada. Tel 652415893

Alquilo local 130m, instalado como bar, C/Prado, 19. Tel 921420061

*** TRASPASOS ***

Traspaso locutorio, instalado, buena situación. Tel 921434587

Se traspasa o vende negocio funcionando en Coca, 120m, 2 plantas. Tel 686225226

Traspaso centro de ocio infantil, mínima inversión. Tel 659681292

Traspaso negocio y local comercial en Plza S.Martin(j.Torreón) Tel 635552875

Se traspasa pescadería La Albuera, por jubilación. Tel 639488318

Traspaso bar de copas, en z.Fdez Ladreda Tel 609025195

Negocio hostelería, casco amurallado, por no poder atender. Tel 699939922

LOCALES ALQUILER

Oficina Conde Sepúlveda, 22, planta calle, Tel 620617705

Alquilo local céntrico, 36m, planta calle, acondicionado. Tel 609161729

Alquilo local ccial 150m, Plz Turégano, y ampliable 75m, Tel 921500223

Alquilo bar en funcionamiento, informese Tel 921420061 - 921431768

*** CASAS ***

Casa en Benavente, baño, aseo, trastero, con barbacoa, 2 dormitorios, Tel 636784633

Vivienda a 17km Segovia, 3 plantas, 5 hab baño, 2 aseos, despensa. Tel 639624021

Casa rehabilitada, estilo rústico, Bernuy, en piedra/madera vista, Tel 921400087

Alquilo casa Bernuy, garage para 2 coches Tel 921441283

Vendo/cambio casona 2 plantas, 2 baños, calef, 26 dependencias, huerto, patio, 450m garage, 6km Segovia. Tel 915705372

Alquilo casa Cabezuola, 4 dormitorios, patio y garage. Tel 921501006

* CHALET *

Chalet adosado Palazuelos, 3 dormitorios, 2 baños, aseo. Tel 605909087

Chalet indiv Parque Robledo, 1.100m de parcela, piscina cubierta. Tel 639147604

Adosado Trescasas, 4 habit, salón 30m, con jardín, terraza, garage, Tel 680592486

Adosado Abades, 177m, bodega de 56m, amueblado, 204.000eu. Tel 921495231

Chalet La Higuera, 3 plantas, barbacoa, con piscina cubierta. Tel 636100866

* GARAJES VENTA *

Vendo plaza garage S.Cristobal, entrada fácil, Tel 921406459

Vendo/alquilo plaza garage, en C/Agapito Marazueta, 34. Tel 626020127

Vendo plaza garage amplia, C/Riaza, buen precio. Tel 687681620

Vendo plaza garage coche pequeño, C/Rancho. Tel 676915205-606194025

* PARCELAS *

Vendo finca rústica, Carbonero el Mayor, cerca pueblo. Tel 921431766

Vendo finca con vivienda y patio, 480m, z S.Lorenzo. Tel 921437440

Compro parcela Marugan, hasta 45mil Eu Tel 619284815

Vendo parcelas urbanizables, Turégano y Muñoveros, no agencias Tel 639144507

Vendo fincas rústicas Otones d Benjumea Tel 606194025

Vendo parcela urbanizable y huerta, zona inmejorable Turégano. Tel 914737924

Vendo parcela Navas de Oro, 1.000m, Telf 921141087

Vendo finca urbana, 1.000m, en Etreros, Tel 699210621 no agencias.

Vendo solar edificable, 90m, en Hontoria Tel 606313197

Vendo parcela rústica en Brievea, 5.000m, Tel 687681620

Parcelas a 10minut Segovia, desde 250m Tel 610500974

Parcela urbana para vivienda unifamiliar, El Sotillo, Tel 665645773

Parcela urbana Bernardos, 425m, bien situada, todos los servicios. Tel 921566283

* PISOS ALQUILER *

Alquilo piso amueblado, Salamanca, 3 dor 2 baños, garage, 540eu. Tel 605869274

Alquilo piso Vía Roma, 2 dormt, garage, amueblado. Tel 639133132

Alquilo apart vistas al Clamores, 1 dormitorio, Tel 620617705

Piso La Granja, exterior, amueblado, garage 3 dormitorios, Tel 639459107

Alquilo piso céntrico, 2 dormitorios, nuevo Tel 667263812

Piso z.El Carmen, 3 dormitorios, amueblado, 1 baño. Tel 626695163

Alquilo piso amueblado, Madrona, 480eu Tel 686940379

Apart céntrico, amueblado Tel 921427582

Apart céntrico, amueblado Tel 921406040

Piso amueblado, 5 dormitorios, calef y agua central. Tel 637570013

Piso dúplex, 3 dormiti, 2 baños, amueblado Hontoria. Tel 921434801-670433452

Piso j.Correos, amueblado, 3 habit, 2 baños Tel 921437172

Piso j.Sek, ideal 2 pax, amueblado, calef acumuladores. Tel 655186493-438040

Piso amueblado, j.Acueducto, 500eu, 4 dormitorios, Tel 669855909

Piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, z.José Zorrilla, Tel 639744437

Piso a estudiantes, C/Los Arroyos, buen estado y precio. Tel 657206410

Piso Ctra.Villacastín, 114m, 3 dormitorios, 2 baños, cocina completa, Tel 610463441

Piso Valverde, 2 dormitorios, garage, trastero, amueblado. Tel 659440484

Piso 4 dormitorios, amueblado, 2 baños, exterior z.La Albuera. Tel 629576847

Ático La Granja, 2 dormitorios, amueblado, con garage, j.piscinas. Tel 616764518

Alquilo piso amueblado, 2 dormitorios, S. José, mejoras. Tel 652532763

Piso Valverde, garage. Tel 685994766

Piso Av Constitución, 3 dormitorios, baño, salón calef central, 600eu. Tel 609550337

Piso J.Zorrilla, 3-4 dormitorios, 2 baños, garage, trastero, ascensor.... Tel 649841148

Piso amueblado, 4 dormitorios, z.Sta Eulalia, Tel 921420372-679162721

Alquilo apart nuevo z.Renfe, 460 eu Cdad cocina amueblada. Tel 647941371

Piso a estrenar z.ambulatorio, 2 dormitorios, exterior, Tel 921422016-677622275

Apart calle Real, amueblado, nuevo, para 1 persona/pareja. Tel 637455810

Piso en Conde Sepúlveda, amueblado, Telf 686940379

Piso junto al Postigo, 3 dormitorios, 2 baños, jardín privado. Tel 921430858

Piso amueblado, 3 dormitorios, reformado, cerca Sek, Tel 639122023

Piso 4 dormitorios, 2 baños, calef, exterior, en José Zorrilla, Tel 699449642

Dúplex S.Cristobal, 2 habit, piscina, 500eu Tel 639643835

Piso amueblado, C/Los Almendros, 3 dorm Tel 606715877

Dúplex 4 dormitorios, trastero, plaza garage opcional, z.Sto Tomás. Tel 608900240

* VACACIONES *

Benidorm, apart céntrico, equipado, piscina parkign. Tel 669954481

Piso Alicante, 3 dormitorios, amueblado, t.v, j. Playa, ccial, Tel 921406040

Apto Torrevieja Tel 636793993

Peñíscola, adosado, 5-6 pax, urbanización completo, Tel 649490982

Piso Roquetas de Mar, 3 dormitorios, acondicionado y situado. Tel 600364380

Apart equipado, Torrevieja, 2 dormitorios, 200m playa, piscina. Tel 607976541

Roquetas de Mar, apart, Urb privada, tenis piscina, 50m playa. Tel 639286611

Alquilo/vendo, piso Torrevieja, playa del cura, Tel 921426227

* HABITACIONES *

Alquilo habitación piso compartido, Edif Mahonías. Tel 659571289

Alquilo habitación a chicas piso compartido. Tel 921422969

Se necesita chica para compartir piso z. Los Castillos, 185eu. Tel 600011989

Piso por habitaciones, amueblado, funcionarios, estudiantes.. Tel 921441024

Habitación piso compartido, La Albuera, Tel 921421931

Alquilo habitación a chica trabajadora z.Sta Eulalia. Tel 6806731127

Alquilo habitación piso compartido a chica, llave en dormt, Tel 669555159

Se alquilan habitaciones a estudiantes piso nuevo, S.Millán. Tel 657986000

GARAJES ALQUILER

Alquilo plaza garage, apertura autom, calle Sta Eulalia. Tel 921420512 19,00h.

Plaza garage S.Cristobal. Tel 667484080

Plaza garage amplia, económica, Ezequiel González. Tel 647085761.

Alquilo plaza garage, Plz Alto los Leones, Ortiz de Paz. 50eu. Tel 628879683

Plaza garage amplia, puerta abatible, zona José Zorrilla, Tel 626558084

Garaje, en Sto Provisional, Tel 921422297

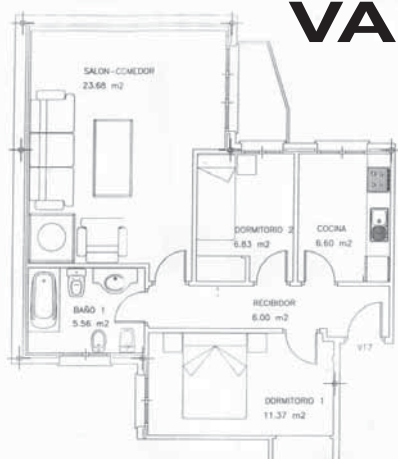
Plaza garage amplia, Obispo Quesada, j. Renfe. Tel 921427063

Plaza garage grande, Ctra Villacastín, cerrada. Tel 921427271-606110475

Alquilo garage, z.Cristo del Mercado, calle Los Arroyos. Tel 921426227

VALVERDE DEL MAJANO

30 VIVIENDAS
2 - 3 Dormitorios
Garaje y trastero
Carpintería aluminio exterior
suelos tarima flotante
Calef y agua caliente caldera indiv.



ugarte
 agencia inmobiliaria

Gobernador Fdez. Jiménez, 20
 www.ugarte-inmobiliaria.com
 ☎ 921/ 44 54 55 ☎ y fax 921/44 46 47

NOTICIAS DEL CORAZÓN

La fundación de Alice Cooper construirá un centro para jóvenes
- De todos los extremos a los que Alice Cooper ha llegado, también reconoce el valor de los límites, especialmente cuando se trata de niños.

Derek Jeter lanza su propia fragancia

Derek Jeter está a punto de lanzar algo más que una pelota... El pelotero esta vez presenta Driven, su nueva fragancia.

La inauguración del restaurante del Hipódromo reúne a varios concursantes de la Isla de los Famosos

En la inauguración del restaurante del Hipódromo se pudieron ver a varias caras conocidas, entre ellas la de Verónica Hidalgo que estaba muy guapa tras llegar de la 'Isla de los famosos'. "Ha sido duro pero cuando estas aquí te olvidas de lo que has pasado".

Mel Gibson entra en un centro de desintoxicación tras ser detenido el pasado viernes por conducir bebido

El actor y director australiano Mel Gibson, ganador de un Oscar de la Academia de Cine estadounidense, ha entrado en un programa de rehabilitación después de que fuese detenido el pasado viernes por conducir bajo los efectos del alcohol, según admitió su agente.

Elizabeth Hurley dice que se casará... pronto

La actriz y modelo Elizabeth Hurley reveló que tiene planes de casarse muy pronto con su novio, el hombre de negocios indio Arun Nayer.

Julio Bocca anuncia su retirada en Barcelona

El bailarín Julio Bocca aprovechó la presentación del espectáculo 'El Quijote y el lago encantado' en el Liceo de Barcelona para comunicar a la prensa que abandona los escenarios.

Ana Obregon y su hijo Alejandro viajan a Palma de Mallorca

Ana Obregón acompañada de su hijo Alejandro viajó a la isla de Palma de Mallorca para relajarse tras un largo año trabajando.

Melendi hace de personaje principal y graba una banda sonora para un videojuego

Melendi ha sido elegido por una conocida marca de consolas para hacer de personaje principal y grabar la banda sonora de un nuevo videojuego.

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ. YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

MOTOR

* COCHES *

Seat toledo 1.6i,año92,72cv,itv pasada, 130.000km, Tel 628148158

Mercedes, año94,impeccable,siempre en garaje. 4.200eu. Tel 921460173

VW passat ranchera tdi,año01, 150cv,automático,11.500eu Tel 650380944

Bmw 525tds,año96,full equip,cuero,sólo 8.500eu. Tel 615277712

Renault megane 1.9, 120cv,6 velocidades a.a,c.c,e.e,d.a,año02, Tel 615937492

Volvo s 40 evolution 1.9 d 115 cv marzo 2002 impecable Tel 670724843

Rover 45,2.0 td,100cv,año03,5p,9.000eu 80.000kms, Tel 646445165

Smart pasion 2 plazas,airbag,c.c,e.e,d.a, techo cristal,año99, Tel 615245253

VW 1.9 tdi,110cv,año98, 6.500eu, buen estado. Tel 615277712

VW polo 1.9d,año96, nuevo modelo,sólo 3.000eu. Tel 679980216

Citroen c3 d,año04, siempre en garaje,en perfecto estado. Tel 647586132

Mercedes benz 300te,ranchera,año92,aut 7 plazas,6.300eu. Tel 610443285

Citroen ax,1.4ttx,75cv,pocos kms,varios extras, perfecto estado.Tel 630501915

Vendo para autod a4,4 cubierta con llanta dunlop,195/65/15.Tel 679725301

Seat toledo,año98, 1.9tdi,llantas negras, lunas tintadas. 7.000eu.Tel 616657255

Audi a4 avant,techo elect,bola remolque, año00, 15.000km, Tel 609025195

Nissan patrol td,largo,300eu a convenir, Tel 921420317

Ford fiesta 1.25 guia,16v, año01, 5 p,con garantía. Tel 921479141

Clio,gasoli, año96,a toda prueba,1500eu itv, Tel 652203807-630277615

Nissan almera,2.2di,16v,120cv,diesel,full equip,52000km,Tel 606945151

Seat Ibiza tdi,1.9, 90cv,blanco,junio 99, Tel 649847002

Ford scort rojo,SG-F, Tel 610880751

Chrysler saratoga,año 93,SG-G,blanco, 70.000km,impeccable. Tel 646962683

Citroen xsara 1.6,año00,verde, 3.500eu. Tel 660388217

Bmw 525i, en perfecto estado,5.000eu, Tel 686458422

Peugeot 205 diesel,5p, blanco,año97, por 2.200eu. Tel 686108164

VW polo 1.9d, verde metalizado,año 99, 63.000km,en garaje,Tel 606109963

* MOTOS *

Casco replica rossi,nuevo,Tel 626023021

Quad atv bombardiera outlander 400 4x4 Tel 666201776

Vespino seminuevo,poco uso,buen precio Tel 921198125

Honda revel,250cc,año98,8.000km,nueva 2.000eu. Tel 606993715

Moto 750cc. Itv . Tel 921430075

Vendo chaqueta motorista,garibaldi,negra t-56, 90eu. Tel 921449099 h.comidas

Vendo pantalón y cazadora moto, T56, Tel 636794164

Kawasaki gpz-500 m-1083-md,1.500eu Tel. 609070563-639365043

Suzuki vs 750cle,choper,importada alema nia,impeccable, Tel 667429145

Yamaha sz 750,2.000eu. Regalo casco, botas y traje, Tel 659042825

Moto speed five II,1.100km,roja/gris de agosto 05, nueva.Tel 699096475

Moto arrefice 250cc,600km, 1 año, por no usar, regalo casco. Tel 696109974

Suzuki gs,500f,año04, 5.100km,regalo caso, 2 monos,4.100eu.Tel 630920313

Compro moto de 75cc en adelante,cross o trail. Tel 610536828

Senda xr montaña,azul,año02, precio a convenir. Tel 660025015

* BICICLETAS *

Bicicleta carretera ,aluminio,grupo ultra, 600eu,regalo extras.Tel 654175043

Bicicleta monty mod217,blanca, 120 eu. Seminueva. Tel 921171112

Mountainbike,económica.Tel 686666848

* INDUSTRIALES *

Máquina sembrar cereales,Torres mod67 láser,precisión,3m,Tel 636748993

Camión renault s100 basculante,grúa,año 88, peso 7.500kg. Tel 921520302

Carros de machos,trillos,máquina de alblantar y aperos de labranza antiguos. Tel 629189679

Tractor fiat 980,dt,remolque...etc todo en buen estado. Tel 666201776

Camión Nissan ft100,pm3.500kg,e.e,d.a, buen precio. Tel 921431383

Furgoneta opel combo 1.7, en buen estado Tel 636997216

Empacadora pequeña new holland 370. Tel 630681083

Tractor jonh deere cortacesped seminuev 1.200eu. Tel 616485868

* HOGAR *

Microondas grande. Tel 921423979 tarde

Vendo cocina gas con horno electr, nuevo Tel 657970966

Vendo mesa salón baja, muy buen precio. Tel 921110964

Sillera antigua/mesa, Tel 921420307

Vendo 2 arcones congeladores, perfecto estado. Tel 608206071

Vendo salón completo y dormitorio joven bajo precio. Tel 615078502

Vendo 2 sofás, microondas grande,buen precio. Tel 921423979 15,00h.

Mesa cristal comedor,estantería pino,y mesa equipo hifi,alfombra.Tel 630587019

Se venden todos los muebles de un piso por traslado,buen precio. Tel 637221319

Muebles salón pino macizo,mesas,sillas, sofá,camas...Tel 615245253

Vendo dormitorio completo,color cerezo colchón,armario,mesilla..Tel 921444603

Estanterías en buen estado, pino macizo, buen precio. Tel 921463463

Vaporeto polti mod710,Tel 921468039

Frigorífico pequeño, nuevo,ideal para oficina. Tel 607932310

Mueble cocina colgar,cama 1,20,armario 3 cuerpos... Tel 921425430

T.V. 33" perfecto estado,250eu, llamar noches. Tel 610983217

*** OPORTUNIDADES***
Vendo 4 llantas con cubiertas,seminuevas 205/50/15,12 radio,500eu.Tel 647449313

Vendo botas ski salomon niño,20eu en buen estado. Tel 645694870

Vendo batería música,marca tama,buen precio. Tel 652203807

Tv y juego maletas, Tel 665193834

Aparato gimnasio,35 ejercicios,nuevo, con video,600eu. Tel 652277326

Tienda campaña,3 dormit,con trastero, y frigorífico roulotte. Tel 630669959

Vendo puerta garaje,3x3m,metálica con motor eléctrico. Tel 635564140

Vendo expendedora coca-cola,500 eu. Telf 619252613

Vendo 3 maquinas expendedoras,1 café, 1 snacks ybocatas calientes.Tel 687529269

Liquidación existencias tienda ropa niños Tel 685845792 - 657214334

Colección completa n-1-102-103 de estudios segovianos,2.700eu.Tel 675301774

* ENSEÑANZA *

Clases particulares hasta 2º eso,zona San Lorenzo, resultados. Tel 628363251

Clases indiv lenguaje musical y/o piano iniciación/apoyo.Tel 665807516

Se dan clases inglés, todos los niveles y clases 1ª y 1º-2º eso.Tel 921429799

Inglés por la mañana,grupos reducidos, profesora titulada.Tel 665807516

Titulada eoi da clases inglés, grupos o individual, resultados.Tel 921428804

Clases particulares,contabilidad empresas max 4 pax. Tel 651111452

Ldad empresariales, clases contabilidad financiera ... Etc Tel 615316791

Profesora egb,da clases primaria e informática a domicilio. Tel 607802362

Clases particulares,primaria,eso e inglés. Tel 679185030

Ldad filología inglesa da clases particular todos los niveles, indiv-grupos, resultados Tel 667541870

Lda, dá clases matemáticas de E.S.O a domicilio, resultados, Tel 675933473

Titulada E.O.idiomas,clases todos los niveles inglés. Tel 646305496

FACTOR
factor empleo y empresa en



El Ayuntamiento de Segovia apuesta por el empleo



Fondo Social Europeo



Agencia de Empleo y Desarrollo Local de Segovia



Ministerio de Administraciones Públicas

www.factor-e.org
www.segovia.es
www.aedlsegovia.com
C/ Eulogio Martín Higuera,4
Tel. 921 466343

CURSOS GRATUITOS 2006 - 2007
Abierto plazo de inscripción hasta 25 de agosto

SERVICIOS A LA VIDA DIARIA
-Cuidados paliativos a enfermos crónicos y terminales
-Cuidador/a de discapacitados físicos y psíquicos.
-Nutrición y dietética en geriatría
-Técnicas para el mantenimiento físico de las personas mayores
-Auxiliar de enfermería en geriatría
-Cuidador/a infantil

OFICIOS PROFESIONALES
-Polimantenedor/a de edificios y equipamientos urbanos
-Electricista de mantenimiento
-Técnico/a en recuperación de espacios degradados
-Agricultura ecológica

Veladas Musicales en el Torreón

Patio de Árboles del Torreón de Lozoya

Agosto 2006

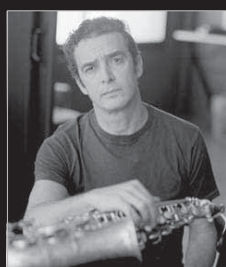


Día 4 de agosto: 22,00 h.
ESPERANZA FERNÁNDEZ
FLAMENCO



Entradas agotadas

Día 11 de agosto: 22,00 h.
CONCHA BUIKA
"MI NIÑA LOLA"



Día 18 de agosto: 22,00 h.
ARTURO SORIANO
JAZZY, FUNKY, SOUL

INFORMACIÓN Y VENTA DE ENTRADAS
A PARTIR DEL 28 DE JULIO:
EN EL TORREÓN DE LOZOYA.
PLAZA DE SAN MARTÍN, 5. SEGOVIA
En horario de exposiciones

PRECIO DE LA ENTRADA: 20,00 €
Aforo limitado

LOS FONDOS RECAUDADOS SE DESTINARÁN
A PROGRAMAS SOLIDARIOS Y SOCIALES

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

TU HORÓSCOPO**Vida diaria****Aries 21 marzo/20 abril**

Una planificación para el futuro es esencial para hacer que tu situación económica se mantenga saludable y brillante. Las cosas son demasiado complicadas y es hora de simplificarlas.

Tauro 21 abril/20 mayo

Cuida de no subestimar las dificultades de una tarea que te han pedido que finalices. Puede resultarte más ardua de lo que crees y antes de aceptar, mejor calcula el tiempo que puede tomarte.

Géminis 21 mayo/21 junio

Ciertas decisiones radicales se requieren en materia de finanzas. No las dilates demasiado. Actúa antes de que termine el día si quieres alcanzar buenos resultados.

Cáncer 22 junio/22 julio

Si hay algo que te causa tensión hoy son los problemas de dinero. No temas pedir ayuda aún si no es primera vez que lo haces, porque los demás todavía mantienen su disposición de apoyarte.

Leo 23 julio/22 agosto

Tienes un don para la negociación hoy y suerte suficiente para tratar con gente que quiere alcanzar una solución propiciatoria. Juntos pueden hacer grandes progresos.

Virgo 23 agosto/23 septiem..

Podrás combinar negocios con placer hoy lo que te permitirá desplazarte a otro lugar y quizás encontrarte con alguien del pasado.

Libra 23 septiem/23 octubre

Por mucho que te disguste la idea, hoy tienes que anteponer la carrera a las cuestiones personales y cambiar tu actitud si quieres evitar conflictos o estrés.

Escorpio 23 octubre/22 noviembre

Las cuestiones de seguridad a largo plazo deben abordarse hoy pero no eres el único que decide sobre ellas. Tienes que chocar bastante con los demás y asegurarte que las expectativas son similares.

Sagitario 22 noviembre/22 diciembre

Un compañero de trabajo te elogiará mucho hoy, pero cuidado. Puede ser solo una forma de manipulación para tratar de lograr lo que quiere.

Capricornio 22 diciembre/20 enero

A los ojos de los que están llamados a avanzar en su carrera puede que te consideren de los suyos. El respeto y la admiración te lo has ganado y puede ser que estén pensando en alguna promoción.

Acuario 20 de Enero - 18 de Febrero

En la cara del administrador de tu banco hay una sonrisa por el resultado de tu trabajo duro y el próximo fin de semana te dará ocasión de utilizar ese dinero tan arduamente ganado en empeños placenteros.

Piscis 18 febrero/20 marzo

Tu tiempo libre es precioso y no lo malgastes. Es el momento de empezar a aprender algo nuevo y estarás particularmente receptivo a actividades intelectuales hoy.

www.publicidadsy.com

syp

servicios globales en publicidad

Publicidad para todos los gustos Tel. 921 423356

LUNA tarot

Envía Signo + Tu Signo + AMOR al 5523

806 401 636

Envía 902 502 038 Signo + Tu Signo + TRABAJO al 5523

FILOSOFÍA AL DÍA

Por: **Belén Peñas Pascual**

Filósofa asesora certificada por ASEPRAF

Paso a paso

Cuando las personas pierden conexión con lo que les importa, con aquello que orienta, da intensidad y sentido a sus vidas, es cuando decimos que esa persona está en crisis. Son momentos de desaliento, de desorientación vital. Es cuando se hace imprescindible asumir la responsabilidad propia en el cuidado, el cultivo y la afirmación de la vida. Toda crisis presenta una oportunidad, el desafío es aprender a hacerlo realidad en nuestra experiencia.

Cada persona necesita

sentirse creador de su ser, de su vivir. Pensar la vida en sus manifestaciones cotidianas es buscar la potencia creadora de quienes quieren asumir su potencial como co-creadores de una manera de vivir: nuevas formas de ser padres, de vivir el amor, de estar con otros, de relacionarnos con el tiempo... Aceptar este reto supone cuestionarse las propias creencias, saber que los cambios no se producen sólo desde el deseo sino que se constituyen con la práctica (intención voluntaria y consciente). Este proceso

transformador se hace paso a paso y cada uno de ellos genera una situación de mayor riqueza existencial y la posibilidad de otro nuevo paso.

La Filosofía tiene como una de sus tareas principales pensar el tiempo en que vivimos y esto con el objetivo de afirmar y enriquecer la vida en el tiempo presente, ahora. El filósofo asesor persigue potenciar en sus clientes la práctica de este pensar sobre la propia vida para darla nuevos significados y reorganizar la propia experiencia de vivir.

"Es peligroso aventurarse. ¿Y por qué? Porque uno puede perder. No aventurarse es astuto. Y, sin embargo, por no aventurarse, es terriblemente fácil perder aquello que sería difícil perder incluso en la aventura más arriesgada (...) el propio yo. Puesto que si me he aventurado para mal, muy bien, entonces la vida me ayudará con su castigo. Pero si no me he aventurado en absoluto ¿quién me ayudará entonces?" Kierkegaard.

Párate a pensar...

¿Qué estoy haciendo con mi vida? ¿Qué me mueve y por qué?

Información y cita previa
filosofiadiadia@yahoo.es
921 110 068
Segovia

No son necesarios conocimientos filosófico-académicos sino interés en comprender y ser comprendidos



**DIPUTACION PROVINCIAL
DE SEGOVIA**
Cultura y Juventud

difusión cultural a c t u a l m o s

DIA	HORA	LUGAR	PUEBLO	MUNICIPIO	ACTUANTE	ESPECIALIDAD
AGOSTO						
06/08/2006	13:00:00	PLAZA MAYOR	DOMINGO GARCÍA	DOMINGO GARCÍA	LIBÉLULA	TEATRO TÍTERES
06/08/2006	20:00:00	PLAZA MAYOR	OCHANDO	SANTA Mª DE NIEVA	TALLER C. RONDALLA	MÚSICA PULSO Y PÚA
06/08/2006	20:00:00	PLAZA MAYOR	RIOFRIO DE RIAZA	RIOFRÍO DE RIAZA	TRES OLMAS	TEATRO INFANTIL
06/08/2006	21:30:00	PLAZA DE ESPAÑA	ALDEONSANCHO	CANTALEJO	BANDA MÚSICA A.C. ALBORADA MUSICAL	MÚSICA BANDA
08/08/2006	20:30:00	PLAZA MAYOR	NAVALMANZANO	NAVALMANZANO	LIBÉLULA	TEATRO TÍTERES
08/08/2006	22:30:00	PLAZA MAYOR	ESCARABAJOSA CABEZAS	ESCARABAJOSA DE CABEZAS	TEATRO MUTIS	TEATRO INFANTIL
09/08/2006	19:30:00	PLAZA DE ESPAÑA	CARBONERO EL MAYOR	CARBONERO EL MAYOR	TEATRO MUTIS	TEATRO INFANTIL
09/08/2006	22:30:00	PLAZA MAYOR	PAJAREJOS	PAJAREJOS	CÓDICE	MÚSICA POPULAR
09/08/2006	22:30:00	PLAZA MAYOR	VALVERDE DEL MAJANO	VALVERDE DEL MAJANO	JOSÉ RODAO	TEATRO TODOS LOS PÚBLICOS
10/08/2006	19:00:00	AVDA. CONSTITUCIÓN	ESTACIÓN DE HONTANARES DE ERESMA	ESTACIÓN DE HONTANARES DE ERESMA	TEATRO MUTIS	TEATRO INFANTIL
10/08/2006	19:30:00	PLAZA DEL MAYO	NAVAFRÍA	NAVAFRÍA	D'CERCA	MÚSICA POPULAR
10/08/2006	21:00:00	PLAZA MAYOR	LA MATILLA	LA MATILLA	LABORATORIO TEATRAL	TEATRO DE CALLE
					LAS LUNAS DE VENUS	
11/08/2006	19:00:00	PLAZA MAYOR	NARROS DE CUÉLLAR	SAMBOAL	SALVA Y PARRA	MÚSICA TRADICIONAL
11/08/2006	20:00:00	PLAZA MAYOR	CIRUELOS	PRADALES	EL ARQUETU	TEATRO CUENTACUENTOS
11/08/2006	20:00:00	PLAZA DE LA IGLESIA	VALTIENDAS	VALTIENDAS	TIROTATEIRO	MÚSICA TRADICIONAL
11/08/2006	20:00:00	IGLESIA MARUGÁN	MARUGÁN	LA ESPADAÑA	MÚSICA CORAL	
11/08/2006	20:00:00	PLAZA MAYOR	DONHIERRO	DONHIERRO	TALLER CULTURAL TEATRO	TODOS LOS PÚBLICOS
11/08/2006	21:00:00	PLAZA MAYOR	CABAÑAS DE POLENDOS	CABAÑAS DE POLENDOS	LA HERRADURA TEATRO	TEATRO TODOS LOS PÚBLICOS
11/08/2006	21:30:00	PLAZA MAYOR	PINAREJOS	PINAREJOS	LA TROUPÉ DE LA MERCED	MÚSICA POPULAR
11/08/2006	22:30:00	PLAZA MAYOR	MONTERRUBIO	MONTERRUBIO	AFROTANGO	MÚSICA MODERNA
11/08/2006	22:30:00	PLAZA MAYOR	ALDEANUEVA DE LA SERREZUELA	ALDEANUEVA DE LA SERREZUELA	LA TARTANA DE PATRICIA	TEATRO TODOS LOS PÚBLICOS
12/08/2006	18:00:00	PZPINTORES TUR Y AMADOR	CASTILLEJO MESLEÓN	CASTILLEJO DE MESLEÓN	ECOS DEL DURATÓN	MÚSICA PULSO Y PÚA
12/08/2006	20:00:00	CALLES DE LA LOCALIDAD	FUENTE EL OLMO ISCAR	FUENTE EL OLMO ISCAR	TIROTATEIRO	MÚSICA TRADICIONAL
12/08/2006	20:00:00	IGLESIA GOMEZ NARRO	FRESNO DE CANTESPINOLA	ESPAÑA MÚSICA CORAL		
12/08/2006	20:30:00	PLAZA MAYOR	ARAGONESES	SANTA Mª DE NIEVA	JOSÉ RODAO	TEATRO TODOS LOS PÚBLICOS
12/08/2006	21:00:00	SALÓN AYUNTAMIENTO	YANGUAS ERESMA	YANGUAS DE ERESMA	TAMANKA	TEATRO INFANTIL
12/08/2006	21:00:00	PLAZA MAYOR	VALDEVERNÉS	CAMPO DE SAN PEDRO	CANDILEJAS	TEATRO TODOS LOS PÚBLICOS
12/08/2006	21:00:00	PLAZA MAYOR	LA VELILLA	PEDRAZA	TRÉBEDES	MÚSICA TRADICIONAL
12/08/2006	21:30:00	PLAZA MAYOR	LOSANA DE PIRÓN	LOSANA DE PIRÓN	PANDERETAS	TEATRO CUENTACUENTOS
12/08/2006	22:15:00	PLAZA MAYOR	JEMENUÑO	JEMENUÑO	TALLER CULTURAL TEATRO	TODOS LOS PÚBLICOS
12/08/2006	22:30:00	PLAZA MAYOR	HONTALBILLA	HONTALBILLA	CÓDICE	MÚSICA POPULAR

Día 29 de Julio a las 20:30 horas
JULIO BOCCA Y EL BALLET
 ARGENTINO

CLÁSICOS '06
Segovia

Día 9 de Agosto a las 20:30 horas
SARA BARAS
 "SABORES, PARA CONCHA, MI MADRE"

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Limpiamos bares,locales,oficinas,naves ..
Fines de semana. Tel 635401418

Aux enfermería geriátrica,cuida enfermos
en casa u hospital. Tel 665971048

Se ofrece aux admtna, media o jornada
completa. Tel 677183719

Se ofrece sra limpieza por horas, sólo
mañanas.La Lastrilla. Tel 921442335

Chica busca trabajo por la tarde,limpieza
casa,bar .escaleras. Tel 618368315

Cuido personas mayores,Tel 921434209

Se ofrece chico 19 años,experiencia,para
extra fin semana,festivos.Tel 676055517

Se realizan todo tipo trabajos jardinería y
desbroces. Tel 676422746

Ldo en derecho y opositor notaria,ofrece
para trabajar en despacho.Tel 635966507

Chico con carnet se ofrece como repartí-
dor,mozo,rependedor.Tel 651694785

Se ofrece sra cuidado mayores,tareas de
hogar,3 días semana/tarde.Tel 687275517

Se ofrece Sra para trabajar por horas con
enfermos. Tel 679324472

Busco trabajo en limpieza o tareas hogar
en La Granja,con S/S. Tel 636343255

Se ofrece conductor,todos los carnets, tb
escabadora. Tel 678561067

Se ofrece Srta para cuidado de personas
mayores, a domicilio.Tel 699251247

Se ofrece Sr repartidor. Tel 679324472

Se ofrece chica responsable,tareas hogar
y comunidades. Tel 647489349

Pinto cuadros por encargo,paisajes,bode-
gones,pueblos..Tel 686876272

Me ofrezco para trabajar cuidando niños,
tareas hogar,arreglo ropa. Tel 921442695

Me ofrezco para acompañar a Señora,
enfermos y plancha .Tel 921425430

Se ofrece Sra española, limpieza, con
coche e informes. Tel 921431866

Chico busca cualquier trabajo, vehículo
propio,todos los carnet.Tel 677116952

Particular realiza trabajos de pintura, elec-
tricidad...sin compromiso Tel 615138142

Se ofrece informática,alto nivel inglés,
para trabajar. Tel 657580127

Maestra educación especial,se ofrece para
cuidado niños especiales Tel 635801534

Se ofrece chica española, para cuidar a
niños por la tarde. Tel 921119056

Chica busca trabajo cuidando niños y
mayores,limpieza hogar. Tel 648051740

Ecuatoriana responsable busca trabajo.
Tel 609415353

Se ofrece chica para limpieza de hogar,
portales, plancha..Tel 647103539

Se ofrece Sra para trabajar tardes,ayuda a
mayores,tareas hogar. Tel 628454203

Se forran armarios interiores y frentes
empotrados. Tel 609516241

Chico con furgoneta, portes provincia y
nacional. Tel 635236813

Se ofrece Sr para soldador.Tel 696982255

Matrimonio joven,cualquier tipo trabajo
doméstico.Referencias.Tel 696878519

Chica titulada en geriatría, para trabajar
en servicio doméstico.Tel 605108628

Srta **CONSEGUIDO** y
ofic

* TRABAJO OFERTAS

Se necesita matrimonio interno,35-40año
cocina y jardinería,carnet. Tel 921190060

Se necesitan ayudantes y peones albañile-
ría, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita cocinera para media jornada
Tel 678687556 - 606814021

Se necesita personal para peluquería,buen
horario y condiciones, sueldo a convenir,
Tel 921430401

Buscamos personal,trabajar desde casa,
Tel 660811408.

Se necesita socio sin carnet de instalador
electricista. Tel 646659699

Oficial electricista. Tel 620944898

Puedes trabajar desde casa muy sencillo,
bealmar2002@hotmail.com Tel 660811408

Se necesita persona para limpieza,papeles
en regla. Tel 921463314

Se necesita ayte adelantada peluquería
Tel 685880530

Necesito matrimonio para finca,con pape-
les e informes. Tel 676757765

Contable y conductor carnet C1 y C,
materias peligrosas.Tel 921426315

Se necesita camarero/a, buen horario y
condiciones. Tel 921421046

**Se necesita ayudanta peluquería para
fin de semana. Tel 699967766**

Se necesita,oficiales/ayudantes,carpinte-
ría. Tel 667484080

Se necesita camarero diario y fines de
semana. Tel 921509981

Se necesita personal para restaurante en
distintos puestos. Tel 921470292

Se necesita trabajador para finca,impres-
cindible papeles. Tel 676757765

Se necesita secretaria,para media jornada,
Tel 609710073

Multinacional selecciona personal,tiempo
parcial/completo. Tel 675268825

Se necesita personal, trabajar campaña de
verano. Tel 678561069

Se necesita empleada hogar y camarero/a
Tel 921463314

Se necesita empleada hogar,horario tarde
sabiendo obligaciones . Tel 921461394

Se **CONSEGUIDO** go-
via 012

Financiera selecciona candidatos, c.v, a :
extra_pinancia@yahoo.com

* SERVICIOS *

Diseño de interiores,asesoramiento en
decoración,reformas..Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas
fontaneria,telefonía, ecóómico, con exp.
Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil,arquitectura, Tel
639200839

Se ofrece autónomo con furgoneta para
repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y
realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles
catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o
violín,organo.. Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores,nuevos y
usados. Tel 609730199.

Se topografían fincas y mediciones de obra
Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones
Tel 619617107

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería
Tel 605868379

Limpieza comunidades.etc Tel 606361916

Le hacemos su piscina en 7 días, desde
5x2,5m,garantía 10 años, Tel 654357156

Se tipografían fincas.Tel 687548683

Fontanero,con exp en inst,reparaciones. Y
reformas. Tel 651111963

Se arreglan todo tipo de persianas, buen
servicio. Tel 639701922

Se hacen trabajos de albañilería, portes y
mudanzas, Tel 605427346

Pequeñas reparaciones en el hogar, agua,
luz, persianas... Tel 653375851

Se hacen tapetes y caminos de mesa en
esterilla o punto segoviano.todo a medida
venta directa. Tel 654426225

Trabajos de albañilería en general, portes y
mudanzas, nacionales.Tel 921196415

Trabajos de fontanería, seriedad, rapidez y
económico. Tel 646644724

Ingeniero Tec topógrafo colegiado hace
mediciones fines de semana, Tel
651116575

Se arreglan sillas,sillones,mecedoras de
rejilla y espadaña, encolados a
particulares. Tel 669252162-921436981

ANIMALES - VARIOS

* ANIMALES *

Potro 3 sangres castaño,y potra hispano-
lusa baya. Tel 606460171

Alquilo perrera en finca 500m,vallada,
agua,Hontoria pueblo. Tel 669252162

Yegua capa castaña,10 años,buenas
hechuras,muy dócil Tel 653843132

Vendo 4 periquitos,30eu. Tel 667645282

Vendo sementales charoleses
extraordinarios,con todos los papeles,
Telf 669389083

Vendo 2 potros españoles cruzados,muy
buena alzada. Tel 619849942

Vendo varios tipos de monturas vaqueras
y mixtas,envío España. Tel 609198637

Vendo pavos reales y cachorro macho
de dogo alemán,pedigri. Tel 609198637

Perras careas enseñadas. Tel 649465342

Cachorros podenco maneco pequeños,
Tel 921480319

Regalo jasky siberiana,hembra,3 años,
autentica E. Tel 686826319

Dogos alemanes,cachorros,negros y
arlequines,vacunados...Tel 600968431

Cachorros en miniatura sal y pimienta.
Tel 610880751

Brakos de whizman,microchip,despara-
sitados,vacunados.. Tel 619307989

Cachorros coker Tel 616327293

Potro albino, 1 años y 2 meses,muy boni-
to. Tel 661012588-921471242

Regalo perra grande, dócil,para finas o
naves. Tel 686826319 Carmen.

* VARIOS *

Vendo pinos Valsain,maderables,zona
Navafria. Tel 658012189/93

Vendo molino para toma fuerza tractor
Tel 921495041 - 645595617

Vendo tacatá. Tel 921470392

Vendo mesa redonda,extensible marque-
tería,4 sillas. Tel 636073236

Vendo enseres hostelería, cafetera
,botelle ro ,mesas,vajillas..Tel
616240904

Vendo vestido de novia color
marfil,T40-42,con velo,nuevo.Tel
651757768

Acción casino la unión Tel 649426493

Vendo acción casino la unión.5.000eu.
Tel 639594168

Leo cuentos a niños y ancianos. Tel
636362554

Traje regional niña,Tel 921441940

Vendo 9 juegos de ordenador nuevos,
Telf 617613589

4 botellas whisky colección. Tel 420307

Play station2, 120eu.Tel 921406914

Vendo trozos malla
mosquitera,resistente atmósfera. Tel
921424856

Vendo 2 pletinas cd
profesionales,nuevas 110eu/u y
amplificador ideal bar-café . Tel
652277326

Vendo cochecito bebecar,3 piezas,nuevo
360eu negociar.Tel 696099267

Vendo leña de olivo,roble y fresno, buen
precio.Tel 617955138

Vendo skis dynastar de niño en buen
estado. Tel 635216369

Vendo saxofón soprano curvo y dulzaina
afinada en fa. Tel 650470048

Vendo piano digital yamaha, excelente
estado. Tel 921489100

Vendo puertas con cerradura,1,95x0,72
35 eur,puntos luz emergencia 60eur y
jaula para gatos. Tel 921471037

Vendo bicicleta estática, buen precio,
Telf 651757768

Vendo jaulas de conejos,seminuevas,
baratas. Tel 921140112 - 635180147

**Vendo cabrios, puerta antigua y leña
de fresto cortada.3.000kg.Tel
921422162**

Vendo cocina calefactora marca rocca
300 eu. Tel 669953374

Acuario 400litros, Tel 921444357

2 sillas mimbre,estantería y lámparas.
Telf 687762999.

Vendo moto-soldadora ayede motor
suzuki,200 amperios,6.000w, 5 diámetro
2 cajas electroros. Tel 921572350

Vendo traje madrina largo,talla 46-48
color vino rosado,chaqueta pedrería
falda organza. Tel 921471037

Vendo caldera roca con depósito para
cascillos,200eu. Tel 670533692

Puertas nuevas,herrajes,Tel 620617705

Manteo segoviana, antiguo +100años
Tel 696617715

Ropa premama,T40, y bolsa porta bebe
chico. Tel 629607600

Arcón congelador,4*,1mt largo,375 eu.
Tel 687529269

Copiadora ricroch,2 faxes,brothery serox
Tel 678290111

Todos los utensilios de frutería, baldas
estanterías..urge. Tel 921438175

Paja de cebada en paquetes pequeños,
para cantidades pequeñasTel 610880751

Vendo step 2 alturas y alfombra 1x1,20m
regalo taburete giratorio.Tel 630587019

Vendo máquina de hacer llaves, muy
económica. Tel 659926333

Vendo mobiliario metálico blanco, de
tienda autoservicio. Tel 685845792

Vendo acción Casino la unión, buen
precio. Tel 639594168

* CONTACTOS*

**Casada aburrida. Tengo dinero y con
ganas de sexo. Recojo. Gratifico.
Teléfono. 628919895**



mi Piel

Plaza de la Rubia,5
Tel. 921 46 02 50

Alferez Provisional, 6
Tel. 921 43 53 57

LIQUIDACIÓN ESPECIAL FIN DE REBAJAS



EROSKI

Saber comprar

Ofertas válidas del 6 al 12 de Agosto
en EROSKI SEGOVIA



Tu compra tiene **REGALO**

Cangrejo de río cocido,
kg

4,50€
749 Ptas

POR COMPRA DE:
1 kg

REGALO
Ensalada de lenteja roja,
EROSKI, 150 g

Pulpo cocido troceado,
bandeja 250 g

4,75€
750 Ptas

POR COMPRA DE:
1 bandeja

REGALO
1 Baguette,
250 g

Lomo de cerdo fileteado,
bandeja 500 g

2,99€
497 Ptas

POR COMPRA DE:
1 bandeja

REGALO
1 Bistecito de cerdo,
100 g

Helado Magnum
FRIGO,
classic o
almendrado,
8 unid, 960 ml

5,95€
990 Ptas

POR COMPRA DE:
2 UNIDADES

REGALO
Helado CARTE D'OR FRIGO,
leche merengada, 900 ml
DE REGALO

Helado CARTE D'OR FRIGO,
leche merengada, 900 ml
DE REGALO

DANONE

Yogur Vitalinea
DANONE,
con frutas,
varios tipos,
pack 4x125 g

1,56€
260 Ptas

POR COMPRA DE:
2 UNIDADES

REGALO
Yogur Vitalinea DANONE,
con frutas, varios tipos,
pack 4x125 g
DE REGALO

Yogur Vitalinea DANONE,
con frutas, varios tipos,
pack 4x125 g
DE REGALO

Cereales KELLOGG'S
Special K, 500 g

2,91€
484 Ptas

POR COMPRA DE:
2 UNIDADES

REGALO
Nectar GRANINI,
naranja,
1 litro

Espárragos CARRETILLA,
9/14 frutos, pack 2x250 g
peso escuindos

4,40€
733 Ptas

POR COMPRA DE:
1 PACK

REGALO
Mayonesa MUSA,
225 g

Atún claro en aceite
CALVO,
pack 5x80 g

2,39€
398 Ptas

POR COMPRA DE:
1 PACK

REGALO
1 lata
DE REGALO

Detergente en polvo
WIPP,
64 cacitos

16,95€
2.820 Ptas

POR COMPRA DE:
1 UNIDAD

REGALO
Suavizante
concentrado azul
VERNEL, 72 dosis
DE REGALO

Suavizante
concentrado azul
VERNEL, 72 dosis
DE REGALO

Tabla de asar ECRON
mod. CP-608 C

54,90€
9.135 Ptas

POR COMPRA DE:
1 UNIDAD

REGALO
Tostador ELIMIN
mod. ST911E
2 ranuras, 750 W,
6 posiciones de tostado, etc.

Mesa de plegar
EROSKI
122 x 88 cm

29,90€
4.975 Ptas

POR COMPRA DE:
1 UNIDAD

REGALO
Lote:
3 cajas
30 sillas
48x34x25 cm

En confección y calzado

Rebajas

Remate Final

Remate final

10%
de descuento

en música y
videopelículas



AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6



Promoción Coronel Rexach



Pisos en construcción
en el centro de Segovia
de 1, 2 y 3 dormitorios
garaje y trastero
Excelentes Calidades

**P
R
O
M
O
C
I
O
N
E
S**

CALLE ROMERO

Promoción de
4 Últimas Viviendas
en Segovia
Magnífica situación
2, 3 y 4 dormitorios
Venga a ver planos
¡Infórmese!



Bonito Chalet San Cristobal,
3 dormitorios, más bajo cubierta,
salón con chimenea, 2 baños,
aseo y cocina. 2 terrazas.
Trastero y garaje.
Jardin de 50 m
Piscina comunitaria.
¡¡¡ VEN A VERLO!!! CH.- 315

- Precioso chalet
5 dormitorios, 2 salones, 2 baños,
aseo y cocina. Garaje.
Jardin de 100 m
Bajo cubierta.
Un salón con chimenea.
Piscina comunitaria. CH.- 316

POR LA
INTEGRACIÓN
DE LOS



BERNUY



1ª FASE



5 ÚLTIMOS PISOS

URBANIZACIÓN
LAS FUENTES

APARTAMENTOS Y PISOS
Desde 106.885€

INFORMACIÓN Y VENTA

AMBITO

Tel. 921 44 30 33

Julio Bocca cuelga las zapatillas

Dentro de su gira de despedida de los escenarios internacionales, el bailarín argentino ofrece cinco días de actuaciones en Barcelona • Su adiós definitivo tendrá lugar en 2007

EFE / BARCELONA

El bailarín argentino Julio Bocca, que recala en Barcelona con su última gira tras anunciar su retirada este año, afirma que lo deja porque entrenar «se ha vuelto desagradable; si bailas desde los cuatro años llega un momento en que te aburres», reconoció Bocca, «satisfecho» de su carrera.

El artista, que se despidió de su plaza habitual, el Metropolitan Opera House de Nueva York, el pasado junio con una ovación en pie de media hora, dice adiós a Barcelona en el Gran Teatro del Liceo entre el 2 y el 6 de agosto, en una gira mundial que finalizará el 21 de diciembre de 2007 en su ciudad, Buenos Aires.

«Cuando me despedí en Nueva York, todos lloraban pero yo esbozaba una sonrisa», afirmó. «Empecé muy joven, de mis 39 años llevo 25 en la danza», se ha justificado el bailarín, «feliz» de que su carrera por lo menos haya servido «para enseñar que en Argentina también hay gente de arte y no sólo futbolistas».

Relajado y firme con la decisión de que ésta sea su última actuación en Barcelona, Bocca presentó hace unos días el cartel con el que dirá adiós a la ciudad condal, un programa que incluye *Don Quijote*, un *pas de deux* del *Adagietto* junto a Eleonora Cassano, *El lago encantado*, con música de Les Luthiers, y *El hombre de la corbata roja*.

Tentado para dar clases en el American Ballet Theatre y por la interpretación, el artista insiste en que quiere «hacer algo distinto con sus segundos 40 años: coger un barco y ver el mundo», y «comer dulces todas las mañanas y no sólo los domingos».

A partir de ahora, el bailarín, que no quiere comprometerse «a nada» para no sentir que «existe la responsabilidad», reconoce que «probablemente» continuará vinculado al mundo de la danza a través del Ballet argentino que él mismo fundó en 1990 y con el proyecto «ilusionante» de crear una escuela de arte interdisciplinar en Argentina.

Su último estreno tendrá lugar en septiembre junto a Eleonora Cassano, compañera de escenario en su última gira y a la que conoce desde los 8 años, con *Adiós, hermano cruel*, una obra de tintes clásicos que explica la historia trágica de un amor entre hermanos, cuyo estreno tendrá lugar en Buenos Aires.

El artista se refirió al momento actual que vive la danza y afirmó que «las nuevas generaciones traerán próximas leyendas», pese a que ha reconocido que el panorama actual de primeras figuras está «algo cha-



Bocca agradece el apoyo de su vasta legión de seguidores por todo el mundo. / ALBERT OLIVÉ (EFE)

to; falto de personalidades que sobresalgan».

RUTINA. «Corazón y sacrificio suficiente como para seguir la rutina del entrenamiento diario» son las cualidades principales que debe tener un bailarín, destacó Bocca, que confesó no haber dejado nunca de aprender porque «en el ballet, aunque técnicamente llegues al máximo, artísticamente empiezas a ofrecer calidad a partir de los 30».

Sin sueños por cumplir, Bocca explicó que su mayor logro ha sido «sentir que se me respeta en todas partes», con la excepción del teatro Colón de Buenos Aires: «Hace seis años que no actué allí porque no siento que me agradezcan ser su imagen en el exterior».

A su actuación en el Liceo, le seguirán en la gira española los escenarios de La Coruña (17 agosto), Palma de Mallorca (19), Gijón (23) y Torrevieja (Alicante) el día

25, además de la actuación que, con *Adiós hermano cruel* ofrecerá en el Teatro Albéniz de Madrid en febrero del 2007.

Julio Bocca (Buenos Aires, 1967) recibió en el año 1985 la Medalla de Oro del Concurso Internacional de Ballet de Moscú, el primer gran reconocimiento para el joven que, apenas un año después, ingresó en el American Ballet Theatre, lo que supuso su consagración definitiva en el mundo de la danza.

► FESTIVAL DE MINAS

Vicente Amigo y la Sinfónica de Murcia 'arman el taco' con versos de Rafael Alberti

EFE / LA UNIÓN (MURCIA)

La orquesta Sinfónica de la Región de Murcia y el guitarrista Vicente Amigo *arman el taco* en el Festival de las Minas al poner en escena la composición flamenca *Poeta* basada en los versos escritos por Rafael Alberti.

Por la grabación de esta obra, Amigo recibió los premios al mejor autor flamenco y mejor compositor flamenco por AIE y la SGAE de los premios de la música 1997. La segunda gala del Festival, celebrada la noche del viernes, contenía dos partes.

En la primera salió Vicente Amigo tocando temas de su disco *Un momento en el sonido* por fandangos, tangos, bulerías y farra, con su grupo formado por Patricio Cámara, voz y percusión; Francisco González, percusión; José Manuel Posada al bajo; y al cante Rafael de Utrera, y ya calentaron motores para el resto de la noche.

Vicente Amigo tiene bastante tirón en La Unión desde que ganó *El Bordon de oro* máximo galardón de guitarra en el año 1988.

Tras el descanso, salió de nuevo con su propio grupo y con la Sinfónica de la Región de Murcia que dirige José Miguel Rodilla, compuesta por más de 50 músicos. Esta segunda actuación comenzó con una parte de música lenta en la que tuvieron el protagonismo la orquesta y algún solista como el oboe. Y así, se fue dando paso a los diversos palos como las alegrías, bulerías o la mijas guajira.

► RUSIA

Detenidos los autores del robo de 220 piezas del Hermitage

EFE / SAN PETERSBURGO

La policía detuvo, durante la noche del viernes, a dos personas que confesaron ser los autores del robo de 221 piezas del museo del Hermitage, según fuentes próximas a la investigación.

Los arrestados, cuyas identidades no fueron reveladas, declararon a la Policía que durante seis años, con la complicidad de una funcionaria del museo fallecida recientemente, sustrajeron las obras de arte, joyas y esmaltes en su mayoría.

Los conservadores detectaron la desaparición de 221 joyas y esmaltes que tenían un valor de 130 millones de rublos, más de cinco millones de dólares.

► CRISIS EN ORIENTE PRÓXIMO



Una mujer libanesa camina entre los escombros en uno de los barrios del sur de Beirut repetidamente bombardeados por la aviación israelí. / HUSSEIN MALLA (AP PHOTO)

La diplomacia abre una puerta a la esperanza

Francia y EEUU acuerdan pedir «el cese inmediato de las hostilidades» entre Hizbulá e Israel en un borrador de resolución que habrá de ser debatido en el Consejo de Seguridad de la ONU y que podría ser aprobado en breve

• El sur de Líbano sufre de nuevo el castigo infligido por la aviación hebrea, mientras se combate cuerpo a cuerpo en Tiro y los cohetes de la milicia chiita matan a otros tres civiles.

AGENCIAS / BEIRUT

Líbano e Israel siguen desgarradas por el conflicto que desde hace más de tres semanas enfrenta al Ejército hebreo con Hizbulá, pero la diplomacia parece dar por fin algún paso sustancial hacia un alto el fuego. Bajo los bombardeos más intensos desde que estallara esta suerte de guerra no declarada, el país de los cedros pareció asomarse ayer a una posible solución política de la contienda, que podría llegar en los próximos días.

Las cancillerías internacionales lograron avances hacia la paz tras una noche en la que la Fuerza Aérea judía realizó más de 70 ataques contra diversas poblaciones del sur de Líbano, en especial Tiro, y emprendió 250 operaciones bélicas que concluyeron con al menos una decena de personas muertas y heridas. Hizbulá, por su parte, mantuvo el lanzamiento de docenas de cohe-

tes contra territorio hebreo y terminó con la vida de una mujer y sus dos hijas en la aldea árabe de Al-Aramsh, en el norte de Israel.

A media tarde de ayer, el Gobierno galo anunció que había llegado a un acuerdo con EEUU para presentar una propuesta de alto el fuego conjunta ante el Consejo de Seguridad. El pacto versa «sobre el proyecto de resolución preparado por Francia para pedir un cese completo de las hostilidades y para trabajar en un alto el fuego permanente y una solución a largo plazo», reza el escueto comunicado de la Presidencia de la República.

El Consejo de Seguridad tenía previsto debatir en la noche de ayer una reunión para discutir el borrador de resolución. Los 15 miembros discutirán el texto con la intención de poder adoptarlo en los próximos días, según detalló el embajador de EEUU ante la ONU, John Bolton.

En el documento se exhorta a las partes a apoyar un alto el fuego permanente y una solución a largo plazo en base a una serie de principios y elementos. En este sentido, se destaca un respeto estricto de la soberanía y la integridad territorial tanto de Israel como de Líbano, así como de la línea azul trazada por la ONU, cuando el Ejército hebreo se retiró

Si el texto obtiene 'luz verde' aún está por ver qué decisión tomarán las partes en conflicto

del país vecino en mayo de 2000.

Otro elemento del plan político que traza el proyecto de resolución es la creación de una zona de seguridad desmilitarizada, entre la línea azul y el río Litani, a 30 kilómetros de la frontera con Israel, en donde sólo puedan operar el Ejército libanés y la fuerza multinacional de la ONU. El despliegue de un operativo internacional, según el documento, deberá ser autorizado por el Consejo de Seguridad, una vez las partes lo hayan aceptado, lo que requerirá una nueva resolución.

También se establece un embargo internacional de compra y venta de armas y material relacionado con Líbano, a excepción de las transacciones autorizadas por el Gobierno de Beirut.

La entrega por parte de Tel Aviv a la ONU de los mapas con la loca-

lización de los campos de minas en territorio libanés también forma parte de este plan político para buscar una solución duradera al conflicto que desde el 12 de julio ha causado más de 900 muertos en Líbano y unos 60 en Israel.

En el documento se pide al secretario general, Kofi Annan, que haga de mediador en áreas claves como el desarme y la demarcación de fronteras, y que presente una propuesta en un plazo de 30 días.

Pese a que el «cese completo de las hostilidades» es el principal objetivo de esta resolución, también es la cuestión que afrontará más dificultades si finalmente logra ser aprobada por el Consejo de Seguridad. Israel ya ha dicho que mantendrá su campaña militar hasta que se despliegue una fuerza multinacional, mientras que Hizbulá reiteró ayer que sus guerrillas continuarán los enfrentamientos hasta que el Ejército israelí se retire del área.

BATALLA DE FINAL INCIERTO.

Mientras la diplomacia se movía, la aterrada población de la ciudad suroeste de Tiro salía con miedo de sus casas para comprobar los daños que había causado la ofensiva nocturna de Israel, la más intensa en 25 días. Durante toda la noche, helicópteros

artillados castigaron con dureza el antiguo puerto fenicio, donde se registraron encarnizados combates cuerpo a cuerpo.

Al amanecer, tanto Tel Aviv como Hizbulá cantaron victoria, en un capítulo más de la guerra psicológica que ambos libran a través de los medios de comunicación.

La Resistencia Islámica, brazo armado del Partido de Dios, afirmó que sus combatientes habían logrado repeler una acción de comando llevada a cabo por una unidad de élite del Ejército hebreo, que había descendido en dos helicópteros al abrigo de la noche en una zona agrícola aledaña a la ciudad.

Israel proclamó, por su parte, que la operación fue un éxito, ya que consiguió eliminar elementos de Hizbulá y destruir sus infraestructuras, pese a que ocho de sus soldados regresaron heridos, dos de ellos de gravedad. La batalla de Tiro supuso la muerte de siete civiles, entre ellos un soldado libanés que defendía una posición antiaérea.

Además, la aviación castigó durante la noche, por vigésimo quinto día consecutivo, los barrios del sur de Beirut, capital de calles vacías y negocios cerrados en la que ya comienza a escasear un bien muy preciado: la gasolina.

► INCERTIDUMBRE EN EL CARIBE



Muchos informadores extranjeros que se encuentran en Cuba o que quieren entrar en ella se sienten acosados por el Gobierno castrista. / STRINGER (EFE)

Periodistas amordazados

Reporteros Sin Fronteras (RSF) muestra su preocupación por el 'acoso' al que se sienten sometidos los informadores en Cuba • Varios de ellos tuvieron que dejar el país nada más llegar

FAX PRESS / MADRID

Reporteros Sin Fronteras (RSF) Remitió un comunicado de preocupación por los periodistas independientes que trabajan en Cuba y que han recibido advertencias de altos responsables del Ejército de no generar desórdenes, en una acción complementaria de negar visados a la prensa internacional.

Tras verse sometidos a interrogatorios por agentes del Ministerio del Interior sobre los motivos de su visita a su llegada al aeropuerto José Martí, varios periodistas se vieron obligados a volver a subir al mismo avión en el que habían llegado para marcharse de la isla, con la excusa de que no disponían del visado de trabajo necesario para ejercer su oficio en el territorio habanero.

«El Gobierno cubano, acosado a vigilar a la prensa ex-

tranjera, ha reforzado el control de acceso a la isla. No debe sorprender que los periodistas intenten entrar en el país con visados de turistas -para cumplir con su deber informativo- ya que se ha vuelto muy difícil conseguir visados de prensa», señala RSF.

A juicio de la organización, la situación que atraviesa el país hace indispensable que las autoridades concedan a los reporteros extranjeros visados de entrada sin restricciones, y que les dejen ejercer libremente su profesión sin obstáculos, ni hostilidad. Desde el anuncio de la hospitalización de Fidel Castro, las embajadas cubanas han incrementado las negativas a facilitar visados, o no han gestionado las peticiones de los informadores.

Desde hace varios años, agregó la organización, el régimen castrista concede de forma muy se-

Fuentes del régimen indican que Castro se halla «estable» y en proceso de recuperación

lectiva las autorizaciones a la prensa internacional. A los medios de comunicación considerados «peligrosos» para la estabilidad nacional se les impide regularmente el acceso a la isla y también se ha expulsado de Cuba a decenas de periodistas extranjeros.

EEUU PROMETE APOYO. Por otra parte, la secretaria de Estado norteamericana, Condoleezza Rice, difundió ayer un mensaje dirigido

a la población cubana para garantizarle el apoyo de Estados Unidos en su lucha por un país libre y para pedirles que no abandonen la isla.

Desde Washington «animamos al pueblo cubano a trabajar desde casa por un cambio positivo», añadió Rice en un claro intento de evitar que se confirmen los temores de quienes creen que la incertidumbre generada por la enfermedad de Fidel Castro pueda provocar un éxodo masivo de cubanos hacia las costas de Florida.

En cuanto al estado del dictador, se encuentra «estable» y descansa para recuperarse lo antes posible, según el presidente del Parlamento de Cuba, Ricardo Alarcón, quien justificó el hermetismo sobre la salud del líder cubano por la amenaza de EEUU. «Tenemos el derecho y la obligación de no hacerle el juego», argumentó, por eso «somos discretos».

► MÉXICO

El Tribunal Electoral decide efectuar un nuevo escrutinio en el 10% de las mesas

EFE / CIUDAD DE MÉXICO

Los siete magistrados del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación (TEPJF) determinaron ayer por unanimidad efectuar un nuevo escrutinio y cómputo en 11.839 casillas de 149 distritos electorales del país, lo que supone un 9,07% de las mesas de votación que se instalaron en las últimas elecciones presidenciales.

Tras más de dos horas de discusión fue rechazada la solicitud de la coalición liderada por el candidato izquierdista, Andrés Manuel López Obrador, quien exigía el recuento del total y absoluto de los votos emitidos en las pasadas votaciones celebradas el 2 de julio.

El presidente del Tribunal Electoral, Leonel Castillo González, informó de que, tras el análisis y evaluación de 174 incidentes, 25 se consideraron infundados, seis debidamente fundados y 143 parcialmente fundados.

De esta revisión, finalmente se determinó un nuevo escrutinio y cómputo de 11.839 mesas electorales de las 130.437 que fueron instaladas para los comicios, cuyo proceso estará a cargo de jueces y magistrados del distrito, que serán designados por el propio Consejo de la Judicatura Federal, y que comenzará el próximo 9 de agosto.

Inicialmente, el Tribunal Electoral mexicano informó de que el recuento de votos presidenciales se realizaría en el 50% de los 300 distritos electorales en que se dividió el país para los comicios del pasado 2 de julio.

Todo este proceso de recuento de votos durará un total cinco días, y el 14 de agosto se tendrá el resultado final y oficial del recuento, según informó el diario local mexicano *El Universal*.

EN EL MUNDO



1 SRI LANKA

150 rebeldes tamiles fallecen durante varios bombardeos ■ El Ministerio de Defensa de Sri Lanka aseguró ayer que unos 152 miembros de la guerrilla de los Tigres de Liberación de la Patria Tamil (LTTE) murieron en varios bombardeos en Muttur. El portavoz militar ceilanés, Upali Rajapakse indicó que tan sólo 12 marineros de la Armada resultaron heridos en los ataques. El portavoz aseguró que el Ejército se ha hecho con el control de la ciudad de Muttur.

2 CHINA

El tifón 'Prapiroon' siega la vida de 48 personas ■ Al menos 48 personas murieron y 15 están desaparecidas en las provincias sureñas de Cantón y Guangxi tras las lluvias torrenciales y los fuertes vientos provocados por el tifón *Prapiroon*, según la agencia Xinhua. El tifón legó el jueves a la costa sureña china y el viernes se convirtió en tormenta tropical. En Cantón, afectó a 3,72 millones de personas, destruyó 7.000 casas. En Guangxi, las cifras hablan de 1,43 millones de afectados.

3 INDIA

El monzón provoca más de 350 muertos ■ Las inundaciones causadas por las fuertes lluvias del monzón han provocado la muerte, hasta ahora de 356 personas, incluyendo las 12 que provocó ayer. Esta semana en el estado de Andhra Pradesh las lluvias han sumergido bajo el agua a cientos de pueblos y han forzado la evacuación de decenas de miles de personas. La cifra podría ser mayor, debido a la inaccesibilidad de algunas zonas. El aeropuerto de Visakhapatnam sigue cerrado.

4 FILIPINAS

Tres combatientes comunistas mueren durante un enfrentamiento ■ Tres combatientes del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP), el brazo armado del ilegal Partido Comunista de Filipinas (PCF), murieron y otros tantos resultaron heridos en un enfrentamiento en la isla de Mindanao, en el sur del archipiélago. Fuentes militares informaron de que la lucha se libró el viernes en la área de la aldea de Matan-ao. Las tropas gubernamentales descubrieron un campamento rebelde en la zona.

FÚTBOL

PRETEMPORADA

La Segoviana sigue dando buena imagen

G. SEGOVIANA	RAYO VALLECANO
1	1

G. SEGOVIANA: Pinillos, Chus, Nando, Hueso, Jorge, Ángel, Lobera, Agustín, Mariano, Jesús y Ramírez. También jugaron Alex, Ricardo, Jairo, Lattes, Carlos, Txorro y Juanmi.

RAYO VALLECANO: Javi Muñoz, Coke, Llorens, Amaya, Baquero, Enguix, Albiol, Michel, Zazo, Diego Torres y Collantes. También jugaron Iznata, Alba, Borja Truchado, Arriantano, Hugo y Yuma.

ÁRBITROS

Javier Hernán Sanz, de Segovia, auxiliado por Arribas y Núñez.

GOLES

10', minuto 51, Mariano. **11'**, minuto 83, Diego Torres.

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

La Segoviana empató ayer con el Rayo Vallecano en un encuentro que dominó, la mayor parte del tiempo, el cuadro madrileño. No obstante, el equipo azulgrana dio buena imagen. Los chicos de Antolín Gonzalo no cometieron muchos errores en defensa, supieron contener los ataques rivales y, en una de las oportunidades que tuvieron, clavaron el aguijón, por mediación del delantero Mariano.

El técnico local quiso ayer seguir ensayando con su plantilla. Con respecto al choque contra el Cobeña, cambió de portero, sacando a Pinillos, e hizo otros experimentos, como una nueva pareja de centrales (Nando y Hueso). Eso sí, siguió apostando como me-

dio centro por Jesús Alonso, un chaval que está a prueba, procedente del Villarreal, y de cuyas botas partió la mejor jugada segoviana del primer tiempo, cuando este sub 23 mandó, entre una nube de jugadores, un extraordinario balón a Mariano, que no pudo rematar. Antes de esa jugada, el Rayo había desperdiciado un penalti tras una falta de Nando sobre Albiol. Lanzó Diego Torres y Pinillos, adivinando la intención, fue capaz de desviar el esférico, que chocó contra un poste. Y Lobera conjuró el peligro.

El Rayo fue persistente, pero no estuvo acertado de cara a gol. Su principal referencia en ataque fue Diego Torres, muy activo a lo largo de toda la tarde. El primer tiempo concluyó con una ocasión suya, de cabeza. De igual forma se abrió la reanudación, con el punta madrileño maldiciendo su suerte. En el minuto 51 llegó el gol segoviano. El portero Javi Muñoz había ido de excursión al centro del campo y, su choque con Txorro permitió a la pelota llegar a los dominios de Mariano. El segoviano, muy escorado, mandó una perfecta volea que se coló en la portería.

Luego, el Rayo insistió y volvió a insistir, y la Segoviana pasó apuros. Hasta que, en el minuto 38, Diego Torres tuvo premio a su insistencia, batiendo a Pinillos.



El joven Jesús Alonso, que está a prueba en la Segoviana, presionando a un jugador del Rayo Vallecano. / JUAN MARTÍN

El cansancio hizo mella en La Granja, que fue goleado por el Linares

0	LA GRANJA
4	LINARES

LA GRANJA: Viyo, Óscar, Segovia, Juan Pablo, Pluma, Otero, César Migueláñez, Bubi, Iván, César Bravo y Víctor Pérez. También jugaron Toño, Jonathan, Maroto, Luis, Laruso, Mario, Juanlu I, Juanlu II, Alex y Jorge.

LINARES: Antonio, Castellano, Óscar Ventaja, Carlos, Cidoncha, Cristóbal, Cristian, David Gallo, Álvaro, Víctor y Edu. También jugaron Manu, Castillo, Arturo, Chico, Pedro, Romerito, Sierra, Sergio, Jorge y Sergi.

ÁRBITROS

Martín Hernández, de Segovia, auxiliado por Gilarranz y García.

GOLES

01', minuto 8, Álvaro. **02'**, minuto 53, Jorge. **03'**, minuto 59, Chico (penalti). **04'**, minuto 84, Romerito.

G.H. / SEGOVIA

La Granja acusó el cansancio y fue goleada por el Linares, a pesar de que la igualdad fue la tónica dominante durante los primeros 45 minutos. Salvo un fallo en defensa, que propició el primer tanto de los andaluces, el equipo de José Manuel Arribas hizo las tareas durante la primera parte. Incluso llegó a contar con dos buenas ocasiones para haber empatado la contienda, por mediación de César Bravo y de Víctor Pérez, pero ninguna de ellas alteró el marcador.

Luego, tras el descanso, el Linares supo aprovechar los fallos

de los locales. En el minuto 53, y tras un confuso rechace, el balón llegó a Jorge, que supo finiquitar la jugada. Al rato, los granjeños cometieron un penalti, que transformó Chico. Y, ya en la recta final del envite, cuando La Granja andaba muy desorientado, Romerito colocó el definitivo 0-4.

Como no podía ser de otra manera, la goleada no dejó buen sabor de boca a Arribas, que aunque alabó la condición física del Linares y lamentó el cansancio acumulado por los suyos, no tuvo más remedio que reconocer que a su equipo le queda mucho trabajo. Para eso están las pretemporadas.



Un lance del encuentro disputado ayer en el campo de El Hospital. / JUAN MARTÍN

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

Isco: "La marcha de Fali ha sido un golpe muy duro para Caja Segovia"

El capitán considera que la actual plantilla "es corta", y pide al club "algún refuerzo más"

G. HERRERO / SEGOVIA

El capitán del Caja Segovia, Francisco Javier Torres Clavijo "Isco", aseguró ayer que la marcha de "Fali" al Polaris World Cartagena "ha sido un golpe muy duro para el equipo", señalando además que "a priori, todo parece indicar que la calidad de la plantilla (segoviana) ha dado un pequeño paso atrás" con el fichaje del malagueño por el conjunto cartagenero.

"Isco", que no quiso entrar a valorar las decisiones del Caja Segovia, advirtió que "si no podemos competir económicamente con el resto de equipos, llegará un momento en el que tampoco podamos hacerlo deportivamente". En ese sentido, el capitán pidió al club que "realice un esfuerzo" y que fije algún jugador más. "Sería importante volver a luchar por entrar entre los ocho primeros", concluyó el ala-cierre, que la próxima semana viajará a Segovia para iniciar la pretemporada.

A lo largo de la semana que mañana empieza, todos los componentes de la plantilla se desplazarán a Valladolid para realizar un test de esfuerzo en el Centro Regional de Medicina Deportiva. Mañana lunes lo harán Pipe, Juanlu, Lin, Rubén y Alvarito. El miércoles corresponderá el turno a Isco, Tobe, Carlos, Arri y los dos jóvenes incorporaciones de Caja Segovia (el malagueño David y Jesús, de Motril). Finalmente, el viernes irán a Valladolid Diego Giustozzi, Cidao, Igor y Guga. El mismo viernes, día 11, Caja Segovia ha convocado a la plantilla en el pabellón Pedro Delgado para realizar el primer entrenamiento de la temporada a las órdenes de Mi-



Isco levanta la mano para celebrar uno de los goles que consiguió la pasada campaña con el Caja Segovia. / JUAN MARTÍN

guel Rodrigo. El próximo fin de semana será duro para el Caja Segovia, puesto que el cuerpo técnico ha programado entrenamientos tanto por la mañana como por la tarde. Luego, el lunes 14 de agosto, el equipo partirá a la localidad gallega de Burela, donde realizará un stage de una semana de duración, participando en varios torneos.

Con la plantilla del Caja Segovia ya cerrada, según ha reiterado en los últimos días el presidente del club, Luis Sanz, únicamente queda por conocer el destino del guardameta de origen brasileño Cidao. Fuentes de Caja Segovia señalaron ayer que, a pesar de las conversaciones mantenidas con diferentes clubes, "no hay nada

concreto sobre Cidao". "Lo que tenemos claro es que no vamos a regalar a Cidao; es un portero con futuro y sería una equivocación dejarle marchar", señalaron las mismas fuentes, que también consideraron que si finalmente tuviera que quedarse en la plantilla del primer equipo "no sería dramático".

CICLISMO

Hoy se disputa el III Trofeo Ayuntamiento de Valverde

■ A las 12.00 horas de hoy comenzará a disputarse el III Trofeo Ayuntamiento de Valverde del Majano, una carrera ciclista para corredores de categoría junior que tiene 73 kilómetros de recorrido. La prueba contará con escuadras procedentes de Castilla y León, Madrid y Cantabria. El trofeo, puntuable para el Trofeo Castilla y León junior 2006, ha sido organizado por el club ciclista 53X13, con el patrocinio del Ayuntamiento de Valverde del Majano.

FÚTBOL SALA

El PSG Móstoles comenzó la pretemporada

■ El PSG Móstoles ya ha comenzado la pretemporada, habiendo realizado sus jugadores los preceptivos reconocimientos médicos, pruebas de esfuerzo y analíticas. Las novedades del conjunto mostoleño serán el debut de Antonio Santa en el banquillo como primer entrenador, con Jorge de la Cruz como segundo. El PSG ha apostado por mantener la base del equipo que logró la clasificación histórica para disputar los play offs de la pasada temporada, con los refuerzos de dos jugadores italo-brasileños, Saad Assis y Seco.

FÚTBOL SALA

Parrel fichó por el Benicarló

■ El Benicarló ha fichado al italo-brasileño "Parrel". El jugador, que ha sido internacional con Brasil, llega a Benicarló procedente de la Roma.

FÚTBOL

Félix Blanco, nuevo seleccionador provincial de la categoría sub 15

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El entrenador Félix Blanco se hará cargo la próxima temporada de la selección provincial sub 15, según ha confirmado el propio técnico, que compatibilizará ese cargo con la dirección del Cuéllar de la Primera Provincial. El responsable de las selecciones provinciales de Segovia, Mariano Castrillo, ofreció a Blanco hace escasas fechas el puesto, recibiendo una respuesta positiva por parte del cuellarano. "Me ha hecho mucha ilusión que se fijaran en mí; es un proyecto ilusionante que me atrae mucho", señaló Blanco, que hace años ya colaboró con las selecciones provinciales de Segovia, cuando estaban dirigidas por José Manuel Arribas y José Antonio Balandín.

A juicio del entrenador, el nivel futbolístico de Segovia en la categoría sub 15 "es aceptable". En la próxima temporada, Segovia deberá enfrentarse a las selecciones de Ávila, Soria y Salamanca en los meses de noviembre y diciembre. "Para el número de jugadores que hay en Segovia, los resultados de las selecciones no son malos", dijo, recordando el "brillante" papel realizado la pasada temporada por la selección sub 12 segoviana.

Blanco, que se reencontrará, como seleccionador con algunos jugadores que entrenó hace años, antes de entrar a dirigir la Gimnástica Segoviana de categoría juvenil, señaló que espera "no tener grandes problemas para adaptarme al puesto".

El cargo de seleccionador no será el único de Blanco durante la próxima campaña futbolística, ya que el Cuéllar, equipo de Primera Provincial, le ha solicitado que se haga cargo del banquillo. "En este caso, la intención es conseguir revitalizar el fútbol en Cuéllar", señaló Blanco. En los últimos años, tras la desaparición del Atisae ITV Cuéllar, el fútbol pasó una larga "travesía del desierto". Sin embargo, la ilusión de un pequeño grupo de jugadores logró sacar adelante un nuevo equipo que, tras militar en Segunda Provincial, logró el ascenso a Primera. "Ahora lo que pretendemos es situarnos en los primeros puestos de la tabla y, si es posible, intentar ascender a Regional Preferente", indicó Blanco.

Fabio Cannavaro ya se entrena

El veterano zaguero italiano se reúne hoy con el resto de sus compañeros, tras trabajar ayer en solitario

EFE / MADRID

Fabio Cannavaro ya suda como madridista, tras completar, ayer y en solitario, su primer entrenamiento como jugador del Real Madrid en Valdebebas, según informó el propio club blanco en su página de internet.

El central italiano llegó a la Ciudad Real Madrid a las 9,30 horas de la mañana, acompañado por Javier García Coll, la persona que se encuentra encargada de hacerle más cómoda su estancia durante los primeros días, y tras un mínimo repaso a las instalaciones, a las 10,00 ya estaba sobre el césped, dispuesto a trabajar, ya como jugador madridista.

Cannavaro saltó al campo 3 de Valdebebas y, tras el pertinente calentamiento, demostró que, pese a haber vuelto de vacaciones hace muy poco, se encuentra en una gran forma física. El reciente ganador del Mundial de Alemania 2006 con la selección italiana, a la que capitaneó, realizó, acompañado del preparador Santiago Lozano, tres series de ocho minutos alrededor del campo, durante las cuales sólo descansó para poder estirar los músculos.

El ex jugador de la Juventus de Turín también se ejercitará hoy, pero ya lo hará junto a sus nuevos compañeros y, tras la sesión de mañana, viajará con el resto del equipo a la segunda concentración de pretemporada, que tendrá lugar en Estados Unidos.

Quien tampoco faltó a la cita en Valdebebas fue Ronaldo. El brasileño, como cada día desde el pasado lunes, acudió a la Ciudad Real Madrid para continuar con su plan específico de recuperación, tras la microcirugía y limpieza de una calcificación en el tendón rotuliano de la zona de inserción de la tibia de la pierna izquierda a la que fue sometido en Brasil el pasado 15 de julio.



El defensa central italiano Fabio Cannavaro fue el primer fichaje que cerró el Real Madrid para la nueva temporada. / EFE

El delantero continuó ejercitándose en el gimnasio, y no llegó a saltar al césped en ningún momento, aunque de seguir su evolución como hasta ahora, no tardará en empezar a entrenar sobre el verde. No obstante, Ronaldo no viajará a Estados Unidos con el resto del conjunto blanco, para poder reponerse con mayor tranquilidad de su dolencia, y asegurar así que esté a punto para el debut liguero, en el que el Real Madrid recibirá al Villarreal.

Óscar Miñambres también acudió a Valdebebas para proseguir con la recuperación de la operación de menisco que se le realizó el pasado mes de abril en su rodilla izquierda.

REYES SE ALEJA. El jugador del Arsenal José Antonio Reyes negó ayer que esté interesado en marcharse al Real Madrid, según unas declaraciones que aparecen en el portal del club inglés, quien disputó la última final de la Liga de

Campeones ante el Barça, que le derrotó por 2-1.

El ex futbolista del Sevilla negó los insistentes rumores que han aparecido en los últimos días, y que se han centrado en la supuesta voluntad de Reyes de obtener el beneplácito del Arsenal para buscar un traspaso al club blanco.

El atacante andaluz insistió en que es muy feliz en la capital británica. «Te lo voy a decir una vez más, estoy contento en el Arsenal y miro hacia el futuro en la próxi-

Tres equipos se pelean por Diarra

Mahamadou Diarra, jugador maliense del Olympique Lyonnais, es pretendido por Real Madrid, Milán y Manchester United según aseguró en la jornada de ayer el agente del futbolista, Frederic Guerra. «Real Madrid, Milán y Manchester United han pedido información sobre Diarra, pero, que yo sepa, ninguno de los tres se ha puesto en contacto con el Lyon para hacer una oferta concreta», declaró Guerra. Según algunos rumores, el Real Madrid podría entrar en contacto con el club francés a principios de la próxima semana. Al menos en principio, el presidente, Ramón Calderón, y el director deportivo, Pedja Mijatovic, no están dispuestos a pagar los 30 millones de euros que pide el conjunto galo por el centrocampista, a pesar de que Fabio Capello ha solicitado insistentemente su incorporación. Por ello, probablemente tratarán de abaratar el traspaso incluyendo en la operación a sus dos jugadores uruguayos, Pablo García y Carlos Diogo.

ma 'Premier'. Además, tenemos un nuevo estadio en el que me apetece mucho jugar. En definitiva, no quiero dejar el Arsenal».

Esta nueva negativa complica bastante otro de los fichajes que el Real Madrid había estudiado. El director deportivo del club, Pedja Mijatovic, está encontrando muchas dificultades para cerrar contrataciones, especialmente en el caso de las tres grandes promesas electorales de Ramón Calderón: Cesc, Robben y Kaká.

Woodgate considera que tiene una deuda con el madridismo

EFE / MADRID

Jonathan Woodgate, central inglés del Real Madrid, cerró radiante de felicidad la primera fase de la pretemporada, basada en una concentración en Irdring, ya que se siente recuperado para el fútbol, debido a los buenos resultados del tratamiento que ha venido desarrollando en los últimos meses. Ya piensa en el futuro, pues quiere demostrar que el Madrid no se equivocó al contratarle.

Tras un calvario de lesiones, el pasado 21 de febrero, Woodgate, en un día especial, volvió a romperse. Ante sus compatriotas del Arsenal, y cuando la afición del Bernabéu comenzaba a confiar en él, sufrió su enésimo problema muscular, con el que decía adiós a

la temporada y al Mundial, pues, por si fuera poco, tuvo una recaída el 24 de marzo.

Tras dos años plagados de problemas físicos, el central contaba con dos opciones sobre la mesa: seguir luchando con médicos especialistas o retirarse. 'Woody' apostó por la primera, y no se arrepiente. «En este momento estoy bien, después de trabajar todo el verano en Inglaterra con un fisioterapeuta del Leeds United. He demostrado que estoy fuerte, y nos espera una temporada muy larga en la que espero estar perfecto. Sólo pido no lesionarme. En dos años he jugado trece o catorce partidos, y muchos aficionados habrán pensado que quién es ese chaval inglés, que gana dinero pero no



El defensa Jonathan Woodgate (f) espera que las lesiones le dejen demostrar esta temporada todo su fútbol. / EFE

juega. Espero poder aportar mucho esta temporada, porque siento que tengo una deuda con el madridismo».

Lo que resulta evidente es que Woodgate nunca ha pensado en

regresar a su país. «Me gusta Inglaterra, pero volver a Madrid me gusta mucho más. Estuvo bien recuperarme durante unos meses allí, cerca de mi familia, trabajando con gente que conozco bien

desde hace mucho tiempo, pero quería volver a España para probarme. Soy un cabezón y sólo pienso en jugar bien y mostrar mis cualidades sobre el campo con la camiseta del Real Madrid».

Guixá critica la gestión de Laporta y promete un club más democrático

El precandidato no tocará la plantilla y dotará a la entidad 'blaugrana' de estructura empresarial

EFE / BARCELONA

Jaume Guixá, de 48 años, catedrático de organización de empresas de la Universidad Politécnica de Cataluña y socio del Barcelona, presentó ayer su precandidatura a la presidencia del club en las elecciones del 3 de septiembre criticando la gestión de Joan Laporta y prometiendo una entidad más transparente, democrática y participativa. Bajo el lema 'Un Barça mejor es posible', Guixá centró su discurso de presentación en el aspecto social del club. Presidente de la peña barcelonista 'Millenni' de Sant Cugat del Vallés, el precandidato reprochó a Laporta «haberse alejado del socio» y prometió ser el mandatorio «de todos», apelando a la «especial ilusión que nos haría que un humilde presidente de peña se convirtiera en presidente».

NUMEROSAS CRÍTICAS. Guixá acusó a Laporta de haber incumplido su programa electoral, de «bajarse los pantalones en el aeropuerto y ante la Federación Española», de mentir al respecto del 'caso Echevarría', de aumentar la cuota de los socios renunciando a la publicidad en la camiseta y de presentar un superávit económico a costa de vender patrimonio.

Empeñado en dotar a club de una estructura empresarial, Guixá se mostró partidario de insertar publicidad en la camiseta y de «no tocar aquello que funciona», en referencia a la plantilla del primer equipo. Pese a reconocer que el apartado deportivo ha sido exitoso, el precandidato restó méritos a Joan Laporta. «Esta plantilla se basa en la ya que ya existía y en los fichajes de Sandro Rosell», cuya figura fue muy elogiada por Guixá.

El catedrático también criticó



Jaume Guixá espera recaudar las firmas necesarias para ser candidato oficial a la presidencia del Barça. / GUIDO MANUILO (EFE)

las decisiones de Laporta sobre el fútbol base. «Hace dos años, la cantera del Barcelona consiguió los mejores éxitos de su historia», apuntó el precandidato, y los artífices de ese triunfo fueron perseguidos y despedidos por su proximidad a la persona que les había contratado», en referencia a Sandro Rosell.

Consciente de las dificultades del calendario, Guixá admitió que su proyecto no contempla retocar el equipo de fútbol «por fechas, la

plantilla está cerrada» - ni incidir «en un apartado que ya funciona, aunque si la Juventus no hubiese sido descendida, ¿qué proyecto tendría Laporta?», se preguntó.

Acompañado por dos miembros de su equipo, Ángel Canosa y Xavier Chalé, Guixá reconoció que las fechas le obligarán a desplegar una amplia logística durante agosto. «El calendario es muy exigente y nos obligará a ir por tierra, mar y aire para recabar apoyos», sentenció el catedrático.

ejemplo, y en este caso no es normal que el entrenador sea más prudente y sensato que el presidente».

Convencido de que su proyecto será capaz de lograr las 1.804 firmas para convertirse en candidatura oficial, Guixá reconoció que las fechas le obligarán a desplegar una amplia logística durante agosto. «El calendario es muy exigente y nos obligará a ir por tierra, mar y aire para recabar apoyos», sentenció el catedrático.

Gianluca Zambrotta: «El Barcelona es el mejor equipo en este momento»

El internacional italiano ya se ha incorporado a la pretemporada del conjunto catalán

EP / LOS ÁNGELES

El futbolista italiano Gianluca Zambrotta, última incorporación del Barcelona, vistió por primera vez la camiseta de su nuevo club, después de haber jugado las últimas siete temporadas en la Juventus, siendo la primera vez que abandona su país para ejercer su carrera profesional, lo cual le genera «una sensación extraña».

Ante la pregunta de por qué optó por fichar por el club catalán, el lateral italiano afirmó rotundamente que «el mejor equipo en este momento es el Barça», con lo que intentó justificar su decisión y dijo que está conformado por jugadores a los que conoce «de verles por la televisión», bromeó, y de

los partidos con la Juventus.

Tras el primer entrenamiento apuntó que tuvo «sensaciones buenísimas» y destacó que lo que más le gusta es que «en las sesiones de trabajo la gente se divierte y eso es importante».

También declaró que encuentra «diferencias con el fútbol italiano», recalando que «el Barça juega con más posesión del balón, lo cual es diferente al juego que se hace en Italia», por lo que tendrá que adaptarse.

De momento, no muestra preferencias sobre el lado del campo en el que jugar, ya que en la 'Juve' lo hacía por la izquierda y con su selección por la derecha. «Me es igual donde juegue; no es ningún

problema para mí. No he hablado con el entrenador de mi posición, pero estoy a su disposición», concluyó el internacional italiano.

FAVORITOS. Por otro lado, el medio centro portugués, Anderson Luís de Souza 'Deco', señaló, tras incorporarse a la disciplina del club después de las vacaciones, que es «normal» que el Barça lleve la etiqueta de favorito, a pesar de que reconoce que será difícil conseguir todos los títulos en juego.

Los éxitos de los últimos años hacen que sea «normal que seamos favoritos», pero se trata de un hecho que «para nosotros nos da igual», indicó el centrocampista lusitano.



El italiano Gianluca Zambrotta.

BREVES

ATLÉTICO DE MADRID

Aguirre sigue con su plan en Shangai

■ El mexicano Javier Aguirre, entrenador del Atlético de Madrid, continúa con sus planes de trabajo en Shangai y, tras la disputa del primer partido de la gira, ayer sometió a los jugadores rojiblancos a una nueva sesión de entrenamiento. Aguirre quiere que el equipo siga mejorando y que, cuanto antes, sus jugadores alcancen la mejor forma física posible; por eso tras el partido ante el Kashima Antlers (1-3), el entrenador mexicano dispuso dos grupos de jugadores para la sesión preparatoria.

RACING DE SANTANDER

El meta 'Trevi' se va cedido al Eibar

■ El Racing de Santander ha cedido al Eibar al portero Alberto Besoy, 'Trevi', para la próxima temporada, según ha informado la entidad cántabra. Con la marcha del guardameta de su cantera, la portería del Racing quedaría cubierta con el israelí Dudu Aouate, que podría ser traspasado al Deportivo de La Coruña si Pedro Munitis acepta regresar a Santander, Antonio Rodríguez 'Toño' y Carlos Javier Pascual 'Chavi'. El club anunció ayer además que el próximo sábado se presentará ante su afición en El Sardinero, con un partido amistoso contra el Osasuna.

SEVILLA

El equipo sigue con su gira asiática

■ Los jugadores del Sevilla se ejercitaron ayer en la ciudad japonesa de Niigata, donde se impusieron por 0-6 al Albirex en el primer partido de su gira asiática, y posteriormente viajaron a Shizuoka, donde hoy jugarán frente al Jubilo Iwata el segundo y último encuentro en tierras niponas. La plantilla de Juande Ramos trabajó sobre el terreno de juego donde ayer se midió al Albirex y después se trasladó a Shizuoka, donde ya se encuentra la expedición a la espera del encuentro de hoy.

COPA DE LA UEFA

Israel no jugará en su país por seguridad

■ El Tribunal de Arbitraje Deportivo (TAS) rechazó ayer la petición de la Federación israelí contra una decisión del Comité Ejecutivo de la UEFA, en el sentido de que los partidos de dicha competición del Hapoel Tel-Aviv y del Bnei Yehuda deben jugarse en país neutral, por motivos de seguridad. «En vista de las circunstancias, no hay ningún argumento para cancelar la decisión de la UEFA», aseguró ayer el TAS. El Hapoel Tel-Aviv jugará en el estadio del Willem II en Tilburg, contra el Domzale esloveno, mientras que el Bnei Yehuda lo hará en Eslovaquia contra el Lokomotiv de Sofía.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

La probeta y el bidón

Pues así es: resulta que uno pierde un Tour de Francia a causa de una probeta y otro lo ganará por culpa de un bidón. Es paradójico, más aún teniendo en cuenta que el ciclista norteamericano Floyd Landis, el de la épica de jeringazo de Morzine, y Pereiro, el de la fuga incontrolada de Montelimar, actuaron como vasos comunicantes en carrera: lo que uno soltaba lo recogía el otro. Sobre lo primero, los análisis y contraanálisis, testosterona y tramposos, está casi todo dicho. Sobre lo segundo (valga), nunca ser segundo tuvo tanto premio. Pues los palmarés señalarán 2006 como el año en el que Óscar Pereiro ganó el Tour de Francia -habrá que esperar, pues tras el pufo de Roberto Heras todavía tardaron seis meses en darle la vuelta al ruso Denis Menchov-, pero el chico, si es buen deportista, nunca se considerará ganador. Porque en la historia de la 'Grande Boucle' sólo ha habido dos casos de ganadores certificados en una fuga bidón, ésas en las que el pelotón se llama a andanza y los escapados llegan con una espectacular minutada a la línea de meta. Como si de un guiño del destino se tratase, el triunfo todavía no certificado de Pereiro llega justo 50 años después del último 'bidonazo' al Tour: en 1956, un tal Roger Walkowiak se coló en un par de esas fugas y luego supo sufrir la montaña para terminar vestido de amarillo en París. En España todavía tenemos relativamente fresco el recuerdo de aquel Marco Giovannetti que en 1990, camino de Ubrique, gozó del consentimiento del pelotón para endosar una minutada de escándalo a sus rivales y, de paso, inscribir su nombre en la historia de la Vuelta (luego consiguió ser tercero en el Giro de Italia, así que tampoco fue tanta casualidad...). El asunto es que, tras Federico Martín Bahamontes, Luis Ocaña, 'Perico' Delgado y Miguel Indurain, tenemos otro ganador de la mejor carrera ciclista en 'nuestras filas'. Diferente, pero legítimo.

El contraanálisis confirma que el norteamericano Landis se dopó

Phonak, el equipo del vencedor de la última 'Grande Boucle', tomó la decisión de rescindir su contrato en cuanto tuvo conocimiento del resultado que había dado la prueba 'B'

EFE / SUIZA

La UCI comunicó ayer que el análisis de la prueba 'B' de orina del corredor norteamericano Floyd Landis confirmó el positivo anunciado por el laboratorio antidopaje de Chateau-Malabry, en París, el pasado 26 de julio.

Las consecuencias de este resultado son conocidas: dos años de sanción, pérdida del Tour de Francia y, virtualmente, el título de la máxima ronda francesa para el español Oscar Pereiro. Sin embargo, para llegar a este final habrá que esperar varios meses, si no un año, hasta que los múltiples vericuetos legales permitan adoptar una solución definitiva.

Landis defendió que su cuerpo era el que «fabricaba de forma natural» la testosterona que aparecía en su muestra de orina, aspecto que ya ha quedado descartado tras el resultado ofrecido por el laboratorio de Chateau-Malabry.

Ahora, el 'caso Landis', lejos de haberse cerrado, es realmente cuando comienza, aunque el final sea predecible.

El primer paso de este proceso es que el resultado de la prueba 'B' llegue a los organismos implicados, a la Agencia Mundial Antidopaje, al Comité francés de Prevención y Lucha contra el Dopaje y a la Agencia Antidopaje Estadounidense (USADA).

La USADA, tras recibir y estudiar el resultado, abrirá un plazo de diez días para que el corredor aporte todas las pruebas y documentos que considere necesarios para su defensa ante el Comité de Revisión, compuesto por expertos legales, médicos y técnicos, que en un plazo de tres semanas tendrá que emitir su veredicto.

A partir de ese momento, el abanico de posibilidades crece de manera exponencial. Si el Comité

decidiera archivar la causa, la UCI podría apelar ante el Tribunal de Arbitraje Deportivo (TAS).

En caso de recomendar una sanción, el corredor tiene quince días para aceptarla, o puede apelar a la Asociación Estadounidense de Arbitraje. La decisión de este organismo abre de nuevo el siguiente paso, que acaba con una u otra parte en el TAS.

Tras muchos meses de batallas legales, la solución será la prevista, salvo que durante el proceso se encuentre algún 'defecto de forma' en la toma de las muestras de orina, en su transporte, etcétera. Mientras que todos estos pasos no se cumplan, Floyd Landis será, oficialmente, inocente, al no haber una sentencia firme.

Landis dio positivo el pasado 20 de julio, tras disputar la decimoséptima etapa del Tour, que acabó en Morzine, en la que hizo una auténtica exhibición, permaneciendo escapado durante 130 kilómetros en solitario.

A pesar de que la solución a este caso resulta bastante predecible, el proceso podría demorarse todavía algunos meses

DESPEDIDO. El equipo ciclista Phonak, al que pertenece Landis, anunció ayer el despido fulminante del corredor, al haberse confirmado el positivo por testosterona.

La medida supone la desvinculación total de Landis y Phonak, ya que el equipo ni siquiera respaldará al ciclista en los recursos que eventualmente pueda interponer para evitar la sanción de dos años de suspensión y la pérdida del Tour de Francia.

«Landis será despedido», señaló Phonak en un comunicado, «por haber violado el código ético interno del equipo. Si continúa litigando contra las decisiones legales que se tomen en su contra será a título personal. El equipo se desentiende de este contencioso».



Landis ganó el Tour, pero no lo hizo de forma legal y se le retirará el triunfo. / EFE

Pereiro se siente casi ganador

Oscar Pereiro, corredor del Illes Balears, apuntó ayer que se siente «ganador del Tour al 99 por ciento, orgulloso y realizado» después de la confirmación del positivo de Floyd Landis, a pesar de que todavía falte «el proceso burocrático, el tema administrativo, así como también los recursos que puedan presentar los abogados de Landis». El virtual triunfador de la 'Grande Boucle' quiso también «compartir todo lo que pueda venir con esta victoria junto con mis compañeros de equipo, que me sorprendieron con su apoyo, todos los auxiliares, miembros del cuerpo técnico, con todo el mundo». El gallego aseguró que lo que más le duele es el hecho de no tener la opción de estar «ahí arriba del podio, con el maillot amarillo. Esa foto es impagable. Nadie nos va a devolver ese día, que podría haber sido el más bonito de mi vida, pero sí se puede arreglar esto para que no vuelva a suceder», manifestó Pereiro.

LAS REACCIONES

►CHRISTIAN PRUDHOMME

«Floyd Landis ya no es el vencedor del Tour 2006»

El director del Tour de Francia, Christian Prudhomme, dijo ayer que, tras el resultado del contraanálisis, ya no considera a Floyd Landis el ganador de la ronda gala. «Para nosotros, Floyd Landis ya no es el vencedor del Tour 2006, aunque formalmente habrá que esperar todavía a que la UCI pida a la Federación estadounidense que abra una investigación, y eso llevará varias semanas, quizás varios meses, como ocurrió después del control positivo de Roberto Heras en la Vuelta de 2005».

►EUSEBIO UNZÚE

«Esto va a hacer mucho daño al ciclismo»

Eusebio Unzué, director del equipo Illes Balears-Caisse d'Epargne, no quiso lanzar las campanas al vuelo antes de tiempo. «Hasta que la UCI no lo confirme, no nos sentiremos campeones con Óscar Pereiro al cien por cien, aunque sí que tenemos sensaciones. Este es un proceso que durará mucho y que se alargará en el tiempo, lo que nos provoca sentimientos encontrados. Por un lado te consideras campeón, pero por otro no puedes hacer uso de ello. Esto va a hacer mucho daño al ciclismo».

►JAIME LISSAVETZKY

«Desde 1998, se viene trabajando muy bien»

El Secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, afirmó que la confirmación del positivo de Landis es «una mala noticia», pero se mostró esperanzado en volver a tener «un deporte limpio». «Creo que, desde que en 1998 se descubrió el escándalo del Festina, se viene trabajando muy bien. Se creó la Agencia Mundial Antidopaje que, conjuntamente con el esfuerzo de los gobiernos y el Comité Olímpico Internacional, está haciendo un gran esfuerzo para erradicar el dopaje».

►FLOYD LANDIS

«Jamás he consumido nada prohibido»

Floyd Landis, vencedor del Tour de Francia, declaró ayer en su página web que no ha utilizado ninguna sustancia no permitida. «Jamás he consumido nada prohibido y, por supuesto, no he tomado testosterona. Gané el Tour porque fui el más fuerte y peleé contra estas acusaciones con mayor ímpetu que el que pongo en los entrenamientos o en la carrera. Mi objetivo, a partir de este momento, es demostrar mi inocencia, lavar mi nombre y conseguir lo que gané trabajando duramente».

BALONCESTO

'CIUDAD DE MADRID'

La selección gana y continúa por el buen camino

Los de Pepu Hernández vencieron a Polonia y se medirán a Argentina en la final del torneo

ESPAÑA	POLONIA
89	57

ESPAÑA: Calderón (5), Navarro (13), Jiménez (12), Garbajosa (11), Pau Gasol (15) -cinco inicial- Fernández (9), Reyes (8), Mumburú (4), Berni Rodríguez (4), Marc Gasol (4), Cabezas (2) y Sergio Rodríguez (2).
POLONIA: Pluta (11), Kozsarek (-), Rozsyk (3), Dylewicz (7), Szewczyk (12) -cinco inicial-, Grudzinski (-), Nordgaard (5), Hyzy (13), Skibiniowski (4), Sarzalo (-) y Chylinski (2).

ÁRBITROS

Murqui, Sánchez Montserrat y Fraile.
 Excluyeron por personales a Dylewicz (m. 39).

PARCIALES

(22-14), (18-10), (26-23) y (23-10)

EFE / MADRID

España resolvió sin despeinarse el penúltimo compromiso amistoso antes de emprender viaje hacia el Mundial de Japón 2006, con parada previa en Singapur, donde los rivales serán más fuertes que la Polonia vista en el Torneo de Madrid, que ha reunido al cuadro español y a Argentina para la final.

La selección jugó el partido con menos ritmo de toda la preparación, si bien es cierto que nunca necesitó apretar el acelerador y tampoco pasó ningún momento de apuro. España ganó a los polacos por inercia.

Actualmente es muy superior y, en los anteriores choques de fuego, con más intensidad, rompió el equilibrio con grandes diferen-

cia desde el principio.

Es difícil explicar que un equipo juega a medio gas cuando en el descanso Pau Gasol, que se dosificó tanto como el resto, llevaba once puntos y ocho rebotes en poco más de 13 minutos sobre la cancha. Pero esa es la realidad.

PRIMEROS MINUTOS. Los jugadores polacos aguantaron el cara a cara escasos seis minutos (7-9). Un triple de Jorge Garbajosa abrió el primer estirón de España, concretado en un parcial de 10-0 (17-9) que acabó con una diferencia de ocho puntos al final del primer cuarto del partido (22-14).

El banquillo español también ahorró fuerzas. Antes de que concluyese el corte inicial tenía a cinco hombres salidos del banquillo -todos menos Carlos Cabezas y Berni Rodríguez, que salieron a la pista ya en el segundo-.

El partido era mucho más importante para el pequeño de los hermanos Gasol, Marc, que para el resto. El técnico, José Vicente Hernández, descartó a Eduardo Hernández Sonseca, que tendrá su oportunidad frente a Argentina en la final. El último puesto para acudir al Mundial de Japón 2006 está entre ambos jugadores. La decisión es inminente y los dos se juegan mucho.

Al combinado español le bastó



Gasol hace un mate ante Szewczyk, jugador de Polonia. / S. BARRENECHEA (EFE)

con una tímida presión para recuperar balones y jugar fáciles contragolpes que desmontaron a Polonia antes del descanso del partido. Los polacos tuvieron un atisbo de reacción (26-22) gracias a una serie de 0-8, pero un tiempo muerto y unas cuantas golpes de genio abrieron brecha. El equipo inicial se retiró al vestuario con 16 puntos de ventaja (40-24).

Los anfitriones ya sólo tuvieron que jugar a punta de acelerador para mantener la distancia y ano-

tarse un nuevo triunfo en la preparación para el Mundial nipón. Contra Argentina será distinto, ya que los hombres de Sergio Hernández pueden considerarse el primer rival de auténtico nivel de toda la preparación puesto que la Serbia y Montenegro actual dista mucho de su mejor versión.

Un par de triples de Juan Carlos Navarro sentenciaron el choque antes de que sonase la bocina del tercer cuarto (61-40). Marc Gasol regresó, junto con otros cuatro

Argentina vence con un gran Ginobili

La selección de Argentina se impuso por 88-87 al combinado lituano en la primera semifinal del II Torneo 'Ciudad de Madrid', en un partido en el que el combinado albiceleste llegó a ir perdiendo de once puntos. Al final supo sobreponerse, merced a un inspirado Ginobili, que fue el jugador más destacado. Argentina comenzó dominando, poniendo las cosas claras a Lituania, que desaprovechó el rebote en favor de la albiceleste. Nocioni, Ginobili y Scola hicieron las delicias del público y amargaron los primeros diez minutos a los lituanos, que en ningún momento dieron la impresión de inquietar al combinado argentino. Sin embargo, antes de que finalizara el segundo cuarto, la selección europea imprimió mucha velocidad a su juego y consiguió que su rival se ahogara como consecuencia de sus eficaces contraataques. Además, al comienzo del tercer asalto despertó Arvydas Macijauskas, que cuajó una excelente segunda mitad. Argentina, muy dormida, no supo encauzar sus acciones de ataque. Así, llegó el final del encuentro. Cualquiera pudo llevarse el triunfo, pero la experiencia de 'los NBA' argentinos les permitió pasar a la gran final de hoy.

hombres de banquillo, para disputar unos minutos de enorme trascendencia en lo personal. Después del partido contra Argentina se desvelará la incógnita entre el pivót catalán y Edu Hernández-Sonseca.

Por tanto, los compases finales trajeron consigo más y mejor engranaje para esta selección, que se perfila como una de las candidatas poder ser campeona del Mundo y hoy (18.00) ante la reina olímpica deberá demostrarlo.

ATLETISMO

CAMPEONATO DE EUROPA

El combinado español, ante el reto de repetir la gesta de Múnich 2002

EFE / GOTEMBURGO (SUECIA)

Las quince medallas de los Europeos de Múnich 2002, que resumen la más grande gesta del atletismo español en toda su historia, constituyen la cifra de referencia para una selección que acude a los campeonatos continentales con su equipo más amplio: 78 atletas.

Los pronósticos más optimistas se vieron desbordados en la capital bávara ante la inesperada catartar de metales, incluidas seis medallas de oro, que fueron cayendo en el zurrón español a medida que el equipo se fue envalentonando. Los europeos de Múnich fueron una encrucijada en la que se cruzaron un atletismo europeo en franco retroceso y un combinado español que estaba por entonces en todo su esplendor.

Cuatro años después, Europa ha seguido perdiendo terreno en la escena internacional pero ahora parece que España le acompaña en el declive. La incógnita para el equipo hispano reside, por tanto, en comprobar si los dos retrocesos conservan, cuatro años después, su valor relativo, pues, en ese caso, el éxito es muy probable.

Cinco de los seis campeones de Múnich defenderán sus títulos en Gotemburgo: Marta Domínguez (5.000, pero sólo si no se queda satisfecha tras su participación en 10.000), Chema Martínez (10.000), Antonio Jiménez Pentinel (3.000 obstáculos), Glory Alozie (100 vallas) y Paquillo Fernández (20 kilómetros marcha). Sólo un campeón, el madrileño Alberto García (5.000), faltará a la cita, porque no

se ha ganado, pese a intentarlo insistentemente, el puesto en el equipo.

Los dos capitanes, la palentina Marta Domínguez y el lanzador de peso leonés Manuel Martínez, detectan un alto grado de ilusión y un buen ambiente en el grupo, y consideran realizable el objetivo de acercarse a las 15 medallas y superar los 28 finalistas de Múnich, aunque la palentina se apresuró a decir que «las medallas no se cogen de un árbol».

Las opciones de medalla, pese a las bajas por lesión de figuras como Yago Lamela o Antonio Reina, son más numerosas que nunca en la selección española, que en la hipótesis más favorable podría batir, incluso, la cifra mágica de quince metales acuñada en Múnich.

NATACIÓN

EUROPEO DE BUDAPEST

El relevo de 4x200 bate el récord nacional

EFE / BUDAPEST

El relevo español de 4x200 batió ayer la mejor marca nacional de la distancia en los Campeonatos de Europa de Budapest, pero quedó eliminado con el decimocuarto mejor tiempo.

Marcos Rivera, Javier Núñez, José Antonio Alonso y Rubén Conde marcaron 7.19.87 por 7.27.60 del anterior mejor registro español, uno de los más antiguos, en poder de Sergi López, Carlos Ventosa, Sergio Álvarez y Daniel Serra desde el 21 de agosto de 1991.

Rivera declaró ayer que estaban satisfechos con su actuación, porque, a pesar de no haberse clasificado para la final, en la que Italia batió el récord europeo, habían mejorado con mucho el nacional, que era muy antiguo.

El nadador español manifestó también que se trataba de un relevo nuevo, y que había que trabajar mucho para poder esperar éxitos de él de cara al futuro.

PERIS, CUARTA. Mercedes Peris se quedó muy cerca de conseguir una medalla para la delegación española. La valenciana acabó en la cuarta posición de los 50 metros espalda, a tan sólo 22 centésimas de la medalla de bronce, aunque tuvo el 'consuelo' de que su registro de 28.95 se convirtió en su nueva mejor marca personal.

Este resultado recordó mucho al de la joven Escarlata Bernard, que hace unos días, en los 200 metros espalda también rozó el bronce, del que le separaron tan sólo 20 centésimas.



El piloto finlandés del equipo de McLaren saldrá en primera línea por segunda vez consecutiva en el Gran Premio de Hungría. / RAINER JENSEN (EFE)

Kimi Raikkonen repite 'pole'

Fernando Alonso y Michael Schumacher tendrán que remontar desde atrás tras ser penalizados

EFE / HUNGARORING

El finlandés Kimi Raikkonen logró la 'pole' para el Gran Premio de Hungría de Fórmula Uno, en el que su compañero Pedro de la Rosa saldrá cuarto, tras firmar su mejor clasificación, y la lucha por el Mundial entre Fernando Alonso y Michael Schumacher se librará desde atrás.

Así lo decidió la Federación Internacional del Automóvil (FIA), que en Hungría se ha erigido como la gran protagonista del fin de semana, al sancionar en la tarde del viernes al líder del Mundial, Alonso, antes de hacer lo propio ayer con el alemán Schumacher, que, tras su triunfo del pasado domingo en Hockenheim, se encuentra a once puntos del campeón asturiano.

SANCIÓN. Alonso fue penalizado con dos segundos sobre sus tiempos en la clasificación de ayer: uno, por un incidente con el probador de Red Bull, el holandés Robert Doornbos, durante la segunda sesión libre del pasado viernes -el típico 'pique' entre pilotos-; y el otro, por adelantar en ese ensayo mientras ondeaban las banderas amarillas.

Sorprendentemente, el equipo francés de Renault no presentó alegación alguna a un escrito en el que, sin demasiado esmero, se podían encontrar defectos de forma y en el que, por ejemplo, la FIA no señalaba cuál había sido el monoplaza al que había superado Fernando Alonso.

Las consecuencias se preveían catastróficas para el astur, no sólo para el desenlace de la carrera, si no para el propio campeonato, del que sólo quedarán cinco prue-

bas después de la del Hungaroring -los Grandes Premios de Turquía, Italia, China, Japón y Brasil-.

Pero en la última sesión libre, la tercera, que se disputó en la mañana de ayer con mejor tiempo de Felipe Massa, el gregario brasileño del 'Kaiser' -1:21,778, con 13 décimas de ventaja sobre Fernando, que, a pesar de probar neumáticos y pesos, fue segundo- los comisarios observaron una importante infracción del alemán y le sancionaron con la misma penalización que al asturiano.

Ambos pasaron, sin embargo, el primer corte. Schumacher, que fue el más rápido de la primera de las tres sesiones de calificación, acabó decimotercero tras sumarle

los dos segundos. Alonso, tercero, concluyó un puesto detrás de aquel tras ser penalizado.

Eliminados los primeros seis, ni el astro alemán, ni el 'crack' del Principado pudieron meterse en la lucha por el primer puesto de la parrilla, reservada a los diez mejores. A pesar de haber sido primero y segundo, los dos segundos pesaron como una gran losa.

En la ronda decisiva, Raikkonen firmó la undécima 'pole' de su carrera, al completar los 4.381 metros del circuito en un minuto, 19 segundos y 599 milésimas, a una media de 198 kilómetros a la hora.

Kimi arrancará con Massa a su lado y buscará repetir la victoria que logró hace un año. Otro brasi-

leño, Rubens Barrichello, saldrá tercero y la segunda fila no será entera de Honda, porque Button, que marcó el cuarto mejor tiempo, pierde diez puestos en la parrilla por haber cambiado el propulsor de su monoplaza.

Esto le vino bien a De la Rosa, que firmó la mejor calificación de su carrera, mejorando el quinto puesto de Alemania 2000. Si confirma el cuarto puesto, también habrá logrado su mayor éxito.

El retroceso en la parrilla de Button benefició al catalán, pero perjudicó a Alonso, ya que el inglés bajó al decimocuarto, ocupando un puesto entre Schumacher y el líder, que, debido a ello, saldrá decimoquinto.

Sanción para Schumacher

Los comisarios de la FIA sancionaron a Michael Schumacher tras la tercera sesión libre del Gran Premio de Hungría, al parecer debido a dos adelantamientos que efectuó mientras ondeaba la bandera roja, con dos segundos de penalización sobre el mejor tiempo que consiga en cada una de las calificaciones. De esta forma, el piloto germano se une a Alonso en la lista de sancionados, después de que el asturiano y líder del Mundial recibiese el viernes la misma penalización.



Michael Schumacher, durante la sesión de entrenamientos. / JMRE FOELDI (EFE)

PARRILLA DE SALIDA

Primera línea:

1. Kimi Raikkonen
2. Felipe Massa

Segunda línea:

3. Rubens Barrichello
4. Pedro de la Rosa

Tercera línea:

5. Marck Weber
6. Ralf Schumacher

Cuarta línea:

7. Giancarlo Fisichella
8. Jarno Trulli

Quinta línea:

9. Robert Kubica
10. Nick Heidfeld

Sexta línea:

11. Michael Schumacher
12. David Coulthard

Séptima línea:

13. Christian Klien
14. Jenson Button

Octava línea:

15. Fernando Alonso
16. Tiago Monteiro

Novena línea:

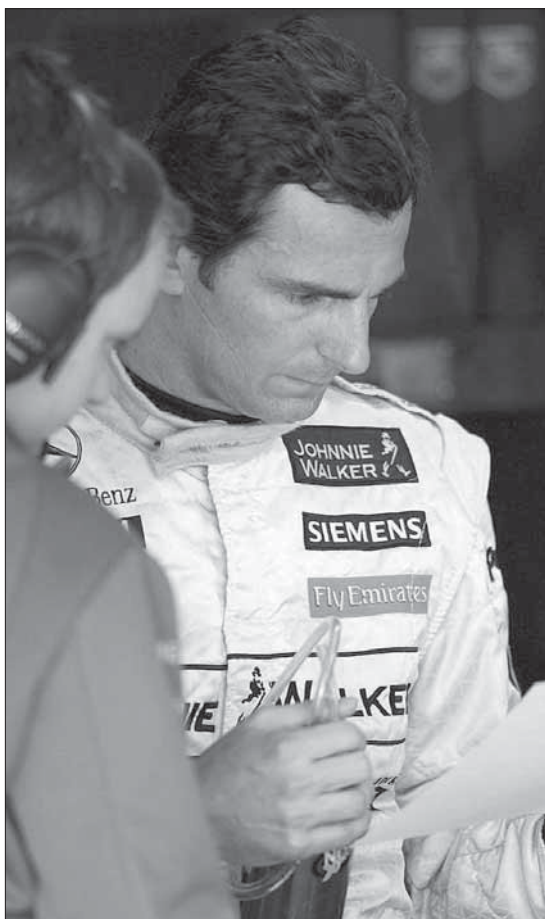
17. Vitantonio Liuzzi
18. Nico Rosberg

Décima línea:

19. Scott Speed
20. Takuma Sato

Undécima línea:

21. Christijan Albers
22. Sakon Yamamoto



De la Rosa consiguió ayer su mejor clasificación. / CARMEN JASPERSEN (EFE)



El ovetense, en la rueda de prensa posterior a los entrenamientos del Gran Premio de Hungría. / ROBERTO PFEL (EFE)

LAS DECLARACIONES

► PEDRO DE LA ROSA / MCLAREN MERCEDES

«No firmo nada, porque quiero más»

Pedro de la Rosa, que saldrá cuarto en el Gran Premio de Hungría, su mejor clasificación en la categoría reina del motor, declaró que no firma confirmar esa plaza en carrera, porque quiere «más». «No firmo nada, porque quiero más. Está claro», explicó De la Rosa, que ayer superó su mejor marca, que era un quinto puesto en la parrilla del Gran Premio de Alemania de 2000, en Hockenheim y que, de acabar cuarto hoy, también lograría su mejor puntuación en una carrera de Fórmula Uno. «Estoy muy contento con la clasificación que he hecho. El equipo me ha dado un coche estupendo», indicó De la Rosa, que explicó que no le tiene «miedo al éxito». «Al éxito, no. Para nada. Tengo muchas ganas de que empiece la carrera para intentar pasarlo bien», afirmó el piloto catalán de McLaren Mercedes. «Estoy muy contento de mi posición y creo que es fantástico estar en la segunda línea de la parrilla. A partir de aquí, mañana hay que tirar», señaló feliz De la Rosa al término de la jornada. El catalán se refirió al tema de las gomas asegurando que habían escogido «un neumático que aguanta pensando más en la carrera». El objetivo del español es que los neumáticos eviten el temido 'graining' (desgaste anormal de los neumáticos). «Esto es nuestro principal enemigo, pero si los neumáticos aguantan la carrera, yo aguantaré», sentenció.

► MICHAEL SCHUMACHER / FERRARI

«Alonso deceleró a propósito»

Michael Schumacher culpó ayer a Fernando Alonso por la penalización que sufrió al adelantar con bandera roja durante la sesión de libres. Instantes después de que los organizadores sacasen la bandera roja al incendiarse el coche de Jenson Button por la rotura de su motor, el siete veces campeón del mundo adelantó al asturiano y al polaco Robert Kubica, por lo que recibió una sanción de dos segundos que le relegó en la clasificación de la 'pole' al undécimo puesto. «Soy responsable, sé lo que he hecho, no soy ningún chiquillo... En mi opinión, Alonso deceleró a propósito para que le superase», señaló enfadado el 'Kaiser', que ahora ve perder la 'ventaja' obtenida tras la penalización recibida el viernes por el español. De todos modos, Schumacher no quiso entrar en una descripción «detallada» de lo sucedido y prefirió que cada uno se formase su «propia opinión». Por ello, el alemán aseguró que desea concentrarse en la carrera. «La undécima posición en la parrilla es lo mejor que podía conseguir. También en Montecarlo era imposible superarlo, pero las cosas fueron bastante bien, aunque el circuito no es el mejor para los adelantamientos», confesó. «Son tres o cuatro posiciones por delante de Alonso con Button detrás. Creo que conseguiremos puntos, pero para el podio las cosas están un poco difíciles, aunque no imposibles», sentenció el alemán.

Alonso: «Sentí tristeza y frustración por la sanción»

El piloto asturiano asegura que la penalización no cambia nada

AGENCIAS / HUNGARORING

Fernando Alonso (Renault), líder del Mundial de Fórmula Uno, que saldrá decimoquinto en el Gran Premio de Hungría, debido a la penalización de tiempo que le impuso la FIA, explicó que sintió «tristeza y frustración por lo injusto» de la sanción.

Alonso fue sancionado el pasado viernes con dos segundos sobre sus tiempos de calificación, uno por un incidente con el holandés Robert Doornbos, probador de Red Bull, en la segunda sesión libre y otro por adelantarse en ese entrenamiento cuando ondeaban las banderas amarillas.

«Anímicamente no ha sido raro. Cuando supe la decisión sentí tristeza y frustración por lo injusta que me parece. Pero no puedes hacer nada y tampoco hay que darle muchas vueltas. Hay que pensar en la carrera», indicó el campeón asturiano. «A ver si podemos tener una carrera normal, nos dejan utilizar nuestro coche, los pilotos y todo lo que tenemos», ironizó Alonso.

«No son mis decisiones ni sé el porqué, pero pasan cosas tan raras como las de la semana pasada con el amortiguador y lo que hemos visto este fin de semana», declaró el ovetense.

Al preguntarle si consideraba que había diferentes raseros por parte de la FIA a la hora de evaluar los incidentes que se producen en pista, el extraordinario piloto asturiano afirmó que «seguro que hay diferentes puntos de vista y diferentes penalizaciones. Yo adelanté en Australia el año pasado en la vuelta de después de la carrera a un coche y tuve 5.000 euros de multa. En Magny Cours me adelantó Coulthard a mí y no pasó nada, porque eran problemas de refrigeración de motor».

«Por tanto no hay mucha consistencia, ni en las reglas, ni en las penalizaciones, pero seguramente pasará esto en todos los deportes», aseveró Alonso.

El corredor del equipo Renault aseguró que para él «la sanción no ha cambiado nada excepto su posición de salida». «Michael Schumacher también ha sido penalizado, así que no hemos perdido tanto», añadió.

Por otro lado, uno de los grandes problemas para Alonso en las últimas carreras, la elección y compuesto de los neumáticos, parece solucionado para el Gran Premio de Hungría. «El Renault está funcionando bien con los neumáticos Michelin, ya que fue capaz de marcar unos tiempos competi-

tivos», confesó el actual campeón del mundo, que además se mostró optimista. «Creo que mañana será incluso mejor», aseguró.

El ovetense está confiado para la carrera, ya que según él ningún piloto completó «ninguna tanda larga de vueltas» este fin de semana. «Habrá que esperar a la carrera para ver cómo responden los neumáticos», indicó.

Alonso subrayó tener «buenas sensaciones», a pesar de tener que salir desde una posición tan atrasada en la parrilla, lo cual se debe a la «consistencia de nuestras gomas», por lo que habrá que «cruzar los dedos, ser positivos y ver qué nos depara la carrera».

PRESIÓN. Por otra parte, el italiano Flavio Briatore, director de la escudería Renault declaró ayer en Hungaroring que «todo el mundo quiere meterle presión a Fernando, pero parece que Schumacher tiene más que él».

«Lo del viernes estaba claro, los comisarios sancionaron a Fernando y creo que fueron bastante severos, pero así son las cosas. Y ayer Michael hizo otra cosa y fue penalizado de la misma forma que Fernando. Así que todo vuelve a la normalidad, más o menos», indicó Briatore.

EVO MORALES • Presidente de Bolivia

La situación de Repsol en Bolivia fue uno de los temas principales que abordaron Morales y la vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, en la reciente reunión que mantuvieron en La Paz. Concluido el encuentro, el presidente indígena aclaró que las negociaciones con la petrolera española «van hacia delante» y aseveró que habrá acuerdo dentro de los 180 días que se establecieron en el decreto que nacionalizaba los hidrocarburos.



El presidente socialista de Bolivia, Evo Morales. / EFE

«España es aliado estratégico y habrá acuerdo con Repsol»

EFE / LA PAZ

El presidente socialista de Bolivia, Evo Morales, asegura que España es un «aliado estratégico» y que espera firmar pronto nuevos contratos con la petrolera hispano-argentina Repsol YPF, para que siga en este país americano como «socio».

En entrevista exclusiva, horas antes de llegar a La Paz la vicepresidenta del gobierno español, María Teresa Fernández de la Vega, Morales se declaró convencido de que ella «no llegará con las manos vacías», ya que confía en la cooperación de España.

El mandatario comentó que tiene «muchas ganas» de llegar pronto a acuerdos con las principales petroleras que operan en Bolivia, Repsol YPF y la brasileña Petrobras, obligadas a firmar nuevos contratos si quieren quedarse en el país, y añadió que «no

habrá expulsión, ni expropiación, ni confiscación».

«Eso no está en nuestra propuesta -prosiguió-; eso lo dijimos antes de las elecciones (que ganó en diciembre pasado) y seguimos sosteniéndolo. Necesitamos socios. Y la información que tengo desde el ministerio de Hidrocarburos es que hay avances muy importantes con Repsol».

«Entiendo perfectamente que Repsol debe ser nuestro socio. Con ellos se ha conversado incluso en Europa, en España. Es verdad que a nosotros también nos falta mayor agilidad en el tema», agregó, aceptando que se acaba el plazo de 180 días que él mismo puso (al nacionalizar el sector en mayo) para suscribir nuevos contratos con las petroleras.

Morales afirmó que «ya se han firmado algunos preacuerdos para se-

guir como socios, para invertir especialmente en el tema de la industrialización» de los hidrocarburos.

CONFIDENCIAS. El líder boliviano añadió que el presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, le ha comunicado que Petrobras y una de sus filiales, dedicada a la petroquímica, también instalarán otras plantas en Bolivia, pero «como socios, ya no como dueños».

El mandatario mencionó, además, que se ha «avanzado bastante» en ese sentido con la empresa venezolana Pdvsas e igualmente con Argentina.

Morales recibió a los periodistas en la residencia oficial de los presidentes bolivianos en La Paz, con una fúerla de yeso en la nariz, pues se rompió el tabique hace una semana, cuando jugaba un partido de fútbol, y por

ello no quiso que le tomaran fotos.

A lo largo de la entrevista insistió en que siente «mucha amistad, mucha confianza» en el presidente del Gobierno español, el también socialista José Luis Rodríguez Zapatero.

«He escuchado su solidaridad. Se siente como un boliviano más, muy preocupado por nuestra situación», declaró Morales, y recordó que se entrevistó con Zapatero por primera vez en Madrid, cuando ya estaba elegido pero aún no había asumido el poder, y la segunda en Viena, durante la pasada cumbre Europa-Latinoamérica.

«Con el verdadero», agregó entre risas, recordando que dos días después de su triunfo electoral un humorista español lo llamó por teléfono, haciéndose pasar por Zapatero, y transmitió por una emisora de radio la conversación.

BREVES

ADQUISICIONES

Abertis asegura que su proyecto de fusión con Autostrade sigue adelante

■ El grupo de infraestructuras Abertis seguirá adelante con su proyecto de fusión con la concesionaria italiana Autostrade para crear la mayor operadora de autopistas del mundo, según aseguraron ayer fuentes de la compañía. El Gobierno italiano comunicó su oposición al proceso de concentración porque «no se ajusta a la normativa», debido a la presencia de la constructora ACS en el accionariado de Abertis. Fuentes del grupo explicaron que aún no han recibido ninguna comunicación oficial sobre el veto y recordaron que en ningún caso supone una decisión final del Ejecutivo de Prodi sobre la fusión, que daría origen al gigante europeo del sector, con un valor bursátil de 25.000 millones de euros.

TECNOLOGÍA

El Registro recibirá las cuentas de casi 70.000 empresas por internet

■ Casi 70.000 empresas españolas enviarán este año sus cuentas al Registro Mercantil a través de internet, según cálculos del Colegio de profesionales de esta actividad. Dicho organismo apunta que más del seis por ciento ya las remite de manera telemática, lo que supone un ahorro de tiempo y costes. Las provincias en las que más ha crecido el empleo del correo a través de la red en lo que va de año son Valladolid, Cuenca y Badajoz.

AERONÁUTICA

British Airways abrirá en octubre la nueva ruta de Madrid-Londres

■ La filial de British Airways BA Connect operará a partir del próximo 29 de octubre una nueva ruta que unirá el aeropuerto de Madrid-Barajas con el de Londres-London City, con una frecuencia de dos vuelos diarios. Desde ayer se pueden adquirir los billetes en la página web www.ba.com.

IZAR

Obreros de Sevilla se reúnen con empresa, Junta y Sepi para buscar un acuerdo

■ Los trabajadores de los astilleros de Sevilla se reunirán en torno al 15 de septiembre con la empresa adjudicataria de la factoría hispalense, Astilleros de Huelva, los sindicatos, la Junta de Andalucía y la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (Sepi) con la idea de «buscar y hallar resquicios para alcanzar algún tipo de acuerdo».

► RINCÓN DEL INVERSOR

¿Qué es invertir en bolsa? Definición del término

ALFONSO FRACLE (*) / SEGOVIA

Comentamos la semana pasada que hay quienes piensan que las cotizaciones se repiten "siempre"; o, más matizadamente, que tienden a repetirse con frecuencia. Esto es falso. Y el razonamiento es fácil de entender: si "siempre" se repitieran las cotizaciones, ahora mismo las empresas estarían cotizando a los mismos precios que hace veinte, treinta o cuarenta años, según el plazo de tiempo que cada uno considere que abarca la mencionada repetición. Esa manera de invertir, puede tener éxito temporalmente, por lo general en un plazo de tiempo breve.

En cuanto la cotización de un título "rompe" la tendencia seguida en el período estudiado, cosa que sucede inexorablemente antes o después, entonces llega el desconcierto: cuando el cambio de tendencia es a la baja comienzan las pérdidas, y cuando es al alza, se "escapa" el valor y ya no se invierte en él. Es fácil entonces que el inver-

sor se sienta invadido por el desánimo, y abandone el inicial entusiasmo.

Este es un fenómeno que, desgraciadamente se repite cíclicamente en la historia del inversor particular auto-suficiente. Pero el error está en la base: no es un buen método invertir con la esperanza de que los precios de las acciones en bolsa se van a comportar en el futuro tal como lo hicieron en el pasado, porque ya hemos visto que esto es inconsistente. En todo caso, podría ser una forma de jugar en bolsa. Pero jugar no es lo mismo que invertir.

Éstas son algunas de las principales formas de invertir en bolsa con escasas o nulas posibilidades de obtener una rentabilidad razonable (un 4% ó 5% más que la renta fija sin riesgo) de manera sistemática, esto es, un año tras otro.

Estamos en condiciones de empezar a tratar de la inversión en bolsa con cierta profundidad, analizando los distintos elementos que la componen.

Así, invertir significa alterar, trastor-

nar las cosas o el orden de ellas. Y proviene del latín *invertere*. Esto es lo que dice el diccionario de la lengua, en la versión de la academia. Es el significado principal, el que deriva de la etimología. El diccionario añade otras tres acepciones, y lo que tienen en común todas ellas es que hacen referencia a cambio y a ocupación de lugares.

Se trata, por tanto, de una alteración: cuando invertimos dinero en comprar acciones, el objetivo de esa operación consiste en que el precio de esas acciones se altere con el paso del tiempo, de forma que cuando decidamos venderlas y volver a convertir la inversión en dinero, obtengamos una cantidad superior a la invertida. Por tanto, la inversión en el mundo financiero, consiste en una transacción comercial de compra - venta, en un mercado, y las mercancías que se compran y se venden en las bolsas de valores son las acciones, es decir, títulos de propiedad de una empresa. Cuando compramos ac-

ciones nos convertimos en copropietarios de esa empresa, en la parte proporcional que nos corresponda. En el mercado inmobiliario, adquirimos un único título de propiedad por inmueble, local o terreno, salvo que la compra la realicen varias personas. Pero cada unidad de ese mercado tiene un único título de propiedad. Una empresa, especialmente una empresa mediana o grande, tiene muchos títulos de propiedad. Y esos títulos de propiedad se denominan acciones. En vez de estar inscritos en el registro de la propiedad, están inscritos en el registro de accionistas que tiene cada empresa y en el registro oficial de propietarios de acciones que regula el organismo supervisor del mercado de valores de cada país. En el caso de España, la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

(*) Director de Gestión de Patrimonios de Caja Segovia.

BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

Mayores subidas en la semana		
Valor	Cierre	%Semanal
Net S. Comunicacáo	6,58	52,67
Riofisa	24,95	27,10
Astroc Mediterráneo	17,03	15,42
Tafisa	1,50	14,50
Natracéutical S.A.	1,34	10,57
Europistas	5,21	6,89
EADS	23,01	6,65
Bolsas y Mercados Esp	29,10	6,49
Urbas	2,69	6,23
Renta Corp R. Estate	27,00	6,19
Tubos Reunidos	13,83	5,82
Reno de Medicci	0,53	5,77
Miquel y Costas	22,33	5,71
OHL	15,09	5,59
Pescanova	24,62	5,33

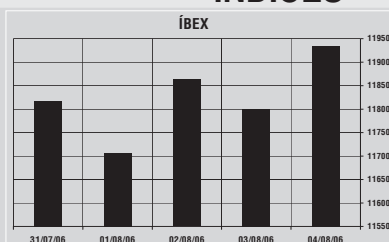
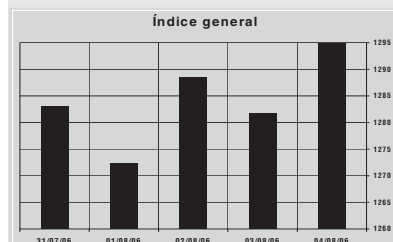
Comentario de la semana

Impulso americano

La bolsa española logró cerrar la semana con una subida del 0,39 por ciento tras los vaivenes originados por el temor a una nueva subida de tipos de la Reserva Federal, que quedaron disipados el viernes después de que los datos del empleo en Estados Unidos confirmaran la ralentización de su economía. Con esta ayuda, la plaza española logró encadenar dos semanas seguidas al alza y recuperar el nivel de los 11.900 puntos, algo bastante meritorio si se tiene en cuenta que la semana anterior logró sumar su mayor avance desde abril de 2003, con una revalorización cercana al 5 por ciento. Los mercados internacionales recibieron con entusiasmo el viernes las estadísticas de empleo de EEUU, que arrojaron datos peor de lo esperado y confirmaron la tan ansiada ralentización de la economía, que evitará que la Reserva Federal decida el próximo martes una nueva subida de tipos, en un intento de controlar la inflación.

Mayores bajadas en la semana		
Valor	Cierre	%Semanal
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	10,55	-10,09
G. Inmocaral S.A.	2,62	-9,72
Serv. Point Solut.	2,33	-4,92
Electrobras Pref.	7,83	-3,94
Endesa Chile	21,29	-3,85
Indo Internac.	8,28	-2,94
Corp. Dermoeestética	6,36	-2,92
Enerisis	9,12	-2,78
Dinamia	21,51	-2,77
Volcan C.M.	11,30	-2,53
Montebalito, S.A.	15,51	-2,50
Tudor	8,00	-2,47
Bodegas Riojanas	8,81	-2,33
Jazztel	0,40	-2,27
Sniace	3,61	-2,16

INDICES

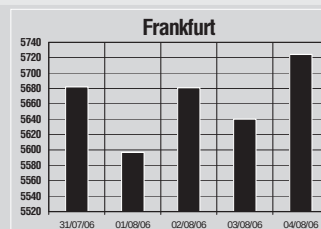
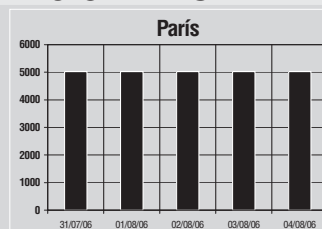
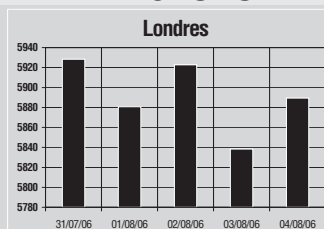
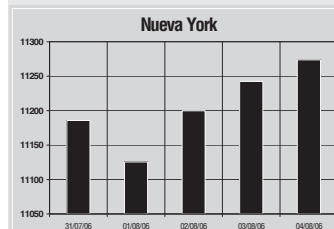


CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florín Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelín Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

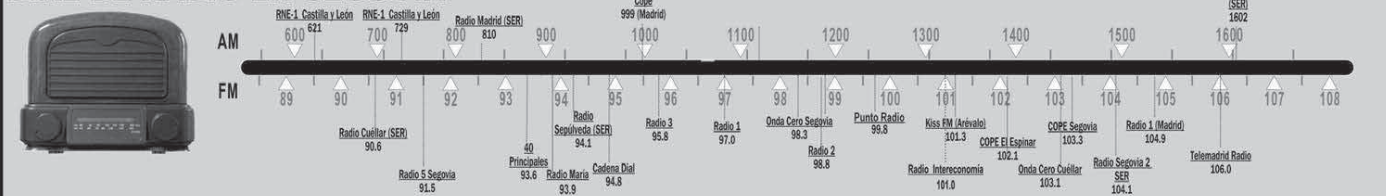
BOLSAS INTERNACIONALES



Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
A. Domínguez	41,79	-0,78	Cepsa	55,10	-1,52	Grupo Modelo C	34,20	3,60	Riofisa	26,50	27,10
Abenqoa	18,60	4,20	CIE Automotive	5,25	1,94	Guipuzcoano	23,73	2,73	Sacrv-Valle	29,68	-0,74
Abertis se.a	18,67	0,70	Cintra	10,13	-0,49	GuipuzcoanoA	20,15	0,00	Santan. PtoRico	18,50	4,28
Acciona	122,85	4,42	Copel Pref.B	8,23	4,57	Hullas C.Cortés	10,21	-0,87	SCH	11,86	-0,34
Acerinox	14,61	-0,95	Corp. Dermoeestética	6,31	-2,92	Iberdrola	28,14	1,08	Seda Barna	1,62	0,62
ACS	34,67	1,43	Corp. Maofre	15,41	0,52	Iberia	1,93	1,58	Serv. Point Solut.	2,32	-4,92
Aguas Barna.	21,21	-0,93	Corp. UBS Int.	2,44	1,24	Iberpapel	17,30	0,29	Sniace	3,62	-2,16
Alba	44,49	2,56	Corporación Geo	3,07	-0,32	Inbesós	11,19	0,18	Socacable	25,74	-0,12
Altadis	37,53	1,43	Cto. Balear	29,24	-2,14	Inditex	34,59	1,95	Sol Meliá	13,28	2,55
América Móvil	28,15	0,50	CVNE	13,80	-1,85	Indo Internac.	8,24	-2,94	SOS Cuétara	11,97	0,93
Amper	8,08	-0,37	D v S	12,30	0,65	Indra	15,94	-0,31	Soto grande	14,35	2,57
Andalucía	96,95	0,99	Dinamia	21,39	-2,77	Inm.Colonial	62,50	-0,79	Suzano	2,80	0,00
Antena3	16,90	-1,29	Dodi Int. Fabrics S.A.	3,23	-1,22	Inypsa Inf. v Prov. S.A.	10,07	-10,09	Suzano Petrod.SA Pr.	0,28	0,00
Arac Celul B	3,95	0,25	Duro Felguera	4,33	4,34	Jazztel	0,43	-2,27	T. Algodonera	3,15	1,29
Arcelor	41,85	-0,12	E.d. Zinc	1,84	0,00	Levantina Obras	28,50	0,67	Tafisa	1,50	14,50
Astroc Mediterráneo	17,37	15,42	EADS	23,40	6,65	Linoates	7,26	0,00	Técnicas Reunidas	20,50	2,04
Avanzit	2,23	-0,89	Ebro Puleva SA	16,42	0,74	Logista	46,06	0,13	Tecnocom	9,20	1,10
Azkoyen	6,94	4,68	Elecnor	24,30	0,50	Mecalux	25,58	-0,16	Tele 5	19,27	-0,57
B. Rio Plata B	0,93	0,00	Electrobras	8,49	-1,74	Metrovacesa	71,00	-0,98	Telefónica	13,39	0,60
Banc Sabadell	27,99	0,36	Electrobras Pref.	7,81	-3,94	Miquel v Costas	22,94	5,71	Telepizza	3,19	0,00
Banco Bradesco	26,40	2,13	Enagas S.A.	17,18	0,47	Mittal Steel Comp.	26,16	0,00	Telmex	19,56	4,54
Banco de Chile	29,20	-1,68	Ence	33,05	3,93	Montebalito, S.A.	15,60	-2,50	Testa Inmuebles	29,00	1,75
Banco Francés	1,92	1,59	Endesa	26,66	-0,71	Natra	7,85	-1,51	TPI Pao Amar	8,39	-0,83
Banco Pastor	10,17	-1,07	Endesa Chile	21,20	-3,85	Natracéutical S.A.	1,36	10,57	Tubacex	4,43	3,02
Banesto	14,54	0,97	Enerisis	9,10	-2,78	Net S. Comunicacáo	6,58	52,67	Tubos Reunidos	13,99	5,82
Bankinter	52,95	2,32	Ercros	0,58	0,00	NH Hoteles	15,16	2,57	Tudor	7,90	-2,47
Barón de Lev	41,75	-0,57	Europac	5,05	-0,98	Nicolás Correa	4,00	4,17	Unión Fenosa	32,87	1,61
Bayer	37,90	-0,29	Europistas	5,43	6,89	OHL	15,10	5,59	Unipapel	19,62	0,36
BBVA	16,96	1,13	Fadesa	27,14	0,41	Parquesol	22,84	4,53	Uralita	4,10	3,27
BBVA Bancomer	17,18	0,00	Faes Farma	18,95	0,26	Paternina	8,00	2,83	Urbas	2,73	6,23
Befesa	14,53	-0,48	FCC	61,50	-0,16	Pescanova	24,88	5,33	Urbis	25,67	0,27
Bodegas Riojanas	8,81	-2,33	Ferrovial	64,50	-0,15	Petrobras Or.	18,45	2,44	Vale Do Río doce Ord.	18,95	3,84
Bolsas v Mercados Esp	29,39	6,49	Funespaña	8,01	-1,11	Petrobras Pref.	16,58	2,92	Vale Río doce	16,21	4,04
Bradespar Ord.	27,54	3,61	G. Inmocaral S.A.	2,60	-9,72	Popular	11,97	0,34	Valencia	33,30	0,76
Bradespar Pref.	27,66	3,36	Galicia	27,00	-0,92	Primar, S.A.	13,37	-0,22	Vasconia	18,80	4,44
Brasken, S.A.	4,19	1,70	Gamesa	16,85	0,18	Prisa	12,85	1,58	Vidrala	18,95	-0,68
C. Occidente	21,93	0,14	Gas Natural	25,49	-0,51	Prosecur	19,90	1,58	Viscofán	11,53	-0,09
C. Portland	80,50	1,90	Gen. Ala. Maquinaria	10,60	1,83	Puleva Biotech	2,17	-1,36	Volcan C.M.	11,56	-2,53
CAF	110,00	0,92	Gerdau Pref.	12,61	4,13	Red Eléctrica	28,91	-1,30	Zardoya Otis	22,04	-0,36
Campofrío	13,81	3,83	Gral. Inversión	1,82	2,82	Reno de Medicci	0,55	5,77	Zeltia	5,92	-1,99
Castilla	21,30	3,90	Grifols	6,45	-1,68	Renta Corp R. Estate	27,28	6,19			
Cemig Preference	35,27	3,37	Grupo Alfa A	39,35	2,21	Repsol	22,25	-0,54			

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,2896
Libra esterlina	0,6756
Yen japonés	147,23
Franco suizo	1,5737
Corona sueca	9,2081
Corona danesa	7,4618
Corona noruega	7,8939
Dólar canadiense	1,4525
Dólar australiano	1,6828
Dólar neozelandés	2,0575
Zloty polaco	3,8828
Forint húngaro	270,81
Corona slovaká	37,73
Corona checa	28,337
Rublo ruso	34,405

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,91	1

Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
Ahorro Corporación			
AC Acciones	22,19	-0,77	11,18
AC Australasia	5,02	-0,87	-5,32
AC Capital 1	8,09	-0,06	-1,56
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	7,93	-0,59	-2,81
AC Euroacciones	5,72	-1,15	6,27
AC Eurofondo	7,73	-0,82	8,06
AC Euroinversion	6,86	-0,06	3,25
AC Fondosoro Plus	8,06	-0,11	1,91
AC Iberoamerica	10,85	-1,15	2,19
AC Largo FT	11,60	-0,01	-0,18
Banco Popular			
Eurovalor Bolsa	278,73	0,00	13,12
Eurovalor Bolsa Europea	62,53	0,00	4,22
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1614,86	0,00	0,81
Eurovalor Eurotop C	67,40	0,00	0,64
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	95,63	0,00	0,03
Eurovalor Ibox 35 C 2	65,24	0,00	1,13
Eurovalor Mixto 30	79,05	0,00	3,37
Eurovalor Mixto 70	3,29	0,00	3,63
Eurovalor Patrimonio	76,20	0,00	0,91
Eurovalor RF Corto	79,65	0,00	0,66
Eurovalor Tesorería	829,43	0,00	0,86
Banco Urquijo			
Urquijo Ahorro	1109,75	-0,26	2,03
Urquijo Bolsa	1085,29	-1,17	9,61
Urquijo Crecimiento	14,80	-1,75	1,30
Urquijo Eurobolsa 50	620,50	-1,39	1,69
Urquijo Global	1,04	-1,30	-2,74
Urquijo Índice	19,11	-1,32	10,10
Bankinter			
BK Bolsa Euribex	2367,47	0,00	9,13
BK Dinero 98	759,23	0,00	1,25
BK Euroteleco-Japon Gar	1199,73	0,00	1,41
BK Gar. Cupon 5 II	833,24	0,00	0,95
BK Segurvida	1466,68	0,00	4,88
Cuenta Fiscal	1166,80	0,00	0,86
Cuenta Fiscal I	1153,27	0,00	0,86
Cuenta Fiscal III	1048,95	0,00	1,14
Fondo Telefonico BK FT	123,49	0,00	-3,28
Bankpyme			
Bankpyme Brokerfond	12,08	0,00	1,78
Bankpyme Comunicaciones	5,88	0,00	-9,57
Bankpyme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankpyme Europa Crecim.	9,32	0,00	9,81
Bankpyme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankpyme Eurovalor	6,69	0,00	5,46
Bankpyme Global Rent	8,48	0,00	-0,42
Bankpyme Iberbolsa	16,49	0,00	14,43
Bankpyme Multi Top F.	8,74	0,00	1,32
Bankpyme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankpyme Multicipo	5,52	0,00	-
Bankpyme Multisalud	6,74	0,00	1,97
Bankpyme Mundifinanzas	7,69	0,00	4,13
Bankpyme Swiss	26,54	0,00	7,10
Bankpyme Top Class 75 RV	11,51	0,00	4,28
BBVA			
BBVA Bolsa 2	24,41	-0,78	9,82
BBVA Bolsa 5 estrellas	6,09	-0,27	-3,65
BBVA Bolsa Emergentes	8,14	-1,08	-0,15
BBVA Bolsa Europa	80,88	-0,84	1,91
BBVA Bolsa Internacional	13,45	0,00	0,94
BBVA Bolsa Latam	1017,73	-1,42	2,82
BBVA Bolsa USA	10,08	-0,36	-6,16
BBVA Bono 2000 A	1140,71	0,01	-0,55
BBVA Bono 2006 A	856,43	0,00	0,59
BBVA Bono 2007	988,63	0,02	-0,10
BBVA Bonos Internacional	12,88	0,03	-1,86
BBVA Bonos Selección	7,32	0,00	-
BBVA Crecimiento Europa	9,03	-1,27	0,75
BBVA Dolar Cash	64,74	0,09	-5,08
BBVA Euroíndices 2 G.	853,62	-0,35	1,35
BBVA Finanzas	711,04	-0,68	-1,55
BBVA Fondb.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondb.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondbolsa Emerg.	7,52	-0,35	1,59
BBVA Fondbolsa Int.F	6,55	0,00	-

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondbolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.I	9,00	0,00	-
BBVA Fondbolsa Japon 4	983,93	0,01	4,47
BBVA Fondplazo Doble-Bex	12,24	0,00	0,36
BBVA Fondrentas Crec.-A	8,08	0,01	0,92
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Índice Plus	18,18	-0,80	10,32
BBVA Índice USA Plus	9,42	-0,46	-0,22
BBVA Mid Cap Internac.	11,87	-0,82	-1,10
BBVA Mixto 25	10,45	-0,19	-0,04
BBVA Multifondo Dinam.	655,86	-0,46	-2,48
BBVA Multifondo Equilibr.	621,00	-0,12	-2,55
BBVA Opciones 1	8,03	0,00	0,74
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio	1327,08	0,02	-0,38
BBVA RF Corto	16,49	0,00	0,68
BBVA RF Largo	14,01	0,03	-0,16
BBVA RF Largo 6	11,09	0,00	-1,89
BBVA Telecomunicaciones 2	6,63	-1,29	-11,31
BBVA Tesorería	890,85	0,01	1,21
Fondgestion Global	7,61	0,00	0,66
Metropolis Renta	11,38	0,01	1,22
Beta			
Beta Acciones	167,70	-0,86	9,83
Beta Crecimiento	82,57	-0,72	-6,92
Beta Dinero	1511,55	0,01	0,92
Beta Euro Acciones	7,45	-0,89	4,87
Beta Europyme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,91	0,00	-0,67
Beta Valor	17,61	-0,34	5,29
Caixa Catalunya			
Caixa Cat. 5	8,37	0,00	0,46
Caixa Cat. Bolsa Europea	5,07	0,00	-0,61
Caixa Cat. Dinero	1858,89	0,00	0,92
Caixa Cat. Doble	9,72	0,00	-1,92
Caixa Cat. Fons Internac.	10,45	0,00	-1,98
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	11,43	0,00	9,73
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimonio	8,15	0,00	0,08
Caixa Cat. Plus	8,07	0,00	1,01
Caixa Cat. Solidari	7,35	0,00	-1,10
Caixa Penedès			
Fonpenedes	9,20	0,02	0,01
Fonpenedes Diner	8,73	0,02	0,87
Fonpenedes Garantit	8,49	0,03	-0,04
Fonpenedes Inversio	7,60	0,02	0,69
Fonpenedes Mixt	7,73	-0,55	1,02
Fonpenedes Rendes Gar.	7,57	0,02	1,01
Fonpenedes Variable Mixt	5,62	-1,26	2,42
Caixa Tarragona			
Tarragonafons 10	729,12	0,00	0,80
Tarragonafons 10	7,62	0,00	0,81
Tarragonafons 2	7,03	0,00	1,15
Tarragonafons 3	7,92	0,00	-0,58
Tarragonafons 4	7,79	0,00	0,29
Tarragonafons Mix Internacional	6,70	0,00	-1,84
Tarragonafons Selec 25	10,58	0,00	-0,61
Deutsche Bank			
DB Acciones	26,07	0,00	9,06
DB Alemania	8,61	0,00	-
DB Capital 1	8,06	0,00	0,97
DB Capital 2	8,23	0,00	1,13
DB Capital 3	8,36	0,00	1,17
DB Capital 4	8,55	0,00	1,33
DB Europa bolsa	10,13	0,00	5,35
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,16	0,00	-1,11
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	21,65	0,00	4,24
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,27	0,00	-1,79
DB Sectorial 2001	10,02	0,00	-1,34
Fibanc			
Fibanc Activo	7,89	0,00	0,61
Fibanc Crecimiento	13,84	0,00	5,16
Fibanc Europa Gar.	9,10	0,00	1,34
Fibanc Europa RV	6,07	0,00	6,83
Fibanc Fondrier	2294,10	0,00	0,80
Fibanc Índice	13,25	0,00	11,35
Fibanc Internacional RF	13,37	0,00	3,09
Fibanc Latinoamérica	7,82	0,00	5,82
Ibercaja			
Ibercaja Ahorro	16,45	0,24	0,53
Ibercaja Bolsa Internac.	6,75	-0,47	-4,93
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1190,39	0,15	0,90
Ibercaja Dinero	1598,50	0,17	1,05
Ibercaja Emergentes	9,43	0,00	0,92
Ibercaja Eurobolsas	7,55	-0,43	1,38
Ibercaja Futuro	9,52	0,01	-0,18
Ibercaja Horizonte	7,76	0,01	-1,22
Ibercaja Internacional	8,38	-0,12	-6,63
Ibercaja Patrimonio II	9,66	0,00	-0,67
Ibercaja Patrimonio III	8,76	-0,16	-0,77
Ibercaja Renta	15,92	-0,22	3,23
Ibercaja Renta Plus	7,60	-0,44	8,23
Investix			
Foncaixa 75 Global	8,52	0,00	0,35
Foncaixa 93 FF 8. Mundial	9,23	0,00	2,93
Foncaixa Ahorro 2	18,79	0,00	-
Foncaixa Ahorro 36	12,30	0,00	0,53
Foncaixa Ahorro 7	16,90	0,00	0,82
Foncaixa Futuro 27	11,14	0,00	0,02
Foncaixa Internacional 1	0,35	0,00	-5,72
Foncaixa Internacional 3	0,82	0,00	-6,82
Foncaixa Mixto 25	7,84	0,00	0,51
Morgan Stanley Gestión			
Japanese Eq Growth Fund A	6,53	-0,15	-18,88
MS Ahorro	18,82	0,00	0,20

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	32,55	0,74	11,69
MS Bolsa Internacional	8,82	-0,27	-4,60
MS Bolsaplus	22,39	0,53	4,88
MS Divisa	8,38	0,00	-2,63
MS Euro Acciones	8,14	0,12	2,75
MS Euro Deuda	8,14	0,00	-2,23
MS Euro Índice	7,63	0,21	5,38
MS Euro Seleccion	10,68	1,25	8,30
MS Europa Mixto FI	8,26	0,06	0,44
MS Fondo 25	905,61	0,01	1,05
MS Fondo Activo Equilibrio	19,05	0,01	-1,09
MS Fondo Activo Estable	10,41	0,04	-0,81
MS Fondo Activo Oportunidad	9,63	0,05	-1,36
MS Fondo Etico	6,44	0,16	-0,37
MS Fondos Moderado	10,07	0,00	11,85
MS Latinoamérica	8,37	-0,03	-2,63
MS Multigestión Activo Variable	7,01	-0,42	-2,83
MS Tesorería Plus	12,03	0,02	1,48
MSS Asian Equity A	21,98	-0,41	-0,27
MSS Asian Property A	10,96	0,64	-0,18
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	51,07	-0,37	5,04
MSS Emerging Mark Debt B	34,35	-0,43	-6,33
MSS Emerging Mark Eq A	21,46	-0,37	2,48
MSS Euro Bond A	10,44	0,00	-2,06
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	28,52	-0,04	-2,09
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	30,47	0,03	3,11
MSS Global Bond A	21,60	-0,23	-4,72
MSS Global Brands A	39,73	0,00	1,74
MSS Global Value Eq A	33,34	-0,36	-2,94
MSS US Bond A	16,04	-0,25	-7,87
MSS US Equity Growth A	23,07	-0,43	-15,93
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	31,47	-0,19	-12,36
MSS US Value Equity A	16,36	-0,79	-4,38
Renta 4			
Renta 4 Bolsa	21,17	-0,53	9,56
Renta 4 Índice	11,05	0,01	-1,48
Renta 4 Intern.	8,03	-0,20	3,89
Renta 4 Japon	6,43	-0,32	1,40
Renta 4 Tes-Bol	75,10	-0,03	1,41
SCH			
Banesto Bolsas Europeas	6,38	0,00	3,66
Banesto Dinero	15,60	0,00	0,56
Banesto Especial Mixto F.	13,21	0,00	0,46
Banesto Especial RF	8,09	0,00	-0,27
Banesto Especial RV	7,30	0,00	3,92
Banesto G Bolsa Eur 2003A	10,64	0,00	6,06
Banesto G Premium Global	7,08	0,00	0,61
Banesto Mixto RV USA	101,81	0,00	-1,63
Banesto Premium Europa 2	8,19	0,00	-0,14
Banesto RV Espanola	198,46	0,00	10,89
Banesto Selección Global	5,11	0,00	-6,53
Banif Cliequet 2002	78,52	0,00	8,42
BCH Acciones	15,76	0,00	10,95
BCH Bonos Fondosoro	769,28	0,00	-0,71
BCH Europa 2	69,55	0,00	0,48
BCH Fondimo 1	1818,12	0,00	0,07
BCH Fondimo 2	1194,99	0,00	0,07
BCH Gar.Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	105,27	0,00	-5,24
BCH Interes Diario	7,81	0,00	0,43
BCH Internet	27,37	0,00	-15,99
BCH Millennium 2	80,79	0,00	0,02
BCH Mixto Iberoamerica	127,32	0,00	3,91
BCH Salud	45,60	0,00	-1,83
BCH Solidaridad	78,26	0,00	8,33
BSN 2006-1	13,67	0,00	0,25
BSN Banif Acc. Esp.	30,80	0,00	4,10
BSN Banif Acc. Euro	7,80	0,00	4,48
BSN Banif Acciones Emerg.	91,06	0,00	3,45
BSN Banif Bonos FT	13,87	0,00	-0,65
BSN Banif Convertibles	760,73	0,00	2,74
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	9,87	0,00	1,16
BSN Banif Dinero	1867,01	0,00	1,02
BSN Banif Europa 50	14,63	0,00	6,83
BSN Banif Financiero	469,89	0,00	-3,66
BSN Banif Riesgo Abierto	9,77	0,00	1,38
BSN Banif RV Espa ola	19,97	0,00	12,55
BSN Banif Selección I	10,67	0,00	3,55
BSN Banif Seleccion VIII	11,89	0,00	2,41
Forventure	19,40	0,00	-5,40
Hispamer Dinero 1	776,88	0,00	0,89
Sant. A Bolsa Indices	1307,20	0,00	1,62
Sant. Acciones	2,83	0,00	3,34
Sant. Acciones Europeas	15,41	0,00	5,10
Sant. Ahorro	15,22	0,00	0,35
Sant. Bolsa Europa A	1202,79	0,00	-2,22
Sant. Bolsa Europa A2	1292,21	0,00	-0,28
Sant. Dolar	912,87	0,00	1,41
Sant. Eurostoxx Garant.	967,78	0,00	-0,85
Sant. Futuro	20,67	0,00	-0,69
Sant. Growth	5,99	-0,04	-0,04
Sant. Índice	18,14	0,00	12,46
Sant. Latinoamérica Aseg.	715,42	0,00	-1,78
Sant. ONCS	70,61	0,00	1,07
Sant. Rentabilidad Europa	665,64	0,00	1,85
Sant. Siglo XXI 3	11,92	0,00	-0,17
SCH Grandes Valores	80,99	0,00	12,21
SCH High Yield Plus	74,51	0,00	1,05
SCH Liquidez Plus	8,04	0,00	1,27
SCH Selec.Fds Global	53,37	0,00	-6,76
SCH Supermillennium 3	76,46	0,00	-
Tecnofondo	0,15	0,00	1,43

BONOLOTO

Lunes, 31 de julio

1 6 14 21 31 46

Complem. 38 Reintegro 5

BONOLOTO

Martes, 1 de agosto

5 8 9 15 25 40

Complem. 38 Reintegro 4

BONOLOTO

Miércoles, 2 de agosto

2 4 8 15 26 44

Complem. 30 Reintegro 7

BONOLOTO

Viernes 4 de agosto

9 10 22 32 38 44

Complem. 35 Reintegro 2

LOTería PRIMITIVA

Jueves 3 de agosto

4 15 16 19 44 46

Complem. 12 Reintegro 3

LOTería PRIMITIVA

Sábado 5 de agosto

3 10 22 29 40 43

Complem. 31 Reintegro 7

GORDO PRIMITIVA

Domingo 30 de julio

1 8 13 18 23

Nº Clave (Reintegro) 7

EUROMILLONES

Viernes 4 de agosto

1 14 15 26 32

Estrellas 7 3

EL COMBO

Sábado 5 de agosto

Reintegro	5	COM-BOLA
Doble	7 - 1	07
Triple	9 - 0 - 1	

ONCE

Viernes 4 de agosto

5.718

Jueves 3 de agosto 83643

Miércoles 2 de agosto 09791

Martes 1 de agosto 83546

Lunes 3 de julio 65486

Domingo 30 de julio 86865

EL TIEMPO

EN SEGOVIA

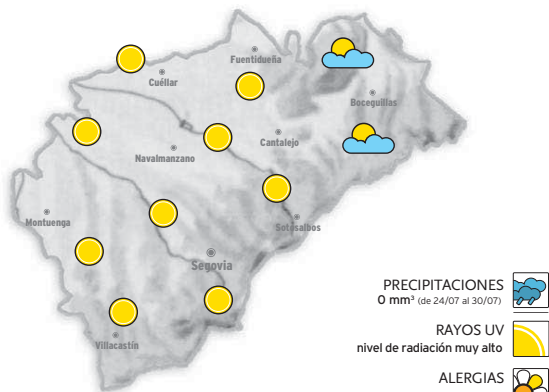
HOY

30° MÁXIMA
12° MINIMA

Cielos despejados

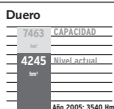
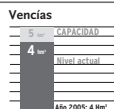
La persistencia del anticiclón atlántico, continuará aportando estabilidad. La situación meteorológica, volverá a estar marcada por los cielos despejados. Durante la tarde puede crecer algún cúmulos en áreas de montaña. Temperaturas estables.

SENSACIÓN TÉRMICA 42°
PUNTO DEL ROCÍO 42°
HUMEDAD 42%
VIENTO En calma
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%
VISIBILIDAD de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1018 mb
previsiones para mañana

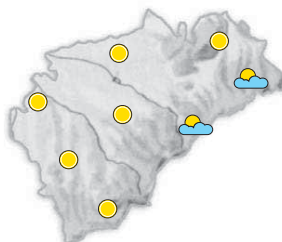


NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 25 de julio al 01 de agosto del 2006

PRECIPITACIONES
0 mm (de 24/07 al 30/07)RAYOS UV
nivel de radiación muy altoALERGIAS
nivel bajo de gramíneas

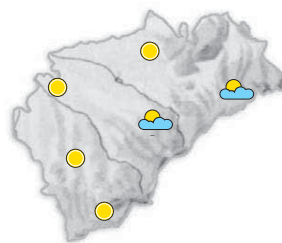
MAÑANA

30° MÁXIMA
13° MINIMA

Sin cambios

Las altas presiones asociadas al anticiclón atlántico, abrazarán a toda la provincia. Esto volverá a dejar los cielos prácticamente despejados. En áreas de montaña, crecerán algunas nubes de evolución sin el desarrollo necesario para dejar precipitaciones. Las temperaturas se mantendrán sin cambios importantes.

MARTES

29° MÁXIMA
13° MINIMA

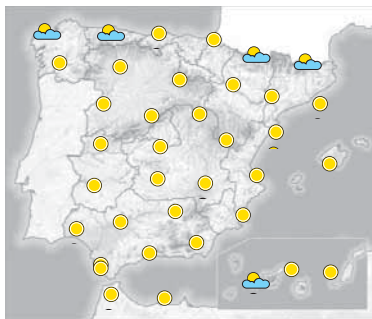
Persistencia anticiclónica

La estacionalidad del anticiclón, volverá a dejar los cielos prácticamente despejados. Desde el norte, llegarán algunas nubes de tipo alto totalmente intrascendentes, que dejarán el cielo enmarañado y atenuarán la luz solar incidente. Las temperaturas se mantendrán estables o en ligero descenso.

EN ESPAÑA

HOY

Continuaremos bajo la influencia del anticiclón atlántico. Las altas presiones abrazarán a toda la península, por lo que la estabilidad asociada no permitirá grandes cambios. El sol volverá a ser el claro protagonista, en unos cielos prácticamente ausentes de cualquier tipo de nubosidad. Sólo encontraremos algunas nubes de estancamiento en el cantábrico occidental y estelas de nubes altas al nordeste. Las temperaturas en general se mantendrán sin cambios apreciables.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.		
Albacete	35	18	Cádiz	30	23	Granada	34	19
Alicante	30	21	Castellón	33	22	Guadalajara	33	16
Almería	31	23	Ceuta	28	21	Huelva	35	22
Ávila	29	11	Ciudad Real	36	20	Huesca	33	16
Badajoz	39	24	Córdoba	40	21	Ibiza	35	22
Barcelona	27	22	Coruña, La	26	18	Jáen	35	22
Bilbao	26	18	Cuenca	33	16	León	31	10
Burgos	27	14	Girona	34	17	Logroño	28	15
Cáceres	37	22	Gijón	23	17	Lugo	28	14

MAÑANA

Pocos cambios

Llegará algo de aire frío en las capas altas de la atmósfera lo que provocará un aumento de la inestabilidad al nordeste, pudiendo activarse alguna tormenta en el pirineo. Temperaturas sin cambios.

MARTES

Nubes en el cantábrico

El viento rolará a noroeste en el cantábrico, esto aportará abundante nubosidad, frescor y tímidas lloviznas al cantábrico. Pocos cambios en el resto del país. Las Temperaturas bajarán en el tercio norte.

EN EUROPA

HOY

Una pareja de frentes, asociada a una perturbación localizada en las inmediaciones de Islandia, aportará inestabilidad y precipitaciones a las islas británicas y al norte de la fachada atlántica del continente. Otra perturbación, al este del continente, también aportará inestabilidad. Se mantendrá la posibilidad de tormentas en puntos de Italia y los alpes.

PRÓXIMOS DÍAS

El anticiclón atlántico, alcanzará a las islas Británicas, aportando estabilidad a todo este territorio. El avance de los frentes hacia centroeuropa, repartirá precipitaciones por Holanda, Bélgica, Dinamarca, Alemania, Noruega, Suiza y Suecia. Se mantendrá la inestabilidad en el este de Europa. Las temperaturas tienden a descender. Se retiran las precipitaciones de Italia.



METEOSAT, 15.00 HORAS De ayer

EUROPA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Amsterdam	25	16	Soria	28	12	
Atenas	33	26	Tarragona	32	22	
Berlin	23	17	Teruel	31	11	
Bruselas	25	13	Toledo	35	19	
Copenhague	26	17	Valencia	30	22	
Estocolmo	29	15	Valladolid	28	14	
Ginebra	21	14	Vitoria	24	13	
Lisboa	39	24	Zamora	32	14	
Londres	28	18	Zaragoza	31	18	
Moscú	22	16				
Oslo	28	13				
París	26	14				
Praga	21	13				
Roma	28	17				
Viena	22	16				
Zurich	18	14				



¿MUEBLES?
THERMOBEL
LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA
Salones modernos adaptables a cada estilo



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

تجلی

EN MADRID: 902 42 52 42

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

921 43 72 61

Ctra. de Cantalejo
SEBÚLCOR (Segovia)

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas para cada día. El sorteo se celebrará el 11 de agosto a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Un abono doble para cada ganador para los cuatro días de la feria.

A todo gas 3: Tokio Race

HORARIO DE AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
 ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante período lectivo).
 AREVALO: 18:30 horas.
 AYLON: 12:30 y 18:00 horas.
 BERNARDOS: 14:30 horas.
 CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo viernes).
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 16:30 y 19:30 horas.
 CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
 ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves).
 FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
 FUENTETIENUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
 HOYUELOS: 13:00 horas.
 LABAJOS: 13:00 horas.
 LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves).
 MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
 MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
 NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
 NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
 PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.
 PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
 REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).
 RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
 SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
 SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
 SANGARCIA: 13:00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 16:30 y 19:30 horas.
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
 SEPULVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.
 TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
 TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES

ALDEALCORVO: 7:00 horas.
 ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
 AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
 ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.
 AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados).
 AYLON: 7:10 y 9:00 horas.
 BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes).
 BERNARDOS: 8:10 horas.
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
 CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes).
 CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 h.
 CANTALEJO-CUELLAR: 7:00 horas.
 COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
 CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
 CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
 ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves).
 FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves).
 FUENTEMAZALLEROS: 6:45 horas (Lunes y Viernes).
 FUENTESAUCA: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
 FUENTETIENUEÑA: 7:00 horas.
 HOYUELOS: 9:00 horas.
 JUARROS DE VOLTÓYA: 8:00 horas.
 LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
 LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).
 MUÑOPEDE: 7:45 y 15:55 horas.
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
 NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
 NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce).
 PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.
 PEDRAZA: 7:30 horas.
 REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes).
 RIAZA: 7:30; 9:30 y 15:40 horas.
 RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
 SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
 SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
 SEPULVEDA: 7:15 y 9:30 horas.
 SEPULVEDA-ARANDA: 7:30 horas.
 TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves).
 TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 11:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.
 TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.
 VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
 VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 13:30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.
 ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
 AREVALO: 13:00 horas.
 AYLON: 14:00 horas.
 BERNARDOS: 13:30 horas.
 CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 18:00 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
 FUENTESAUCA: 13:30 horas.
 LABAJOS: 13:30 horas.
 NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
 PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 RIAZA: 14:00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 SACRAMENIA: 13:30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
 SEPULVEDA: 12:00 y 14:00 horas.
 TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
 VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.
 AYLON: 18:30 horas.
 CANTALEJO: 13:00 y 19:30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
 FUENTESAUCA: 19:30 horas.
 NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
 PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 PRADENA: 18:30 horas.
 RIAZA: 18:30 horas.
 SACRAMENIA: 19:30 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
 SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
 TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
 VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas.

VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 10:50 horas.
 ARANDA DE DUERO: 10:00 horas.
 AREVALO: 7:15 horas.
 AYLON: 9:00 horas.
 BERNARDOS: 9:20 horas.
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
 CANTALEJO: 9:30; 10:45 y 16:45 horas.
 COCA: 8:00 horas.
 FUENTESAUCA: 8:30 horas.
 LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.
 NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
 PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.
 PRADENA: 9:45 horas.
 RIAZA: 9:15 horas.
 SACRAMENIA: 8:00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.
 SEPULVEDA: 7:20 horas.
 TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00 horas.
 VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16:20 horas.
 ARANDA: 17:30 horas.
 AYLON: 16:30 horas.
 CANTALEJO: 18:10 horas.
 COCA: 16:45 horas.
 FUENTESAUCA: 17:55 horas.
 LABAJOS: 15:45 horas.
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.
 NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce).
 NAVAS DE ORO: 16:40 horas.
 NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.
 PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.
 RIAZA: 16:45 horas.
 SACRAMENIA: 17:30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.
 TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.
 VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49
OBSERVACIONES:															
R Regional, (1) DIARIO de la 4-12:05 al 30-6-06, (2) LMX JV, de la 4-12:05 al 5-12:05; 7-12:05; de la 9-12:05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de CERCANÍAS. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es															

OBSERVACIONES:

R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13
OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 4-12-05. (2) LMXJX: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-1-06; del 12-1-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 12-12-05; del 25-05-06 al 30-05-06; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono Información: 902 24 02 02. www.renfe.es															

OBSERVACIONES:

R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-6-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S	
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	
21.30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D	
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D	
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	
22.00 D	22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS

S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA

R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

SEGOVIA – ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA – ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00	

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

TRABAJO

SE NECESITAN LIMPIADORAS, CAMARERAS DE PISOS Y CAMAREROS para Hotel-Restaurante céntrico
921 46 62 50

SE NECESITA conductor con carnet C+E. Interesados preguntar por Jose. 629140393/ 619740629.

SE NECESITA botones. Razón teléfono: 921437161.

SE NECESITA camarero/a para Centro Comercial Luz de Castilla. 686481278.

SE NECESITA trabajadora social. Llamar al 921561945.

URGE SELECCIONAR para empresa de prefabricados de Segovia operarios de producción. Horario a turnos mañana o de tarde. 983380633

MATRIMONIO PARA vaquería moderna. Trabajo en grupo. Vivienda. Teléfono 979808000 (horas oficina).

SE PRECISAN celadores, si tienes certificado de escolaridad. Próximas incorporaciones. Prepárate: 900233233. Llamada gratuita.

CONDUCTORES, JARDINEROS, conserjes, limpiadores/as, alguaciles ¿se necesitan para cubrir puestos en corporaciones locales. Comienza a prepararte. Llama gratis 900233233.

PUESTOS LIBRES como auxiliares administrativos en cientos de Ayuntamientos. Este puesto puede ser tuyo desde graduado escolar. Infórmate 900233233. Llamada gratuita.

HAZTE BOMBERO y gana un muy buen sueldo. Infórmate de cómo acceder a este puesto. Llama gratis 900233233.

BUSCAMOS Y FORMAMOS personas que quieran ser auxiliar de bibliotecas para la Administración local. Prepárate 900315315.

PROFESOR DE AUTOESCUELA. 1500 € Mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate

EMPRESA DE AUTOMOCIÓN DE SEGOVIA NECESITA CONDUCTOR con carnet de 1º. Llamar en horario de oficina al TLF. 921 43 41 70

GRUPO insa CONDUCTORES
PRECISA POR AMPLIACIÓN DE PLANTILLA
INTERESADOS ENVIAR CURRÍCULO A:
1ºª Canalajas 47, bajo - 37001 Salamanca

SE NECESITA COMERCIAL SECTOR INMOBILIARIO
SUELDO FIJO Y ALTOS INCENTIVOS
PERFIL:
MUJER, COCHE PROPIO
JORNADA COMPLETA
LLAMAR: 626 54 86 56

900315315. Llamada gratuita.
SI QUIERES trabajar necesitas el Graduado de Educación Secundaria. Obténlo en tiempo récord. Infórmate 900315315 llamada gratuita.

ULTIMAS PLAZAS para maestro o profesor de secundaria, matricúlate ahora y consigue hasta un 25% de descuento. Infórmate 900100180. Llamada gratuita.

SE NECESITA personal para atender la caja de un Cash.

SE NECESITA personal para almacen con carnet tipo B (No re-parto).

SE PRECISA personal con formación de FP para trabajar en cadena de producción. Teléfono: 983380633.

EMPRESA DE mensajería necesita cubrir 2 puestos de repartidor 1/2 jornada, administrativo con experiencia mínima 2 años en contabilidad y experiencia en programas de ordenadores. Teléfono: 669384579.

TRASPASOS

TRASPASO LOCAL céntrico muy bien situado con terraza. Ocasión. 699939922.

COMPRAS

COMPRAMOS PISO
PREFERIBLE:
SEGOVIA CAPITAL
Y EN MAL ESTADO
(PARA REHABILITAR)
921 44 00 44

VARIOS

MUJERES RUSAS/ ucranianas residiendo en España desean relaciones serias. 902007175.

AMISTY, ENCUENTRA hoy pareja, amistad, relaciones. Solicítanos cita previa. 902920066.

TAROT

TAROT VIDENCIA
1024 HORAS
EN DIRECTO!
806 416 468
Precio máximo: Red Fija 1,08 euros/min. Red Móvil 1,31 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Agda. de Correo 1971 - 2000 Madrid

SOLUCIONES, AMOR, amarres, parejas, trabajos, tarotistas, videntes, garantía 100%. 902102533.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica y buscando sexo. Pago bien. 699822204.

UNIVERSITARIA ATRACTIVA. Viciosa. Lo hago gratis. Sólo busco placer. 690792560.

ERIKA, NOVEDAD, 23 años, guapísima, rubia, delgadita, cuerpo, culito corazón, 3 CM de clitoris. Atrevete. 24 horas. 699213398.

SUPERTRAVESTI, CHARO, novedad, pantera negra, 150 pecho, dotación XXL, canibal del sexo, cabalgadora, amante del placer, superactiva. Extremecebras. www.sexycharo.es.vg. 24 horas. 695718660.

CHICO JOVEN, guapo, vicioso, complaciente, todos los servicios. Parejas. 692264477.

TAILANDESAS CARIÑOSAS. Masaje completísimo. 120 pecho. Francés natural. Pruébame. 62726247.

VENTAS

SE VENDE franquicia dedicada al vending (Nescafé- Nestlé) zona Segovia capital, buena cartera de clientes. Teléfono: 66773652.

DELFIN - GUTIERREZ. Avda. de Madrid nº 11, (Laguna de Duero) Valladolid. www.adelfin.com

DELFIN - GUTIERREZ. Gres y cerámica desde 1 euro m². www.adelfin.com

DELFIN - GUTIERREZ. Gres de exterior primera calidad 25 x 25 y 30 x 30 desde 6 € el metro cuadrado. www.adelfin.com

DELFIN - GUTIERREZ. Liquidación por cambio de exposición muebles de baño y accesorio. www.adelfin.com

DELFIN - GUTIERREZ. Liquidación por cambio de exposición de todo para su cocina, muebles, mesas, sillas y accesorios. www.adelfin.com

DELFIN - GUTIERREZ. Parquet laminado, amplia gama de tonos desde 10 € m². www.adelfin.com

DELFIN - GUTIERREZ. Oferta III Cabinas de hidromasaje, 6 jets, mampara de cristal, asiento, radio, masaje de pies, luz. Varios modelos desde 490 €. www.adelfin.com

DELFIN - GUTIERREZ. Ven a descubrir una nueva forma de vida. Casas de madera. Ven a visitar nuestra exposición. www.adelfin.com
VENDO piso en Zamarramala, 3 dormitorios, amueblado, calefacción individual. 921574008.

ALQUILERES

GUARDAMAR ALICANTE. Alquiler piso céntrico nuevo, cerca playa. Económico. 983252111.

IMPAGADOS

COBROS EL Zorro. Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

CONTACTOS

AMASUMISAS TRAVESTISIMAS sadocontactos. 902501843

GAYCONCAT SEGOVIA 902999701

CONTACTOS PARTICULARES 902502215

NECESITAMOS HOMBRES!! mujeres de vacaciones gratifican generosamente por sexo. 803514970.

CONTACTOS ESPORADICOS. Remunerados con señoras maduras. Seriedad. Máxima discreción. 902365580.

803523813. CORRETE conmigo. Rubita no profesional. Preciosa y viciósima. Quedo.

INSACIABLES !!!
803 553 652 1024 HORAS EN DIRECTO!
Precio máximo: Red Fija 1,08 euros/min. Red Móvil 1,31 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Agda. de Correo 1971 - 2000 Madrid

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2
Autocasión

y en www.usa2.es

AUDO A6 2.5
TDI 163CV 4P



Precio:
24.900 €

AUDI A3 1.9 TDI
AMBIENTE 110 CV 3 P



Precio:
12.900 €

BMW 318D
115CV 4P



Precio:
15.900 €

SEAT LEÓN 1.9
TDI SPORT 150CV 5 P



Precio:
14.900 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE MONTORIA GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA
Tel: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

AUDI A3 1.9 TDI ATTRACTION 130CV 3P 20.300€
BMW 525 TDS 143CV 4P 9.900 €
FORD MONDEO FAMILIAR 2.0i 2.900 €
HYUNDAI TERRACAN 2.9 18.900 €
JEEP GRAND CHEROKEE 2.5 11.600 €

MERCEDES BENZ C 200 CDI CLASSIC 17.900 €
NISSAN ALMERIA 2.2 DI 5.900 €
RENAULT LAGUNA 1.9 DCI PRIVILEGE 12.900 €
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 HIGHLINE 15.800 €
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 CONCEPTLINE 7.900 €

SIERRA INMOBILIARIA
vende

ÚLTIMO CHALET INDIVIDUAL EN SOTOSALBOS



669M2 DE PARCELA
239,18 M2 VIVIENDA
4 DORMITORIOS, 4 BAÑOS,
BODEGA, DESPENSA.....
CALIDADES DE LUJO
(Ref: pro/430)

VENTAS

(v.177)
piso reformado en la
Albuera.
Para entrar a vivir.
179.525€

(v.240)
Ático en La Lastrilla
2 dormitorios, baño
con hidro-sauna,
2 terrazas...

(v.241)
piso en
c/ los coches
3 dormitorios,
1 baño, terraza,
281.665€

ALQUILERES

PISO sin amueblar en
C/ Agapito Marazuela.
3 dormitorios, 1 baño,
salón-comedor, garaje
y trastero.
(550€)
COMO NUEVO

PISO sin amueblar
en el Salvador, reformado
3 dormitorios amplios,
cocina amueblada
y trastero
(485€)

PRÓXIMA PROMOCIÓN
en TORRECABALLEROS

*APARTAMENTOS DE 40 M2
*DUPLEX DE 3 DORMITORIOS Y TERRAZA
*Y BAÑO DE 140M2 CON JARDÍN DE 130 M2.

LES ESPERAMOS EN:
CURTIDORES, 4 SEGOVIA
921 429330/ 637 320362
info@gestionsierra.com
www.gestionsierra.com

VENGA Y VEA LOS PLANOS, LE ENCANTARÁ

C/ CURTIDORES, 4. SEGOVIA
921 429330/ 637 320362
www.gestionsierra.com
info@gestionsierra.com

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos
SERVICIO GARANTIZADO
Más de 100 millones de contactos confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AOL) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años. Superando cada semana los 10 millones de llamadas y atendiendo a más de 10 millones de usuarios. Puntualidad y calidad en el servicio. Teléfono de Atención al Cliente 902 448 148 para acceder a sus datos. Gratuito por su confianza.

<http://adelantado-seg.encuentros.net>

CHICA BUSCA CHICO

Donostia de 45 años, 176cm, físico atlético, soltero, trabajo estable, cultura, gustos variados, buen humor, cariñoso, responsable, serio, honesto, ambicioso, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 40 años, guapísima, tonos, soltera y cariñosa, buena madre, cariñosa, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Donostia de 45 años, 176cm, físico atlético, soltero, trabajo estable, cultura, gustos variados, buen humor, cariñoso, responsable, serio, honesto, ambicioso, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 40 años, guapísima, tonos, soltera y cariñosa, buena madre, cariñosa, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Donostia de 45 años, 176cm, físico atlético, soltero, trabajo estable, cultura, gustos variados, buen humor, cariñoso, responsable, serio, honesto, ambicioso, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 40 años, guapísima, tonos, soltera y cariñosa, buena madre, cariñosa, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Donostia de 45 años, 176cm, físico atlético, soltero, trabajo estable, cultura, gustos variados, buen humor, cariñoso, responsable, serio, honesto, ambicioso, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 40 años, guapísima, tonos, soltera y cariñosa, buena madre, cariñosa, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Donostia de 45 años, 176cm, físico atlético, soltero, trabajo estable, cultura, gustos variados, buen humor, cariñoso, responsable, serio, honesto, ambicioso, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 40 años, guapísima, tonos, soltera y cariñosa, buena madre, cariñosa, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Donostia de 45 años, 176cm, físico atlético, soltero, trabajo estable, cultura, gustos variados, buen humor, cariñoso, responsable, serio, honesto, ambicioso, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 40 años, guapísima, tonos, soltera y cariñosa, buena madre, cariñosa, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Donostia de 45 años, 176cm, físico atlético, soltero, trabajo estable, cultura, gustos variados, buen humor, cariñoso, responsable, serio, honesto, ambicioso, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 40 años, guapísima, tonos, soltera y cariñosa, buena madre, cariñosa, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Donostia de 45 años, 176cm, físico atlético, soltero, trabajo estable, cultura, gustos variados, buen humor, cariñoso, responsable, serio, honesto, ambicioso, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 40 años, guapísima, tonos, soltera y cariñosa, buena madre, cariñosa, con ganas de vivir. Señala: 921231865

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados

Chica de 37 años, divorciada, con hijos, respetuosa, cariñosa, gustos variados



ASESORIA INMOBILIARIA

TRABAJO Y COMPROMISO

RESIDENCIAL CANONGÍA En Cantimpalos



Apartamento



Dos dormitorios

"PROXIMA CONSTRUCCION"

- * Zonas comunes ajardinadas
- * Garajes y trasteros
- * Ascensor
- * Locales comerciales

Promueve: LUAROSA, S.L

¡¡Ven a ver los planos!!

CONSÚLTANOS TENEMOS LO QUE BUSCAS

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS

Telfs. 921 49 79 32

606 01 32 62 — 637 57 35 63

inmobiliaria@ragus.es

Atico

INMOBILIARIA

te informamos de alguna
de nuestras interesantes
promociones
¡ Acércate !

921 44 55 56

www.atICODESEGOWIA.com

BERNUY

Viviendas de hasta 3 dorm.

Estupendos áticos
con amplias terrazas

Perfectos para
parejas jóvenes

Garaje y trastero

Desde 102.000 €

CABAÑAS DE POLENDOS

chalés pareados
y adosados

3 dorm. y 3 baños
porche delantero y trasero
parcela de hasta 311 m²
garaje y zonas comunes

estilo rústico

¡frente al fresnedal!

PALAZUELOS

3-5 dormitorios. 2 baños y aseo
Jardín privado. Amplio garaje
Bonita cocina amueblada
¡ ELIJA EL COLOR !



¡Todos con vistas a la sierra!

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: 921 46 62 26

LA MAYOR RED INMOBILIARIA



ZONA RENFE

AMPLIO PISO. Dos dormitorios con armarios empotrados.
Dos terrazas y garaje ¡VENGA A VERLE!



JUNTO FDEZ. LADREDA

EN PLENO CENTRO DE SEGOVIA. Piso amueblado. NUEVO
¿Cuándo lo vemos?



LAS NAVILLAS

PRECIOSA CASA. En finca de aprox. 1.155 m²
Bodega y garaje
APROVECHE LA OPORTUNIDAD



VALEVERDE

BONITO PAREADO. Cuatro dormitorios y jardín
SEMIESTRENO ¡Infórmese!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

CHALETs ADOSADOS - PAREADOS - INDEPENDIENTES



LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

desde **235.000 €**

Tel.: 902 22 78 28 • 915 75 11 65

déjanos
sorprenderte



PRÓXIMO
SPA Y CAMPO
DE GOLF DE
18 HOYOS

información: C/ O'Donnell, 4 • 28009 (Madrid)
www.losangelesdesanrafael.com

Triangulo Inmobiliaria

PISO

P 2094: SAN LORENZO
Piso de 115 m2 con 4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Económico.

P 2045: ZONA CENTRO
Piso de 85 m2 para reformar. 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Exterior

P 2093: ZONA RENFE
Piso de 85 m2 con 3 dormitorios, salón con gran terraza, baño, cocina amueblada y garaje. Exterior

P 2074 - EZEQUIEL GONZALEZ
Piso en venta de 276 m2 con 5 dormitorios, baños completos, salón y cocina con ofis. Ascensor, 2 garajes y en buen estado.

CHALET

C0231 - CANTALEJO
Gran casa de pueblo de 2 plantas con negocio en la planta de abajo, un bar. En la planta de arriba encontramos 4 dormitorios, salón, cocina, amueblada, baño. Consúltenos.

C 734 TRECASAS
Chalet individual 4 dormitorios, bajo cubierta, tres baños y un aseo. Garaje para dos coches y parcela.

C0296 - HONTANARES
En construcción. 5 dormitorios, 2 baños, parcela de 350 m, 240 m de chalet, cocina amueblada mas bajo cubierta. El garaje en planta superficie.

C0237 - ESPIRDO
Gran casa a 7 Km. de Segovia, 450 m de vivienda y 350 m de parcela mas patio y huerto. 10 dormitorios y 3 baños. ES UNA GRAN OPORTUNIDAD.

Triangulo Inmobiliaria

921 41 20 90

C/ San Francisco, 19

Profesionales a su servicio



**BAR
RESTAURANTE**
EN FUNCIONAMIENTO
**ZONA PLAZA
MAYOR**

**TOTALMENTE
INSTALADO**

**Información
personal**

**Renta
interesante**

**Beneficios
demostrables**

**ORTIGOSA
NUEVA
PROMOCIÓN**



**6 únicos
CHALET
ADOSADOS**

Con garaje
Enclave privilegiado
Distribuidos
en dos plantas
**BUENÍSIMAS
CALIDADES**
**Vea los planos,
le encantará como
están distribuidos**

**Bonita VIVIENDA
en venta
en Fernández
Ladreda**

3 dormitorios, salón, cocina
amueblada, baño y aseo.
Tercer piso con ascensor.
Muy luminoso
Armarios empotrados.
Visite con nosotros este
piso, le encantará
PV-1041

Le esperamos en nuestra
oficina en:
**C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

**921 41 30 68
699 96 10 10**



SOL

INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com
Avda/Fernández Ladreda 19 - 921 44 00 44

**LLEGUE A SOL
EN LA RED DESDE**

**www.solexclusivas.com
www.solinmosegovia.com
www.solinmosegovia.es**

PISOS

DESDE 110 A 133 m2

GRAN URBANIZACIÓN



CHALET

ESPIRDO
cuatro dormitorios
tres baños
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
cuatro dormitorios
un baño y aseo
calef. Individual
garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

HONTANARES
DE ERESMA
tres dormitorios
dos baños aseo
calef. Individual
garaje
VEN A VERLO

PALAZUELOS
cuatro dormitorios
tres baños
calef. Individual
trastero
garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

HONTORIA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
garaje

921440313

info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



TORRECABALLEROS

**PROMOCION
DE VIVIENDAS
DE
1, 2 Y 3
DORMITORIOS
PLAZA GARAJE
ENTREGA
APROX. 2007**

LA HIGUERA

Dos viviendas
1 dormitorio,
suelos de tarima,
armarios empotrados,
ventanas de climalit,
puertas lacadas
en blanco,
a estrenar,
desde 87.500€



C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23

www.pazpropiedades.com



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA

8 VIVIENDAS
UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS,
RÚSTICAS, URBANAS,
URBANIZABLES

LOCALES EN LAS MEJORES
ZONAS DE SEGOVIA



FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

921 40 66 09 / 921 40 62 62

febigestion@telefonica.net

Inmobiliaria J.P.

CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA

921 432 381

* BAJOCUBIERTA
TOTALMENTE
HABILITADO
TERRAZA
SOLARIUM
TARIMA FLOTANTE

* PLANTA PRIMERA
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
HIDROMASAJE
TARIMA FLOTANTE

Residencial Vistas de Segovia

280 m² construidos por vivienda

LA LASTRILLA

* PLANTA BAJA

AMPLIO SALON

COCINA - BAÑO

DORMITORIO-DESPACHO

CALEF INDIV. GAS NATURAL

* SEMISOTANO

GARAJE DOS COCHES

BODEGA CON CHIMENEA

TRASTERO - LAVADERO

ASEO

www.mansinoinmobiliaria.com

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia

921 44 30 31

www.mansinoinmobiliaria.com

RESIDENCIAL

"PARQUE ROBLEDO"

3 únicos chalets



PLANTA SÓTANO



PLANTA BAJA



PLANTA 1ª

Parcela de 353 m²

216 m² construidos

* Parquet Flotante

* Baños en mármol.

* Carpintería de haya

* Preinstalación de

multimedia y domótica

y mucho más....

INFORMACIÓN Y PROMOCIÓN
DE MANSINO INMOBILIARIA

NUEVA PROMOCIÓN DE CHALET EN ORTIGOSA DEL MONTE

208 M²

CONSTRUIDOS

AMPLIO GARAJE

JARDÍN INDIVIDUAL

¡DESDE 22.600 €!

¡37.600.000 PTAS!

INFORMACIÓN Y PROMOCIÓN
DE MANSINO INMOBILIARIA

3 ÚLTIMAS VIVIENDAS EN ZAMARRAMALA

2-3 DORMITORIOS- 2BAÑOS

GARAJE. TRASTERO

¡EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES!

ENTREGA DICIEMBRE 2006

HONTANARES DE ERESMA

ÚLTIMOS CHALET

ADOSADOS

181 M² CONSTRUCCIÓN

CON 4 DORMITORIOS

AMPLIO GARAJE

¡VENGA A VER

LOS PLANOS!

APARTAMENTOS

EN VALVERDE

DEL MAJANO

1 Y 2 DORMITORIOS

EN CONSTRUCCIÓN

FACILIDADES

DE PAGO

www.mansinoinmobiliaria.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN

C/ LA LUZ-PEÑASCAL

CUNTO COLEGIO CLARETI

PISOS DE 1,2 Y 3

DORMITORIOS

¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS

CHALET PAREADOS

BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO

parcelas de

300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN

JUNTO URB. LOS CASTILLOS

1, 2 ó 3 DORMT

PRÓXIMA CONSTRUC.

PROMOCIÓN

DE CHALET

MATA DE

QUINTANAR

AMPLIAS PARCELAS

PRECIO INTERESANTE



921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

TRESCASAS

Chales pareados rústicos

4 dorms (ppal. con vestidor)
1 en planta baja, 3 baños, aseo
salón con chimenea,
Bajo cubierta, vigas vistas
Parcelas desde 275 m².



CTRA. DE LA GRANJA

Últimos chalés de la 4ª fase

Diferentes distribuciones
Con bodega
amplio garaje
350 m² de parcela.
Situados en un marco
incomparable



C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
purificacionhurtado.com



MIGUEL TOVAR
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA

SE VENDE piso de cuatro dormitorios en el Casco Antiguo, preciosas vistas, 150 m², gastos individuales. Ref 1547

SE VENDEN Varios pisos en Valverde del Majano, dos dormitorios, garaje y trastero, en construcción

Piso de dos dormitorios en la Lastrilla, exterior, preciosas vistas, cocina independiente equipada, totalmente amueblado, armarios empotrados, garaje, ref 1579

En Segovia, zona Jose Zorrilla, tres dormitorios, reformado, luminoso, amplio salón, trastero, ascensor, ref 1524

En Segovia, 3 dormitorios, cocina equipada, parquet, exterior, vistas, ascensor, ref 1575

Duplex, en Segovia, 3 dormitorios, amplios, uno abajo, amueblado, armarios empotrados, garaje, ref 1556

En Segovia, tres dormitorios, amueblado, dos terrazas, muy luminoso, ref 1585

En Segovia, Ezequiel González, tres dormitorios, cocina amueblada, muy luminoso, ascensor, ref 1539

En Segovia, Conde Sepulveda, tres dormitorios, amplio salón, exterior, ascensor, ref 1582

En Segovia, zona Fdez Ladreda, tres dormitorios, ascensor, para reformar, vistas, ref 1541

En Segovia, zona de Ezequiel González, muy luminoso, vistas, tres dormitorios, cocina nueva, amplio salón, ref 1542

Piso en el Casco Antiguo dos dormitorios, con posibilidades, interesante precio, ref 1514



GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

PISO VENTA
J. CONDE
SEPÚLVEDA
2 dormitorios
baño completo
calef. central
amueblado
BUEN ESTADO

CHALET VENTA
LA HIGUERA
3 dormitorios
2 baños, amplio salón
piscina cubierta
trastero y garaje
PERFECTO ESTADO



El 10
De Su
Gestión

PISO VENTA
SAN JOSÉ
2 dormitorios
salón y baño
exterior,
ascensor
amueblado
reformado
INFÓRMESE

CHALET VENTA
HONTANARES
3 dormitorios
2 baños y aseo
amplio salón
trastero y garaje
jardín de 160 m²
SEMINUEVO

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



ARCO
921471474

COMPLEJO RESIDENCIAL "ROBLEDO"

BUSQUE Y COMPARE:

- ✓ SITUACION,
- ✓ COMUNICACIÓN,
- ✓ ENTORNO,
- ✓ URBANIZACION,
- ✓ VISTAS,
- ✓ EQUIPACION,
- ✓ DOTACIONES,
- ✓ SERVICIOS,
- ✓ ZONAS VERDES,
- ✓ DOCENTES,
- ✓ DEPORTIVAS,
- ✓ DISEÑO,
- ✓ CALIDADES,
- ✓ MATERIALES,
- ✓ ACABADOS,
- ✓ SUPERFICIES,
- ✓ FORMA DE PAGO,
- ✓ HIPOTECAS,
- ✓ PLAZOS DE ENTREGA,
- ✓ SOLVENCIA,
- ✓ SERIEDAD,
- ✓ GARANTIA,
- ✓ FACILIDADES,
- ✓ PRECIO,
- ✓ ETC., ETC.,

Y SI ENCUENTRA ALGO MEJOR **CÓMPRELO**

A LA VENTA
LA 3ª FASE

ULTIMAS VIVIENDAS

VISITE CHALET PILOTO

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE



RAMIREZ T

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO



Gescasa
asesores inmobiliarios

ZONA SAN JOSÉ

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Exterior. Calefacción individual de gas. Oportunidad. Ref. 2.264.

NUEVA SEGOVIA

Chalet adosado. 4 dormitorios. 3 baños. Bodega. Garaje. Jardín. Muy interesante. Ref. 2.358

LA LASTRILLA

Chalet adosado. 5 dormitorios. 3 baños. Aseo. Garaje. Bodega. Ref. 2.315.

ZONA RENTE

Piso 3 dormitorios. 1 Baño. Ascensor. Calefacción central. Muy interesante. Ref. 2.404.

ZONA SANTO TOMAS

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Ascensor. Calefacción central. Ref. 2.356.

Visítanos en Internet:
www.gescasadesegovia.com



Gescasa
asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553

FINANCIACION 100 % DE TASACION SIN AVALES. AMPLIACIONES DE HIPOTECAS

REF. 5515. BERNUY APTO 79 MTRS. 2 DOR. GAR. TRASTE. REF. 5328 CASA TORRECABALLEROS 3 DOR. PATIO. REF. 5482. PAREADO EN LOS ANGELES. 2 PLANTAS. REF. 5132. PISO EN SEGOVIA, 2 DOR. 65 M. ASCENSOR. REF. 5289. PISO SEGOVIA 115 MTRS. AMUEBLADO. REF. 5293. PISO SEGOVIA, 90 MTRS. 3 DOR. COC. AMU. REF. 5355. APTO HONTANARES A ESTRENAR. AMUEBLA. REF. 5154. SEGOVIA. 70 MTRS. 3 DOR. BAÑO. CALEF. REF. 5399 PALAZUELOS, 4 DOR. 2 BAÑOS, BODEGA, JARDIN, GARAGE 2 COCHES. REF. 5417 CHALET EN ALQUILER HONTANARES, 600 € REF. 5105 SEGOVIA EL PEÑASCAL 1 DOR. 53 MTRS. REF. 5063 LASTRILLA APTO. AMUEBLADO 140.000 €. REF. 5341. CANTALEJO 185 MTRS, 4 DOR, 2 BAÑOS.

ESPIVAL

inmobiliaria

YA A LA VENTA 1ª FASE
53 ADOSADOS CON PISCINA Y ZONAS VERDES, 3DOR, 2 BAÑOS, TERRAZA, COCINA EQUIPADA, 2 PLANTAS, PATIO TRASERO. 125.900 €

PARCELA CASCO URBANO EL ESPINAR 600 MTRS. PARA CONSTRUIR VIVIENDAS EN ALTURA.

50 PARCELAS URBANAS CON TODOS LOS SERVICIOS. EN AREVALO. IDEAL PROMOTOR.

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

X	E	O	M	A	L	Q	C	B	U	C	H	R	T	O	I	G	O	N	E	A	E	C	I	A	A	C	
A	R	A	O	L	H	A	O	F	C	D	J	E	I	E	U	O	O	A	T	I	N	A	A	T	A		
I	P	E	R	S	E	F	O	N	E	A	R	O	N	A	U	D	L	T	R	N	R	S	E	C	N	A	
R	F	I	O	E	S	A	R	N	N	I	N	A	E	S	P	I	Ñ	O	L	E	T	O	I	R	A		
S	E	P	H	O	T	R	G	N	A	E	G	L	A	E	U	Ñ	O	M	S	R	I	R	T	O	N	H	
R	E	N	I	A	I	O	S	Y	R	R	L	S	R	S	T	N	I	M	I	N	C	T	E	N	T	N	
E	I	L	A	L	A	N	O	E	A	U	T	O	S	P	A	N	S	C	E	O	I	A	T	A	R	A	
L	E	O	E	M	T	O	A	T	G	E	S	P	H	N	J	D	P	A	L	A	S	A	T	E	N	E	A
H	M	N	O	N	E	R	E	V	Z	V	A	L	H	T	O	P	A	P	N	S	I	I	S	A	S	U	I
U	R	T	N	G	E	A	O	O	U	D	E	M	E	T	E	R	O	C	C	G	D	T	N	B	A	L	O
E	I	M	T	J	O	R	O	L	O	E	R	P	F	L	L	N	C	L	E	O	O	A	G	T	L	A	O
C	R	O	A	X	S	C	N	D	I	A	L	G	E	A	S	E	U	A	R	E	L	L	S	R	E	L	O
O	U	L	A	S	E	N	N	I	R	B	E	S	O	V	S	O	F	D	V	C	A	M	I	O	O	G	
N	E	R	E	O	M	O	N	O	T	A	E	I	T	N	C	I	A	N	O	C	L	L	D	C	A	K	E
G	P	C	L	O	P	L	S	O	O	D	T	O	S	T	P	L	N	R	A	K	R	R	A	R	A	R	A
H	E	C	V	B	B	A	N	S	C	L	R	A	S	H	U	I	O	A	J	S	O	S	S	N	H	R	A

Buscar 20 DIOSSES GRIEGOS

Cinco amigos van a una carrera de automóviles y deciden apostar entre ellos quien será el vencedor. Determine el dinero que apostó cada uno de ellos, el piloto por el que apostó y el color del vehículo que conduce.

PILOTO		COLOR		DINERO	
Sanz				Amarillo	25.000 euro
Puras					20.000 euro
Flint					15.000 euro
McCae					10.000 euro
Martinez					5.000 euro
Azul					
Verde					
Blanco					
Rojó					

2.- No fue Conrado el que se jugó 5.000 euros en el coche verde conducido por Martínez.

3.- Juan apostó por el coche roxo.

4.- Victor apostó por Sanz, que no llevaba el coche blanco.

5.- Fernando perdió más que el que apostó por Flint

6.- Uno de ellos apostó 10.000 euros por el coche azul conducido por Puras.

Cólocalo dentro del diagrama las palabras que se ofrecen a continuación

10 LETRAS

BARQUINAZO,
INCASANTE,
ALMATROQUE, HIBRIDISMO,
LUSITANIA, CABRIOLEAR,
CABALLEROS

8 LETRAS

ABOMINAR, ARAHUACA,
ULTERIOR, ESLOVENO,
FLUSILEA, IRRISIÓN,
ALABANZA, BERBIOUI,
CALVARIO, AZAROSAS,
SEISILLO, INNUMERO,
ENGRANAN

6 LETRAS

ACHOTE, OTITIS,
OLLAOS, INSOLA,
ZÁLAMO, SECESO,
ENOCAR, BAJEZA,
LLANTO, BRÉNAS,
COLETO, FUCSIA,
ARALIA, ENCARO,
ALIOLI, ROSADO,
BALATE

5 LETRAS

HUSMO, OCENA,
ASMAR, ASPID,
OTOBÁ, CECAL,
BERRO, REDOR,
BUYES, TALGO,
BORNE, IMADA,
LARES, CIENO, FILIS,
OBRES

4 LETRAS

ELEA, LEBU, ADRA,
FAYA, AOYA, BOE,
MIAU, ECHE, BRIN,
KANT, ALUA, BALO,
CIEN, ERGO, SAGU

2 LETRAS

OC, HA, BO, CE, LO,
LE, VE, KM, TI, AG, AS,
SE, CA, NO, ES, AN,
TO, AD, AR, LE, CU,
BE, EL, OC, LO, TO, ES,
AG, AL, LE

9		7				8		2
		1			8			5
		8			6			4
	6		7	4			1	
	1						8	
	2			1	5		3	
4			2			7		
5			1			6		
1		3				9		8

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

[illegible]

HORIZONTALES.- 1: Comunidad autónoma española.- 2: Parte de la casa con distinto color que el resto. Al caer símbolo químico del molibdeno.- 3: Figurado acercarse, generalmente hablando de edad. Mineral metálico tal como se extrae del criadero.- 4: Abaratada.- 5: Cierta color. Medir la estatura de una persona.- 6: Apócope de tanto. Primera plana de los libros impresos.- 7: Formaron y dispusieron eras para poner plantas en ellas. Antigua ciudad caldea.- 8: Pieza principal de la casa. Articulación.- 9: Moral. Contracción.- 10: Abolladuras. Plano, libre, sin estorbos.- 11: Adverbio de modo. Relativos a la navegación.

VERTICALES.- : Gran río asiático que desemboca en el golfo Pérsico. Símbolo del barío.- 2: Habláramos a Dios.- 3: Lugar destinado a los jueces para administrar justicia y dictar sentencias. Símbolo del litlo.- 4: Arbusto de jardín. Pieza redonda en los escudos de armas.- 5: Al revés, piedra muy utilizada en China para fabricar amuletos muy apreciados contra el mal de piedra.- 6: Barco chato para pasar los ríos.- 7: Carrera pedestre de resistencia. Canción y baile canarios.- 7: Aluminio. Regalar. Lengua provenzal.- 8: Isla del Mediterráneo. Altar.- 9: Afluente del Duero. Aluminio.- 10: Licor. Desea caba.- 11: Altar. suetar. Artículo (PI).

[illegible]

10, columna 7; fila 11, columna 4
6, 8 y 11. Fila 9, columnas 2, 8,
7 y 9. Fila 8, columnas 4, 5,
6 y 9. Fila 6, columna 10.
Los negros: Fila 2, columnas 2, 8,
7 y 9. Fila 4, columna 10.
Los.
Al: 10: Ron. Adulase. 11: Ama-
9: 7: Al. Dec. 8: Milla. Ara. 9:
1: 5: 6: 7: 8: 9: 10: 11: 12: 13: 14: 15: 16: 17: 18: 19: 20: 21: 22: 23: 24: 25: 26: 27: 28: 29: 30: 31: 32: 33: 34: 35: 36: 37: 38: 39: 40: 41: 42: 43: 44: 45: 46: 47: 48: 49: 50: 51: 52: 53: 54: 55: 56: 57: 58: 59: 60: 61: 62: 63: 64: 65: 66: 67: 68: 69: 70: 71: 72: 73: 74: 75: 76: 77: 78: 79: 80: 81: 82: 83: 84: 85: 86: 87: 88: 89: 90: 91: 92: 93: 94: 95: 96: 97: 98: 99: 100: 101: 102: 103: 104: 105: 106: 107: 108: 109: 110: 111: 112: 113: 114: 115: 116: 117: 118: 119: 120: 121: 122: 123: 124: 125: 126: 127: 128: 129: 130: 131: 132: 133: 134: 135: 136: 137: 138: 139: 140: 141: 142: 143: 144: 145: 146: 147: 148: 149: 150: 151: 152: 153: 154: 155: 156: 157: 158: 159: 160: 161: 162: 163: 164: 165: 166: 167: 168: 169: 170: 171: 172: 173: 174: 175: 176: 177: 178: 179: 180: 181: 182: 183: 184: 185: 186: 187: 188: 189: 190: 191: 192: 193: 194: 195: 196: 197: 198: 199: 200: 201: 202: 203: 204: 205: 206: 207: 208: 209: 210: 211: 212: 213: 214: 215: 216: 217: 218: 219: 220: 221: 222: 223: 224: 225: 226: 227: 228: 229: 230: 231: 232: 233: 234: 235: 236: 237: 238: 239: 240: 241: 242: 243: 244: 245: 246: 247: 248: 249: 250: 251: 252: 253: 254: 255: 256: 257: 258: 259: 260: 261: 262: 263: 264: 265: 266: 267: 268: 269: 270: 271: 272: 273: 274: 275: 276: 277: 278: 279: 280: 281: 282: 283: 284: 285: 286: 287: 288: 289: 290: 291: 292: 293: 294: 295: 296: 297: 298: 299: 300: 301: 302: 303: 304: 305: 306: 307: 308: 309: 310: 311: 312: 313: 314: 315: 316: 317: 318: 319: 320: 321: 322: 323: 324: 325: 326: 327: 328: 329: 330: 331: 332: 333: 334: 335: 336: 337: 338: 339: 340: 341: 342: 343: 344: 345: 346: 347: 348: 349: 350: 351: 352: 353: 354: 355: 356: 357: 358: 359: 360: 361: 362: 363: 364: 365: 366: 367: 368: 369: 370: 371: 372: 373: 374: 375: 376: 377: 378: 379: 380: 381: 382: 383: 384: 385: 386: 387: 388: 389: 390: 391: 392: 393: 394: 395: 396: 397: 398: 399: 400: 401: 402: 403: 404: 405: 406: 407: 408: 409: 410: 411: 412: 413: 414: 415: 416: 417: 418: 419: 420: 421: 422: 423: 424: 425: 426: 427: 428: 429: 430: 431: 432: 433: 434: 435: 436: 437: 438: 439: 440: 441: 442: 443: 444: 445: 446: 447: 448: 449: 450: 451: 452: 453: 454: 455: 456: 457: 458: 459: 460: 461: 462: 463: 464: 465: 466: 467: 468: 469: 470: 471: 472: 473: 474: 475: 476: 477: 478: 479: 480: 481: 482: 483: 484: 485: 486: 487: 488: 489: 490: 491: 492: 493: 494: 495: 496: 497: 498: 499: 500: 501: 502: 503: 504: 505: 506: 507: 508: 509: 510: 511: 512: 513: 514: 515: 516: 517: 518: 519: 520: 521: 522: 523: 524: 525: 526: 527: 528: 529: 530: 531: 532: 533: 534: 535: 536: 537: 538: 539: 540: 541: 542: 543: 544: 545: 546: 547: 548: 549: 550: 551: 552: 553: 554: 555: 556: 557: 558: 559: 560: 561: 562: 563: 564: 565: 566: 567: 568: 569: 570: 571: 572: 573: 574: 575: 576: 577: 578: 579: 580: 581: 582: 583: 584: 585: 586: 587: 588: 589: 590: 591: 592: 593: 594: 595: 596: 597: 598: 599: 600: 601: 602: 603: 604: 605: 606: 607: 608: 609: 610: 611: 612: 613: 614: 615: 616: 617: 618: 619: 620: 621: 622: 623: 624: 625: 626: 627: 628: 629: 630: 631: 632: 633: 634: 635: 636: 637: 638: 639: 640: 641: 642: 643: 644: 645: 646: 647: 648: 649: 650: 651: 652: 653: 654: 655: 656: 657: 658: 659: 660: 661: 662: 663: 664: 665: 666: 667: 668: 669: 670: 671: 672: 673: 674: 675: 676: 677: 678: 679: 680: 681: 682: 683: 684: 685: 686: 687: 688: 689: 690: 691: 692: 693: 694: 695: 696: 697: 698: 699: 700: 701: 702: 703: 704: 705: 706: 707: 708: 709: 710: 711: 712: 713: 714: 715: 716: 717: 718: 719: 720: 721: 722: 723: 724: 725: 726: 727: 728: 729: 730: 731: 732: 733: 734: 735: 736: 737: 738: 739: 740: 741: 742: 743: 744: 745: 746: 747: 748: 749: 750: 751: 752: 753: 754: 755: 756: 757: 758: 759: 760: 761: 762: 763: 764: 765: 766: 767: 768: 769: 770: 771: 772: 773: 774: 775: 776: 777: 778: 779: 780: 781: 782: 783: 784: 785: 786: 787: 788: 789: 790: 791: 792: 793: 794: 795: 796: 797: 798: 799: 800: 801: 802: 803: 804: 805: 806: 807: 808: 809: 810:

SOPA LETRAS

[illegible]

**EN VERANO TAMBIEN
EN LA PISCINA, PLAYA, CAMPO ..
PRACTICA DEPORTE**

Y EN SEPTIEMBRE VEN AL GIMNASIO

ACTIVIDADES NUEVAS
TAI-CHI
CHI-KUNG
CAPOEIRA
DANZA DEL VIENTRE

OTRAS ACTIVIDADES
AEROBIC - FLAMENCO
MEJORA CARDIO-VASCULAR
JUDO - MUSCULACIÓN
GIMNASIA MANTENIMIENTO
SAUNAS

GIMNASIO
Mario Muniesa
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



EL ADOSADO

VOS, PERDONEN, PERO ALGUNOS NO SOMOS
TODAVIA COMPLETAMENTE GILIPOLLAS

DE EL ADELANTADO

AVISO: (Esta sección se elabora habitualmente con varios días de antelación)

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

XI AÑO TRIUNFAL - 6 de agosto de 2006 - Nº 525

ii El PP pide el soterramiento de las Concejalías de Urbanismo y Patrimonio !!



ENSEÑAR DELEITANDO

HOY: *Las probabilidades*

Todos creéis queridos niños que la probabilidad de que os toque algo esta en función del número de veces que apostéis. En vuestra inocencia, pensáis que una criatura que juega 4 boletos de la Bonoloto tiene 4 veces más posibilidades de que le toque, que un amiguito que solo juega uno.

Así mismo, imagináis, que una familia que no se pierde en su automóvil una sola "operación retorno" tiene más fácil el cascar en accidente que otra que solo usa el monovolumen dos veces al año.

Pues no siempre es así, queridos pequeñines y os pondremos unos ejemplos: Un par de peones, haciendo un hoyo de 10 m2 para enterrar un contenedor de basura, se encuentra una tumba con su esqueletito y todo. Unos días después, otro currante, haciendo una zanjita de nada se tropieza con una conducción de cuando los romanos. Pues ya veis en cambio muchos operarios con muchos aparatos cavan enormes boquetes en sitios como las Oblatas o el Paseo de Juan II y no encuentran nada. ¿Entendéis pues apreciados infantes, que no siempre el que más apuesta es el que más gana, y que la suerte no solo sonríe a los poderosos?

Pues eso.

REPASO DE BIOLOGÍA

Cita un ejemplo de caca: el espectáculo-despedida del bailarín Julio Bocca.

REPASO DE GEOPOLITICA

Cita un ejemplo de clientelismo: lo que hizo la Diputación con las entradas del espectáculo del ejemplo anterior.

Últimas tendencias, en 'Nosolomúsica'

De madrugada, a las 02,00 horas, Telecinco ofrece el mítico programa cultural y musical *Nosolomúsica*. El programa dedica su tiempo a informar sobre nuevas tendencias, tanto relacionadas con el arte como con la música y todas la corrientes que se han ido apareciendo en los últimos años.



Una imagen de 'Hospital'.

'Hospital', la nueva docuserie de Cuatro

Hospital, la nueva docuserie de Cuatro, se adentra en el universo sanitario, un lugar en el que, para muchos, la vida empieza a cambiar. El programa intentará desvelar a los espectadores cómo se vive después de perder 100 kilos o qué pasa cuando una madre recibe un riñón de una hija.

'Buenas noches y buena suerte', en A3

Antena 3 amplía a los fines de semana la emisión de *Buenas noches y buena suerte*, concurso que se emite a diario. Este programa llenará las madrugadas de los fines de semana con nuevos paneles de enigmas, je-roglíficos, juegos de palabras y acertijos numéricos. A las 02,30 horas.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

Informar

Asumiendo como una realidad que la televisión ha ido diversificándose, mutando y convirtiéndose en algo que entretiene a cualquier precio, los únicos reductos de mediana seriedad que les quedan a las cadenas son los informativos.

Sí que han llegado a manejarse ciertos formatos como el *infoshow* (¿O acaso no lo era cuando Alfredo Urdaci daba la cara en los 'Telediarios'?), pero finalmente ha encajado, en el mediodía y en la tarde-noche, un presentador sobrio, de sonrisa tenue o mirada trágica según la noticia que cuente, que se esfuerza por contarnos cosas y, a su manera, conquistar a la audiencia.

De entre todos, Matías Prats es el presentador referencia. Pero incluso el mismísimo Matías abomina el verano, porque es una época en la que el público (digamos mejor el español medio) asume que las vacaciones son una desconexión, y cuanto más se desconecta, más se descansa. Puede que no sea un teorema falso, y que el axioma funcione (rara es la televisión de chiringuito encendida a la hora de las noticias), pero el hecho es que en cuanto llegan los calores, la audiencia se vuelca en chorradas y reniega de los informativos.

Los primeros datos del periodo estival castigan con pérdidas sustanciosas de audiencia a todos los informativos, sin excepción. Podríamos decir, ¿es que no ocurre nada en el mundo? ¿Es que son informativos de peor calidad porque los titulares de plantilla se pillan vacaciones? Sí a lo segundo, no a lo primero. Lo que sucede es que el verano, amén de la playa o la montaña, trae el amor por la intimidad, y al espectador le apetece mucho más exprimir un limón sobre una ración de rabas que enterarse de cuál ha sido la última tragedia en Líbano.

TELEVISIÓN⁵³

Josema Yuste y Lola Baldrich luchan en 'Duelo de chefs'

El humorista intentará sorprender al jurado con una merluza al horno con crema de verduras • La actriz reconoce que cocina por obligación, ya que tiene dos hijos pequeños

• Los dos se declaran auténticos 'cocinillas' y presentarán dos sabrosísimas recetas realizadas a base de pescado y vegetales. El resultado decidirá al ganador de esta edición.

SPC

Juan Pozuelo, conductor del programa *Duelo de chefs*, tiene dos nuevos invitados en su cocina: Josema Yuste y Lola Baldrich. Los dos se declaran auténticos *cocinillas* y para demostrar quién lo hace mejor prepararán sendas recetas a base de merluza.

Josema sorprenderá con una sabrosa merluza al horno con verduras a la crema y Lola con otra que ha bautizado como merluza a la madre de Saida, una compañera de los escenarios.

A lo largo de su ya dilatada carrera profesional, Josema Yuste ha hecho de todo: humorista, actor, y presentador de televisión, entre otras cosas. Su amor por la cocina le viene de pequeño, y a él le llegó por necesidad. A los 9 años se quedó sin madre. Su padre contrató a una señora para que cocinara en casa. Él comía en el colegio pero había días que iba a casa, aunque no le gustaba la comida que le hacían. Reconoce que ahora es su mujer la que cocina en casa.

Cuando quiere sorprender a sus amigos elige siempre pescado



Josema Yuste (i) y Lola Baldrich junto al presentador, Juan Pozuelo, en el programa de Cuatro 'Duelo de chefs'.

al horno. Sus platos favoritos son el gazpacho y el salmorejo, quizá porque, a pesar de ser madrileño, uno de sus abuelos es andaluz.

Este verano está de gira por toda España con su última obra de teatro *El misterio de Ira Vamp*, una comedia gótica a medio camino entre el terror y la comedia. En escena son sólo dos actores los que

interpretan a un total de seis personajes.

El rival de Josema en esta nueva edición de *Duelo de chefs*, es la actriz Lola Baldrich, que también reconoce que hace de las suyas en la cocina. Lola confiesa sinceramente que cocina, sobre todo, por auténtica necesidad. Tiene dos hijos de corta edad que son la razón

de su pasión culinaria. Es muy posible que por motivos de trabajo, pasa mucho tiempo fuera de casa, su fuerte sean los platos que duren mucho tiempo en la nevera, como por ejemplo la sopa, verdura, caldo o gazpacho. Este verano protagoniza la obra de teatro *Sois la bomba*, una comedia alocada sobre tres espías.

GRAN LOCAL en venta

En Segovia -

540 m²

CENTRICO

INMEJORABLE SITUACION

Luces a dos calles

Tel: 921 42 18 26

josezorrilla43@hotmail.com

Promociones Jose Zorrilla
cuarenta y tres



LO MEJOR DEL DÍA



Toros desde el coso de Pontevedra comentados por José Ortega Cano

Retransmisión de la segunda corrida de toros de la Feria de La Peregrina, en la que los diestros Julián López El Juli, David Fandilla El Fandi y Sebastián Castella lidiarán astados de Alcurrucén. José Ortega Cano y Victorino Martín, hijo, serán los comentaristas. ANTENA 3 18,45 HORAS



Dos dictadores, Franco y Salazar, protagonistas de La 2 de TVE

El primer tercio del siglo XX de la Península Ibérica está marcado por su descomposición política y social y la grave crisis que origina los golpes de estado que dan protagonismo a Oliveira Salazar y Francisco Franco. Panorama de la Historia emite hoy un documental sobre ambos. LA 2, 11,30 HORAS.

MILENIUM
CASAS & SUEÑOS

Chalets Adosados de 2 y 3 dormitorios con jardín privado.
Urb. Sietefuentes. Marugán-Segovia. Desde 100.910 €.

902 45 00 02
www.mileniumpromociones.com

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Canal 24 horas 08:00 Hora Warner. Incluye: Superman, Tom y Jerry y Los Picapiedras. 09:10 Zon@ Disney. Infantil que incluye concursos, video-clips y actuaciones musicales. 11:15 Floricienta 12:20 Hasta que la tele nos separe. R. 14:15 En ruta con la guía 14:30 Corazón, corazón 15:00 Telediario 1. Con David Cantero, María Casado y Sergio Saucá, en deportes. 15:55 El tiempo 16:00 Sesión de tarde. Mi novia es una extraterrestre. Comedia. EEUU, 1998. Con Dan Aykroyd y Kim Basinger. El doctor Mills ha conseguido enviar un rayo a otra galaxia en busca de vida inteligente. Por un accidente daña el laboratorio y Mills pierde el empleo. 18:10 Para que veas. Zapping. 18:25 Sesión de tarde (II). Al este del edén. Drama. EEUU, 1961. Con James Dean, Julie Harris, R. Massey y Richard Davalos. 21:00 Telediario 2. Informativo presentado por David Cantero, María Casado. 21:50 El tiempo 22:00 La película de la semana. Operación swordfish. Acción. EEUU, 2001. Con John Travolta, Hugh Jackman y Halle Berry. (Ver sinopsis en la sección Las películas). 00:10 Especial cine. Asuntos pendientes. EEUU, 1996. Con Jennie Garth y Tim Matheson. Su esposa estuvo gravemente enferma y Alex tuvo una relación con Sheila. 02:00 El instructor. Serie. Actas de congreso. 03:00 Noticias 24 H	06:00 Euronews 07:30 Paisajes del castellano 08:00 Conciertos de La 2 08:45 Shalom/Islam hoy 09:15 Buenas noticias. TV 09:30 Con todos los acentos 10:00 Últimas preguntas 10:25 Testimonio 10:30 El día del Señor. Santa Misa desde la catedral de los Santos Justo y Pastor en Alcalá de Henares. 11:30 Paisajes de la historia 12:30 Nuestros caminos a Santiago. Caminos del Ebro II. 13:00 Estadio 2. -Automovilismo World Series by Renault. 2ª carrera. Desde el circuito de Nurburgring, Alemania. (13.00) -Fútbol playa. Liga europea. Desde Can Pastilla (Mallorca) (14.15) -Piragüismo. Cpto. del Mundo Slalom. Final CIM, Final K1 F. Desde el Circuito de Troja, Praga. (14.45) -Tenis. Torneo del Espinar. Final. Desde El Espinar (Segovia) (15.30) -Ciclismo. Vuelta a Burgos. 1ª etapa. Briviesca-Medina de Pomar. (16.30) -Natación. Campeonato Europa. 17:30 Copa del Rey. -Turf. Desde Lasarte (09.00) -Fútbol Playa. Liga europea. (19.50) -Natación. Campeonato de Europa. 21:15 América mítica. Estreno. 21:45 El laberinto del Tibet 23:00 La memoria recordada. Málaga, 1937, la carretera de la muerte. 00:00 La guerra filmada. La defensa de Madrid. 01:00 Cine club. La colecciónista. Drama. Francia, 1996. (Ver sección Las películas) 02:25 Cine. No me creo lo que veo. Comedia. Esp/GB, 2003. 03:50 Géminis. Venganza de amor. Serie.	07:45 Familia pirata 08:15 Yugi oh gx. Infantil. 08:30 Megatrix. Incluye un capítulo de las series de dibujos Bob Esponja, Dexter, Futurama, Quintillizos, Malcom in the Middle y Cosas de casa. 13:00 Shin Chan. Dibujos. 14:00 Los Simpson. Con los episodios Sólo se muda dos veces y Más Homer será la caída. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Incluye El tiempo. 16:00 Multicine. La escalera del caracol. EEUU, 2000. Con Nicolette Sheridan y Judd Nelson. Helen Capel, una atractiva joven, muda desde que sus padres sufrieron un terrible accidente, acepta un trabajo como enfermera en una apartada isla para encargarse de Emma, una anciana matriarca de una familia de magnates. 18:00 Rex. Serie. 18:45 Toros. Desde la localidad gallega de Pontevedra. Esp/El, El Juli y Sebastián Castella con toros de Alcurrucén. 21:00 Antena 3 Noticias fin de semana. Con Miriam Sánchez y Ramón Pradera. Incluye El tiempo. 22:00 24. Estreno. Un tren de pasajeros colisiona con una furgoneta apeada en medio de los rales, provocando una gran explosión. Este incidente pone en alerta a la UAT, que sigue la pista de un posible atentado a las 8:00 de la mañana en la costa Este. 00:30 La hora de la verdad. Con José Ángel Ponsoda. 02:30 Buenas noches y buena suerte. Concurso interactivo. 04:00 Televenta 06:00 Sueños	07:40 Melrose Place. Serie. 08:25 CuatroSfera. Mezcla de ficción y música perfectamente adaptada al público más joven. Después de las series favoritas de los más jóvenes, el programa, da paso a las novedades musicales 40 pop ofrece lo mejor de la música actual. Incluye también documentales y la serie Cosas de marcianos. 14:30 Fútbol. Amistoso entre Shanghai Shenhua-Atlético de Madrid. 16:35 U.V.E. Formar parte del ranking de los actores más deseados por el público. Entretenimiento. 17:25 Nikita. Serie. Doble episodio: Un planning perfecto y La última noche. 19:50 Duelo de chefs. Josema Yuste y Lola Baldrich se declaran auténticos cocinillas y para demostrar quién lo hace mejor prepararán sendas recetas a base de merluza. Josema sorprenderá con merluza al horno con verduras a la crema. 20:57 Noticias Cuatro. Incluye el Sorteo de la ONCE. 21:30 Matrimonio con hijos. Serie. Los calzoncillos del zorro. 22:15 Entre fantasmas. Fantasma en el vecindario y Última ejecución. Serie. 00:10 Las voces de los muertos. Serie de misterio que emitirá el episodio Más abajo de los huesos. 01:10 Más allá del límite. Serie. La teoría de la relatividad y La Vacuna. 02:50 Historias de la Cripta. 03:40 Twin Peaks. 04:20 Shopping. Comercial. 06:25 ReCuatro.	06:30 UFO Baby. Infantil. 07:15 Medabots 07:30 El mundo mágico de Brunelesky. Infantil. 07:45 Biriokus Klub. Infantil. 09:35 Cazatesoros. Mag 10:30 Batuka. 11:00 GP2 Series: Hungría. Incluye previo de la carrera. 12:15 Previo Fórmula 1. 13:00 Superbike: 'UK'. 14:00 Fórmula 1. Alemania. 16:00 Cine On. Chicken run. 2000. Comedia de animación. EEUU. El dueño de una granja tiene previsto sacrificar a cuatro simpáticas y temerosas gallinas. Los animales no saben qué hacer para escapar, pero la visita de un presumido gallo que se hace pasar por aviador les hará concebir un disparatado plan de fuga. 17:45 Embrujadas. Incluye los capítulos: Matad a Billie y La última fotografía. 19:45 El buscador de historias. Emilio Pereda hace repaso a lo más espectacular de la semana en varios reportajes. 20:55 Informativos Telecinco. Con Carme Chaparro. Incluye las noticias deportivas y la previsión meteorológica. 21:30 TV Top. Zapping. 22:00 Siete vidas y más. Serie de humor. 02:00 Nosolomúsica. Un nuevo repaso a las últimas tendencias en el mundo del arte y de la cultura alternativa. 02:30 Cómo se rodó 03:00 Infocomerciales. 05:45 Helicops. Un equipo de médicos alemanes que se dedican a rescatar a accidentados en un helicóptero viven nuevas aventuras en el episodio Edificios y azoteas.	05:45 Mangápolis. Contenedor infantil que incluye las series Animé: Hunter x hunter, Noir, Wolf's train. 08:15 Dimelo al oído. R. Programa de enredos que presenta la ex Miss España Eva González e Iván Sánchez. 09:10 Bichos y cía. R 09:40 Ticket. R 10:35 Apuesta en 20". R. 11:30 Mangápolis. Infantil. 14:05 A pelo. Programa presentado por Raúl Cimas, Joaquín Reyes y Ernesto Sevilla. 14:57 Padre de familia. Serie. 15:25 Los Hill. Serie de humor. 15:50 Bichos y compañía. Michelle Jenner presenta este simpático espacio. 16:15 Traffic TV Fin de semana 17:10 Sé lo que hicisteis la última semana. Programa presentado por Patricia Conde en el que trata de ridiculizar de una forma original a los famosos. R. 18:00 Baloncesto. Final del torneo madrileño en el que compiten las selecciones de España, Argentina o Lituania. España cuenta sus partidos por palizas. 20:00 Surface. Dos capítulos. Laura y Rich continúan con su carrera contrarreloj en el submarino. 21:30 El video del millón de euros. Los concursantes envían sus creaciones videográficas en las que prime el humor y optan a un suculento premio. 22:30 El show de Cándidos. Programa de humor que tiene a un presentador especial. 00:50 Pocholo Ibiza 2006. El peculiar showman la lía. 01:40 Traffic TV Fin semana 02:15 'Silencio se rueda' 02:30 Juego TV 03:30 Amistosos FC Barcelona 06. FC Barcelona-Chivas Guadalajara.	07:00 Información bursátil. La actualidad económica con la opinión de los profesionales y el análisis de los expertos. 11:00 Documental. Cota cero. 12:00 Tiempo de tertulia. Hoy, Festival de cortos. 13:00 Cine. Más allá del deber. Los policías Mike y Peter son además de compañeros dos grandes amigos. Pero la felicidad de ambos se ve truncada. 14:30 Canal 4 Noticias 1. Con Estefanía Ureña. 15:00 Kaos. Zapping. 15:30 Documental. Secretos de una familia salvaje. 16:30 Campos de fuego. Saga épica situada en Australia entre 1930 y 1950. 17:30 Los misterios de Ruth Rendell. Serie de intriga. 18:30 Tiempo de viajar. Esperanza Domínguez descubre Ripoll y Llívia. 19:30 Kaos. Zapping. 20:00 Documental. El gran felino. 21:00 Villa el Espinar. Luis Fiuza analiza el Open Castilla y León Villa de El Espinar. 21:30 Canal 4 Noticias 2. Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Estefanía Ureña. 22:00 Gran Cine. La liberación de Elaine. Siendo una niña, Elaine Hodges, presencié el asesinato de su madre. 20 años después, un exconvicto llega a la ciudad. (Más sinopsis en sección Las películas). 00:00 Los vigilantes de la noche. Doble capítulo. Mitch Buchannan acaba de montar una agencia de detectives en la que trabaja durante las noches. 02:00 Información bursátil. La mejor información económica con Bloomberg televisión.
02:00 El instructor Una amiga de Joe le pide ayuda para aclarar la muerte de una joven becaria en extrañas circunstancias.	16:30 Vuelta Ciclista a Burgos Primera etapa de la tradicional vuelta ciclista a Burgos que transcurre entre Briviesca y Medina de Pomar.	22:00 24 Jack Bauer se enfrenta a otro día cargado de tensión y sorpresas en la cuarta temporada de esta exitosa serie.	16:35 U.V.E. Actores que van de guapos. Entre ellos están Juan Diego Botto, Alejo Saura, Eduardo Noriega, etc.	22:00 Siete vidas y más Sole, Gonzalo, Diana y el frutero vuelven con sus bromas y su humor ácido a las noches de Telecinco.	18:00 Final Torneo de Madrid. La selección española de baloncesto jugará la final de este cuadrangular. Pau Gasol es el jugador más solicitado.	17:30 Ruth Rendell Último capítulo de esta serie de intriga. El detective Wexford, ¿resolverá con éxito su último caso?

InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamientos Monumentos Rutas turísticas Agenda Información Útil Noticias

Todo Segovia está aquí, descúbrelo



Última jornada del XXI Open de Tenis 'Villa de El Espinar'

Luis Fiuza repasa desde el set de Canal 4 en El Espinar, los momentos más relevantes del Open de Tenis Castilla y León que concluye hoy domingo. Las claves de la última jornada, el ambiente y las declaraciones de los protagonistas. CANAL 4 21,00 HORAS



Alonso tiene que defender el liderato, esta vez desde Hungría

Desde el circuito de Hungaroring, especial para el piloto español Fernando Alonso pues fue allí fue donde consiguió su primer triunfo hace tres años, se disputa este Gran Premio de Hungría dónde el asturiano tendrá que defenderse antes de irse de vacaciones. TELEFONCO. 14,00 HORAS

Centro Residencial
Doctor Barrios

Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido)
www.centrodoctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortigas del Monte (Segovia)

GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

GMS
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
07:20 Las Nuevas Aventuras de Lucky Luke. Infantil. 08:10 Cyberclub. Incluye un capítulo de las series: Doraemon, Cazadores de misterios y Galactik Football. 09:25 Hércules. Serie. 10:15 Taxi, taxi. R. Alo 10:45 Furor. R. Alonso Caparrós presenta este concurso. 13:00 Documental. Un espía entre elefantes. 14:00 Telenoticias. Presentado por María Pelayo. 15:00 Deporte 15:15 Bromas aparte. Humor con Luis Miguel Torrecillas y Patricia Pérez. 15:45 Cine de tarde. Mi mapa del mundo. EEUU, 1999. Con Gwyneth Paltrow y David Strathairn. Para Alice la vida es perfecta: es madre de dos hijos, está felizmente casada con un granjero y adora su trabajo. 18:30 Toros desde Soto del Real (Madrid). Festejo taurino desde la localidad serrana madrileña de Soto del Real. 20:30 Telenoticias. Informativo presentado por María Pelayo. 21:25 Invasión. Serie. 22:25 Cien x cien cine. La jauría humana. EEUU, 1966. Con Marlon Brando y Angie Dickinson. Bubba Reeves, escapa de la prisión donde cumplía condena por un asesinato que no había cometido. 00:40 Las noches blancas 02:05 Cine. Sala de madrugada. Get on the bus. EEUU, 1996. Con Charles S. Dutton y Richard Belzer. 04:00 El guardián. Serie. 04:45 The Shield 05:30 Así somos/Documental	10:00 Partido de pelota 11:00 La Rebotica 11:30 El Flyer 13:00 Fan Factory (música) 14:00 Noches de música atrio San Lorenzo " Nowhere Band " 15:00 A caballo 15:30 Revista Ono 16:00 Guillermo Tell 17:00 Documental Tauromaquia 2 18:00 Cine " Jandro " 20:00 Aventuras BTT 20:30 Calor de verano 22:30 Telenoticias Fin de Semana 23:00 Miniserie Giuseppe Verdi Capt. 2 y 3 1:00 Documental Los combatientes de Ultramar
POPULAR TV 08:00 Dibujos animados 10:34 Cine Infantil 12:00 Angelus 12:10 Santa Misa 13:00 España al descubrimiento 14:00 Noticias 1 14:30 Corto pero intenso 15:00 Concursar con Popular 16:06 Bonanza 16:57 Supermaratón: El chavo del ocho 19:25 Acompañame 20:00 Noticias 2 20:36 Ala...Dina 21:11 Un lustro popular 22:17 Con mucho gusto 23:14 Sketch & CO. 00:10 Megaclip	

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

LAS PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



Un pirata informático se ve envuelto en una complicada trama de espionaje

Título original: 'Swordfish'. **Dirección:** Dominic Sena. **Interpretes:** John Travolta, Hugh Jackman, Halle Berry, Don Cheadle, Vinnie Jones, Camryn Grimes, Sam Shepard y Rudolf Martin. 99 m. EEUU. 2001.

Stanley, sin haberlo pretendido y ya retirado de su afamada y extraoficial dedicación como uno de los mejores piratas informáticos del mundo, se verá envuelto en una sucia trama de espionaje y robo conducida por el frío y maquiavélico Gabriel, quien planea hacerse con miles de millones de dólares para financiar su peculiar lucha contra el terrorismo internacional.

Uno de los mejores cyber-thrillers hechos hasta el momento, lo cual no es decir mucho, pero al menos es interesante, tiene buenos efectos, buen ritmo y agradables personajes en manos de capaces actores.

LA 2 01:00
LA COLECCIONISTA
★★★

Una pareja se distancia al separar sus veranos

Adrien y Jenny forman una pareja estable, pero han decidido pasar el verano separados. Adrien quiere estar un mes tranquilo sin hacer absolutamente nada. Sin embargo al llegar a la casa de campo de un amigo se encuentra con Daniel, pintor conceptual, y a la joven Haydée, una guapa chica con mucho éxito entre los hombres. Ante la actitud indiferente de Adrien, Haydée parece aceptar los propósitos de serenidad y descanso declarados por los dos hombres.

CANAL 4 22:00
LA LIBERACIÓN DE ELAINE
★★

La investigación del asesinato de su madre

El largometraje se centra en la historia de Elaine Hodges, una joven mujer que siendo niña presenció la peor escena de su vida: el asesinato de su madre.

Ahora, veinte años después, un ex convicto que dice saber todo lo que ocurrió llega a la ciudad para intentar ponerse en contacto con Elaine Hodges. La mujer no sabe cómo reaccionar ante las revelaciones de ese extraño hombre. Una historia con sorpresas hasta el final.

TELECINCO 16:00
EVASIÓN EN LA GRANJA
★★★

Un presumido gallo revolucionaria al corral

Título original: 'Chicken Run'. **Dirección:** Nick Park y Peter Lord. **Gulón:** Karey Kirkpatrick. **Música:** Harry Gregson-Williams. EEUU. 84 m. 2000.

Mrs. Tweedy es la dueña de una granja en la que la mayoría de sus aves se han resignado a una vida corta e infeliz, produciendo huevos y acabando en la mesa cuando ya no ponen más. Pero con la llegada de Rocky, un gallo, las cosas comenzarán a cambiar. Rocky iniciará un romance con Ginger, una gallina que anhela una vida mejor y que ha dirigido innumerables intentos de escapada.

LA PRIMERA 18:25
AL ESTE DEL EDÉN
★★★★

Un mítico filme de la historia del cine



Título original: 'East of Eden'. Drama. EEUU. 1955. **Dirección:** Elia Kazan. **Interpretes:** James Dean, Julie Harris, R. Massey y Richard Davalos. 111 m.

Un granjero californiano vive con sus dos hijos, Cal y Aron. Cada uno de ellos tiene un carácter muy diferente, pero ambos compiten por el cariño de su padre. Además la situación se complica cuando Cal descubre que su madre no está muerta, y que además regenta un local de alterne. La película se basó en la novela de John Steinbeck y la actriz Jo Van Fleet, ganó un Oscar como Mejor actriz secundaria.

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

Al fin encuentras lo que estabas buscando

AUDÍFONOS

Sonido digital, el más natural

Internos

Externos

RELOJERÍA JOYERÍA

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

Tierra de campos, nada más

El escritor leonés Jesús Torbado recuerda el viaje que realizó en 1966 por esta zona, en su libro 'Tierra mal bautizada. Un viaje por Tierra de Campos'

PACO ALCÁNTARA /
VALLADOLID (ICAL)

Hace cuarenta años, Jesús Torbado encontró emigración, ruina y abandono en su viaje por Tierra de Campos. Utilizó una metáfora, "tierra mal bautizada", para definir lo que contempló en ese mítico peregrinaje por la más extensa comarca castellana y leonesa, que se expande, como una gran mancha de aceite, por Palencia, Valladolid, Zamora y León.

El escritor leonés, no era ese viajero extranjero que, por primera vez, se acercaba a estas llanuras. Tampoco el poeta cursi que rima endecasílabos convirtiendo un secaral en un más maravilloso paisaje. Sus reflexiones de andorrero fueron las del hijo enamorado del terruño que regresa y escribe lo que

ve. Eso sí, con la osadía y el desgarro de quien no tiene compromisos, ni ataduras. Su relato, como él mismo cuenta, es un espejo de la época.

Cuatro décadas después, la agencia Ical ofrece una nueva visión de estas siete etapas en las que dividió su viaje el autor de novelas como 'El Peregrino'. Hoy Tierra de Campos continúa perdiendo habitantes. Pero no se han cumplido algunas de las premoniciones que Torbado avanzó en 'Tierra mal bautizada'.

Así, en estos años, ningún pueblo ha desaparecido. Es verdad que siguen cayéndose tapia-

les de adobe, pero otros muchos edificios se reconstruyen y vuelven a la vida. Hasta se ha repoblado Amayuelas de Abajo. Sus nuevos moradores le han nominado como el "primer pueblo ecológico de Castilla y León".

RECUPERACIÓN No es la única recuperación, las charcas de Villafáfila, Boada, la Nava o Tamariz, han pasado a ser humedales protegidos por la Unión Europea y señalados como lujosos hoteles acuáticos, donde recalán miles de aves migratorias. La avutarda ha pasado a ser la imagen de la comarca y los bandos

de esta voluminosa ave, motivo de orgullo, porque en estos páramos vive la mayor población europea.

También los rebaños de ovejas recorren aún esta estepa, aunque no es difícil que los pastores que las ordeñan hablen búlgaro o polaco. Un pueblo de apenas 200 habitantes, como Urones de Castroponce ha abierto un teatro. La capilla de los Benavente ha recuperado su antiguo esplendor y aún sobrecoge contemplar su decoración barroca.

El Canal de Castilla, "ese alomado proyecto de gigantes", re-

clama un mayor protagonismo turístico, pero, al menos, un barco recorre el tramo final de Rioseco. Precisamente, para atraer viajeros, el Castillo de Ampudia, el de Montealegre, Monzón y Grajal, han cambiado de uso.

Otras iglesias, como la de Santa María en Cuenca de Campos es un remozado centro cultural; mientras que la del Templo, en Villalpando, de afamada discoteca, pasará a albergar el futuro Museo del Queso.

Frente al continuo goteo migratorio, porque nadie emigra de poder evitarlo, han recalado nuevos pobladores. Villamartín es la constatación de que para montar una empresa, el territorio no es obstáculo, es mucho más importante contar con un buen proyecto y ganas de desarrollarlo.

Los patés que se producen en esta localidad palentina, lo confirma. Mucho más sorprendente es jugar al golf envuelto entre palomares y quita el hipo un viaje en un pequeño ultraligero, despegando desde una improvisada pista en un trigal a las afueras de Fontihoyuelo.

Desde allí arriba, la idea del llano absoluto es la primera percepción que el viajero obtiene de Tierra de Campos. Cielo y tierra. Nada más. El poeta Juan José Cuadros no necesitó de más palabras para definir la Tierra de Campos, nada más.



Imagen de las distintas rutas que ofrece Tierra de Campos. /ICAL

A VUELTAS CON ESPAÑA

JOSÉ LUIS GÓMEZ

Cuba

Carlos Carnicero, que sabe casi tanto de Cuba como de España, suele decir en Madrid que el país caribeño es un asunto de consumo interno con pasiones desatadas. Y es verdad: entre otras cosas, porque nuestra sangre está mezclada. Lo explica muy bien la, para algunos, llamativa posición de Manuel Fraga cuando era presidente de la Xunta y se abrazaba a Fidel Castro, repudiado entonces por Aznar. Lo hacía porque era consciente de que en la isla malvivían muchos gallegos a los que había que echarles una mano, dándosela si fuese necesario a Fidel, que casualmente también lleva sangre gallega.

Franco supo entenderse con Batista y con Fidel, al igual que Suárez o Felipe Calvo-Sotelo en esto también pasó inadvertido. Sólo Aznar le puso más de una zancadilla, sobre todo en la UE, guiado por Bush. Lo que más sorprende de Zapatero es que no haga nada frente a Cuba. Su declaración sobre la salud de Fidel fue muy humana pero nada política... Menuda lección le dieron desde Bruselas cuando expresaron lo mismo sobre la recuperación del ya viejo dictador, pero apelaron a la vez a la democracia.

Todavía se entiende menos esta bisonía posición del Gobierno de España una vez que Estados Unidos apela a la participación de la comunidad internacional democrática en la transición de Cuba. La sutileza de Bush ha estado sin duda en su advertencia a quienes dificulten la democratización, ya que así deja entrever su disposición a entenderse con los herederos del castrismo que favorezcan el cambio. ¿Ignora ZP los intereses económicos de España en el Caribe, no sólo en Cuba, sino también en la República Dominicana? ¿O es que hay pocos leoneses en Cuba? Al menos de momento, poca altura de miras en el joven presidente. Y eso que la UE se lo ha puesto en bandeja. La iniciativa europea debería ser española.